

Respuesta en fase final

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Ernesto Videla, reiteró ayer que el Gobierno de Chile dará respuesta a la proposición papal en la mediación del diferendo austral con Argentina, en el plazo solicitado por el Santo Padre.

Agregó que en la decisión chilena en nada influye el hecho de que Argentina haya solicitado prórrogas para entregar su respuesta, ya que éste es un problema entre el país vecino y el Vaticano. Igualmente, pidió a la opinión pública que "tenga confianza, calma y tranquilidad, ya que será informada oportunamente de la marcha del proceso".

El jefe de la delegación chilena ante el proceso de mediación conversó brevemente con la prensa al mediodía para responder algunas consultas de los profesionales en relación a la respuesta a las sugerencias papales.

"Insisto —dijo— vamos a cumplir dentro de los plazos solicitados por el Santo Padre, como lo hemos dicho desde el comienzo".

Interrogado específicamente sobre la fecha de respuesta, en base a las pa-

labras pronunciadas por el Papa Juan Pablo II en su discurso del 12 de diciembre recién pasado, que sugirió como plazo las fiestas de Epifanía (seis de enero), palabras que fueron reiteradas posteriormente por su representante, Cardenal Antonio Samoré, quien expresó que al Santo Padre le gustaría tener en esta fecha esa respuesta, o bien el día 8 de enero, fecha en que se cumplen dos años de la mediación, el coronel Videla volvió a insistir: "Responderemos dentro de los plazos, cumpliremos lo que hemos dicho".

Añadió que, aunque no ha habido en estos días una nueva reunión con el Presidente de la República, éste ha sido constantemente informado de la marcha del estudio y análisis del documento entregado por el Santo Padre.

En todo caso, es el Primer Mandatario quien, en definitiva, dará respuesta al Sumo Pontífice sobre la decisión chilena, pues es él quien maneja las relaciones internacionales.

Acerca de la forma en que se entregará esta respuesta, el Subsecretario

declinó informar acerca del proceso a seguir. Señaló textualmente que en el momento oportuno esto se va a conocer.

Sin embargo, se estima que se entregará por los canales diplomáticos normales, no siendo absolutamente necesario que toda la delegación viaje hasta Roma para entregar el documento. Asimismo, todo parece coincidir en que el anuncio de la recepción y conocimiento del documento con la respuesta chilena será dado a conocer desde el Vaticano y no desde Santiago. Posteriormente y una vez que el Sumo Pontífice informe oficialmente haber recibido la respuesta de nuestro Gobierno, el Presidente de la República daría a conocer algunos antecedentes de ella.

□ **Cancillería: "Que la opinión pública tenga confianza, calma y tranquilidad"**

Ayer, en la Cancillería, proseguía el estudio del documento papal en un ambiente de calma y tranquilidad.

Hoy, el grupo constituido por los expertos Patricio Pozo, Patricio Prieto y el embajador Enrique Bernstein, junto al Subsecretario de Relaciones Exteriores, se reunirá alrededor de las 13 horas, para continuar o terminar este estudio. En esta reunión-almuerzo, estarán ausentes Julio Phillippi y He-

mut Brunner, quienes gozan de algunos días de descanso.

Hasta la fecha, y cumpliendo el compromiso de honor con el Cardenal Samoré, los integrantes de la delegación chilena continúan guardando el más estricto silencio respecto del contenido de la proposición papal, y absteniéndose de entregar algunos antecedentes sobre la forma en que se va a actuar para entregar el documento. Chile sigue respetando sus compromisos.

Rectores analizan ley sobre las "Ues"

El jueves se reunirán los rectores de las diversas universidades con el Ministro de Educación, para analizar la ley general aprobada recientemente.

(Inf. Pág. 11 A)

4.286 nuevas viviendas

Un total de 4.286 viviendas, pavimentación, instalación de agua potable y alcantarillado para 39 comunas, contrató en diciembre el MINVU.

(Inf. Pág. 16 A)

Prorrogado el mandato de A. Ascuí

Una de las primeras actividades que realizará el presente año la Comisión Interventora de Colo Colo, presidida por Alejandro Ascuí, y que ayer vio prorrogado su mandato por un año más, será reunirse hoy con Pedro Morales para dialogar sobre su posible renovación. Posteriormente, la Comisión citará a cada jugador para arreglar la situación de los integrantes del equipo.

(Inf. Pág. 3 C)

Fusión: Hucke y McKay

Por resolución publicada en el Diario Oficial, las industrias Hucke y McKay podrán operar en conjunto. El cuerpo legal señala que este tipo de operación no significa la creación de un ente monopólico.

(Inf. Pág. 13 A)

Silvagno dirigirá a Brasil-RFA

El pito chileno Juan Silvagno fue designado para dirigir el difícil compromiso entre Brasil y Alemania Federal por el Mundialito de Fútbol que se está jugando en Uruguay. El juez nacional será acompañado por sus compatriotas, Mario Lira y Sergio Vásquez, quienes debutan en el torneo "Copa de Oro".

250.000 dólares ofrece la UC por M. Rojas

El club Palestino recibió una formal proposición de parte de Universidad Católica, de 250.000 dólares, para el pase del celebrado mediocampista Manuel Rojas, noticia que "La Nación" adelantara hace algunos días en forma exclusiva. La respuesta del club Palestino será entregada tan pronto se conozca la lista de los nuevos dirigentes de la entidad de colonia.

(Inf. Pág. 1 C)

Justicia tomó cartas en caso de usura bancaria

Efectivos de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos, BRIDEC, continúan trabajando —ahora en provincias— en el esclarecimiento de supuestos delitos de usura y negociación ilícita por parte de algunas entidades bancarias.

El caso, que hace poco más de un mes fue denunciado por "La Nación", tomó nuevamente vida luego que el 14º Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía recibiera —de manos de un industrial textil— una querrela en contra de ex ejecutivos del Banco Regional de Linares.

El libelo, según se supo en fuentes policiales, identifica a personas que, ocupando el nombre de la entidad y sin tener esta última autorización para operar comercialmente en el Área Metropolitana, se habrían dedicado a prestar elevadas sumas de dinero cobrando un interés altamente superior al del mercado legal. Para dichos empréstitos, se supo, sólo se exigían documentos bancarios con el interés incorporado, sin necesidad de presentar aval o dejar una propiedad en garantía o hipoteca.

PRESION Y QUIEBRA

El industrial, de quien nos reservamos el nombre a pedido de nuestra fuente informativa, habría pagado más de dos millones de pesos en interés y quebró en su negocio debido a la presión de los por él llamados "prestamistas".

(Pasa a la Pág. 16 A)



LOS DIPLOMATICOS EXTRANJEROS que llegaron para participar en el VII Curso Internacional de Verano de la Academia Diplomática de Chile, reciben la bienvenida de parte del Ministro y Subsecretario de Relaciones Exteriores, en el Salón Rojo de la Cancillería.

Inminente es acción legal de Canal 13 contra Abel Alonso

El director general de Canal 13, Eliodoro Rodríguez, se encontraba hasta el cierre de esta edición reunido con su equipo, legislativo asesor para decidir si la Corporación de Televisión de la Universidad Católica emprendía una acción legal en contra de la Asociación Central de Fútbol, encabezada por Abel Alonso.

El hecho se suscitó luego que el títomel del fútbol profesional, prohibió a Canal 13 la Transmisión del encuentro por la final de la liguilla pa-

ra ir a la Copa Libertadores disputada entre U. de Chile y Colo Colo el sábado pasado. La estación televisiva para transmitir el partido aludía el contrato firmado entre ambos organismos el pasado 14 de julio de 1980. En él se estipulaba el derecho de la Corporación Televisiva de transmitir no sólo un partido semanal del torneo de primera división, sino también, los pertenecientes a los encuentros de definición, liguilla de promoción y liguilla Copa Libertadores.

LESION PARA CANAL 13

Consultado el máximo ejecutivo de la Corporación Televisiva Católica, Eliodoro Rodríguez, señaló: "El hecho que se nos haya impedido transmitir el partido de fútbol disputado entre la U. de Chile y Colo Colo, es una grave lesión para nuestra identidad televisiva. Sobre todo cuando existe un contrato legal que no se respetó por parte de la Asociación Central de Fútbol, presidida por el

señor Abel Alonso. A nuestro juicio, esto es otra maniobra parecida a la que nos dejó fuera de la licitación que designaría cual de los canales tendría los derechos para transmitir el fútbol profesional. Tales acciones no deben volver a repetirse porque lesionan seriamente el espíritu que han guiado las conversaciones sostenidas entre Canal 13 y el máximo organismo del fútbol profesional".

Asimismo Gonzalo Bertrán, director de las transmisiones deportivas de

la estación católica, señaló que ellos agotaron todos los recursos para que existiese la posibilidad de llevar el encuentro a todas las pantallas de los hogares chilenos. "Teníamos claro que podríamos obtener la autorización si se vendían cierta cantidad de entradas para el Estadio Nacional. El viernes en la noche nos enteramos que la totalidad de entradas se encontraban vendidas. Esto nos impulsó a co-

(Pasa a la Pág. 16 A.)

Grave reacción anticipa USA si juzgan a rehenes

BEIRUT, Ene. 5 (AP).— El gobierno de Irán anunció que está estudiando la propuesta final del Presidente Jimmy Carter para la liberación de los rehenes norteamericanos, e informó que ha trasladado a los tres prisioneros detenidos en la cancillería a una nueva ubicación, además de tomar control total sobre los otros 49 cautivos capturados por los militantes islámicos hace 14 meses.

Ahmad Azizi, vocero del Primer Ministro, Mohammad Ali Rajai, dijo ayer a The Associated Press que "la respuesta norteamericana está siendo estudiada", y que la réplica de Irán "se anunciará más tarde".

Azizi informó que Bruce Laingen,

Víctor Tomseth y Michael Howland habían sido trasladados de la cancillería "a un sitio más adecuado", según la agencia noticiosa PARS. Consultado por teléfono desde esta capital, el vocero dijo que la medida se adoptó por razones de "conveniencia".

"Los otros 49 rehenes están ahora en manos del gobierno", agregó, indicando por primera vez que los militantes habían entregado a los cautivos al gobierno, como lo prometieron en noviembre, cuando el Parlamento iraní estableció condiciones para la liberación de los rehenes.

Laingen, Tomseth y Howland se

(Pasa a la Pág. 16 A)

Rusia "arrepentida" de invasión a Afghanistan

LONDRES, 5 (ANSA).— El Secretario del Foreign Office Lord Carrington afirmó en una entrevista a la BBC que el Kremlin ve actualmente la invasión soviética de Afghanistan "como una gran equivocación" y "un gran error de juicio".

Lord Carrington destacó asimismo

que en su opinión, la URSS no interviene hasta el momento en Polonia porque se dio cuenta que provocaría "una reacción muy dura, más aspera que la que suscitaron los hechos de Afghanistan". Según el Secretario del

(Pasa a la Pág. 16 A)



Ayer viajó a Lima el seleccionado chileno de tenis que representará a Chile en la Copa Davis, contra el equipo peruano. En la fotografía Ricardo Acuña y Hans Gildemeister, capitán del equipo, Luis Ayala, poco antes de partir, en el aeropuerto Arturo Merino Benítez.



Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES HOY SALIDAS

LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 022 a las 15.45 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 064 a las 08.30 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 071 a las 11.15 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. AEROLINEAS ARGENTINAS (88602). Vuelo 291 a las 15.05 hrs. a Mendoza, B. Aires. ALITALIA (83336-7 8 Vuelo 573 A las 13.00 hrs. a Roma, Milán, con escalas en Buenos Aires y Dakar. ECUATORIANA (64251). Vuelo 092 a las 09.00 hrs. a Lima, Guayaquil, Miami, con conexión a México. Vuelo 605 a las 15.00 hrs. a Buenos Aires. AVIANCA (714105). Vuelo 083 a las 19.25 hrs. a B. Aires. VARIG (716026). Vuelo 923 a las 16.00 hrs. a Sao Paulo, Rio, Paris, Zurich, Madrid, Frankfurt, Lisboa, Londres, Brasilia, Manaus, Caracas, Nueva York, Miami. AEROLINEAS ARGENTINAS (88602). Vuelo 291 a las 15.05 hrs. a Mendoza, B. Aires. ALITALIA (83336-7 8 Vuelo 573 A las 13.00 hrs. a Roma, Milán, con escalas en Buenos Aires y Dakar. ECUATORIANA (64251). Vuelo 092 a las 09.00 hrs. a Lima, Guayaquil, Miami, con conexión a México. Vuelo 605 a las 15.00 hrs. a Buenos Aires. AVIANCA (714105). Vuelo 083 a las 19.25 hrs. a B. Aires. VARIG (716026). Vuelo 923 a las 16.00 hrs. a Sao Paulo, Rio, Paris, Zurich, Madrid, Frankfurt, Lisboa, Londres, Brasilia, Manaus, Caracas, Nueva York, Miami.

LLEGADAS

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 132 a las 21.45 hrs. de Isla de Pascua. LADECO. Vuelo 023 a las 21.25 hrs. de Calama y Antofagasta. Vuelo 065 a las 14.40 hrs. Hrs. de Arica. Vuelo 070 a las 19.55 hrs. de Puerto Montt y Punta Arenas.

VUELOS NACIONALES

MAÑANA SALIDAS

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 094 a las 08.15 horas a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 09.30 horas a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 020 a las 08.05 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 051 a las 14.40 horas a Puerto Montt y Balmaceda. AEROLINEAS ARGENTINAS (88602). Vuelo 291 a las 15.05 hrs. a Mendoza, B. Aires. ALITALIA (83336-7 8 Vuelo 573 A las 13.00 hrs. a Roma, Milán, con escalas en Buenos Aires y Dakar. ECUATORIANA (64251). Vuelo 092 a las 09.00 hrs. a Lima, Guayaquil, Miami, con conexión a México. Vuelo 605 a las 15.00 hrs. a Buenos Aires. AVIANCA (714105). Vuelo 083 a las 19.25 hrs. a B. Aires. VARIG (716026). Vuelo 923 a las 16.00 hrs. a Sao Paulo, Rio, Paris, Zurich, Madrid, Frankfurt, Lisboa, Londres, Brasilia, Manaus, Caracas, Nueva York, Miami.

LLEGADAS

LAN CHILE. Vuelo 095 a las 15.55 horas de Iquique y Arica. Vuelo 084 a las 18.15 horas de Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO. Vuelo 021 a las 13.55 horas de Calama y Antofagasta. Vuelo 050 a las 21.40 horas de Balmaceda y Puerto Montt. AEROLINEAS ARGENTINAS (88602). Vuelo 291 a las 15.05 hrs. a Mendoza, B. Aires. ALITALIA (83336-7 8 Vuelo 573 A las 13.00 hrs. a Roma, Milán, con escalas en Buenos Aires y Dakar. ECUATORIANA (64251). Vuelo 092 a las 09.00 hrs. a Lima, Guayaquil, Miami, con conexión a México. Vuelo 605 a las 15.00 hrs. a Buenos Aires. AVIANCA (714105). Vuelo 083 a las 19.25 hrs. a B. Aires. VARIG (716026). Vuelo 923 a las 16.00 hrs. a Sao Paulo, Rio, Paris, Zurich, Madrid, Frankfurt, Lisboa, Londres, Brasilia, Manaus, Caracas, Nueva York, Miami.

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS

HOY

LAN CHILE. Vuelo 170 a las 13.00 hrs. a B. Aires, Rio, Madrid, Paris, Frankfurt. Vuelo 152 a las 22.30 hrs. a Lima y Miami. BRANIFF (716266). Vuelo 920 a las 22.15 hrs. a Lima. Los Angeles, San Francisco. Vuelo 901 a las 11.25 hrs. a B. Aires. AEROPERU. (715035-719000). Vuelo 604 a las 21.45 hrs. a Lima.

Teléfonos de emergencia

POSTA CENTRAL	393451-394871
AMBULANCIAS	224422
La Cisterna	224422
Nuñoa	499004
Providencia, Las Condes	257216
Quinta Normal	91011
San Miguel	22422
San Bernardo	591534
CARABINEROS	
Prefectura General	60151
Radio Patrullas Central	133
CHILECTRA. Reparaciones	370051-776540
CONAF. Incendios Forestales	276005
Servicio de Búsqueda y Salvamento FACH	572838-571722
Cuerpo de Socorro Andino	94764
Ahorillado	572344
Codigos	511187
Casos	93067-91854
Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias (EMOS) Agua Potable y Alcantarillado	50276-53450
BOMBEROS	132
(Atiende a todas las comunas del Área Metropolitana a excepción de La Cisterna, La Granja y San Miguel).	
Además de 132, para cualquier emergencia se puede llamar a bomberos de las diferentes comunas a los teléfonos que se indican:	
La Cisterna	581122
La Granja	589066
San Miguel	53020
Conchalí	370793
Maipú	573898
Nuñoa, La Reina, La Florida	40052
Pudahuel	732477
Quilicura	776191-779181
Quinta Normal	732222
San Bernardo	594443

quil, Quito, Miami, México, Los Angeles, Nueva York. LADECO. Vuelo 110 a las 11.00 hrs. a Asunción y Sao Paulo.

LLEGADAS

LAN CHILE. Vuelo 141 a las 11.30 hrs. de Nueva York, Miami. Vuelo 132 a las 21.45 hrs. de Isla de Pascua, Papeete, Fiji. LADECO. Vuelo 111 a las 21.30 hrs. de Sao Paulo y Asunción. BRANIFF. Vuelo 911 a las 17.25 hrs. de Miami, Panamá, Quito, Lima. Vuelo 901 a las 09.55 hrs. de Miami. AEROPERU. Vuelo 604 a las 20.55 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 605 a las 14.15 hrs. de México, Miami, Guayaquil y Lima. AVIANCA. Vuelo 083 a las 18.35 hrs. de Caracas, Bogotá, Lima. VARIG. Vuelo 922 a las 14.40 hrs. de Sao Paulo, Rio, Lisboa, Paris. AEROLINEAS ARGENTINAS. Vuelo 290 a las 14.35 hrs. de B. Aires, Mendoza. ALITALIA. Vuelo 572 a las 16.20 hrs. de Milán y Roma, escalas en Dakar y Buenos Aires.

VUELOS INTERNACIONALES

MAÑANA

SALIDAS

LAN CHILE. Vuelo 125 a las 15.05 hrs. a B. Aires y Montevideo. Vuelo 154 a las 23.30 hrs. a Lima, Panamá, Miami. LADECO. Vuelo 100 a las 10.30 hrs. a Sao Paulo y Rio de Janeiro. BRANIFF (716266). Vuelo 902 a las 23.59 hrs. a Miami. AVIANCA (714105). Vuelo 080 a las 10.55 hrs. a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres, Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 hrs. a Montevideo. VARIG (716026). Vuelo 925 a las 16.00 hrs. a Porto Alegre, Rio, Miami, Nueva York. AEROLINEAS ARGENTINAS (88602). Vuelo 201 a las 12.55 hrs. a B. Aires, Córdoba, Madrid, Londres. Vuelo 291 a las 16.25 hrs. a Mendoza, Córdoba, B. Aires. LUFTHANSA (722686). Vuelo 493 a las 08.40 hrs. a La Paz, Lima, Nueva York, Frankfurt.

SERVICIOS DE URGENCIA

AREA ORIENTE

Establecimiento	Dirección	Fono
Hospital Salvador (adultos)	Rancagua 750	256441
Urgencia Adultos	Villaseca 251	749406
Urgencia Maternidad	Salvador 203	741147
Hospital Calvo Mackenna	Antonio Varas 360	41011
Servicio Urgencia general	Antonio Varas 248	492123
Instituto de Neurocirugía	J.M. Infante 553	237132
Hospital Instituto de		
Enfermedades respiratorias y Cirugía de Torax	J.M. Infante 717	495091
Hospital "Pedro A. Cerda"	José Arrieta 5969	271251
SER. Urgencia Posta N° 4	Villaseca 25 (Rufoa)	499004

AREA CENTRAL

Establecimiento	Dirección	Fono
Hospital Paula Jaraquemada	Santa Rosa 1234	567294
Serv. Urgencia General	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Pediatría	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Maternidad	Santa Rosa 1234	567294
Posta "Carmela Olivares"	Jotaheche 594	
Posta "Las Rejas"	Las Catalpas 239	
Hospital de la U. Católica de Chile	Marcoleta 347	32051

AREA SUR

Establecimiento	Dirección	Fono
Hospital Barros Luco Trudeau	Gran Avenida 3204	518235
Serv. Urgencia Adultos	Gran Avenida 3204	516878
Serv. Urgencia Maternidad	Gran Avenida 3204	514326
Hospital Exequiel González C.	Ramón Subercaseaux 1550 50011	
Serv. Urgencia General	Ramón Subercaseaux 1550 50011	
Hospital San Bernardo	Bernardo O'Higgins 04	591534

AREA NORTE

Establecimiento	Dirección	Fono
Hospital San José	San José 1053	370011
Consultorio de Urgencia (Maternidad)	Belisario Prat 1537	370076
Hospital Roberto del Río	Alberto Zañartu 1085	371011
Consultorio Urgencia General	Santa María 1186	778933
Hospital Psiquiátrico (Urgencia)	Avda. La Paz 841	371031
Asistencia Pública Central	Portugal 125	924422



Movimiento de trenes

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren. Ord.	Diario
7.45	Carapagua	Tren. Exp.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Talca	A. Ord.	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
13.30	Talca	A. Ord.	Diario
15.00	Pichilemu	Tren. Or.	Diario
15.15	Chillán	T. Expreso	Diario
16.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
18.45	Curepto	A. Ord.	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Ord.	Diario
21.00	Valdivia	T. Exp. Noct.	Diario
22.00	Concepción	T. Exp. Noct.	Noct.
23.00	Concepción	A. Saldo Noct.	Viernes y Dpto. a.

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	A. Saldo Noct.	Viernes y Dpto.
7.40	A. Ord.	Diario
8.15	T. Exp. Noct.	Diario
8.30	Valdivia	Diario
9.10	Curepto	A. Ord.
9.25	P. Rápido	D. Trabajo
10.35	Curepto	A. Ord.
10.35	Talca	A. Expreso
12.40	Pichilemu	Tren. Ord.
13.45	Chillán	A. Expreso
14.40	Concepción	A. Saldo
15.05	Talca	A. Expreso
15.15	Concepción	A. Expreso
16.30	Talca	A. Expreso
17.10	Chillán	A. Expreso
17.35	Carapagua	Tren. Exp.
21.40	Concepción	A. Saldo
22.30	Talca	A. Expreso

NOTA: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón y primera. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorio, comedor, primera y segunda.

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Valparaíso	Tren. Exp.	Diario
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
13.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
18.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario
18.10	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.10	Quilicura	A. Expreso	Lunes a viernes
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
22.45	Valparaíso	Tren. Exp.	Diario

FARMACIAS DE TURNO

Semana comprendida entre el 3 y el 10 de Enero de 1981

1° SECTOR: BALMACEDA - AVDA. CARDENAL JOSE MARIA CARO - VICUNA MACKENNA - LINEA FERRO-CARRIL CIRCUNVALACION AVDA. NORTE - SUR.

GRUPO "B"

DEL INDIO 2, Veintuno de Mayo N° 586. FARRU, Agustinas N° 1169. MATADERO, Franklin N° 704. NOBEL Santa Rosa N° 1100. NUBLE, San Diego N° 1796. SANTIAGO PLAZA ITALIA, Avda. Vicuña Mackenna N° 27. SCOTT, Avda. Matta N° 1399.

2° SECTOR: AVDA. NORTE - SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.

GRUPO "A"

BLANQUEADO, San Pablo N° 5125. QUINTA NORMAL, José Joaquín Pérez N° 4223.

GRUPO "B"

CARRASCAL, Carrascal N° 6008. ROOSEVELT, EE.UU. N° 1221. CRUZ BLANCA, San Pablo N° 2699. VENEZIA, Catedral N° 2201. REINA VICTORIA, Nueva Imperial N° 4498.

3° SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE - SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO A MELIPILLA - COMUNA MAIPU.

GRUPO "A"

MONUMENTO, Ramón Freire N° 2042.

GRUPO "B"

AEROPUERTO N° 1, Fresia N° 6196. LEO, Cinco de Abril N° 4698. SAN JORGE, Unión Americana N° 24. CONTINENTAL, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 3815.

4° SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

GRUPO "A"

CORDILLERA, Los Militares N° 6900.

GRUPO "B"

REUNIDAS, Avda. Providencia N° 2580. CONCORDIA, Manuel Barrios N° 4461. HIRONDELLE, Avda. Providencia N° 1637. UNIVERSO, Avda. Apoquindo N° 5879. MANQUEHUE, Luis Pasteur N° 6050. TABANCURA, Avda. Vitacura N° 7588. LYON, Avda. Ricardo Lyon N° 395.

5° SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL.

GRUPO "A"

VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9047. LARRAIN, Avda. Larrain N° 6877.

GRUPO "B"

ANTONIO VARAS, Avda. Fco. Bilbao N° 1489. LOS OLIVOS, Avda. José Pedro Alessandri N° 2594. SAN LUIS DE

MACUL, San Luis de Macul N° 5336. DEL FORMULARIO, Avda. Grecia N° 4861. PRINCIPE DE GALES, Principe de Gales N° 5786. AMAPOLAS, Eliecer Parada N° 2032. RADIIUM, Manuel Montt N° 2562. FARR, Avda. José P. Alessandri N° 6 LOS ALMENDROS, Diagonal Oriente N° 4508. ZANARTU N° 2, Avda. José P. Alessandri N° 4105.

6° SECTOR: AVDA. VICUNA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - COMUNAS: SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA.

GRUPO "A"

UNDA, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 9017. KARIN, Santa Rosa N° 5962.

GRUPO "B"

LA LEGUA, Santa Rosa N° 3890. Bellavista, Avda. Vicuña Mackenna N° 7255. SANTA ADRIANA, Avda. Valparaíso N° 6595. RECREO, Carmen Mena N° 664. LA LINEA, Fernández Albano N° 02880. SANTA CRISTINA N° 2, Torre N° 0658. La Granja. CLAUDIO ARRAU, Claudio Arrau N° 709. San Bernardo. SILENDIO, Avda. La Reina N° 4760. LOS MANOS, Avda. Las Industrias N° 4421. San Miguel. KUNZE, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 3806. LISBOA, José Ureta N° 832. LEBLON, Avda. VICUNA MACKENNA N° 5567.

7° SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA.

GRUPO "A"

ALEMANA, Avda. El Salto N° 2254.

GRUPO "B"

CONTADOR, Avda. Independencia N° 2894. COLON, Diego Silva N° 1232. CONCHALI, Avda. Recoleta N° 3110. DOMINICA, Avda. Recoleta N° 483. SOFI, Avda. Fermín Vivaceta N° 696.

FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal N° 155. AS. Huérfanos N° 896. CONCEPCION, San Diego N° 1126. FARRU PORTAL, Portal Bulnes N° 495. FARRU - SAN DIEGO, San Diego N° 2099. ABC N° 2, Avda. Independencia N° 1175. DIECISIETE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackenna N° 8439. JAZMIN, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 6494. Suiza, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 3052. COVENTRY, Avda. Irarrázaval N° 4818. BILBAO ALTO, Tomas Moro N° 1901. GIL N° 2, Avda. Cuarta Centenario N° 999. KREBS, APOQUINDO, Avda. Cuarto Centenario N° 6180. ABC N° 9, Avda. Vitacura N° 6195. Local N° 73. REUNIDAS, Avda. Providencia N° 2012. FARRU, Avda. Pedro de Valdivia N° 87. ANDRADE, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 2909. ABC N° 5 Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 3333.

Servicio de buses

(Horario Llegada, Salida)



BUSES AL NORTE

(Amunátegui N° 920) Informaciones Fono 712141

Más de treinta empresas cubren las necesidades de los usuarios que requieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Saladillo	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 19.45
Brach	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.00 y 19.00 horas.
Bejean	La Serena, Coquimbo	23.15 horas.
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	17.30 y 23.30
CHIAR	Calera, Pichidangui, Illapel, Salamanca	15.00 y 18.00
Combarbalá	La Calera, Los Vilos, Combarbalá	13.00 horas.
Chile-Bus	Antofagasta-Iquique	18.00 horas
Costa Azul	Calera, Quillota, Concón, Quintero.	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	13.15 y 23.00 horas.
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 horas.
Fichtur	Antofagasta, Iquique, Arica (Comb. Lima, Quito, Caracas)	9.00 horas.
Flota Imperial	Villa Rinconada, San Felipe	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas.
Flota Barrios	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.30 hrs. (día por medio) y 15.00 y 19.00
Golondrina	La Calera, Quillota, Limache	Cada 30' desde las 7.40 a las 21.00
Inca Bus	Illapel, Salamanca, Los Vilos, Copiapó, Potrerillos, El Salvador	17.00 - 21.00 y 21.15 hrs.
Jedimar	La Calera, La Ligua, Papudo, Zapallar, Petorca, Chincolco	De 7.00 a 14.00 cada 30'
Los Conquistadores	Ovalle, La Serena, Vallenar, Huasco, Copiapó	de 15.00 a 19.00 horas a la hora 6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora de 15.00 a 23.55 horas.
LIBAC	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapó	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
LIGUA	La Calera, La Ligua	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
MALDONADO	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Calama	19.00 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00 hrs.
Ramos Chotele	Los Andes, San Felipe, Putaendo	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Ruta 57	Antofagasta, Iquique	9.30 horas
Tarapacá	Reñaca, Concón, Quintero	A la hora de 8.00 a 21.00 horas.
Trans Mar	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 horas
Tsa-Choapa	Ovalle, Coquimbo, Serena, Los Vilos	9.00-13.00-14.30-16.00-23.00 y 23.15
Turis Norte	Antofagasta-Tocopilla	18.00 horas (sólo los viernes)
Valle Choapa	La Calera, Illapel, Salamanca, Los Vilos	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Valle Verde.	Curacavi	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 hrs. (10.15 y 13.30 a Casablanca)
Vía Norte	Concón, Vallenar	20.30 y 21.00 horas.

Inician destrucción del culto de la personalidad de Mao Tse Tung

PEKIN, Ene. 5 (Latin-Reuters).— La campaña china contra el culto a la personalidad de Mao Tse Tung cobró nueva fuerza con el anuncio de que sus obras selectas fueron reiteradamente corregidas para otorgar al conductor una apariencia sobrehumana. La noticia fue difundida por "Menhui Bao", un diario oficial de Shanghai, base de los maoístas ortodoxos hasta la muerte del presidente del Partido Comunista chino, ocurrida cuatro años atrás.

El periódico destacó el contraste de sus obras selectas, editadas en cinco volúmenes, con la reciente publicación del primer tomo de los escritos selectos de Chou En Lai, el reverenciado premier chino que también murió en 1976.

Afirmó "Menhui Bao" que las obras de Chou fueron cotejadas y reimpresas en su forma original siempre que pudo echarse mano a los textos originales, agregando que en contrapartida las obras de Mao sufrieron agregados y omisiones para inflar su imagen.

"Fue ésta una importante manera de construir el culto a la personalidad", dijo el rotativo en una edición de fin de semana.

"Fue un modo —continuó— de invertir al camarada Mao para hacerlo aparecer innatamente más sabio que

otra gente, como si él no hubiese tenido que basar sus percepciones en la práctica, como si hubiese comprendido todo sobre la revolución china desde sus mismos comienzos... como si sus percepciones no hubiesen necesitado ir desarrollándose".

Por su parte, el semanario en lengua inglesa "Peking Review" confirmó hoy públicamente que en breve el Partido Comunista haría una evaluación de las contribuciones y errores de Mao.

En sus últimos años, especialmente durante la Revolución Cultural, la

que inició y dirigió personalmente, cometió no pocos errores, acarreado infortunios al partido, al país y al pueblo, escribió haciéndose eco de las declaraciones lanzadas la semana pasada por el fiscal, en el juicio contra la viuda de Mao.

Pero el editor político de la revista dijo que los errores del extinto conductor quedarían en un segundo plano respecto de su parte positiva.

"Una cosa es cierta —afirmó—; el pueblo chino nunca hará con Mao Tse Tung lo que Krushev hizo con Stalin".

"Los argentinos no nos merecemos la democracia": Jorge Luis Borges

NUEVA YORK, Enero 5 (UPI).— El escritor argentino Jorge Luis Borges se considera un anarquista, no cree en los gobiernos, y estima que los argentinos no se merecen la democracia, según declaraciones hechas a la revista Newsweek.

Asimismo critica los secuestros y desapariciones que se han estado denunciando en la Argentina y dice que en el país ahora hay "Otro tipo de terrorismo".

La revista, en su edición del 12 del corriente mes, publica la entrevista, precedida por una nota en la cual se dice que Borges es uno de los escritores de lengua española más celebrados y respetados.

Se preguntó a Borges si es cierto que los argentinos están tan asustados del gobierno o se sienten tan apáticos que dicen que nada se puede hacer.

El escritor respondió que "No creo que nosotros (los argentinos) nos me-

recemos la Democracia. Cuando elegimos, a (Juan) Perón o a (alguno de esa calaña). Personalmente, soy un anarquista, no creo en los gobiernos".

Más adelante agregó que cree que "Quizás el gobierno militar (Argentino) es un mal necesario y tenemos que soportarlo, toda vez que la democracia sería peor".

Justificó ese aserto diciendo que "elegiríamos a algún pijo, a algún truhán".

Además sostuvo su creencia de que si hubiera elecciones el peronismo volvería a triunfar y que eso sería malo para el país.

Recordó que durante el peronismo él y su familia sufrieron persecuciones y también que los peronistas solían contarle chistes de tono subido acerca de Eva Perón que significaban: "Nosotros somos peronistas, pero sabemos que Eva Perón es una prostituta y Perón es un cornudo. Pero eso no nos importa. En nuestros bolsillos entra dinero y eso es lo que importa".

Consultado cómo es que el peronismo podría volver a triunfar respondió: "Me pregunto si somos gente inteligente. Antes teníamos bombas colocadas por peronistas y comunistas. Ahora tenemos asesinatos silenciosos. La gente es secuestrada y es ultimada... Cain mató a Abel una vez y Cristo fue crucificado sólo una vez. Si una cosa terrible sucede sólo una vez, hay que prestarle atención".

Crítica luego las desapariciones en la Argentina y dice que cuando fue gente a pedirle ayuda "Fue algo real, lo sentí".

Indica que pese a que el gobierno terminó con la actividad de los terroristas "Ahora tenemos un tipo diferente de terrorismo. En lugar de bombas ruidosas tenemos asesinatos silenciosos, secuestros y ejecuciones".

Finalmente elogia al presidente, General Jorge Videla, diciendo que cree que es una persona justa que "tiene que soportar esas cosas. Hay mucha gente que sería peor que él".



José Luis Borges, el famoso escritor argentino, aparece en el grabado, cuando recibió el diploma de Doctor Honoris Causa de la Universidad de La Sorbona, en París. (Radiofoto AP).

Gobierno peruano planteó gravedad de la situación económica del país

LIMA, 5 Enero (DPA).— El gobierno peruano elevó considerablemente los precios de los alimentos básicos más importantes y de la gasolina.

El Jefe de gobierno peruano, Manuel Ulloa Elias, fundamentó la medida en un discurso televisado a la nación con la necesidad de disminuir las subvenciones y equilibrar el presupuesto.

Solo así —afirmó— puede el gobierno bajo el Presidente del Estado, Fernando Belaunde Terry, estabilizar la economía del país y mejorar la vida de todos los peruanos.

Como compensación para los aumentos de precios anunció Ulloa elevaciones de salarios y sueldos para el personal del Estado en una cuantía que está entre el ocho y el doce por ciento.

El Jefe de gobierno apeló a la industria privada para que se sume a estas elevaciones en el plazo de los próximos tres meses.

A la vez, fue incrementado el salario mínimo mensual de 22.500 a 27.000 soles (de unos 65 a unos 77 dólares).

Elevaciones de precios más importantes: el kilo de azúcar de 100 a 165 soles (28 a 48 centavos), el kilo de arroz de 95 a 115 soles (27 a 33 centavos) y el panecillo de 40 gramos de 4,0 a 7,5 soles (1,4 a 2,1 centavos).

Los precios de la gasolina fueron elevados en casi 30 por ciento a 310 soles (84 centavos — 23 centavos) y 372 soles (95 octavos — 27 centavos).

Observadores políticos en Perú tienen por improbable que después de esta elevación de precios al principio del año una simultánea elevación de los intereses acreedores del 38 al 30,5 por ciento pueda alcanzar el gobierno uno de sus objetivos esenciales para 1981: presionar la tasa de inflación al 40 por ciento. Según datos oficiales, el año pasado alcanzó el 70,8 por ciento.

USA otorgaría amnistía a inmigrantes ilegales

NUEVA YORK, Enero 5 (DPA).— Una nueva política de inmigración, que afectaría a varios millones de residentes indocumentados en Estados Unidos, la mayoría de ellos provenientes de países latinoamericanos, será una de las primeras tareas que enfrentará la administración de Ronald Reagan y el nuevo congreso norteamericano.

Esta nueva política podría incluir la propuesta de una amnistía general que otorgaría la residencia permanente a quienes permanecen indocumentados en este país, así como la

prohibición para los empleadores, de dar trabajo a quienes no presenten sus papeles de inmigración al día.

La propuesta amnistía ha despertado creciente expectativa, especialmente en aquellas ciudades en las que la concentración de inmigrantes indocumentados es mayor, como Nueva York y la parte sur-norte de Estados Unidos, desde que fue formulada a comienzos del pasado mes de diciembre, por una comisión creada por el congreso para revisar la legislación existente y proponer recomendaciones.

Pariente de Colón viene a Chile en buque español

MADRID, Enero 5 (ANSA).— Cristóbal Colón de Carvajal y Maroto, descendiente del Descubridor de América, irá al mando del buque Escuela de la Armada Española "Juan Sebastián Elcano", en viaje de instrucción cuya primera escala será Río de Janeiro y Livorno la última.

Este descendiente de Colón ostenta los títulos de Duque de Veragua, Duque de la Vega y Marqués de Aguila-Fuerte, así como el de Almirante Ade-

lantado Mayor de las Indias, además de ser Capitán de Navío.

El "Juan Sebastián Elcano" partirá el próximo día 8 de Cádiz, con escalas en Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Valparaíso, Callao, Balboa, Pensacola, Nueva York, Saint Mael, Melilla y Livorno, con regreso al Puerto Galditiano previsto para el 3 de agosto, fecha en que el descubridor de América inició su viaje de descubrimiento.

Mellizos en probeta nacen en Australia

LONDRES, Enero 5 (AP).— Los primeros mellizos concebidos en una probeta nacieron en Australia, informó la revista "New Scientist", de esta capital.

En un informe de su corresponsal de Canberra, la revista dijo que el par es obra de Carl Wood, un profesor de Obstetricia y Ginecología de la Universidad Monash, en Melbourne.

Nueve embriones fertilizados fuera del útero progresan normalmente en dos hospitales de Melbourne, dijo el informe. En el grupo hay dos pares de mellizos.

Según la revista, Wood es la primera persona en fertilizar un óvulo producido por ciclo inducido. Los otros cuatro bebés de probeta fueron concebidos luego de que se extrajeron óvulos del ciclo normal interno, dijo la revista.

El nuevo método consiste en administrar a las madres drogas fertilizantes para inducir el proceso que producirá el óvulo para fertilización en la probeta.

De este modo, los médicos podrán proyectar por anticipado el tiempo de ovulación y fertilización, dijo la revista, añadiendo que este sistema permitirá a clínicas de pocos recursos ofrecer fertilizaciones en probetas.

El primer bebé de los experimentos de Wood nacerá en abril, añadió.

El primer bebé concebido en una probeta fue Louise Brown, nacida en Bristol, Inglaterra, el 25 de julio de 1978.

Juan Carlos II de cumpleaños



El rey Juan Carlos II celebró su cumpleaños en Madrid (Radiofoto AP).

MADRID, Enero 5 (AP).— El rey Juan Carlos celebró su cumpleaños con su familia en su residencia del Palacio de la Zarzuela en los suburbios de esta capital.

El monarca, nacido el 5 de enero de 1938, cumple hoy 43 años.

Un vocero real dijo que Juan Carlos había recibido muchos mensajes de felicitaciones de España y el extranjero.

El rey, la reina Sofía y los tres hijos de la pareja regresaron hoy del recreo de esquí de Baqueira Beret, donde la familia pasó las fiestas de fin de año.

6 mueren en choque de trenes

MADRID, Enero 5 (AP).— Seis personas murieron y 20 resultaron heridas —cinco de ellas de gravedad— cuando un tren de pasajeros y una locomotora chocaron hoy entre las estaciones Miraflores de la Sierra y Manzanares-Soto del Real, a unos 45 kilómetros al norte de esta capital, dijeron autoridades ferroviarias.

El accidente ocurrió a las 10.37 hora local cuando el tren de pasajeros de dos vagones que se dirigía a Madrid desde Burgos embistió de frente a una locomotora tras haber partido de la estación de Miraflores de la Sierra con los semáforos en rojo.

Pagan a víctimas del terrorismo

ROMA, Enero 5 (DPA).— El Estado italiano tendrá que pagar indemnizaciones por un total de 11.500 millones de liras (unos 120 millones de dólares) a las víctimas del terrorismo del año pasado.

Las indemnizaciones están previstas en una nueva ley que entra en vigor en estos días. Según la nueva normativa, los familiares de las víctimas o las víctimas mismas, en caso de que las heridas sufridas en el atentado les impidan seguir trabajando, obtendrán hasta 100 millones de liras.

Las indemnizaciones, que no sólo serán pagadas a empleados públicos sino también a particulares, se limitan a daños personales y no corresponden en caso de daños materiales.

OIT ayuda a los deportados

BOGOTA, Enero 5 (UPI).— La Organización Internacional del Trabajo brindará ayuda a los inmigrantes ilegales que hace dos semanas comenzaron a ser deportados de Venezuela, informaron fuentes oficiales. Los informantes dijeron que la OIT ayudará a los indocumentados, la mayoría de los cuales son colombianos, a encontrar empleo en sus países de origen.

Agregaron que el programa de ayuda se efectuará en coordinación con la Confederación General de Trabajo de Colombia.

Asimismo, el Servicio Nacional de Empleo recomendó a los empleados colombianos a dar prioridad a los trabajadores deportados desde Venezuela.

Líder espiritual visitará Nepal

KATMANDU (NEPAL), Enero 5 (UPI).— El Dalai Lama, que fue el líder espiritual y temporal del Tibet, recibió permiso para visitar Nepal por primera vez desde que se exilió hace 22 años, dijo una fuente gubernamental local.

El Dalai Lama entrará al reino del Himalaya en Gorakhpur, una ciudad en el estado indio de Uttar Pradesh, para realizar un peregrinaje de un día a Lumbini, cuna de Buda. Luego volverá, el mismo día, a la India.

La decisión de permitir el ingreso del Dalai Lama significa un importante cambio en la política de Nepal respecto al Tibet.

Con anterioridad, Katmandu prohibía estrictamente el ingreso del Dalai para no ofender a China.

400 muertos para el Año Nuevo

NUEVA YORK, Enero 5 (AP).— Más de 400 personas perecieron en las carreteras de la nación durante el fin de semana de Año Nuevo.

A las tres de la madrugada de ayer, la cantidad de víctimas ascendía a 428.

El Consejo Nacional de Seguridad había estimado que entre 420 y 520 viajeros perecían en las carreteras entre las 18.00 del miércoles y medianoche del domingo.

El año pasado se registraron 493 víctimas de accidentes de tránsito en el período de Año Nuevo.

Atacan a neofascista italiano

MILAN, Enero 5 (DPA).— Un desconocido disparó en Milán contra el jefe local del Partido Neofascista MSI-DN, Tommaso Capezzone, hiriéndolo en una pierna.

La policía informó que el político fue atacado cuando abandonaba su departamento, pero no sufrió heridas de gravedad.

Ministro uruguayo viaja a EE.UU.

MONTEVIDEO, Enero 5 (DPA).— El Ministro uruguayo de Economía y Finanzas, Valentín Arismendi, viajará a los Estados Unidos el próximo día 15 para intervenir en la reunión del Banco Mundial.

Arismendi, que permanecerá en dicho país hasta el 22 de enero, es integrante del Banco Mundial y durante su visita establecerá contactos tendientes a consolidar un programa de futuras inversiones en el Uruguay.

Robo de autos: negocio del año

TURIN, Enero 5 (DPA).— Los robos de automóviles fueron en 1980 nuevamente un lucrativo "negocio" para los ladrones italianos. Según informaciones de la policía de Turin, las cifras en este rubro habrían sobrepasado los 100 mil millones de liras, unos 100 millones de dólares. En Italia desaparecen anualmente unos 11.000 vehículos, con un promedio de alrededor de 30 diarios. Los preferidos son los "Mercedes Benz" y los "BMW". Los que, tras ser trasladados por las bandas de ladrones de automóviles al Medio Oriente o al norte de África, son vendidos en unos 10.000 dólares.

Breves del mundo

EL GOBIERNO REAGAN

WASHINGTON, Ene. 5 (UPI).— Con la toma de posesión del nuevo gobierno dentro de unos días, la gente, especialmente los políticos, tratan de imitar al nuevo Presidente, Ronald Reagan.

Como se sabe que Reagan es aficionado a los llamados "caramelos de goma", hechos con gelatina, azúcar y sabores de frutas, la venta de esos caramelos está aumentando a gran velocidad.

VIUDA DE TRUMAN

KANSAS CITY (Estados Unidos), Ene. 5 (UPI).— La más anciana de las ex Primeras Damas de Estados Unidos, Bess Truman, viuda de Harry Truman, que cumplirá 96 años el mes que viene, sigue en el hospital de esta ciudad de Misuri, y aunque esta bien de salud, considerando sus años, no se sabe cuando la dejarán regresar a su casa, dijeron voceros de la institución.

La viuda de Truman ingresó al hospital el martes pasado para curarse de una irritación de la piel y una afección de las vías urinarias, pero sigue bajo tratamiento.

EL ETERNO DINERO

NEW HAVEN (Estados Unidos), Ene. 5 (UPI).— El dinero atrae al dinero, y el dinero viejo parece valer mucho más hoy, según la famosa Universidad de Yale.

El presidente de la centenaria institución, A. Bartlett Giamatti, anunció que el llamado "Doblón de Brasher", una rara moneda de oro acuñada en Estados Unidos en el siglo XVIII, será puesta a la venta en subasta, y que el dinero que se recaude de la venta se destinará a pagar parte de los gastos de una nueva biblioteca.

La moneda, que se justiprecia en unos 650.000 dólares, fue acuñada por el orfebre neoyorquino Ephraim Brasher en 1787, y fue robada del Museo de la Universidad en 1965, aunque fue recuperada dos años después.

La universidad dice que cuesta tanto dinero mantener la custodia del valioso doblón, que es mejor venderlo.

PRINCIPE CARLOS

LONDRES, Ene. 5 (UPI).— A medida que pasan los días, aumenta la curiosidad por saber si el Príncipe heredero Carlos, que tiene 32 años, al fin va a casarse, y, como es natural, los periodistas y fotógrafos lo asedian cada vez que se sabe que anda con alguna "novia".

La situación ha provocado las protestas de la Reina Isabel, que a través de su secretario de prensa advirtió a los periodistas que la intrusión en la vida privada del Príncipe y del resto de la familia real no se recibe con agrado.

La Reina y su esposo, el Príncipe Felipe, rara vez se quejan de los periodistas, y las visitas de vacaciones de la pareja real a sus castillos de Balmoral y Sandringham normalmente han sido respetadas como parte de su vida privada, pero parece que los directores de periódicos están más interesados ahora en dar cuenta de lo que hacen.

Niño se mata con revólver

LOS ANGELES, Enero 5 (UPI).— Un niño de tres años que jugaba con el revólver que su madre mantenía cerca de su cama como protección, se propinó un balazo que le costó la vida, informaron fuentes policiales.

Un vocero de la policía dijo que el niño, Henry Lawson, murió de un balazo en la mandíbula durante el fin de semana. La oficina del forense dijo que investigará la muerte.

El vocero dijo que el revólver calibre 38 era mantenido, cargado, cerca de la cabecera de la cama de su madre.

La mujer le dijo a investigadores que mantenía el revólver como protección en vista del enorme aumento de la criminalidad dentro del vecindario.



Una gran tortuga de zanahorias y plátanos le fue obsequiada a Mazza, el gorila, por cumplir 50 años, todos de ellos en cautiverio. Los últimos 25 los vive en el zoológico de Philadelphia, donde es una de las grandes atracciones para los niños y los científicos, puesto que especies como éstas están en vías de desaparecer por la codicia y el poco raciocinio humano. (Radiofoto AP)

Mitterrand podría derrotar a Giscard

PARIS, 5 enero 81 (DPA).— Un sondeo efectuado por el diario francés "Le Quotidien de Paris", publicado hoy, demuestra que el actual presidente, Valéry Giscard d'Estaing, podría perder las elecciones presidenciales dentro de cuatro meses, ante el líder socialista François Mitterrand.

La encuesta señala que Giscard perdería ante Mitterrand, el 10 de mayo, en la segunda vuelta, las elecciones. Los votantes favorecerían a Mitterrand con el 51 por ciento de los votos y Giscard se tendría que contentar con el 49.



Giscard enfrenta la sombra de Mitterrand para las próximas elecciones en Francia. (Radiofoto AP).

Eanes aprueba Gabinete

LISBOA, enero 5 (UPI).— El Presidente Antonio Ramalho Eanes aprobó el Gabinete del Primer Ministro designado, Francisco Pinto Balsemão, que aumenta el poder de los conservadores portugueses.

Después de una reunión de una hora en el Palacio Presidencial Belem, Balsemão dijo a los periodistas que el presidente que tiene el apoyo de la izquierda. Había aceptado su gabinete de 17 personas, que será inaugurado el viernes. Después de la inauguración el Gabinete tendrá 10 días para presentar su programa de gobierno al Parlamento, donde la coalición gubernamental Alianza Democrática compuesta por los social demócratas de Balsemão, los demócratas cristianos y los monárquicos populares controla una mayoría de nueve escaños.

Asaltado banco en Bilbao: 1 muerto

MADRID, 5 ene. 81 (DPA).— En un asalto armado contra la filial de una Caja de Ahorros en Bilbao, murió un cliente del referido Instituto Bancario.

Dos enmascarados de una banda penetraron en la Caja de Ahorros, empujando fusiles de cañón corto, mientras un tercero esperaba fuera al volante de un coche en marcha.

Los dos atracadores ordenaron a todos los presentes que se echaran al suelo. Poco después efectuaron dos disparos cayendo muerto en el acto Valeriano Olabarria Campillo, de 56 años, que se hallaba ante una de las ventanillas. Los tres hombres huyeron sin conseguir botín alguno.

Alemania estudia condicionar ayuda

BONN, 5 (DPA).— Condiciones más estrictas para la ayuda al desarrollo demandó el presidente de la comisión para cooperación económica en el parlamento de Alemania Federal, Uwe Holtz.

En una declaración difundida por la radio y adelantada a DPA, el diputado del partido gubernamental socialdemócrata dijo que, en adelante, hay que estudiar si las condiciones políticas y sociales son aptas para los proyectos y medidas de desarrollo.

Muere asesinado estudiante colombiano

MADRID, 5 (ANSA).— Un estudiante colombiano resultó muerto según trascendió, cuando un policía "en posible trastorno ético" le disparó.

La víctima, Horacio Bedoya González, de 27 años de edad, estudiaba y trabajaba aquí y se encontraba cerca de la media noche en un bar en el que entró el policía que hizo uso de su arma con la que hirió a otra persona, según la información oficial al efecto, que no facilita mayores detalles.

La OIT dialoga con sindicatos uruguayos

MONTEVIDEO, 5 (DPA).— La delegación de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), que arribó a Montevideo el pasado sábado, sostendrá hoy numerosas entrevistas con autoridades gubernamentales y representantes de distintos sindicatos uruguayos.

La delegación, presidida por Philippe Cahier, fue invitada por el gobierno del Presidente Aparicio Méndez para analizar "con absoluta libertad" la realidad socio-laboral del país e informarse del proyecto del texto legal oficial que reglamentará la actividad sindical del Uruguay.

Nieve impide reunión en Austria

VIENA, 5, (DPA).— Debido a fuertes nevadas, el Primer Ministro canadiense, Pierre Trudeau, y el jefe de gobierno austriaco, Bruno Kreisky, no pudieron reunirse como estaba planeado esta mañana en Bad Hofgastein, cerca de Salzburgo. Trudeau se encuentra de vacaciones en Lech, población que se encuentra aislada del mundo exterior por la nieve desde ayer.

El jefe de gobierno canadiense hablará con Kreisky del Diálogo Norte-Sur antes de iniciar una gira por varios países africanos, México y Brasil. Canadá es el anfitrión de la cumbre económica de los siete países industriales occidentales más ricos de Occidente en julio.

Matarán al juez

Brigadas Rojas italianas no tendrán acceso a los medios de información

ROMA, Enero 5 (AP).— El gobierno rechazó la exigencia de acceso a los medios de comunicación que plantearon los terroristas de las Brigadas Rojas que han amenazado con matar al juez que tienen secuestrado.

Un mensaje del grupo izquierdista difundido ayer dijo que la "sentencia de muerte" decidida para el juez Giovanni D'Urso podría ser suspendida si el gobierno permite una transmisión no censurada y la publicación de los "puntos de vista políticos" de los presos que están en cárceles de máxima seguridad.

El Ministro de Justicia, Adolfo Sarti, dijo hoy en el Parlamento que el gobierno hace todos los esfuerzos posibles para salvar la vida de D'Urso pero "debe declarar que los siniestros procedimientos propuestos por los terroristas no tienen posibilidad de ser aceptados y sólo atestiguan la velada criminalidad de su pensamiento".

Los dirigentes de los principales partidos políticos han pedido al gobierno que tome una actitud de firmeza y rechace las demandas de los terroristas.

El diario "Corriere della Sera" de Milán rechazó la exigencia y una de las estaciones de radio de propiedad estatal también indicó que haría lo mismo.

Flaminio Piccoli, secretario del partido Demócrata Cristiano al que pertenece el Primer Ministro Arnaldo Forlani, calificó las demandas de "inaceptable extorsión" y dijo que

quienes están encarcelados son criminales "no combatientes políticos" como los describen las Brigadas Rojas.

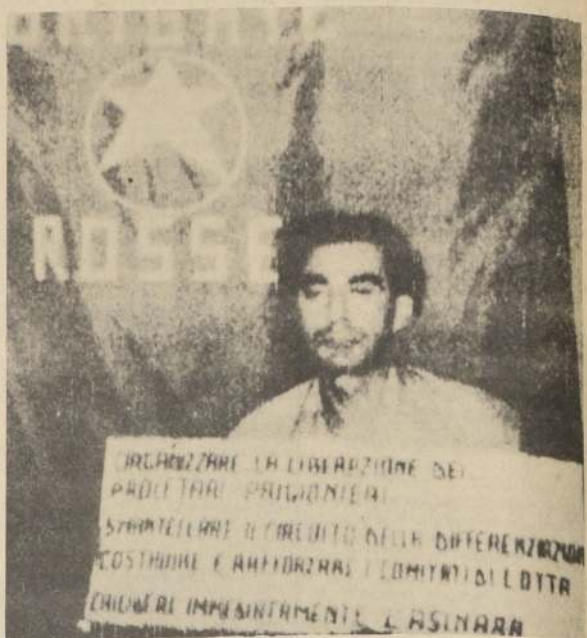
La conducción del Partido Socialista, miembro de la coalición de gobierno, dijo que las exigencias contenidas en el último mensaje "no pueden ser tomadas en consideración".

El mensaje de las Brigadas Rojas decía que D'Urso, que dirigió la transferencia de sospechosos de terrorismo a una red especial de prisiones, es "un verdugo" y que la sentencia de muerte es "un acto necesario de justicia proletaria".

El mensaje exigía que los "comités de lucha" de las prisiones de Trani y Palmi tengan acceso a la radio, la televisión y los diarios "sin que se censure una coma".

Un equipo especial de asalto de la policía sofocó una rebelión de sospechosos de terrorismo en Trani, en la costa adriática, el 29 de diciembre. Se cree que Renato Curcio, uno de los fundadores de las Brigadas Rojas, está detenido en Palmi, en Calabria.

En una declaración "Corriere della Sera" indicó que ha decidido mantener "completo silencio de prensa sobre las demandas de los terroristas secuestradores de D'Urso". El periódico dice que las Brigadas Rojas tratan evidentemente de atraer la atención de los medios de comunicación para compensar las detenciones y las deserciones de los partidarios del grupo terrorista.



El gobierno italiano negó a las Brigadas Rojas el derecho a emitir opiniones en los diarios, allanando con ello la posibilidad que los terroristas cumplan la amenaza de matar al secuestrado juez italiano Giovanni D'Urso. (Radiofoto AP).

Persiste proceso crítico en el gobierno de Israel

TEL AVIV, ISRAEL, Enero 5 (AP).— El Primer Ministro Menahem Begin se veía cansado durante la sesión del gabinete y sugirió la posibilidad de que podría renunciar al cargo, dicen versiones de la prensa israelí.

El diario "Haaretz", dijo que cuando hizo uso de la palabra, Begin puso de manifiesto "un tono de agotamiento, provocado por el constante esfuerzo por solucionar las diferencias (existentes en el seno) del gobierno".

En la reunión los Ministros lograron neutralizar el riesgo de un colapso del gobierno de coalición, aunque sólo por algunos días.

El periódico "Davar", órgano oficial del Partido Laborista de oposición, dijo que en opinión de varios Ministros, Begin "tendría que presentar su renuncia en breve".

En el Gabinete hay divergencias a causa de las exigencias de aumentos salariales de los maestros. El Ministro de Finanzas Yigal Hurwitz presentó por escrito su "renuncia condicional" y dijo que será definitiva si llegan a aprobarse las demandas de los docentes. Indicó que esos aumentos aumentarían contra las medidas anti-inflacionarias por el proyectadas.

Pero el Ministro de Educación, Zevulun Hammer, manifestó que renunciará si no se les concede aumentos a los maestros.

El Gabinete pudo neutralizar temporalmente esta crisis, mediante la designación de un comité integrado por Begin, Hurwitz y Hammer para considerar la cuestión y presentar su informe antes de fin de esta semana.

Sin embargo, los docentes, insatisfechos por esta medida de transición, efectuaron un paro de una hora en sus lugares de trabajo.

Algunas versiones de prensa dijeron que Begin aún parece interesado en permanecer en el cargo, pero se mani-

festaron pesimistas respecto a las posibilidades de que pueda mantener íntegro a su gabinete.



En el grabado aparece el Primer Ministro de Israel, Menahem Begin, en Jerusalén, cuando recientemente recibió como huésped oficial al Ministro de Defensa de Colombia, general Luis Carlos Camacho Leiva. (Radiofoto UPI).

Sofocado levantamiento del regimiento N° 1 de Quito

QUITO Enero 5 (AP).— Gendarmes del regimiento número uno de la policía de esta capital se insubordinaron y, cuando un grupo trató de buscar respaldo de la dotación de la policía de tránsito, fue repelido a balazos, informaron fuentes de esos cuerpos.

Se dijo que cinco de los rebeldes fueron detenidos y conducidos a un establecimiento penal.

Según fuentes policiales, la gendarmería reclama equiparación económica con el ejército y una investigación sobre juguetes de regalo navide-

ño que, aducen, fueron de mala calidad.

El coronel Byron Pinto, jefe del grupo de tránsito, dijo que los insurgentes son entre 40 y 50 policías y que es tranquila la situación en los cuarteles policiales de Quito y de las provincias.

Se informó que el presidente Jaime Roldós se ha reunido con el Ministro de Gobierno Carlos Feraud Blum y el nuevo jefe de la policía nacional, general Freire, para analizar la situación.

TRANSRECEPTOR DE BANDA LOCAL

REALISTIC

Comuníquese con su oficina o su fábrica. Directamente con la obra o flota de vehículos. También en su casa.



Precio: \$ 14.400 IVA incl.
Modelo: Móvil TRC-450
N° SUBTEL-BL-020

ARCHER

MICRONTA

Garantía y Servicio Técnico.

ICC

Distribuidor de

Radio Shack

TORRES DE TAJAMAR LOCAL 32

SAHUMERIOS

BRASILEROS

Cambie su Suerte

IMPORTADORA
ESBELT LTDA.

- Proteja su negocio
- Aumente ventas y clientes
- San Jorge contra todo mal
- Para amores imposibles, infieles
- Abre caminos a desorientados
- Espiritual, paz armonía, unión
- Llama dinero, gana y atrae
- Quebra males, envidias, por desconocido que sea
- Angel de la Guarda Proteja su Hogar
- Consigue: Dinero, Salud, Amor, Suerte
- Partume para atraer el Amor dinero sexo opuesto, trabajo
- Polvos Talcos, mágicos, poderosos atraentes, polidos, atrae dinero
- Teléfonos, fluidos suerte, para negocios trabajo
- Amuletos para la cartera, dinero
- Velas, amor, dinero salud espiritual
- Sahumerios en polvo, hierba, conos
- Medallas protectoras
- Sales de Baño descargas
- Cadenas manitos, medallas 7 líneas
- Cruz de Caravaca, Signos Zodiacales
- CINTITA BAHIANA \$ 30
- Pulcrita de los deseos "Legítima"
- Distribuidores en el país:
- Condel 1554 - L. 31-Valparaíso
- San Martín 831 Tal-Tal
- Independencia 832 - L. 19-Rancagua
- Centenario 290 - L. 17-San Antonio
- Caupolicán 567 - L. 28-Concepción
- CARACOL PEDRO DE VALDIVIA 3462 - L. 53-A
- Matucana 19 LOCAL 22
- MERCED 753 LOCAL 8

Muebles finos de Encina

FABRICA:

E. SCHMITZ

Alcalde Pedro Alarcón N° 885
Gran Avenida - Paradero 6
Fono 511380 Santiago-Chile

DISTRIBUIDORA BLASCHKE

LTDA.
Materiales de construcción: Cemento
Polpaico - Pizarreño Volcanita
Fanaloza - Aislapol - Pinturas Tricolor

OFERTAS
DE DICIEMBRE:

Cemento puesto en obra desde 100 sacos \$ 215 c/u
Pizarreño Standard \$ 135 plancha
Pizarreño Gran Onda \$ 155 plancha
Fierro Redondo 3/8 mts \$ 100 barra
Fierro Redondo 1/2 mts \$ 145 barra
Volcanita M2 \$ 120
Aislapol 20 m m m2 \$ 60
Oleo Brillante Profesional Tricolor \$ 490 galón
Latex Profesional Tricolor \$ 390 galón
Latex Pintor Tricolor \$ 200 galón

GRAN AVENIDA
9166
FONO 584153

ARTICULOS ORTOPEDICOS

1 KILO NETO

azúcar
DE CARA GRANULADA

KANITO

TELEFONOS:
510486 - 370603 - 372682

NIÑOS \$ 620
ADULTOS \$ 840

SANDALETAS ANATOMICAS

IMPORTADAS DE ITALIA

MEDIAS Y VENDAS ELASTICAS, ZAPATOS ORTOPEDICOS, PLANTILLAS SILLAS DE RUEDAS, ETC.

ATENDIDO POR SU DUEÑA ESPECIALISTA EN EL RAMO

SILVIA CATALAN CORNEJO

MARCOLETA 519

TELEFONO 32412

Gobierno de El Salvador deploró asesinato de 2 norteamericanos

SAN SALVADOR, 5 (AP).— El Gobierno salvadoreño deploró el asesinato de dos norteamericanos y un alto funcionario del Programa de Reforma Agraria y declaró que la extrema derecha puede haber sido responsable del hecho, en tanto continuaban los intensos tiroteos en diversos puntos del país.

Los voceros de la policía informaron que un grupo de investigadores especiales había sido asignado al caso, pero no había pista sobre la identidad de los individuos que el sábado por la noche se aproximaron a Mark David Pearlman, Michael Peter Hammer y José Rodolfo Viera en el Hotel Sheraton y los abatieron a tiros.

Ninguna organización se ha responsabilizado por las muertes.

También fue muerto el Director del Programa de Reforma Agraria

Un comunicado del Ministerio de Información dijo que "la Junta condenó el vil asesinato".

"Los que se benefician más con estas muertes son los grupos 'izquierdistas', dijo el mensaje, pero añadió que el crimen es producto 'de las ideas irracionales de la extrema derecha'".

José Napoleón Duarte, Presidente de la Junta de Gobierno, aseguró que "se llevará a cabo una exhaustiva investigación".

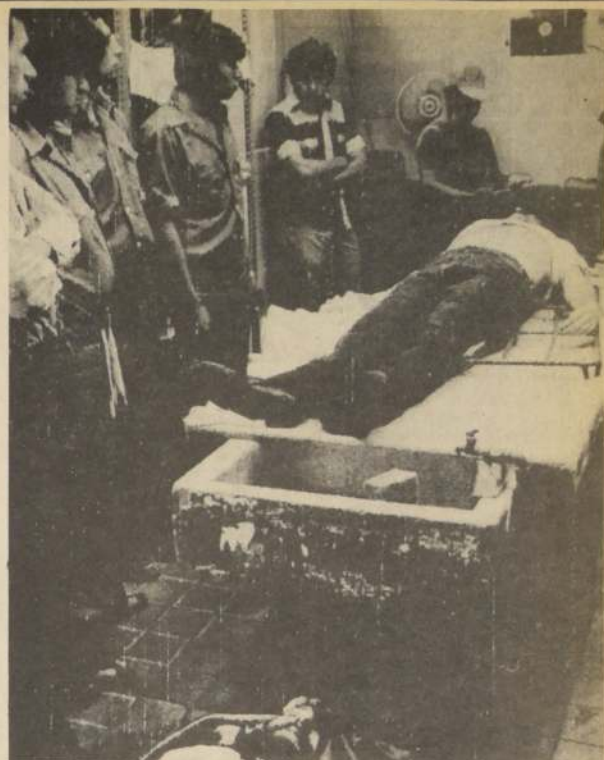
Según los informes dados a conocer, Pearlman y Hammer habían venido al país a actuar como asesores laborales del Instituto de Transformación Agraria del Gobierno, encabezado por Viera. El instituto tiene a su cargo la ejecución de los programas de reforma agraria. Viera ya había escapado a un intento de asesinato hacía ocho meses.

Entre tanto, los intensos tiroteos continuaban en esta capital y otros

puntos del país, mientras versiones no confirmadas aseguraban que guerrilleros izquierdistas trataban de asumir el control de la Carretera Troncal del norte y del cercano Municipio de Ciudad Delgado.

Según las versiones, los guerrilleros chocaron con las tropas del Gobierno cuando procuraban tomar la carretera, vía estratégica de acceso a esta capital.

Los grupos guerrilleros también distribuyeron aquí volantes con una serie de instrucciones a la ciudadanía en caso de una ocupación. Los volantes instan a la población a apropiarse de víveres y disponer de equipo de primeros auxilios.



Conmovió en Estados Unidos el asesinato de dos funcionarios norteamericanos, del Instituto Laboral de Potomac y Seattle, respectivamente, ocurrido en San Salvador, conjuntamente con el del Director de la Reforma Agraria de ese país, Rodolfo Viera. Los estadounidenses muertos fueron Michael Hammer y Mark D. Pearlman.

Mustafá Kemal Atatürk

Turquía recuerda al fundador del Estado

ANGORA, Enero 5 (Latin-Reuters).— Turquía, una vez más bajo gobierno militar y luchando por su resurrección económica y democrática, inicia un año de celebraciones para festejar el centenario del nacimiento de Mustafá Kemal Atatürk, el fundador del Estado turco moderno.

Atatürk es reverenciado como el padre de la nación y cualquier insulto a su memoria se castiga con una severa condena carcelaria.

Su contribución a la historia turca no tiene precedentes. Nació en el seno de una familia humilde en lo que ahora es la Macedonia griega, se convirtió en oficial de las milicias en los días de la rápida desintegración del imperio otomano.

Atatürk inspiró una campaña militar primero contra los poderes extranjeros para crear un nuevo estado turco en lo que son sus fronteras actuales, y luego contra el viejo sultanato de Estambul, para establecer la actual democracia laica de corte occidental.

Para los soldados que patrullan las calles, para los niños que asisten a la escuela, para los acaudalados empresarios, como para la mayor parte de los extremistas de izquierdas y de derechas que amenazaban el año pasado con sumir a Turquía en una guerra civil, la figura de Kemal Atatürk sigue siendo la fuerza más poderosa de unidad nacional.

Fue también en su nombre que las Fuerzas Armadas tomaron el poder el 12 de septiembre, en la tercera intervención militar desde la muerte de Atatürk en 38.

En una serie de manifestaciones, actos culturales y exhibiciones que inaugurará el Jefe de Estado, general Kenan Evren en el ahora vacío Parlamento, los turcos evocaron la memoria del hombre que guió la transformación del decadente imperio otomano en un Estado independiente laico.

Los principios de separación entre Iglesia y Estado, la posición esencialmente prooccidental en política externa y el ideal de una democracia multipartidaria, continúan siendo la columna vertebral de la política turca.

Sin embargo, el modelo político-económico dejado como legado por el primer Presidente de la República, demostró ser poco apropiado para desarrollarse en el mundo moderno.



Kissinger, ex Secretario de Estado norteamericano y siempre amigo de los israelíes, abraza al Primer Ministro judío Menachem Begin (Radiofoto UPI).

Kissinger: Jerusalén es indivisible

JERUSALEN, Ene. 5 (DPA).— El ex Ministro norteamericano del Exterior, Henry Kissinger, quien se encuentra de visita en Israel, se pronunció en contra de la división de Jerusalén, sin opinar respecto al conflicto árabe-israelí en torno a la Ciudad Santa.

"Estoy aquí de turista y no quiero intervenir en las negociaciones", dijo a periodistas durante una visita a la parte vieja de Jerusalén.

Subrayó, sin embargo, que Israel, Egipto y Estados Unidos concuerdan en las negociaciones sobre el futuro de los territorios ocupados de que Jerusalén —reunificada luego de la guerra de los seis días en 1967 bajo soberanía israelí— nunca deberá ser dividida otra vez.

Kissinger fue recibido antes por el Presidente israelí Izjak Navon. Según trascendió, hablaron de política internacional y Kissinger informó a Navon sobre sus recientes conversaciones en Egipto.

En su recorrido por Jerusalén, Kissinger estuvo acompañado por el alcalde de la ciudad, Teddy Kollek, y el presidente de la compañía norteamericana de televisión CBC, William Buckley, que financió el viaje de Kissinger, calificado de privado.

Kissinger, que se reunió ayer con el Primer Ministro israelí Menachem Begin, planeaba entrevistarse hoy con el ex Ministro del Exterior Moshe Dayan y su sucesor Izjak Shamir.

Por oponerse al gobierno

Ejecutados 11 militares sirios

BEIRUT, Ene 5 (Latin- Reuters) La agencia oficial de noticias jordana dijo que nueve pilotos sirios fueron ejecutados recientemente por oponerse al gobierno.

La agencia informó asimismo que 11 soldados murieron o resultaron heridos cuando dos grupos rivales de las fuerzas armadas sirias se enfrentaron en el puerto mediterráneo de Latakia.

Uno de los oficiales del Ejército involucrado en los combates era pariente del Ministro sirio de Relaciones Exteriores, Abdel-Halim Khaddam, dijo.

La agencia atribuyó ambos informes a testimonios de viajeros que llegaron a Jordania procedentes de la vecina Siria, pero no agregó más detalles.

Pese a que no se registraron reacciones inmediatas en Damasco fuentes diplomáticas dijeron aquí que era casi seguro que las autoridades sirias rechazarían los informes como parte de una supuesta campaña de propaganda contra Siria.

41 grados bajo cero soporta Nueva York

NUEVA YORK, 5 (AP).— Una masa de aire ártico continuaba causando temperaturas extremadamente bajas en el medio oeste, nordeste y sudeste de los Estados Unidos, y múltiples inconvenientes al reanudar las actividades normales tras el prolongado feriado de Año Nuevo.

Por lo menos se informó de una muerte atribuida al frío, a la de un hombre no identificado hallado en una calle de Filadelfia.

La Asociación Norteamericana de automóviles preveía para hoy una intensa tarea en auxilio de conductores con problemas de batería o de congelación del combustible en las cañerías de sus vehículos. Además, los caminos estaban muy resbalosos por el hielo.

La temperatura bajó ayer a 41 grados centígrados bajo cero en Old Forge, Nueva York; y esta mañana era de 20 grados bajo cero en Boston, 17 en

Pittsburgh y 11 bajo cero en Raleigh, Carolina del Norte.

"El record ha sido totalmente superado", dijo un meteorólogo acerca de las condiciones existentes en Houlton, Maine, donde la temperatura llegó a 40 grados bajo cero.

La mínima de ayer en Nueva York fue de 15 grados centígrados bajo cero y la Junta Central de Reclamaciones informó haber recibido en el día 8.074 quejas sobre problemas de calefacción en las casas de departamentos. Un meteorólogo de la televisión resumió la situación advirtiendo a los espectadores que en el exterior hacía más frío que en sus congeladoras hogareñas.

Los productores de frutas cítricas del norte y centro de Florida estaban preocupados por las heladas pero dijeron que los pronósticos indicaron que el frío no se prolongaría tanto como para causar graves perjuicios.

GRATIS
un rollo a color...

Para qué gastar más
Si FULL COLOR le regala un rollo color por cada rollo revelado. Y además un poster 20x25 de la foto que Ud. elija por cada 2 rollos revelados de 35 mm. más un lindo álbum para sus fotografías. Sensacionales ofertas que reclame en nuestros locales.

Santiago
Anturo Prat 20, Ahumada 78
Mac-Iver 164, Alameda 980 L, 118
Gran Avenida con Departamental
Portofino Irarrázaval 5353
Alameda 1608, Moneda 843 L, 64
Providencia 1061, Metro est. Tobalaba
Metro est. P. de Valdivia

Viña del Mar Ecuador 242

Atención a Prof. en laboratorio:
10° Avenida 1244 Paradero 17
G. Avenida Santiago

La presentación de este aviso le da derecho a un revelado gratis en nuestros locales

FULL COLOR

LIQUIDACION TOTAL!
MUEBLES-LIVINGS

Camarotes con somier \$1.990

Muebles de cocina desde \$2.990

Livings orientales finas terminaciones \$5.480

Cajoneras de 6 cajones \$1.850

Alfombras inglesas 170 x 240 \$3.980

Gran surtido muebles sueltos

SAN DIEGO 1827
FONO: 50440

CERTINA

Síntesis de Elegancia y Precisión

RELOJERIA
CERTINA
DISTRIBUIDOR Y SERVICIO TÉCNICO

AHUMADA 254-Local 18
FONO: 85927-SANTIAGO

RESTAURANT
"EL TOTORAL"

ESPECIALIDAD DE POLLO
"EL TOTORAL"
\$450 para 4 personas

ESCALOPAS
"EL TOTORAL"
ORDENES PARA BANQUETES
DESPEDIDAS DE CURSOS,
PRECIOS ESPECIALES

MORANDE 610

H. H. ROJAS

FABRICANTES DE JOYAS
ORO, PLATINO Y ORO BLANCO

TRANSFORMACIONES Y REPARACIONES EN GENERAL

SEIKO, CITIZEN, ACRON, RENIS, ETC.

MATIAS COUSINO 86
FONO: 80808 Santiago Centro
Metro U. de Chile

SUBARU

REX

P. CONTADO \$199.200

CREDITOS BANCARIOS EN U.F.

PIE \$13.000

SALDO 60 CUOTAS REAJUSTABLES DE

\$4.560

TOTAL FINANCIADO \$286.800 EQUIV. U.F.R.

VALOR U.F. AL 9-1-81 \$1.111,87

AUTOMOTRIZ
comor
BILBAO 2104
F: 465009-741730



PARIS, Enero 5 (AP). En este grabado, se puede observar el considerable daño que causó la explosión de una poderosa bomba colocada en la famosa casa de modas "Chanel" de París, la que fue destruida en gran proporción, lanzando carísimos vestidos a la calle. Provocó, además, daño en vehículos que se ven en la foto. El atentado, se lo atribuyeron terroristas que quieren reivindicar posesiones francesas de Guadalupe.

Grupo liberacionista se adjudicó el atentado contra la casa Chanel

PARIS, Enero 5 (UPK). El Gobierno del Presidente Valéry Giscard d'Estaing se vio repentinamente amenazado por un conflicto de tipo colonial luego que el Ejército de Liberación Nacional de Guadalupe anunciara la iniciación de su lucha independentista atribuyéndose responsabilidad por el atentado dinamitero perpetrado ayer en la casa Chanel.

La explosión, que dejó herido al sereno y destruyó varias salas de la famosa casa de alta costura y perfumes, es la primera prueba que el grupo nacionalista se propone trasladar su lucha al suelo mismo de la Madre Patria.

Los extremistas aparentemente eligieron ampliar sus actividades a

Francia, en vista que el gobierno se debate con problemas domésticos de violencia nacionalista tales como los frecuentes atentados dinamiteros perpetrados por corsos y por extremistas bretones que exigen mayor autonomía.

La bomba estalló en la sede central de Chanel, ubicada en la rue Cambon, en el concurrido sector de la Ópera, y podría haber dejado gran número de muertos si hubiera detonado más tarde, cuando las calles alineadas de tiendas de lujo se llenan de multitudes dominicales.

En un comunicado el grupo independentista exigió "La partida de

Guadalupe de las fuerzas coloniales francesas", y advirtió: "El primero de enero de 1981 iniciamos una guerra de liberación nacional".

"Hoy, en el corazón mismo de París, fue herido el prestigio francés. De ahora en adelante lucharemos por la independencia nacional en suelo continental".

El grupo se ha atribuido la responsabilidad de una serie de ataques en la isla desde marzo, incluso la destrucción hace una semana de parte del aeropuerto de Pinte - A-Pitre, en momentos en que el Presidente Giscard d'Estaing se encontraba de vacaciones en la isla.

Pero el atentado en Chanel fue el

primer ataque que el grupo se atribuye en Francia, donde viven miles de ciudadanos de Guadalupe y Martinica, otra isla caribeña francesa, donde también soplan vientos independentistas.

Desde hace tiempo, los grupos nacionalistas de ambas islas vienen advirtiendo que la violencia es inminente, a menos que la Madre Patria adopte rápidas medidas para enfrentar problemas urgentes como el exceso de población y el subdesarrollo.

Otra queja frecuente es que todos los cargos importantes están en manos de franceses continentales, los que presumiblemente tratan con desdén a la población local de raza negra.

Malos augurios:

La guerra atómica será inevitable

TORONTO, 5 Enero 81 (DPA). La guerra atómica puede convertirse en algo posible si es que no se reanuda el diálogo sobre el control de armas entre las potencias mundiales, en opinión del experto norteamericano en desarme Paul Warnke, anoche en Toronto, al margen de un simposio sobre control de armas.

Warnke, ex jefe de la delegación norteamericana en las negociaciones sobre la limitación de armas estratégicas (Salt), dijo que no ve la necesidad de suspender las conversaciones sobre desarme, debido a la tensa situación mundial.

"A la alternativa de Salt es una carrera de armas sin restricción alguna", subrayó, añadiendo que "en ese caso cualquiera de los dos lados podría llegar a la decisión de dar el primer golpe. La guerra atómica se convierte en una posibilidad. Tal vez no como consecuencia de una decisión racional, sino como un temerario concreto". El experto urgía a los políticos a dar prioridad máxima al control de armas.

En el simposio, organizado por la "Asociación Norteamericana para el Fomento de las Ciencias", habló también el ex jefe de la delegación canadiense en las conversaciones ginebrinas sobre desarme y actual rector de la Universidad de Toronto, George Ignatieff, indicando que la carrera de armas continúa con la misma intensidad que antes.

Expuso que el aspecto más deprimente de la situación actual es la tendencia a introducir en los arsenales armas nuevas con extrema rapidez, mientras las partes negociantes no tienen tiempo ni de tratar sobre los sistemas de armas existentes.

Los gastos globales en armas han alcanzado un nivel record de 500.000 millones de dólares por año, según los estudios más recientes.

Guerrilla guatemalteca pide millonaria suma

WALLA WALLA, ESTADOS UNIDOS, 5 (AP).— Un grupo guerrillero guatemalteco exigió un rescate de 10 millones de dólares para liberar a Laverle Cummings, un norteamericano secuestrado de su residencia en ese país centroamericano durante la Navidad, anunciaron familiares de la víctima.

Una agrupación que se identificó como Ejército Guerrillero de los Pobres se atribuyó el secuestro, según familiares de Cummings.

Cummings, de 50 años, fue secuestrado de su casa de Santa Lucía, Guatemala, donde opera una clínica desde hace diez años.

Lucille Cummings, cuñada del secuestrado, declaró que durante un reciente viaje a Guatemala visitó a Ruby, la esposa de Cummings. Mientras se encontraba allí recibieron una carta de la víctima.

En su misiva, Cummings dijo que estaba bien y aseguró que los guerrilleros cuidaban de él. Agregó que su familia correría peligro si tomaba contacto con las autoridades, indicó la cuñada.

La cuñada de Cummings señaló que la familia del secuestrado en principio "coincide con la actitud del gobierno respecto del pago de un rescate. El gobierno ha decidido que bajo ninguna circunstancia pagará un rescate por aquellos que han sido secuestrados".



MILTON FRIEDMAN, economista, Premio Nobel quien, con otros numerosos galardonados, llama la atención acerca de los peligros para la paz mundial.

Conscripción militar en EE.UU.

WASHINGTON, 5 (AP) Comenzó el registro de los ciudadanos norteamericanos nacidos en 1962, con la previsión de que aquellos que en 1981 cumplen los 19 años deben inscribirse en oficinas del Correo antes del fin de esta semana, todo ello para una conscripción militar inexistente.

Sin embargo, el futuro de tales registros resulta dudoso. Según dijo en una oportunidad, el Presidente electo, Ronald Reagan, se opone a la conscripción, y en un caso presentado ante la Corte Suprema se arguye que el registro es sexualmente discriminatorio porque contempla sólo la incorporación de hombres.

A mediados del año pasado se inscribieron casi cuatro millones de varones nacidos en 1960 y 1961, luego de la reimpantación del requisito. La conscripción militar fue suspendida hace cinco años, a causa de las numerosas manifestaciones de protesta durante el período de la guerra de Vietnam.

Llamado de atención:

Peligro para la paz mundial representa deterioro de ONU

NUEVA YORK (Especial).— Un grupo de destacadas personalidades mundiales, entre las que resalta el economista Milton Friedman junto otros 30 galardonados con el Premio Nobel, como asimismo figuras de las actividades académicas, científicas y artísticas, formuló aquí un "Llamado a la Conciencia" como una voz de alarma sobre la creciente amenaza a la paz mundial resultante de la erosión de las Naciones Unidas.

El documento señala:

"La Organización de las Naciones Unidas fue establecida hace 35 años inmediatamente después de la devastación de la Segunda Guerra Mundial para promover la paz entre las naciones y el bienestar de todos los pueblos. Su razón de ser fue el mandato de oponerse a la violencia y prevenir la guerra, luchar contra el hambre y las enfermedades, investigar y desarrollar la condición humana. Pero Naciones Unidas ya no es más la guardiana de la justicia social, de los derechos humanos y la igualdad entre las naciones. Por el contrario, pervertida por las maquinaciones políticas irrelevantes, está en peligro de convertirse en una fuerza contra la propia paz.

"En ninguna parte el fracaso de Naciones Unidas es más trágico que en el Medio Oriente. La invasión soviética a Afganistán, la guerra entre Irán e Irak, el prolongado cautiverio de los rehenes norteamericanos en Teherán, la grave crisis en Indochina y otras partes, son enfrentados inadecuadamente, en tanto que las Naciones Unidas adoptan un curso de acción destinado a minar los principios sobre los cuales la organización fue fundada.

"Esta convocatoria es el testimonio de los asaltos orquestados por los blo-

ques soviéticos y árabes en su campaña para aislar y desacreditar a Israel. Naciones Unidas condena el histórico Tratado de Paz Egipcio-Israeli y exalta a los terroristas de la OLP. A aquellos que prometen eliminar al Estado de Israel y rechazan hacer la paz les es permitido sentarse en los consejos de los pacificadores, en tanto que Israel, un estado-miembro creado en fidelidad a los principios de las Naciones Unidas, es difamado y enfrentado a la amenaza de la ilegitimación.

"La Resolución de Naciones Unidas que iguala al Sionismo —el Movimiento de Liberación Nacional del Pueblo Judío— con la falsa etiqueta de racismo debe conllevar alguna responsabilidad por la ola de antisemitismo de reciente aparición en muchas partes del mundo. En su preocupación por los derechos palestinos, las Naciones Unidas desdichan el lamento de millones de hombres, mujeres y niños que en otras partes del mundo se encuentran en peligro de muerte por hambre, enfermedades y guerra.

"La manipulación del foro mundial fue lograda más allá de los bastidores de la Asamblea General y ha politizado, y por ende mutilado, la mayor parte de las Agencias especializadas de Naciones Unidas. La campaña para condenar al ostracismo a Israel ha obstruido los esfuerzos de la Organización Internacional del Trabajo, de la Organización Mundial de la Salud y de UNESCO entre otras, todas ellas dedicadas a promover niveles de vida más elevados, progreso social y económico, cooperación intelectual y cultural internacional. Han hecho una burla internacional de sus trabajos para extender la libertad de expresión y prensa, ayudar al hombre y la mujer trabajador, satisfacer las necesidades de los niños, alcanzar la igualdad para la mujer.

"En devoción a la realización de las metas humanitarias y pacificadoras de Naciones Unidas, no podemos permanecer silenciosos mientras fuerzas que incitan al odio y fomentan guerras traicionan nuestras esperanzas de progreso y paz mundial. Formulamos un llamado a las Naciones Unidas —y a cada uno de los estados— miembros— a abrazar nuevamente los ideales de la Carta de la Organización de las Naciones Unidas y restablecer la promesa de que la ONU pueda lograr un mundo mejor para toda la humanidad".

Christian B. Anfinsen, Kenneth Arrow, Julius Axelrod, José León Barandiarán, Paul Berg, Leonard Bernstein, Hans A. Bethe, Felix Bloch, Herbert C. Brown, León N. Cooper, Andrea F. Cornard, Alan M. Dershowitz, Padre Robert F. Drinan, Sir John Eccles, Don Elliot, José Figueres, Padre Edward H. Flannery, Paul J. Flory, Milton Friedman, Donald A. Glaser, Sheldon Glashow, Rev. Dr. Donald S. Harrington, Gerhard Herzberg, Robert Hofstadter, Robert W. Holley, Eugene Ionesco, Georges Klein, Lawrence R. Klein, Lane Kirkland, Arthur Kornberg, Plykarp Kusch, Simón Kuznetz, William N. Lipscomb, Rev. Franklin H. Littell, Mario Vargas Llosa, Andre Lwoff, Edwin M. McMillan, Stanford Moore, Daniel Patrick Moynihan, Robert S. Mulliken, Daniel Nathans, Monseñor John Osterreicher, George E. Palade, Jan Peerce, Arno A. Penzias, Emilio G. Segre, Sargent R. Shriver, Beverly Sills, Edward Teller, Barbara Tuchman, Steven Weinberg, Shelley Winters, Herman Wouk, Rosalyn S. Yalow, Juan José Arévalo, Efraín Schachat Aristequieta, Simone de Beauvoir, Oscar Secco Ellauri y Sofia Loren.

TUBERIA
DE PVC
DURATEC



SANITARIA
CONDUIT
HIDRAULICA
TUBERIA
TIGRE

Tubería de PVC para
uso eléctrico y gas.
Tubería de PVC para
drenaje y riego.

COMERCIAL
RABER LIMITADA
STA. VICTORIA 0151
FONO: 224146

Merzario
EMBARCADORES INTERNACIONALES DESDE 1835

Agentes para Chile: A.T.I. Ltda. - Carlos Antez 1875 - Oficina 105 - Fono: 231023 - Telex 41081 A.T.I.C.L.

TALLER
CONTINENTAL



Máquinas de oficina
Distribuidor Oficial Olimpia



REPARACIONES
DE MAQUINAS
DE ESCRIBIR,
SUMAR
Y CALCULAR
ELECTRONICAS
ACCESORIOS

JORGE RIQUELME ANDRADA
AMUNATEGUI 411
FONO 85479

PROBLEMAS
DE COLUMNAS
Y DEFORMACION
DE POST PARTO



Escoliosis Lordosis
Dolencias congénitas
y secuelas de dolencias
a la columna

Lumbago, distensiones
musculares de la co-
lumna



Síndromes causadas
por Traumatismos (Ac-
cidentales) Hernias de
disco, distensiones,
desvío de la columna

Reduce la gordura
natural del embarazo,
modela su cuerpo.

Personas de Provincia marquen con una cruz
su talla, enviando cheque o giro a: ESBELT LTDA.
MERCED 753 Local 8

42 44 46 48 50 52

Merced 753 L 8
Caracol Pedro de Valdivia 3462 L 53 A
Matucana 19 L 22 Stgo.
Baquedano 488 L 16 Antofagasta
San Martín 631 Tal Tal
Condell 1554 L 31 Valparaíso
Centenario 290 L 11 San Antonio
Independencia 632 L 19 Rancagua
1 Norte 993 Talca
Barros Arana 815 L 14 Concepción
Caupolicán 567 L 26 Concepción
Avda. Alemania 01099 Temuco
Talca 149 Puerto Montt
Colón 614 Punta Arenas

Montecás
PISOS Y REVESTIMIENTOS
CERAMICOS



Montecás
M.A. TOCORNAL 451
Paralela a Carmen Alt. 400
TELEFONO 225762



CORTINAJES

INSTALACIONES DE RIELES
PARA CORTINAS

CONFECCION DE CORTINAS
DE ESTILO Y MODERNAS

FUNDAS PARA MUEBLES
CUBRECAMAS — COJINES
TAPICERIA

VENTAS DE PERSIANAS,
VENECIANAS TOTORAY
ALERCE

REPARACIONES DE RIELES
Y TODA CLASE
DE PERSIANAS

TELAS Y MUESTRARIO
A DOMICILIO

FACILIDADES DE PAGO
TELAS IMPORTADAS Y
NACIONALES

STA. ISABEL 0106-A
FONO 229629 STGO.



EL PASO, TEXAS.- El Presidente electo de Estados Unidos, Ronald Reagan, y el Presidente de México, José López Portillo, responden a los saludos del público luego de su encuentro de ayer en la frontera de ambos países (RADIOFOTO AP).



REAGAN PREPARA SU GOBIERNO

REAGAN Y SU CONTACTO AL PAIS

RADNOR (Estados Unidos), Enero 5 (UPI).- El Presidente electo Ronald Reagan utilizará la televisión para estar en contacto con el pueblo estadounidense y otras naciones, y su primer discurso está fijado para finales de febrero, informó la revista semanal TV Guide.

El secretario de prensa del equipo de transición de Reagan, James S. Brady, dijo que el Presidente electo utilizará charlas televisivas para aclarar los puntos de su gobierno, de acuerdo a la edición de TV Guide del 10 de enero que comenzó a circular ayer.

Brady dijo que Reagan quizás también modifique el formato de las conferencias de prensa presidenciales, indicó la revista.

"No me sorprendería verlo entrar al salón de prensa de la Casa Blanca y dirigir el mismo una de las diarias conferencias", dijo Brady.

PARA NEUTRALIZAR A MOSCU

PEKIN, Enero 5 (UPI).- El Senador Republicano Theodore F. Stevens viajó a Taiwán, vía Tokio, después de entrevistarse con líderes chinos y advertir a la Unión Soviética que Estados Unidos podría responder a su agresividad militar vendiendo armas a China.

Stevens y su colega republicana, la señora Anna Chennault, pasarán tres días en Taiwán discutiendo las relaciones triangulares con Pekín y Washington, así como asuntos comerciales.

Después de sus dos días de conversaciones con funcionarios chinos, Stevens dijo, en una conferencia de prensa, que el gobierno del Presidente electo Ronald Reagan podría acceder a las reticencias de Pekín para que Estados Unidos le venda armas que modernicen su bien provisto pero anticuado arsenal militar.

Cuando se le preguntó si Washington "pronto o más tarde" vendería armas, el senador respondió: "ciertamente no lo descarto, debido a la aparente agresividad de la Unión Soviética y sus líderes".

REAGAN DESIGNA A UN VAQUERO

NUEVA YORK, Enero 5 (UPI).- El Presidente electo Ronald Reagan, quien antes de ingresar en la política desempeñó en varias ocasiones el papel de cowboy en películas de Hollywood, seleccionó al hombre de negocios de Connecticut Malcom Baldrige como Secretario de Comercio porque es un verdadero cowboy.

La revista Newsweek informó que el vicepresidente electo George Bush quería que Baldrige, de 58 años, fuera seleccionado al cargo, pero que otros se inclinaban por la nominación del Presidente del Comité Nacional del Partido Republicano, Bill Brock.

En un artículo titulado "la estructura del gabinete", Newsweek tildó la selección de los miembros del gabinete de "embrollado proceso que consistentemente ha desafiado sus esfuerzos (los de Reagan) para simplificarlo".

"Como apenas conocía a Baldrige, el Presidente electo quiso hablar con él y lo llamó a su rancho de Nuevo México", dice el artículo.

"Cuando le dijeron que Baldrige no podía atender la llamada telefónica, porque estaba enlazando caballos, Reagan sonrió y dijo: "ese es mi hombre", agregó Newsweek.

MISSION EN CHINA ROJA

PEKIN, 5 (AP).- Anna Chennault, una china norteamericana que ha sido durante mucho tiempo partidaria del gobierno nacionalista de Taiwán, dijo aquí que había modificado algunos de sus puntos de vista.

También dijo en conferencia de prensa que no descartaba la posibilidad de que pudiera actuar como puente de comunicación entre China y Taiwán.

La señora Chennault, oriunda de Pekín, es viuda del general Claire Chennault, jefe de la unidad aérea "Tigres Voladores", que operó en China durante la Segunda Guerra Mundial. Fue esta su primera visita al país desde que los comunistas tomaron el poder en 1949.

Contra la libertad del país Ejército polaco admite su sumisión al comunismo

VARSOVIA, Enero 5 (UPI).- El

diario del Partido Comunista Trybuna Ludu afirmó que los soldados y oficiales del ejército han jurado en una serie de reuniones defender el socialismo y la soberanía de Polonia.

El artículo dijo que entre los que participaron en las reuniones se cuentan muchos de los más fieles comunistas del ejército.

"El Ejército está dispuesto a defender los más altos valores, tales como la independencia del estado, la inviolabilidad de las fronteras y una estructura política socialista", decía el artículo.

"Se ha declarado que el ejército custodiara esos valores", agregó.

Trybuna Ludu dijo que los participantes en las reuniones expresaron satisfacción por la resolución de la intransigencia en el país por medios políticos, refiriéndose a la decisión de las autoridades de no emplear la fuerza para aplastar las huelgas del verano pasado.

PC APLASTA A TRABAJADORES

Cuando Wladyslaw Gomulka era jefe del partido y del gobierno, utilizó a la policía y al ejército para aplastar

los motines en el Báltico, y en la represión murieron por lo menos 45 personas.

La muerte de esas personas ha sido denunciada oficialmente y el mes pasado se erigieron monumentos en su memoria en Gdansk y otras ciudades.

El diario relató que los soldados y oficiales expresaron su preocupación sobre algunos puntos de tensión que todavía existen en el país, pero no los especificaron.

Trybuna Ludu, vocero del Partido Comunista, dijo que el Ejército es una de las bases del poder del partido, y que muchos oficiales son miembros probados "con experiencia en la lucha de clases".

"Muchos camaradas del ejército ingresaron al partido durante la Segunda Guerra Mundial y en los años inmediatos a su terminación, cuando el pertenecer al partido era arriesgar la vida", indicó el diario.

Afirmó que el Ejército ha sido completamente informado de la "justa protesta de la clase trabajadora contra las deformaciones del Socialismo".

El Ejército y la Marina, sin embargo, se han mantenido atendiendo a sus actividades normales de la defensa del país, dijo el diario.

Se entrevistaron en Ciudad Juárez

Reagan y López Portillo sentaron bases para un mayor acercamiento

CIUDAD JUAREZ, MEXICO Enero 5 (AP).- El Presidente electo norteamericano Ronald Reagan y el Presidente mexicano José López Portillo se reunieron hoy en la frontera y sostuvieron conversaciones en las que decidieron volver a encontrarse en un futuro cercano.

En una declaración conjunta ambos Mandatarios dijeron que las conversaciones "se llevaron a cabo en un ambiente de amistad y respeto mutuo y sentaron las bases para una relación personal entre el Presidente de México y el Presidente de Estados Unidos".

La declaración añadió que ambos convinieron reunirse en un futuro cercano, sin precisar donde ni cuando.

No se informó el tema de las conversaciones pero al retirarse de la primera sesión Reagan dijo que se habló "quizás acerca de lo que vamos a debatir en el futuro".

Es el primer viaje de Reagan fuera de los Estados Unidos desde su elección en noviembre, y se le considera un símbolo de los planes del Presidente electo por mejorar las relaciones con México.

Poco antes de traspasar la frontera, Reagan afirmó en El Paso, Texas, que su Gobierno seguirá apoyando al Gobierno salvadoreño, y dijo no saber si la cuestión salvadoreña se plantearía

en sus conversaciones con López Portillo. "No hay programa", dijo, y señaló que la reunión con el Presidente mexicano tenía por objeto "reestablecer una base para la amistad".

Preguntado en El Paso si el Gobierno "derechista" de El Salvador era responsable por el asesinato ayer de dos norteamericanos, Reagan respondió "no hay un Gobierno derechista. Hay un Gobierno moderado y una facción derechista y una izquierdista una especie de guerra civil tripartita".

Se le preguntó cual de las tres facciones recibiría su apoyo, y Reagan aclaró que continuará la actual política de apoyar al Gobierno en el poder. "Acaso deberíamos escoger a alguna de las otras", preguntó a su vez.

Reagan y López Portillo se reunieron en la mitad de un puente que cruza el Río Bravo, se saludaron y pasaron al sector mexicano de la frontera para almorzar y sostener conversaciones.

En el almuerzo ofrecido por el anfitrión, Reagan obsequió al Presidente mexicano un rifle de caza Remington 3006 de su colección personal y un cajón de vino californiano. López Portillo entregó a Reagan una pieza de arte y dos libros que escribió.

En el sector norteamericano del

punto, Reagan y López Portillo ascendieron a un autobús que lucía la bandera mexicana y se dirigieron a un cercano museo para almorzar y conversar.

Millares de personas se alinearon en las calles de la ciudad fronteriza y saludaron el peso de la caravana con banderas de ambos países.

DIVERGENCIAS

Existen divergencias entre los dos países en torno de varias cuestiones: la situación en América Central, la inmigración ilegal y los derechos pesqueros. Y ambas naciones han mantenido discusiones sobre el interés norteamericano en las exportaciones energéticas mexicanas.

México vende a su vecino unos 700.000 barriles diarios de petróleo a precio de mercado, y es el tercer socio comercial de Estados Unidos. Pero la disparidad de ingresos entre ambos países permanece amplia y no ha disminuido el ingreso de inmigrantes ilegales mexicanos a Estados Unidos.

Cuando Reagan anunció su candidatura presidencial a fines de 1979, aludió a las relaciones de Estados Unidos con sus vecinos y propuso regirlas mediante un "acuerdo de América del Norte".

"Es hora de dejar de pensar en nuestros vecinos más cercanos como extranjeros", comentó.

La última reunión de alto nivel entre los gobernantes de ambos países se produjo en febrero de 1979, cuando el Presidente Jimmy Carter visitó la capital mexicana y suscitó una controversia política al mencionar la "venganza de Moctezuma", un desorden intestinal que había padecido en una visita anterior. En esa misma ocasión López Portillo apenas disimuló su insatisfacción por el curso de las relaciones bilaterales.

Durante la presidencia de Carter esos vínculos estuvieron tirantes, pese a que un funcionario del Gobierno norteamericano saliente dijo que esos problemas fueron superados.

Durante el fin de semana se efectuaron en esta ciudad fronteriza los preparativos para la visita, y un gigantesco cartel con fotografías de ambos Mandatarios decía "Bienvenidos a Ciudad Juárez".

Reagan vino acompañado por cuatro altos asistentes: Edwin Mese, designado consejero presidencial; Richard Allen, consejero nacional de seguridad; Michael Deaver, asistente del Presidente; y Fred Ikle, integrantes del equipo de transición.

Cuando el mes pasado se anunció la visita de Reagan causó cierta extrañeza debido a que son poco usuales los viajes de Presidentes aún no en ejercicio. Reagan mantuvo una breve reunión en noviembre con el Canciller alemán occidental Helmut Schmidt cuando este visitó Washington. En esa ocasión los asistentes de Reagan destacaron el carácter extraoficial de la reunión.

Tales entrevistas, así como los esfuerzos iniciales de Reagan por solucionar la crisis de los rehenes en Irán y las anticipadas visitas a Estados Unidos de la Primer Ministra británica Margaret Thatcher y el Rey Juan Carlos de España, podrían dar el tono de las relaciones con otros líderes mundiales.

Reagan se reunió por primera vez con López Portillo en julio de 1979 cuando el ex Gobernador de California visitó la capital mexicana, recordó Allen. Los ocho años de Reagan en la gobernación le dieron un importante puesto de observación de las relaciones norteamericanas-mexicanas mientras se fortalecía la posición de México con su creciente riqueza petrolera.

Rusia niega interferencia en Irán

MOSCU, Enero 5 (ANSA).- La URSS negó hoy tener intenciones de interferir en los asuntos internos iraníes y desmintió en particular noticias de fuentes norteamericanas sobre extraños movimientos de tropas soviéticas en la frontera con Irán.

La agencia "Tass" definió un típico ejemplo de "falta de información" y "parte integrante de la política norteamericana de chantaje a Irán" lo que sostiene el "Washington Post" cuando señaló que existirían contactos secretos entre el Kremlin y la Casa Blanca en los que se habría hablado de la posibilidad de dividir Irán en dos esferas de influencia, una soviética y otra norteamericana.

Citando indirectamente al gobernador iraní de la provincia que limita con la URSS, la misma "Tass" definió "una mentira completa" la afirmación de la "Voz de América" cuando sostuvo que existiría una movilización de tropas soviéticas en la frontera con Irán.

El gobernador iraní, según la "Tass", dijo que "mentiras" como las difundidas por la radio norteamericana "tienden a crear nuevos problemas a Irán", mientras "la zona fronteriza del país es la más calmada de todas". Una "atmósfera de paz y tranquilidad reina a lo largo de la frontera" y entre Moscú y Teherán las relaciones son "más que buenas".

GOBIERNO NORTEAMERICANO "PREOCUPADO Y SORPRENDIDO"

WASHINGTON, Enero 5 (DPA).- "Preocupados y sorprendidos" se mostraron voceros del gobierno norteamericano sobre el traslado de tres rehenes en Irán. Estos permanecerían durante quince meses retenidos en el Ministerio de Relaciones Exteriores y fueron incorporados ahora a los restantes 49 rehenes.

Fuentes oficiales, sin embargo, no se aventuran a especular sobre los motivos del traslado del encargado de negocios, Bruce Lainge, y de sus colegas Victor Tomseth y Michael Howland.



Miembros ligados a la ex familia real de Irán, actualmente exiliados en Inglaterra, realizan una manifestación de protesta contra el régimen del líder religioso Ayatollah Khomeini, para exigirle que reciba una delegación y poder discutir las condiciones para regresar al país. El grupo porta un retrato del hijo del ex Sha, Reza Ciro Pahlevi, a quien han nombrado emperador en el extranjero. (Radiofoto UPI).

La viuda de Mao retó a sus jueces a que la ejecuten

PEKIN, Enero 5 (LATIN-REUTER).- Chiang Ching, la viuda de Mao Tse Tung, retó a la Corte que la enjuicia por actividades contrarrevolucionarias a que la ejecute públicamente en la plaza principal de Pekín, anunció hoy un periódico oficial chino.

Noticias vespertinas dijo que Chiang Ching, que espera la sentencia luego del proceso contra ella y otros nueve maoístas caídos en desgracia, retó a sus jueces a que la ejecutasen en la plaza Tian An Men, frente a 150.000 personas.

Chiang Ching fue recibida calurosamente por decenas de miles de

guardias rojos cuando apareció en la plaza Tian An Men junto a otros dirigentes gubernamentales, durante la revolución cultural de fines de la década del 60. Actualmente, en el centro de dicha plaza, se levanta el mausoleo de Mao.

SERIA CONDENADA

PEKIN, Enero 5 (ANSA).- Cuando ninguna noticia trasciende a nivel oficial sobre las decisiones de la corte especial que juzga a la Banda de los Cuatro, dos caricaturas aparecieron en la prensa dando a entender que la viuda de Mao, Chiang Ching, y el

ex Intendente de Shanghai Zhang Chunqiao serán condenados a muerte.

La primera caricatura aparecida en el suplemento humorístico del "Diario del Pueblo" lleva la siguiente explicación: "Principio y fin". El principio aparece representado con hojas de un libro en los que se lee: "gran revolución cultural". Hojea el libro Chiang Ching que con un pincel escribe: "Acusados Chiang Ching y Lin Biao".

En cuanto al "fin" en la caricatura la viuda de Mao y Zhang Chunqiao aparecen sobre un inodoro con la tapa levantada.

Petróleo causaría conflicto mundial

TORONTO, Enero 5 (DPA).- La actual crisis energética se está convirtiendo en una especie de resaca concreta de problemas globales que, a la larga, podrían poner en peligro la paz mundial y hasta la existencia de la humanidad.

Esta es al menos la opinión del físico estadounidense de ascendencia alemana Frank von Hippel, del Centro de Estudios Energéticos y Ecológicos de la Universidad de Princeton.

Para citar ejemplos de esta amenaza, el profesor Von Hippel se remite principalmente a tres hipótesis: la posibilidad de una guerra atómica como consecuencia de la confrontación por el petróleo del cercano oriente, los cambios climáticos causados por la creciente presencia de dióxido de carbono en la atmósfera y la proliferación de armas nucleares como inevitable subproducto de la utilización pacífica de la energía nuclear.

El experto en ecología, que participó en el 147º congreso de la "Asociación Americana de la Ciencia", que se celebra en Toronto del 3 al 8 de enero, considera que la preocupación por garantizar el abastecimiento de petróleo es la causa esencial del interés de Washington por mejorar su armamento.

Este enfoque vale tanto para el perfeccionamiento de tropas convencionales, en forma de unidades elitarias de asalto, como para el sector del armamento nuclear, para los cohetes intercontinentales del tipo "MX", por ejemplo.

Según expuso el profesor Von Hippel en su ponencia a los congresistas, Estados Unidos, que ya importa el 40 por ciento del petróleo que consume, agotaría sus reservas del crudo en un período de diez a 25 años, si, llegado el caso, tuviera que explotar sus propios yacimientos para cubrir su actual demanda de crudo.

Esta hipótesis significa en política exterior la necesidad de presionar sobre los Estados petroleros del cerca-

no oriente. "El actual grado de dependencia del petróleo a nivel mundial constituye una amenaza para la estabilidad económica y aumenta consiguientemente el peligro de una guerra".

Por otra parte, el profesor Von Hippel considera inviable, por motivos ecológicos, la utilización a largo plazo de otras fuentes energéticas de origen fósil, como el carbón, tal como exigen quienes proponen solucionar la crisis petrolera mediante fuentes alternativas de energía convencionales.

Con esa solución, añade Von Hippel, se crearía otro grave problema mundial: la saturación de la atmósfera con dióxido de carbono, que ya se está "almacenando" de modo amenazante en amplias capas de la atmósfera y en la superficie de las aguas oceánicas.

Sobre la significación del aumento de dióxido de carbono en la atmósfera, los expertos aún no se pusieron de acuerdo.

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile
Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Jaime Valdés
Sebastiano Bertolone
María Folli
Manuel José Gamonal

Director y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Turismo argentino

Junto con el comienzo del nuevo año, se inicia en el país la temporada de vacaciones y el aprovechamiento placentero de nuestro extenso litoral. Miles de veraneantes se trasladan hasta las playas en busca de la cálida arena, gratificante sol y beneficioso aire salino.

El fin de semana último fue notorio este hecho. El movimiento vehicular se acrecentó en las carreteras de acceso a las principales playas de la zona central del país, entre ellas las correspondientes a la Quinta Región.

A la suma de, principalmente, santiaguinos que se trasladaron por la temporada o parte de ella a Valparaíso, Viña del Mar y otros puntos, se sumó en forma muy amplia un contingente de turistas argentinos, el cual, de acuerdo a las informaciones más recientes, ha ido copando la capacidad hotelera y residencial de la zona.

La presencia turística argentina, no cabe duda alguna, aumentará en los días próximos, esperándose supere todos los índices estadísticos de años anteriores.

Varias razones refuerzan la decisión de estos turistas para viajar a Chile. A la excelencia de los balnearios se suma la corta distancia. Para los mendocinos, por ejemplo, resulta más cómodo viajar hasta Viña del Mar que hacerlo a Mar del Plata. A esto es necesario agregar que el cambio monetario les favorece en una proporción importante. La inflación trasandina ha llevado los precios a niveles que, en algunos rubros, triplican los nuestros. Eso les hace más barato vacacionar aquí que en su país.

Como ha sido tradicional en nosotros, hemos ofrecido a tanto turista la hospitalidad y la amistad fraternal por ellos merecida. Estas nacen con la sinceridad con que los chilenos siempre reciben a sus visitas y, sobre todo, si éstas vienen de una nación hermana como Argentina.

Es en esta instancia, de real y sincera amistad, donde los pueblos afianzan sus lazos históricos para juntos enfrentar el desafío del progreso que nos exigen cada día nuestros países.

Las naciones reflejan casi siempre su conducta política en la actitud de sus pueblos. La hospitalidad, el deseo de convivencia armónica, el esfuerzo sostenido y permanente por solucionar todo aquello que en un momento pudiese empañar la amistad y el anhelo vehemente de paz, son principios que todo el pueblo chileno conoce, practica y defiende. Eso es Chile.

Por tal razón, el Presidente Pinochet ha interpretado fielmente el sentimiento de su pueblo cuando, refiriéndose a nuestras diferencias australes, en su mensaje de año nuevo expresó los sinceros agradecimientos al Santo Padre "por los esfuerzos desarrollados en pos de la solución de este diferendo, cuyo término significaría el avance hacia un futuro promisorio de entendimiento y de integración entre dos pueblos hermanos, triunfadores de la paz y la fraternidad".

De "La Nación"

del 6 de enero de 1961

[Empezaba 1961 y el mundo todo era una confusión! En su edición del 6 de enero "La Nación" informaba: Referendum en Francia por Argelia! Patrice Lumumba prisionero en Katanga! USA rompe con Cuba! Chile inicia Plan de Fomento Económico de 10 años! Boycot continental contra Trujillo! Kennedy anuncia Alianza para el Progreso!

Jorge Alessandri iniciaba en Chile su tercer año de gobierno. Presidente de Argentina era Arturo Frondizzi y de Bolivia Víctor Paz Estenssoro. En Perú estaba en el poder Manuel Prado Ugarteche y en Ecuador José María Velasco Ibarra. Gobernaba en México Adolfo López Mateo y en Brasil estaba recién electo Janio Quadros.

Secretario General de Naciones Unidas era Dag Hammarskjöld y el mundo contemplaba la enciclica "Mater et Magistra" de Juan XXIII. El Imperio Británico era desafiado por los "Mau-Mau" en Kenia y Jomo Kenyatta era para ésta lo que Mahatma Gandhi antes para la India. Nadie movía del poder a Franco en España ni a Oliveira Salazar en Portugal. El rey Mohamed Zahir Sha gobernaba Afganistán sin peligro de invasión afgana.

Días después Francia se pronunciaba por la independencia de Argelia. Votaron 21 millones de franceses. 74 por ciento contra 26. Un millón 200 mil colonos iniciaban el éxodo de África. El 1 de noviembre de 1962, en Argel, Ben Bella anunció la independencia. Charles de Gaulle, en el intertanto, escapó a varios intentos de asesinato, el de "el Chacal", entre ellos.

No tuvo la misma suerte Patrice Lumumba en el Congo. Moise Tshombe lo hizo asesinar el 12 de febrero de 1961. La Alianza para el Progreso consistía en un aporte de 20 mil millones de dólares en 10 años para América Latina. El 12 de diciembre de 1963 Kenia logró su independencia y Kenyatta fue su primer presidente.

En Chile arreciaba la campaña parlamentaria. Los candidatos tenían fórmulas para arreglarlo todo. Hote-

les y residenciales competían en sus avisos para que los santiaguinos se fueran a la costa. En las oficinas del Cobre las caras eran mustias. El metal acusaba una baja en Londres. Mucha demanda de pasajes de aviones y buses para llegar a Arica. Había demasiada gente todavía dedicada al "matute".

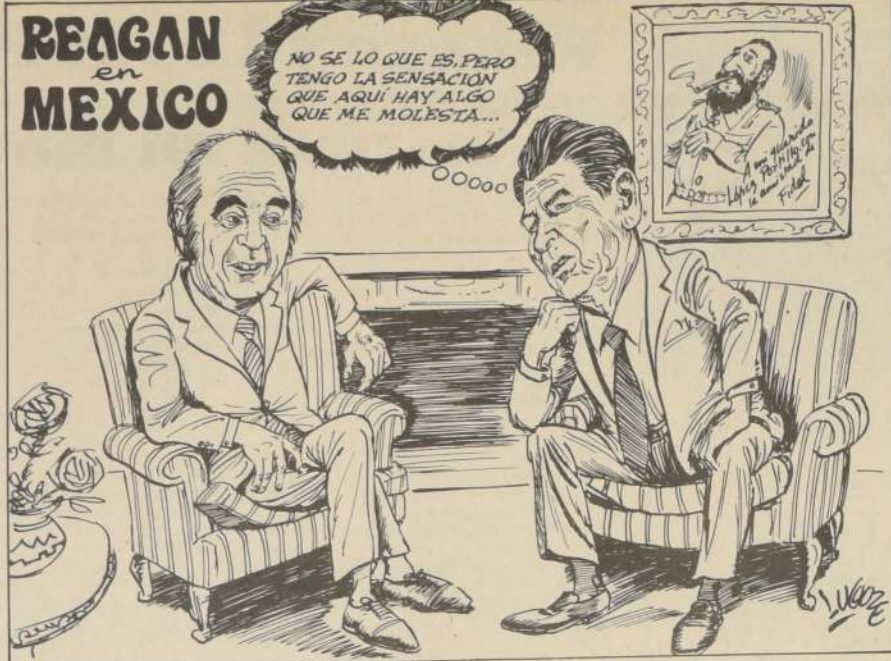
Los hípicas pendientes de los pingos para el domingo siguiente. Estábamos a viernes. Los cartilleros hacían su agosto. Largo se impuso "Bataraz" en la prueba principal del Club Hípico, "Premio Freire", 1.200 metros, con 1.12. "Stravinsky", por su parte, ganó el "Clásico Competencia" en el Hipódromo, 1.400 metros con 1.25.

Muchas lolas anunciaban su estreno en sociedad ese año en Viña del Mar. Una fotografía anotaba a María Zahartu Martínez y Ximena Carrasco Sánchez. Carmen Canales Ramos y María Eugenia Undurraga. También Sofía Jullian Middleton y María Molina Achondo, amén de Amparito Elizalde Forteza y Ester Asenjo Bello. ¡Eran todas unas lollitas preciosas! ¡1961! De seguro que hoy son unas mujeres estupendas.

En deportes, sí, estábamos mal. Regresaban de Sao Paulo Francisco Allen y Mario Torrealba, décimo cuarto y vigésimo sexto en San Silvestre. "Estrella Roja" de Checoslovaquia había ganado la noche anterior a la Selección en el Nacional. Cuatro goles nos hicieron los checos, Sherer, Tickly, Buderick y Doniushy no tuvieron ningún respeto por Misael Escuti. Cabrera convirtió uno para Chile. Y también Rugby. ¡56-6 ganó un equipo francés al del Stade Français! El cronista señalaba que el Stade había tenido una actuación decorosa.

Ese día aparecía en el diario el recuento de las actividades del año anterior. Mejor no lo hubiera hecho, al menos en la parte internacional. En fútbol, nada. Básquetbol, nada. Atletismo, nada. Esgrima, nada. En todo, nada. ¡Hasta en natación, ¡nada!!! Incluso unos mendocinos que se descolgaron a la playa por Las Cuevas se impusieron al "Unión Paleta" en un partido de rayuela.

REAGAN en MEXICO



Bancos y delincuencia terrorista

POR MANUEL FUENTES WENDLING

Un nuevo intento de asalto a un banco ocurrió ayer. Sucedió en pleno centro de Santiago y a pocos minutos del mediodía. El autor portaba una poderosa bomba de tritón, pero fue frustrado en su acción por la guardia de la propia entidad financiera.

Este hecho, que se suma a los protagonizados por otros delincuentes terroristas, debería invitar a los directivos de la banca privada a considerar una mayor inversión en tecnología de seguridad.

Diversos países, entre ellos Estados Unidos, Gran Bretaña y la República Federal de Alemania, han experimentado importantes avances tecnológicos en materia de seguridad destinada a las instituciones financieras.

Para los delincuentes terroristas, los bancos constituyen un blanco fácil. La afluencia de público en horas de atención retarda o impide, como es lógico, la resistencia a cualquier asalto. Tanto los vigilantes de las mismas entidades, como la policía o miembros de organismos de seguridad, ante la presencia de antis-

ciales en acción delictual deben medir muy bien las consecuencias de las medidas que se adopten para evitar daños a funcionarios o clientes.

Es la diferencia entre el delincuente, dispuesto a matar a quien se le interponga, y los partidarios de la ley.

De ahí que se piense que las medidas de las entidades bancarias para reprimir la delincuencia terrorista deben apuntar más hacia la prevención e identificación, que hacia la contención o resistencia.

El Gobierno, a través del Ministerio del Interior, pidió en días pasados la cooperación ciudadana para identificar a los asaltantes de bancos. Las entidades bancarias privadas podrían hacerse eco de este llamado.

El uso de cámaras filmadoras y circuitos internos de televisión ya está presente en algunas oficinas bancarias. Pero los sistemas se hacen insuficientes. Por lo general se les instala en oficinas centrales. Estas no se encuentran exentas de la delincuencia terrorista como quedó pro-

bado ayer. Sin embargo, aparecen las sucursales como los blancos más diletos.

Todo lo anterior sugiere la posibilidad de estudiar la puesta en funciones de un circuito integral de cámaras filmadoras y de televisión, abiertas y ocultas, que abarque todas las cajas y puntos vulnerables de una institución, o bien un sistema integral interbancario operado desde una central.

Esta forma sería posible no sólo la virtual identificación de los delincuentes, sino que también se conocería su forma de operar y procedimientos más caracterizados.

La banca nacional, gracias tanto al esquema económico puesto en práctica por el Gobierno del General Pinochet, como por las garantías de tranquilidad y paz social conquistadas en los últimos años, logró ampliar sus operaciones y obtener legítimas ganancias. Una forma de resguardar tan favorables condiciones y cooperar con quienes así lo han permitido, sería invirtiendo en moderna tecnología de seguridad.

El gran chantaje

POR F.M.S.

Adolfo Cioch escribió esto: "Soy demócrata de cuerpo y alma. Aprendí a amar la libertad después de vivir cuatro años bajo el régimen comunista. Vi nacer la revolución bolchevique. Asistí a las luchas de cerca. De día teníamos miedo. De noche pavor. Medio siglo después volví a Rusia y verifiqué que los zares siguen en el poder. El miedo es el mismo. El pavor es mayor".

Cuánta verdad en las palabras de este hombre a quien por defender la libertad llaman fascista. Y peor es que quienes así lo califican son los verdaderos fascistas del mundo de hoy, hijos históricos del pacto suscrito por Hitler y Stalin para repartirse Polonia a sangre y fuego.

Ellos están en todo. Proporcionan armas, técnicas para las guerrillas, dinero y hasta hacen declaraciones de amor. De paso aprovechan los bienes generosos del capitalismo democrático.

Cuando los estudiantes de Checoslovaquia desearon la libertad para su país, las huellas de los tanques soviéticos rodaron por las calles de Praga. Pero antes habían masacrado al pueblo húngaro y al lituano y aplastado a los obreros en Alemania Oriental. ¿Fascismo eso? ¡No! ¡Es la paz comunista!

Si vemos los mapas, constatamos que los Estados Unidos siguen en el mismo territorio que tenían antes de la última guerra mundial. La Gran Bretaña, que fue el mayor imperio del mundo, es hoy apenas una isla. En Francia su imperio está en los museos. Del imperio belga, si acaso quedan los macacos del Congo en el Zoológico de Antuerpia. Y Holanda le quitó al mar la tierra que necesitaba para vivir. ¡Ah! Pero esos son países fascistas, imperialistas, colonialistas, capitalistas.

La URSS después de la Segunda Guerra se anexó 700 mil kilómetros cuadrados de territorio y 22 millo-

nes de personas. Por si ello fuera poco y en nombre de la paz.

El "banco" soviético suministra y mantiene suculentas bolsas de estudio para el terrorismo mundial. Jóvenes llegados de diversas partes del mundo, todos militantes comunistas de sus respectivas naciones, concurren anualmente a las escuelas de entrenamientos especiales que mantiene la Policía de Seguridad del Estado Soviético— más conocida por sus siglas de K.G.B., en Moscú. El arte de manejar armas; estudios superiores en el área de inteligencia y contrainteligencia; técnicas de organización y análisis documental; formas de penetración en organizaciones no comunistas; uso de elementos fotográficos para la falsificación de cualquier documento; fabricación de explosivos partiendo de elementos caseros; técnicas de sabotaje y la manera de cómo construir compartimentos secretos, son algunas de las materias que los jóvenes "monitores" aprenden en pocas de hasta dos años. Transformados en expertos regresan a nuestras naciones. México conoció de ello. Lo saben Uruguay, Chile y Argentina. Perú no es una excepción. Y ello sólo por nombrar algunas naciones donde se ha comprobado con la documentación correspondiente cómo preparan a esta "juventud idealista".

Dominar el mundo es la meta de la URSS; pero su pesadilla es la victoria de la democracia y la libertad.

Peró, no, lector, ellos no son fascistas. De ninguna manera. Son los apóstoles de la paz de los cementerios que entraron a Berlín calzando botas norteamericanas. Persiguen a los intelectuales y los encarcelan. Ocupan naciones por las armas. Pero se repite: no son fascistas.

Los fascistas somos usted y yo que creemos en la libertad y la defendemos.

Ya no es un tigre de papel

POR G.P.K.

El peso de la historia nos trae el despertar chino. Dentro de un siglo serán 4 mil 250 millones. Casi la población mundial actual. Ahora son ya mil millones. Constituyen un mercado tan inmenso que las transnacionales están subyugadas. ¡Es la gran arma de China!

Occidente y Japón consideran que la vitalidad de su economía sería notable con la conquista de ese mercado. Los chinos, a la vez, necesitan de aquellos hasta cuando, en el retroceso, sean ellos los mercaderes. ¿Dos o tres décadas? ¡Quizás menos!

Napoleón se adelantó más de siglo y medio al decir: "Cuando China despierte, temblará el mundo".

Los chinos están en la etapa de "desmaonización", así como la Unión Soviética vivió la década del '60 dedicada a la "desestalinización". Son los misterios del mundo asiático. Los chi-

nos solamente tienen que esperar. En el intertanto, se organizan por dentro.

Cincuenta años atrás los años del mundo eran Gran Bretaña y Francia. Dos veces en este siglo salió Alemania a disputar esa hegemonía. Los de hoy son Europa, Estados Unidos y la Unión Soviética. Dentro de algunas décadas se agregará China.

Hace 30 años la Unión Soviética no podría haber invadido Afganistán. El Kremlin consideró que 1980 era el momento y lo hizo. La única reacción fue una débil protesta y el boicot de unas Olimpiadas.

Muchos países asiáticos caerán bajo la influencia china. Habrán tenido ya a esa altura los chinos el traspaso indispensable de tecnologías occidentales y japonesas para acelerar su desarrollo. Será entonces el comercio

chino el que empezará a desplazar y a controlar al de Japón y al de Occidente. La profecía de Napoleón está próxima.

Occidente y el Japón no lo ignoran, pero sienten la necesidad de seguir conquistando mercados. Una transnacional tiene como código y bandera la expansión comercial y las utilidades. Los chinos siguen esperando. Dejan que el tablero internacional lo jueguen otros. Todas las jugadas tienden a favorecerlos. Así que solamente contemplan y esperan.

Se da el caso paradójico, quizás único en la historia del mundo, que una de las partes se convierte en potencia y empieza a ganar batallas ayudada por la otra.

[No es ya más China un tigre de papel]

CARTAS

Señor Director:

No estoy al tanto de la nueva previsión. He escuchado, sí, algunos comentarios. Unos, que es muy buena; otros, que es muy mala. Unos cuantos están en la posición intermedia. Estos últimos creen que, por más que hayan hecho los asesores del Ministro Piñera para perjudicarnos, nunca nos perjudicarán tanto como la anterior. Todos los imponentes somos testigos de lo infame que era esa previsión.

Cincuenta o sesenta cajas con sus respectivos vicepresidentes y con 50 ó 60 reparticiones cada una. Mil dividendos, éstas, en otras tantas sub-reparticiones que tenían legiones de directores y jefes. Tantos, que los imponentes teníamos que trabajar como "enanos" para que les alcanzara la plata. Esos sí que nos perjudicaban de verdad. Eran gente toda con auto. Vivían pendientes que impusieran para tener ellos más plata. Con la explosión demográfica estaban felices. Fueron enemigos declarados de la píldora.

En esas cajas se sucedieron conservadores y liberales. Radicales y democristianos también hicieron lo suyo. En la sucesión, aventajados fueron socialistas y comunistas.

No recuerdo jamás que esa previsión me haya servido para nada, salvo cuando empezaron a descontarme un préstamo que nunca me dieron ni tampoco pedí. ¡Tremendo grito el mío! y tuvieron que retrotraer las cosas. Amén de no serme de utilidad alguna iban directo a mi bolsillo. ¡Era más del colmo!

Y tanta gente que no podía gritar. A cuánto pobre jubilado y a cuánta viejecita con pensiones miserables le robaron la plata. Eran insaciables. Jubilaron de manera fraudulenta a todos sus compadres. ¡Esas eran "Cuevas de Ali Babá" donde los moradores eran más de 40!

¡Así, pues, me quedo con Piñera! Atentamente,

Luis Hernández Catalán

HORARIO DEL METRO

Señor Director:

Es innegable la utilidad que presta el Metro y la categoría en todo sentido que adquirió Santiago con él. Creo que esto es un gran capital que debe tomarse en cuenta para aquellos que critican esa inversión. Fue la gran solución para millones de personas de los estratos medios y bajos. Para parte, también, de los altos.

Creo, sin embargo, que su utilidad sería mayor si prolongara su horario de servicio. Hasta las 23 horas, por ejemplo. Es mucha la gente que no alcanza a desocuparse antes de las 22 horas. Debe, por tanto, optar a un servicio de buses que no es bueno o bien pagar una tarifa de taxi recargada, lo que incide directamente en el presupuesto de toda familia.

Entiendo que los costos del Metro son muy altos. Podría, entonces, estudiarse otro valor, pues no se trata que se regale el servicio. Nada de eso. Muchos seríamos los que con agrado pagaríamos un poco más por contar con Metro hasta las 23 horas.

Saluda atentamente a Ud.
Silvia de la Fuente Arrau

Accidentes y seguro

En una verdadera antología del disparate Metropolitan Life Insurance Co., empresa de seguros de los Estados Unidos, resolvió dar a conocer las increíbles razones que invocan los automovilistas al reclamar el pago de seguro por accidentes. He aquí algunas (aunque usted no lo crea):

— "Un automóvil invisible que no sé de dónde provenía ni hacia dónde huyó, chocó violentamente mi vehículo".

— "El otro auto chocó contra el mío sin advertencia alguna de su intención".

— "Celebraba los 40 años que manejo cuando me dormí en el volante y tuve un accidente".

— "Me arrojé a un costado de la ruta, miré a mi suegra y me fui con auto y todo a la cuneta".

— "El peatón no sabía hacia dónde ir y entonces le pasé el auto por encima".

— "La niña aquella se levantó la falda, me distrajo y chocó".

— "El poste de alumbrado se acercaba a toda velocidad y aunque traté de esquivarlo me chocó de frente".

— "El tipo aquel estaba tirado en el camino y tuve que esquivarlo un montón de veces antes de atropellarlo".

Los expertos de la compañía de seguros, los peritos y la policía de Nueva York, donde se produjeron estos accidentes, todavía siguen estudiando estos casos.

¿Cómo estaremos por casa en materia de explicaciones?

documentos

El análisis transaccional

En los últimos tiempos comenzó a circular una nueva herramienta de capacitación: el Análisis Transaccional, una técnica para la conducta que, desde mediados de la década anterior, se venía aplicando como terapia interpersonal, para ayudar a las comunicaciones entre familiares y amigos. Ahora el Análisis Transaccional ha extendido sus beneficios a la organización empresarial una aplicación que en los Estados Unidos comenzó a partir de las enseñanzas del canadiense Eric Berne, con su libro "Games people play" y Thomas Harris con "I'm OK-You're OK".

El Análisis Transaccional desarrollado por Berne es básicamente, una aproximación simplificada de la terapia psicológica. En desacuerdo con la jerga técnica, la exclusividad, el alto costo y los tratamientos prolongados que caracterizan el análisis freudiano, diseñó un vocabulario simple sobre el comportamiento, precisamente donde residiría la fuerza fundamental del Análisis Transaccional. Es esencialmente un lenguaje que traduce las ideas psicológicas de antes a conceptos fácilmente comprensibles que incluso los profanos pueden manejar, definió un experto.

Berne afirmó que los estados primarios del ego, el padre, el niño y el adulto, existen en todas las personas. En cada situación social o transaccional, uno de estos estados predomina. Así el padre actúa tal como se le enseña que lo hiciera, el niño como lo quiere en el momento y el adulto luego de pensarlo con independencia. Cuando una persona asume el papel que otra espera de ella, se establece la comunicación, de lo contrario se bloquea.

Berne afirma que al estudiar las transacciones, una persona puede determinar cual de los estados del ego está utilizando tanto ella como quienes la rodean y responder de manera adecuada. Esto puede exigir que su reacción sea la del padre, la del adulto o la del niño, para encajar dentro del papel en el que la otra persona lo sitúa y lograr una "transacción paralela". De otro modo se producirá una "transacción atravesada" y la comunicación queda cortada.

Como ocurrió anteriormente con el Sensitivity Training, el Análisis Transaccional también tiene sus entusiastas adeptos, pero por otro lado el concepto y el vocabulario dejan indiferentes a muchos directivos de empresas. Aquel, en su momento, fue acusado, por ejemplo, de transformar a jefes duros, pero eficaces para la organización, en personas blandas que perdieron la eficacia al mismo tiempo que la agresividad. No siempre ocurrió así y el Sensitivity Training ayudó a mucha gente a mejorar en todo sentido. "Son muchos los directivos que han aprendido que el Análisis Transaccional les permitirá ganar más que la capacitación que proporciona, enseña el respeto por los demás y produce clientes", señaló un experto.

En los Estados Unidos, el Análisis Transaccional se ha utilizado especialmente en el caso de los empleados que tienen contacto directo con el público, para mejorar su capacidad de comunicación con los clientes. Sin embargo, también el nivel gerencial,



En los Estados Unidos, el Análisis Transaccional se ha utilizado especialmente en el caso de los empleados que tienen contacto directo con el público, para mejorar su capacidad de comunicación con este.

incluido el más alto, ha comenzado a experimentar con la técnica para hacer más eficaces y más gratas, las comunicaciones dentro de la misma empresa.

La American Airlines, por ejemplo, aún tiene un programa orientado hacia el contacto personal con el cliente y no hacia el nivel gerencial. Alrededor de 15.000 empleados de la aerolínea recibieron capacitación por medio del Análisis Transaccional y el programa fue utilizado en 30.000 empleados de otras empresas. Pero también en el alto nivel directivo se está despertando el interés por los cursos básicos de Análisis Transaccional. En el Bank of America muchos de sus directivos han asistido a las conferencias de un día y medio. Algunos quedaron tan bien impresionados que luego enviaron a sus departamentos completos, a veces, de varios cientos de personas. Uno de ellos reconoció que a partir de la experiencia pone más cuidado en sus relaciones con la gente.

Si el alto nivel se involucra, afirma un experto, entonces los demás empleados pierden el temor de que, a través de la técnica, la empresa quiera entrometerse con su personalidad. Para evitar ese sentimiento otra empresa norteamericana, la United Gas, decidió enviar a dos ejecutivos del más alto nivel y a quince gerentes de divisiones, antes de ofrecer un curso de Análisis Transaccional a 600 de sus empleados. "Siempre existe el peligro de que el management pueda intentar jugar el papel de la Iglesia o del psicólogo o del hermano mayor", señalaron.

La empresa realizó sus seminarios para ejecutivos con la conducción del consultor Jut Meininger, autor de "Success Through Transactional Analysis". Este experto llegó a comprobar que existen muchas empresas en las que el Análisis Transaccional parece no encajar bien. Un descubrimiento que lo llevó a estudiar los "libretos" o "guiones" de los directivos y de la empresa.

Berne dice también que la mayoría de los individuos viven un "libreto" o drama de la vida, basado en cuentos de hadas. "La bella durmiente", "Caperucita roja", "Cenicienta", que oyeron repetidamente en su niñez. Meininger sostiene que los ejecutivos no utilizan guiones basados en cuentos de hadas, sino que prefieren los libretos de aventuras: "Batman", "Robin Hood", "Tarzán" o el "Llanero Solitario".

Por supuesto que el tipo de empresa que tiende a rechazar el Análisis Transaccional es aquella dirigida, en la cumbre, por gente intransigente. Son, claro, como lo afirma un experto, los que se ven envueltos en graves problemas en cuanto el mercado cambia. "No les interesa el Análisis Transaccional —recalcó— porque no entienden que dar autonomía a la gente es productivo". Y agregan los expertos que las empresas que desempeñan el papel de padre pueden quedar encerradas dentro de ese molde autocrático, gastando sus energías para mantener el viejo libreto en lugar de adaptarse a los nuevos tiempos.

En realidad, parte de la atracción del Análisis Transaccional para los empresarios reside en el hecho de que desnuda la psiquis de las empresas tanto como la de sus directivos como individuos. Es sabido que los libretos de las empresas, por otra parte, están ampliamente determinados por los libretos de los ejecutivos clave, pasados y presentes, dice un psicólogo y consultor de Chicago que ha trabajado con grandes compañías. "Si hubiera conocido —dice— el guión de la vida de los altos ejecutivos de las firmas más importantes, también hubiera sabido qué acciones comprar y

cuáles vender. La gente está programada desde la temprana infancia dentro de moldes de éxito o de fracaso".

El libreto, sin embargo, puede ser alterado y el Análisis Transaccional, justamente, hace pensar a la gente acerca de sus relaciones con los demás y proporciona una especie de marco para evaluarlas y también mejorarlas.

Una de sus ventajas es que la gente se lo lleva a su casa, las esposas lo siguen y luego lo utilizan con los chicos; funciona tan bien con un ejecutivo como con un chico de cinco años. Por eso mucha gente que ha experimentado la técnica se refiere a ella como el "gran igualador". Con el Análisis Transaccional, el directivo se esfuerza por tener transacciones de adulto a adulto, tanto cuando tiene que tratar con un superior como con un subordinado. "Por sobre todo —señala un adepto— ha demostrado que nadie es mejor. Nos hemos abierto y adquirido cierta tolerancia para con las ideas de los que están por debajo nuestro".

La tolerancia también puede funcionar horizontalmente. En una empresa que utiliza ampliamente el Análisis Transaccional surgió un conflicto entre los grupos de finanzas y los de producción. "Nos hubiera resultado caro, de no haber mediado esta capacitación que hizo mucho por solucionar el problema", afirmó uno de los directivos.

Para uno de los consultores que se ha especializado en la técnica ésta significa el comienzo de una revolución tranquila dentro del mundo de los negocios. "La gente —subraya— está adoptando una manera transaccional de vida; quiere saber cómo vivir consigo misma y con los demás".



El destinatario: la gente nueva, llamada joven

Carta abierta a la juventud

DE ANDRÉ MAUROIS

"Tengo 80 años, usted, veinte. Todos cuantos lo conocen me hablan de sus condiciones. Y he aquí que me pide usted algunos consejos sobre cómo conducirse en la vida".

"Para comenzar, le ruego que apartese de sí el pesimismo neorromántico, tan artificial, que ha envenenado su generación. Se le dice que el mundo es absurdo. ¿Qué significa esto? Una proposición es absurda cuando es contraria a la razón. Una ley es absurda cuando ofende el sentido común. Absurdo es lo que sea absurdo. El Universo es lo que es. No se levanta ni sobre la razón ni sobre el sentido común. Constituye un punto de partida. ¿Qué pretendemos? ¿Que se le hubiera construido a nuestro gusto? Ese habría sido el más sorprendente de los milagros".

"Se le dice que vivimos sobre un abismo y que en el mismo momento en que tomamos conciencia de este peligro no somos más que vértigo. Pero los hombres han vivido siempre sobre un abismo y, sin embargo, han amado, trabajado, creado. Nada se opone a que a su vez ustedes los imiten. Se les responderá: "Las cosas han cambiado, los hombres del pasado se apoyaban sobre una fe, no están como nosotros bajo la amenaza de una destrucción total del planeta".

"¿Qué es lo que impide tener una fe? ¿Han muerto los dioses? Digamos mas bien que han tomado formas nuevas. Usted sabe que esta grandeza existe en cada hombre y que el flojo se juzga a sí mismo: que las catástrofes que amenazan a la humanidad serían el resultado de la actividad humana que una voluntad común, tenaz, podría desviar; el que bordea un abis-

mo no quiere decir que esté abligado a arrojarle en él".

"Les recordaré, entonces para comenzar, algunas reglas tan antiguas como la civilización, que siguen siendo verdaderas a pesar de todas las nuevas técnicas y de las filosofías nihilistas.

La primera es que es necesario vivir para algo más que para uno mismo. El hombre que medita sobre sí encontrará miles de razones para ser desdichado. Nunca habrá hecho todo lo que quiso y debió hacer; jamás habrá obtenido todo lo que, según él, merecía tener; muy raro que haya sido amado como soñó. Si se pone a rumiar su pasado sentirá en vano nostalgias y remordimientos. Todo lo que merecen nuestras faltas es ser dadas al olvido. En vez de querer tachar un pasado que nada ni nadie puede anular, intenten construir un presente del que después estarán ustedes orgullosos. El desacuerdo consigo mismo es el peor de los males. Todo ser que vive para los otros, para su país, para una mujer, para los desheredados, para los perseguidos, olvida de manera maravillosa sus angustias y sus mediocres preocupaciones. El verdadero mundo exterior es el verdadero mundo interior".

"Les propondré, sin embargo, otro valor tan precioso como la voluntad: la fidelidad. Fidelidad en las promesas, en los contrarios, con los otros y consigo mismo. Se debe ser de aquellos que no decepcionan nunca".

"Me imagino que estas reglas de vida le deben parecer a la vez severas y sumarias. Pero, no hay otras. No le exijo que atraviese la existencia como un estoico huracán. Tenga sentido del humor. Sea capaz de reírse de usted mismo y de mí. Acepte sus flaquezas, si no puede dominarlas, pero trate de mantener, a pesar de ellas, una armadura fuerte.

Toda sociedad en que los ciudadanos no viven sino para sus ambiciones

e intemperancias: toda sociedad en que los hombres no se tengan la menor confianza los unos a los otros; toda sociedad en que ha muerto el deseo, es una sociedad condenada".

"Otros le pondrán reglas muy diferentes. Le dirán: "No te ocupes de los valores tradicionales; están deprimidos. Mira en torno de ti ¿Qué ves? Una sociedad que constituye una exhibición de arrebatada. ¿Se aconse-



ja la fidelidad? ¿Quién observa esta regla? Las carreras se hacen a base de oportunismo. Los escritores más aplaudidos, los fines más admirados predicen el cinismo. La maldad paga y alimenta el eco de los diarios. El sadismo paga: inspira las novelas que más se venden. El erotismo paga: llena las salas oscuras. La pedantería, la oscuridad, la charlatanería, pagan, son tomados por muestras de profundidad".

"El respeto de los valores verdaderos no ha sido siempre, lejos de ello, el modo de asegurarse una vida tranquila, pero sí el darse un corazón en paz consigo mismo".

"En la selva humana hay madera sana. Ya lo verá. El curso de su vida encontrará temibles canallas; será traicionado por personas que creía amigas; sufrirá por coquetas que no merecían ni un suspiro; será calumniado de manera tan estúpida que la misma necesidad lo dejará sin aliento, sin saber qué responder. Los mismos dioses combaten sin éxito contra la estupidez (Shiller)".

"Si los éxitos son constantes, por meritorios que ellos sean, se hará de enemigos. Es la ley de la naturaleza. ¿Por qué? Porque habrá gentes a las que su sola presencia molestará. Porque es imposible caer bien a todo el mundo. Porque sus éxitos irritarán a los que aspiren a los mismos puestos,

al mismo público. Además, usted hablará y siempre se habla de más; juzgará con franqueza a personas que no soportan la franqueza; sus juicios serán repetidos. Una palabra irónica o severa basta para crearse un enemigo de por vida. Los hombres tienen la piel sensible para todo cuanto se trata de ellos; las menores críticas los lastiman, sobre todo cuando ellas tocan un punto vulnerable. Son recelosos como los caballos, a los que no hay que aproximarse sino con precaución, acariciándoles los flancos. Muchos son como el herido, cuya llaga parece cicatrizada, pero que da un grito en cuanto un torpe le roza la zona sensible. Un feroz odio puede provocarse con un falso comentario. El mundo está lleno de gentes que gozan con las penas que causan".

"Comprendo: un acuerdo sobre lo esencial, fundado sobre una estimación mutua, más aún sobre alguna admiración. Hay que dispensarse esos momentos de vanidad como quien se asoma a su puerta para tomar un ratito de sol".

"Para volver al tema de su conducta en la vida me gustaría verlo generoso, audaz, pronto a aceptar toda reforma justa, así fuese ella contraria a sus intereses, pero resueltamente hostil a toda guerra, nacional o civil. No obstante, si le imponen luchar, tome parte con valor, con disciplina, sin miedo y sin odios. El vicio excita, la virtud combate".

"No les pido sino cosas; no despreñar a los grandes maestros del pasado, si han sobrevivido, es que lo merecían. Y no encadenarse a las formas nuevas sino cuando, honestamente, las consideren bellas. Aconsejense por el gusto propio, pero a favor de los que han sido admirados a través de muchas generaciones".

Expertos nacionales y mundiales analizan el tráfico santiaguino

Una nueva organización del transporte público; instalación de semáforos computarizados y el favorecimiento del uso masivo de bicicletas, entre otras alternativas a aplicar como solución al problema del tráfico urbano en las grandes ciudades como Santiago, fueron analizadas por el catedrático de la University College London, Luis Willumsen, en su charla de apertura del seminario "Técnicas Modernas de Gestión de Tráfico", que se realizará hasta el próximo viernes en el edificio Diego Portales.

En las jornadas de estudio participan representantes de las Municipalidades, de la Intendencia Metropolitana, altos oficiales de la policía uniformada, secretarios regionales minis-

triales de Obras Públicas y Transportes de Santiago, y de otras autoridades relacionadas con el sector.

Este seminario analizará las dificultades para el normal desplazamiento vehicular, sus posibles soluciones y los modelos puestos en práctica en Europa y Estados Unidos.

La especialidad de gestión del tráfico aspira a administrar el sistema integral de transporte, la infraestructura, los medios, los recursos humanos y el ordenamiento general, con el objeto de satisfacer las necesidades de movilidad y acceso de los habitantes de una ciudad.

Organizó este ciclo el Departamento de Ingeniería de Transportes de la Universidad Católica, con el auspicio

de la Intendencia de la Región Metropolitana, SERPLAC, y de los servicios computacionales SONDA Limitada. Como oradores actuarán los profesores Luis Willumsen y Juan E. Coeymans, de la UC.

UN MILLÓN DE VEHICULOS EN EL 90

El Jefe del Departamento de Ingeniería de Transporte de ese plantel de estudios superiores, señaló, por su parte, que en la década del 90 el parque automotriz de Santiago subirá a un millón de vehículos, en caso de continuar la tasa de crecimiento en ese rubro, que actualmente es del orden de los 40 mil al año.

Añadió que para ello se deben

adoptar las medidas adecuadas para manejar y enfrentar todos los problemas que este crecimiento ocasionará en el futuro en la capital.

Marcelo Astoreca, Jefe de SERPLAC Metropolitano, destacó que ese crecimiento "es producto de nuestro acelerado desarrollo económico y del cambio de las políticas arancelarias, factores que han contribuido a poner el automóvil al alcance de un número creciente de chilenos".

Agregó que el seminario constituye "el primer paso en la tarea de establecer una base técnica, con criterios homogéneos como único recurso para decisiones futuras, relacionadas con el ordenamiento del tránsito tanto a nivel comunal como regional".



Aspecto de la jornada inaugural del seminario "Técnicas modernas de gestión de tráfico".

Nuevos valores para unidad de fomento

La Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras fijó el valor de la Unidad de Fomento, para los días comprendidos entre el 10 de enero y el 9 de febrero de 1981. El decreto respectivo aparece publicado hoy en el Diario Oficial.

Los valores fijados son los siguientes:

Día	Valor U.F.
10 de enero	\$ 1.112,55
11 de enero	1.113,22
12 de enero	1.113,90
13 de enero	1.114,57
14 de enero	1.115,25
15 de enero	1.115,93
16 de enero	1.116,61
17 de enero	1.117,28
18 de enero	1.117,96
19 de enero	1.118,64
20 de enero	1.119,32
21 de enero	1.120,00
22 de enero	1.120,68
23 de enero	1.121,36
24 de enero	1.122,04
25 de enero	1.122,72
26 de enero	1.123,41
27 de enero	1.124,09
28 de enero	1.124,77
29 de enero	1.125,45
30 de enero	1.126,14
31 de enero	1.126,82
1 de febrero	1.127,51
2 de febrero	1.128,19
3 de febrero	1.128,88
4 de febrero	1.129,56
5 de febrero	1.130,25
6 de febrero	1.130,93
7 de febrero	1.131,62
8 de febrero	1.132,31
9 de febrero	1.133,00

"Loco" trató de asaltar un banco

Un sujeto de 27 años, drogadicto y supuestamente enfermo mental, será puesto hoy a disposición de la justicia bajo el cargo de intento de asalto a la oficina central del Banco O'Higgins de Bandera 201, de esta capital.

Los hechos se registraron pasadas las 10 horas de ayer, cuando Jorge Francisco Riffó Zamora (como fue identificado el detenido), llegó hasta una de las cajas de esa entidad, e intentó atemorizar al pagador indicándole que en un extraño paquete que tenía en sus manos había una bomba que haría detonar si se negaba a entregarle todo el dinero que había en la caja.

Sin embargo, sus propósitos fueron frustrados por el mismo cajero (Ani-

bal Ramos) que, en lugar de entregarle el dinero hizo sonar la alarma interna y Riffó Zamora en fracción de segundos estaba rodeado de los efectivos de Seguridad del mismo banco, que ayer lo pusieron a disposición de la policía civil.

Luego de las primeras diligencias en torno a este singular caso, en fuentes de la policía se dijo que el extraño paquete no revestía peligro, ya que resultó un falso artefacto explosivo. Asimismo se indicaba, en base a la apariencia física del sujeto y al tenor de sus respuestas en los interrogatorios, que el responsable parecía desequilibrado mental y aficionado a las drogas.

Comandante de avión LAN evitó tragedia aérea

ARICA (Naum Claros, corresponsal).— La pericia y tranquilidad de un comandante de LAN Chile evitó, al mediodía de ayer, una verdadera tragedia al impedir que dos aviones Boeing, colmados de pasajeros, chocaran de frente en la losa del aeropuerto de Chacabuta de esta ciudad.

De acuerdo a los primeros informes, el dramático episodio se vivió en los momentos en que un avión LAN Chile se preparaba a despegar y, por

la misma pista, había iniciado su aterrizaje un aparato similar de Ladeo. El comandante y piloto de la primera nave se percató de ello y en una brusca maniobra abandonó su pista original y levantó vuelo en la contigua.

El rápido viraje y brusco vuelo hizo que cayera todo el equipaje de la cabina del LAN, pero evitó una tragedia.

Finalmente el avión de LAN retornó al aeropuerto de Chacabuta.

Asumió Subsecretario de Bienes Nacionales

El Ministro de Bienes Nacionales, General René Peri, presidió la ceremonia en la que el Subsecretario de esa Cartera, Luis Simón Figueroa, hizo entrega de su cargo al abogado Jorge Calderón.

Figueroa, quien pasó a la Subsecretaría de Agricultura, explicó las características centrales del Ministerio

así como la labor que cumplen las divisiones, departamentos y Secretarías Regionales.

Estuvieron presentes en la ceremonia los jefes de las diversas secciones de esa Secretaría de Estado. El abogado Jorge Calderón se desempeñaba, hasta el momento, en la Fiscalía del Ministerio de Economía.



El Ministro de Bienes Nacionales, General René Peri (al centro), presidió la ceremonia en la que el nuevo Subsecretario de esa cartera, abogado Jorge Calderón (derecha).

5 niños intoxicados con agua contaminada

Cinco menores de la comuna de La Reina de esta capital resultaron, en la tarde de ayer, con principios de into-

xicación al ingerir agua contaminada con insecticida.

De acuerdo a los primeros antece-

dentes todos los niños, pertenecientes al campamento Nueva Esperanza, del sector de Villa La Reina, tomaron

agua desde una manguera con pesticida utilizado por unos trabajadores de fumigación (minutos antes) para preparar una mezcla y continuar con sus labores en el área.

Los niños fueron trasladados hasta el servicio de Urgencia del Hospital Calvo Mackenna donde, dos de ellos, identificados como Carolina Ceballos Vidal y Genoveva Ubilla González, de cuatro y ocho años de edad, respectivamente, debieron quedar internadas en observación, aún cuando sus vidas estaban fuera de peligro.

Según la madre de una de las pequeñas, Patricia Vidal, los niños acostumbraban a jugar junto a un pilón común para toda la calle Talma de ese campamento. "Ayer, dijo la entrevistada, lo hicieron después que un grupo de trabajadores (que fumigan unas parcelas cercanas) prepararon la mezcla allí. Al parecer bebieron agua en el mismo tacho utilizado por ellos o, más probable, ocuparon la manguera que usan para revolver y no tener que mantener en altura el recipiente".

Finalmente dijo que todos se preocuparon cuando dos o tres niños, en forma casi junta, comenzaron a vomitar y acusaban mareos. Todo ello sucedió pasadas las 13 horas.



La menor Genoveva Ubilla ingresa al Hospital Calvo Mackenna para recibir atención médica tras ingerir agua contaminada con insecticida.



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 246 - 4 de Enero de 1981

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15

LISTADO PROVISORIO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 18.873.837,50

53 GANADORES A \$ 356.110,14 c/u.

Nº	PROV	AGENTE	TARJETA	Nº	PROV	AGENTE	TARJETA
1	00	00070	00573082	28	00	02040	01119290
2	00	00100	00191330	29	00	02590	00309246
3	00	00130	00189178	30	00	03100	00168450
4	00	00180	00166318	31	00	03790	00193838
5	00	00190	00276571	32	00	03810	00438287
6	00	00240	01012554	33	00	03830	00392864
7	00	00240	01017587	34	00	04000	00118518
8	00	00240	01018710	35	00	04340	00295513
9	00	00332	00849331	36	00	04400	00098862
10	00	00370	00763812	37	00	04960	00193763
11	00	00371	00456331	38	00	04970	00297665
12	00	00401	00285052	39	00	05080	00510650
13	00	00410	00325427	40	00	05181	00178961
14	00	00520	00216485	41	00	05190	00399185
15	00	00550	00135364	42	00	05480	00259351
16	00	00580	00270117	43	00	09000	00029089
17	00	00650	00465794	44	03	60032	00140387
18	00	00650	00468589	45	04	65030	00701207
19	00	00670	00337740	46	04	65030	00705177
20	00	00820	00849776	47	05	10030	00361101
21	00	01290	00401266	48	05	10390	00788235
22	00	01340	00349478	49	05	10500	00314981
23	00	01340	00350694	50	06	15040	00200850
24	00	01460	00257950	51	06	15370	00129169
25	00	01490	00333004	52	07	20010	00720175
26	00	01590	00399404	53	08	2501J	00222679
27	00	01720	00257299				

Imp. Copiapo. Copiapo 747 - Sgo.

NOTAS: 1.- ESTE RESULTADO TIENE EL CARÁCTER DE "PROVISORIO". 2.- EL PLAZO RECLAMATORIO PARA RECLAMAR DE ESTE "RESULTADO PROVISORIO" ES DE CINCO DÍAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PRESENTE PUBLICACIÓN. 3.- SI VENCIDO ESTE PLAZO NO SE HUBIEREN PRESENTADO RECLAMACIONES, SE PROCEDERÁ A LA PUBLICACIÓN DEL "RESULTADO DEFINITIVO" Y AL PAGO Y SORTEO INMEDIATO, SEGÚN CORRESPONDA, DE LOS PREMIOS RESPECTIVOS. 4.- EN EL CASO DE PRESENTARSE RECLAMACIONES, EL "RESULTADO DEFINITIVO" SE PUBLICARÁ UNA VEZ QUE SEAN RESUELTAS POR LA COMISIÓN DE RECLAMOS, LA QUE DEBERÁ EMITIR SU FALLO DENTRO DE 5 DÍAS, CONTADOS DESDE EL VENCIMIENTO DEL PLAZO PARA FORMULAR ESTAS. 5.- LAS RESOLUCIONES DE LA COMISIÓN DE RECLAMOS SON DEFINITIVAS E INAPELABLES. 6.- EN SU CONTRA, NO CABE RECURSO ALGUNO. 7.- EN TODO CASO, LOS INTERESADOS DISPONEN DE UN PLAZO DE TREINTA DÍAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PUBLICACIÓN DEL "RESULTADO DEFINITIVO", PARA COBRAR SUS PREMIOS.

SANTIAGO, 6 DE ENERO DE 1981.

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

GONZALO MURTADO MORALES
Notario de Las Condes

CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

Rectores analizarán nueva Ley sobre Universidades

El próximo jueves el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, se reunirá con el Consejo de Rectores, para analizar la nueva Ley General sobre Universidades, aprobada recientemente por la Contraloría General de la República, y en la que se establecen cambios trascendentales en la educación superior chilena.

Mayores antecedentes sobre el Decreto con Fuerza de Ley no fueron entregados por el titular de educación, quien expresó al respecto: "Toda información sobre la nueva Ley de Universidades, a través del Ministerio del Interior". En todo caso, señaló a los periodistas que el próximo viernes ofrecerá una conferencia de prensa para informar en detalle sobre el nuevo cuerpo legal, oportu-

nidad en la cual se podrán aclarar algunas dudas.

El Presidente de CONICYT, General de División (R) Manuel Pinochet, indicó que encontraba la Ley "muy interesante y muy clara", destacando que lo más relevante en ella es la creación de universidades privadas, con lo que se logrará un mejor acceso a la educación superior.

El Secretario Regional Ministerial de Educación, Erick Muñoz, manifestó por su parte, que no podía entregar una opinión respecto de la Ley General de Universidades, ya que sólo la conocía en términos muy generales y a través de la prensa, pero que esperaba ser informado en torno a ella en los próximos días por el Ministro de Educación.

Por otra parte, en las ocho universi-

dades del país, que actualmente cuentan con 485 carreras y 130 mil alumnos, sus autoridades mantienen reuniones privadas de tipo analíticas. Esta situación se vivía ayer intensamente en la Universidad de Chile, donde su Rector, General Alejandro Medina Lois, permaneció durante toda la mañana reunido en su despacho con diversas autoridades del plantel. Prometió a la prensa mayores informaciones para la próxima semana, una vez que el Ministerio del Interior entregue un comunicado oficial.

El presidente del Colegio de Profesores, Juan Eduardo Gariazo, sostuvo también ayer un sinnúmero de entrevistas. llamando a reunión extraordinaria a todos los presidentes regionales para analizar la nueva ley, ofreciendo para hoy una declaración oficial al respecto.



El Ministro de Educación, Alfredo Prieto, informó ayer que el jueves analizarán, en conjunto con el Consejo de Rectores, la nueva Ley General sobre Universidades.

Enero: nuevos parques para los santiaguinos

En plena etapa de concreciones se encuentra el Plan de Desarrollo Social y Urbano de la Municipalidad de Santiago.

Justo con el inicio de esta primera semana de 1981, también comienza el calendario de entrega de obras anunciado por el alcalde Patricio Guzmán Mira en la reunión-desayuno que sostuvo con los periodistas el pasado 26 de diciembre.

En el hecho, mañana será la ceremonia de tilerías del Museo Ferroviario de la Quinta Normal, recinto que tendrá dos hectáreas y media de extensión y que está ubicado en Avenida Portales frente al Museo Aero-náutico. En él se podrá admirar toda la historia de los ferrocarriles chilenos, desde aquel tren que el 25 de diciembre de 1851 corrió entre Caldera y Copiapó.

También, a las nueve de la noche, poco después de los tilerías mencionados, se efectuará la recepción oficial, por parte de la Municipalidad, de la nueva iluminación del Parque Isabel Riquelme y la Rotonda Lo Valledor. En el mismo plano, las avenidas La Paz y Blanco Encalada tendrán un nuevo aspecto nocturno, cuando la máxima autoridad edilicia de la comuna dé el vamos a los nuevos focos de alta potencia instalados allí.

El calendario proseguirá, el jueves próximo, cuando inaugure la Exposición de Huertos Familiares, organizada por la Secretaría Nacional de la Mujer en avenida Independencia 1800, en la Población "Justicia", correspondiente a la Quinta Agrupación Vecinal de Santiago.

El 15 de enero, a las 11 horas, la ciudad de Santiago recibirá de manos de su Municipio las antiguas vespasianas de la Plaza de Armas, completamente modernizadas, dotadas de artefactos sanitarios de lujo, y que resisten cualquier parangón con otros recintos similares de las capitales europeas.

El comienzo de la tercera semana de este mes, el día 19 específicamente, está señalado para la entrega de la última etapa de una de las obras más importantes de la capital. Se trata de la tercera etapa de la Remodelación del Parque Forestal y de todo su en-

torno, comprendiendo al Parque Bellavista, los jardines situados a ambos costados del río Mapocho y las plazas Oscar Castro, Capitán Prat y Venezuela.

El nuevo Parque Forestal estará dotado de los mismos faroles de tres globos ubicados en la ribera del Mapocho, cuyos postes de artístico trabajo recuerdan los paseos europeos.

En la actualidad se labora en la desmalezación, plantación, y reposición de prados y arbustos del céntrico paseo capitalino. Se complementará este rediseño de los jardines con la colocación de un moderno sistema de riego automático por aspersión.

Paralelamente, otro principal y tradicional paseo santiaguino está maquillando su rostro: la añosa Quinta Normal de Agricultura ha visto carenada y limpiada su laguna en más de la mitad de su superficie original, otorgando un ancho espacio de navegación a los tripulantes de los botes que, por cien pesos, disfrutan de una hora completa de esparcimiento acuático. También se están reponiendo nuevamente sus áreas florales y prados que estarán enmarcados por artísticas rejas de hierro fundido en todo el perímetro que da hacia la calle Matucana. Esta área verde será el complemento natural para los paseantes que concurren a los Museos Aeronáutico o Ferroviario y para los deportistas que vayan a la cancha de patinaje que funciona en el interior de la Quinta.

Para fines de enero, está programada la entrega al uso público de la remodelación de la Plaza Brasil, donde se ha repuesto totalmente el piso de baldosas, se restauraron fuentes de agua y hancos, y se modernizó su sistema de iluminación. Para la misma fecha, comenzará a brotar agua de la fuente ornamental más grande de Santiago, y que está ubicada en Alameda con Las Rejas.

Durante este estival mes, obras menores, pero no menos importantes para sus usuarios, serán entregadas. Entre otras, están multicanchas, juegos infantiles, sedes comunitarias y centros abiertos destinados a dotar a los barrios santiaguinos de la infraestructura mínima para su desarrollo social.

Chile y Egipto aumentarán su intercambio comercial

Un incremento de las relaciones comerciales entre Chile y la República Árabe de Egipto se producirá durante 1981. Así lo manifestó el Primer Secretario de la Embajada egipcia, Hani Riad Ali, quien informó que próximamente se realizará en El Cairo la Tercera Reunión Mixta de ambas naciones.

Riad Ali señaló que la visita a Chile del Ministro de Estado para Asuntos Extranjeros, Boutros Ghali, será la primera etapa para el aumento de las relaciones comerciales, culturales y turística entre los dos países.

Hasta el momento la balanza comercial es totalmente favorable a Chile, exportándose anualmente productos por un valor cercano al millón 400 mil dólares, principalmente maderera.

El Primer Secretario de la Embajada de Egipto informó además que durante el desarrollo de la Tercera Reunión de la Comisión Mixta, programada para el mes de abril, se concretará la exportación de petróleo y algodón a nuestro país.

Asimismo, señaló que ambas naciones comenzarán a desarrollar programas de asistencia técnica. Egipto aportaría con expertos en petróleo y Chile enviaría a sus profesionales en materia forestal. Sobre este último punto existe un gran interés debido al auge forestal que se ha producido en nuestro país durante los últimos años.

En materia cultural, destacó que cada año la Embajada ofrece cinco becas a estudiantes chilenos para que durante un año conozcan la lengua y el desarrollo cultural de Egipto.

Agregó que se está estudiando un programa de orden turístico, que brinde mayores facilidades a los chilenos que deseen viajar a esa nación.

Por otra parte, manifestó que el Canciller Boutros Ghali, quien encabeza una misión diplomática que cumple una gira por América Latina, llegará a Chile el próximo jueves a las 10,00 horas procedente de Buenos Aires. La visita del diplomático tiene como primer objetivo transmitir un mensaje del Presidente Anwar El Sadat a los mandatarios de Argentina, Chile, Perú y México.

El Canciller Ghali, quien viaja acompañado de su esposa, permanecerá en nuestro país por espacio de 12 horas y su programa comprende una entrevista con el Ministro de Relaciones Exteriores chileno, René Rojas Galdames.

Chile y los Países Bajos en excelentes relaciones

Como de excelentes calificó ayer las relaciones entre Chile y los Países Bajos el nuevo embajador de Holanda en nuestro país, Gerhard Johan Van Hattum, en audiencia con el integrante de la Junta de Gobierno y General Director de Carabineros, General César Mendoza Durán.

La reunión tuvo carácter protocolar, desarrollándose en forma cordial en el gabinete del piso 18 del edificio Diego Portales, desde las 11.30 horas.

En la oportunidad el General Mendoza agradeció la primera visita del diplomático, brindándole la bienvenida a nuestro país en nombre del Go-

bierno y de la institución policial que dirige.

Por su parte, el embajador Van Hattum resaltó la buena impresión captada en su corta estadía en esta capital, tanto por el progreso observado como por el orden y la belleza de nuestros paisajes.

El representante de los Países Bajos presentó sus cartas credenciales en diciembre recién pasado. Reemplazó en el cargo al embajador Joost Van Der Kun. Anteriormente cumplió misiones en diversos países europeos, incluyendo España, mientras que su última destinación fue en el Caribe, representando a Holanda en Trinidad Tobago.



El vicealmirante Raúl López Silva, actual Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval e intendente de la V Región, asumió ayer como Comandante en Jefe subrogante de la Armada y como miembro, también subrogante, de la Junta de Gobierno, funciones que desempeñará durante las vacaciones del Almirante José Toribio Merino.



Una visita de saludo efectuó ayer al integrante de la Junta de Gobierno, General César Mendoza, el embajador de Holanda, Gerhard Johan Van Hattum.

fibrás

OFRECE CINTURONES PARA INDUSTRIAS Y TALLERES DE CONFECCIONES:

BLUE JEANS, BAGGY, PANTALONES, FALDAS, UNIFORMES, PARA OFICINA VESTIDOS, BLAZER, ABRIGOS, IMPERMEABLES, ETC. ETC.

TODO CONFECCIONADO EN CUERO Y PLASTICOS, CUERINAS, GENEROS CHAROLES, RAFFIA, CAÑAMO, SISAL

SE HACEN HECHURAS CON MATERIALES PROPORCIONADOS POR LOS FABRICANTES.

PARA BOUTIQUES OFRECEMOS:

SOBRES, CARTERAS, BOLSAS DE PLAYA, DE RAFFIA, SISAL, PETATE, LINO, CUERO.

* Eyzaguirre 1069 *

Marne 3233 (Las Condes) paralela con Presidente Errázuriz altura 3200

IMPORTADORA

J M

REPUESTOS CAMIONES

FIAT



MODELOS 673 N-NR 619-N1

OFERTAS

ASPA VENTILADOR \$ 2.160
REPARACION BOMBA DE AGUA ITALIANA \$ 1.800
CREMALLERA DE PUERTAS \$ 1.200
DIAFRAGMA DE PRENSA \$ 2.160
RODAMIENTO DE CARDAN \$ 360

Feliz Pascua y Próspero Año Nuevo les desea J. M. a su distinguida Clientela

NIJBLE 596

FONO 567674

SASTRERIAS Y CONFECCIONES



MONTERREY

UNIFORMES PARA CHOFERES
LOCOMOCION COLECTIVA,
GUARDIANES DE BANCO,
LINEA DE BUSES,
INSTITUCIONES FISCALES, ETC.
ENTREGA RAPIDA



CONFECCIONES PARA CABALLEROS, JOVENES Y NIÑOS
HECHURAS FINAS MATERIALES DE PRIMERA
CREDITO DE AMIGO A AMIGO

INDEPENDENCIA

254-356 Stgo.

FONO 376694

RADIOMOVIL

SERVICIO INTERNACIONAL ENTRE CHILE Y ARGENTINA

Con Récord de Seguridad en las rutas

OFRECE A UD. Una manera diferente de viajar (paseando)

Atención al instante de puerta a Puerta

Le permite Desayunar en Santiago y Almorzar en Mendoza ó bien

Almuerzo en Santiago y Onces-comida en Mendoza

Informes-Venta de Pasajes.

EN CHILE (SANTIAGO)
SAN PABLO 1141
FONO 65367

EN ARGENTINA (MENDOZA)
Terminal de Omnibuses

LOCAL A-B-2
TEL 252904

MUNICH

FUENTE DE SODA Y CERVECERIA el café de los deportistas



ATENDIDO TODOS LOS DIAS DEL AÑO POR SU DUEÑA:
MARIA CARREÑO VDA. DE ODANO
OFRECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA LAS ESPECIALIDADES EN:

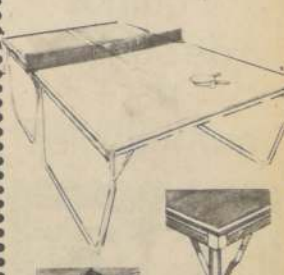
- * lomititos
- * gordas
- * vienesas
- * fricandelas
- * y el rico schop helado

PAN FABRICADO EN CASA

Mackenna 480 fono 222235

THELLA'S

LORETO 376 SANTIAGO



MESA PING PONG PLEGABLE, TRANSPORTABLE, ESTRUCTURA METALICA Y REGLAMENTARIA

Buzos térmicos Zapatos importados y nacionales Balones fútbol, baby, básquetbol y medicinales Artículos para atletismo en general Artículos de boxeo Artículo de gimnasia de fabricación china Artículos para tenis Aparatos olímpicos de fabricación propia Redes para diferentes deportes Colchonetas, tensores importados para gimnasia física y todo artículo para deporte y recreación

OFERTAS:
Balones básquetbol Zapatos brasileños del N° 21 al 33 Zapatos Shazin brasileños del N° 21 al 33

Principios jurídicos guían política exterior chilena

El fracaso de la campaña internacional montada contra el Gobierno de Chile por el comunismo internacional, a partir de 1973, que pretendió hacerlo víctima de un boicot y desestabilizar su frente interno y la proyección de la política exterior chilena en todos los ámbitos en que nuestra vocación pacífica y de cooperación internacional tiene algo positivo que decir y algo valioso que aportar, destacó ayer en su clase magistral, el Director General de Política Exterior de la Cancillería, Javier Illanes, al inaugurar el VII Curso Internacional de Verano de la Academia Diplomática de Chile, que se dictará en Viña del Mar, y que se prolongará hasta el próximo día 16.

En éste, participan diplomáticos extranjeros de 35 países, además de aquellos que vienen de Naciones Unidas y la Organización de Estados Americanos, junto al grupo chileno.

CHILE

Al reseñar la política exterior chilena, el Embajador Illanes expresó que el "objetivo fundamental de ella es el resguardo de la soberanía nacional contra toda amenaza o intervención foránea". Ello significa —añadió— la mantención de la integridad territorial y el respeto a la autonomía e independencia con que el país maneja su vida interna y se manifiesta en el plano internacional.

La proyección lógica de este principio, se extiende necesariamente a una participación en el interés colectivo en que existan regional y mundialmente, condiciones de paz y seguridad en un ambiente de cooperación.

Agregó que la política exterior chilena se "basa en grandes principios jurídicos como la no intervención en los asuntos internos de los demás Estados, la autodeterminación, la solución pacífica de las controversias internacionales, el respeto de los tratados y la cooperación pacífica entre Estados".

Guiándose por estas reglas de conducta, no está, sin embargo, sujeta a dogmatismos o rigideces. Es pragmática ya que "evaluamos con realismo los múltiples factores que se hallan en juego en el panorama internacional, para buscar coincidencias, facilitar entendimientos y alcanzar los objetivos que se han trazado".

POLITICA UNIVERSITARIA

Chile, señaló Javier Illanes, desea mantener relaciones con todos los países del mundo, cualesquiera sean sus signos ideológicos, siempre y cuando estén dispuestos a respetar nuestra soberanía y a no interferir en nuestra vida nacional.

Es así como nuestro país se ha abierto cada vez más hacia el exterior. Nuestra área primordial de interés, es, lógicamente, América Latina, donde nuestro país ha tenido una participación destacada en el pasado en los asuntos continentales, y entiende tenerla también en el futuro.

Agregó que Latinoamérica ha perdido parte de su prestancia internacional, seguramente debido a factores de desentendimiento y unión que han mellado la voluntad de nuestros países de actuar conjuntamente, pues los grandes principios que inspiran el sistema interamericano, han sido violados o ignorados de una "manera creciente y alarmante". Hemos abogado —agregó— porque se revierta esta peligrosa tendencia que a todos perjudica.

También, señaló que Chile está en favor de que se aborde "con realismo el diálogo Norte-Sur, para crear un nuevo orden económico internacional que logre la adhesión de todos y pueda, por consiguiente, ser una realidad. Tal vez, la Asamblea Especial de la OEA para la cooperación, para el desarrollo, sirva de foro apropiado para lograrlo".

El Director General de la Cancillería se refirió también a la importancia que nuestro país asigna a sus vínculos con Europa Occidental, relación que se ha intensificado notablemente en los últimos años, especialmente en el plano comercial.

Con Asia y África, señaló, hemos proseguido un esfuerzo de vinculación que ya tiene varios años y que ha contemplado la apertura de misiones diplomáticas en esos continentes. "En África, cabe mencionar las nuevas misiones en Nigeria, Costa de Marfil, Kenia, Zaire, Gabón, Marruecos y Túnez. En Asia, los cinco países del ASEAN, que se han agregado a naciones como Japón, China e India. En Oceanía hemos establecido relaciones con los numerosos estados insulares de reciente independencia y, nuestros contactos persiguen materializar la política adoptada por nuestro Gobierno de proyectar a Chile en la cuenca del Pacífico, en el convencimiento de que nuestro destino como nación debe estar estrechamente asociado con este vasto mar que baña nuestras costas y sus países ribereños.

En armonía con todo esto, ha estado nuestra posición en los organismos internacionales, dispuestos a prestar toda nuestra colaboración a los esfuerzos por fortalecer las Naciones Unidas, y procurando dar nueva vitalidad a su misión de mantener la paz y seguridad mundiales.

"Hemos sostenido la necesidad de despolitizar el trabajo de los órganos dependientes de la ONU, como un imperativo para que su labor sea seria y se fundamente en bases sólidas. Combatimos el resurgimiento del proteccionismo que perjudica el comercio mundial y particularmente a los países en vías de desarrollo. Abogamos por la cooperación horizontal entre estos países, para compartir adelantos relativos y estimular el progreso.

POLITICA DE ESCLARECIMIENTO

Javier Illanes reseñó ante los diplomáticos extranjeros, cómo desde 1973

nuestro país ha debido soportar el embate de una campaña internacional orquestada por el comunismo soviético, campaña que por su magnitud, persistencia y abundancia de recursos empleados contra un país pequeño no tiene precedentes.

Así, nuestra política exterior ha debido ser en buena medida una política de esclarecimiento, al mismo tiempo de defender el objetivo esencial de permitir que el país efectuara en paz, y sin interferencias externas, su reconstrucción y las transformaciones sociales y económicas para fundar la sólida institucionalidad que requiere para su futuro de grandeza y prosperidad.

La realidad de los hechos, la evidente estabilidad y progreso del país han contribuido a derrotar dicha campaña. Hoy podemos verificar que los intentos de aislar internacionalmente a Chile, de aplicarle sanciones, hacerlo víctima de un boicot y desestabilizar su gobierno han fracasado rotundamente.

También Illanes se refirió a la gran problemática mundial: la guerra fría, el proceso de la distensión, la agresión soviética, la crisis energética y otros puntos.

EL CURSO

El VII Curso Internacional, inaugurado ayer y que cuenta con asistentes de Nigeria, Tailandia, África, América, Europa, Asia y Australia, tratará temas como "El Derecho de Asilo y la Inviolabilidad Diplomática", "La Seguridad Colectiva y la Solución Pacífica de las Controversias en el Sistema Interamericano".

El Renacimiento Islámico, Ciencia y Política Exterior, Problema de Doble Tributación y Derecho Internacional de Desarrollo.

Todos ellos son, indicó el Director de la Academia Diplomática, Carlos Derpsch, una sana discusión académica en las diferentes disciplinas que se abordarán, de manera de ver también, qué aspectos modernos se pueden incorporar a la enseñanza de nuestro Instituto.

Igualmente, Derpsch expresó que los diplomáticos extranjeros podrán conocer e impregnarse de nuestra realidad y así conocer, hasta qué punto las informaciones tendenciosas que se vierten contra Chile no tienen el más mínimo apego a la realidad.

Ayer, al mediodía, el grupo de extranjeros fue recibido en el Salón Rojo de la Cancillería por el Ministro y Subsecretario de Relaciones Exteriores.

El Canciller Rojas, al darle la bienvenida a nuestro país, manifestó su deseo de que obtengan el mayor de los éxitos en el curso que inician, así como también una grata permanencia en nuestro país. Igualmente les señaló que esperaba que conocieran la forma de vida del chileno y el ambiente de paz y tranquilidad que aquí impera.



EL MINISTRO Y SUBSECRETARIO de Relaciones Exteriores, saludan y dan la bienvenida a los diplomáticos extranjeros que llegaron para participar en el VII Curso Internacional de Verano de la Academia Diplomática, inaugurado ayer en Viña del Mar.



Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

1690. — Se funda en Santiago el monasterio del Carmen de San José.
1896. — Nace en Buenos Aires Manuel Rojas, destacado novelista Premio Nacional de Literatura 1957. Obras sobresalientes: "Hijo de Ladrón", "Punta de Rieles", "Hombres del Sur", "Mejor que el Vino". Falleció el 11 de Marzo de 1973.
1928. — Se anuncia la creación de los Tribunales del Trabajo en todo el país.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1535. — Se celebra la fundación de la

Ciudad de Lima, que en un principio tuvo el nombre de Ciudad de los Reyes.

1838. — En Nueva Jersey, Morse hace la primera demostración pública del telégrafo que lleva su nombre.

1852. — Se efectúan los funerales de Luis Braille, inventor del sistema de lecturas para los no videntes.

1931. — Francia declara Duelo Nacional para el día en que serán sepultados los restos del Mariscal Joffre, héroe de la Primera Guerra Mundial.

En Londres fallece la princesa Luisa Victoria, duquesa viuda de Fife y hermana del Rey Jorge V.

CONTAMINACION

(Área Metropolitana)

Estación Muestreo	Parámetro Consultado	Concentración Detectada	Máximo Permisible
1º (Estado con Agustinas)	Monóxido de Carbono	8 PPM	35PPM
3º (Montañas 689)	Índice de Acidez	32 microg/m ³	70 microg/m ³
4º (Sto Domingo 398)	Índice de Acidez	22 microg/m ³	70 microg/m ³
3º (Montañas 689)	Índice de Sucedad	20 microg/m ³	100 microg/m ³
4º (Sto. Domingo 398)	Índice de Sucedad	20 microg/m ³	100 microg/m ³

Monóxido de Carbono: Concentración máxima alcanzada en 24 horas según estación de muestreo N° 1 (PPM. Pares por Millón).
Índice de Acidez: Concentración promedio alcanzada en las últimas 24 horas según estación de muestreo Nos. 3 y 4.
Índice de Sucedad: (Factor que da aspecto opaco a la atmósfera). Concentración que alcanza las últimas 24 horas.

Equipos de sonido para automóviles

auto sonido ltda.

Importadores directos
ventas
instalaciones-Servicio
Radio cassettes stereo
Parlantes-Ecualizadores
Amplificadores-Antenas
Relojes digitales

Lunes a Sábado de
08,30 a 19,30

Amplio
estacionamiento

BILBAO 671
fono 258100

AUTOGOMA
REPUESTOS DE GOMA PARA VEHICULOS

Pisos de Goma (nac. e imp.).
Topes de Parachoques.
Guardafangos.
Botiquines.
Extinguidores.
Triángulos.
Mangueras Radiador.
(bencina y ventilación) nac. e imp.
Correas de Ventilador.
Soporte de Motor.
Bisagras Vidrio para Toyota.
Gomas de Piso liso, estriado y neoprene.

VENTAS POR MAYOR
CON DESCUENTO ESPECIAL

LOS MEJORES PRECIOS
DE SANTIAGO

10 DE JULIO 1385
TELEF. 713623
SANTIAGO

SEGURIDAD INDUSTRIAL PROTEC
SEGURIDAD INDUSTRIAL

EXTINTORES Y MATERIAL CONTRA INCENDIOS

Extintores manuales y carros industriales en:
Pulso químico ABC
Agua presurizada
Gas carbónico (CO₂) y Halogenados.

Sistemas automáticos de detección y extinción
(centrales anti-incendio)

Materiales para equipar red húmeda y seca contra incendio
(Mangueras, carretes, gabinetes y accesorios Sto2)

Inspecciones y estudios de riesgos.
(en industrias y edificios de altura)

AVDA. BULNES 228
Teléfono: 84088-728910
Santiago

industria de bicicletas y muebles metálicos

"petaca"

Bicicletas en diferentes modelos.
Mini aro 20 y super sport, única bicicleta en Chile con amortiguación

Muebles metálicos cromados, para la oficina y el hogar.

Atención en fábrica: sábado y domingo

Créditos especiales a instituciones

Local de exposición y ventas
IRARRAZAVAL 1822
Fábrica
QUINTA AVENIDA 1460

CAP
CHA

BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO, PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES
CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

CORDON BLEU

Continuando su tradición de calidad cordón bleu vuelve a sus antiguos dueños Patricio Ossa Pretot Para sus fiestas y cocteles lo más exquisitos petit bouches, canapés planchados, chilenitos y dulces finos.

Para sus Fiestas Navideñas diversas tortas, pasteles, pan de Pascua especial y sus famosas EMPANADAS los Sábados y Domingos

CORDON BLEU
pastelería fina

Venga a visitarnos y haga sus reservas en: San Ignacio N° 15
Fono: 88359 y -
Apoyando N° 3517
entre Hundaya y Enrique Foster
Fono: 281262

En conjunto funcionarán industrias Hucke y McKay

Fue autorizada la operación conjunta y posible fusión de las empresas "Hucke Industrias Alimenticias S.A.C." y la "Fábrica de Confitos y Galletas McKay". La resolución res- pectiva fue publicada ayer en el Diario Oficial y establece que "dicha operación conjunta no tendría efectos monopolísticos, ya que ella devendrá en numerosas ventajas técnicas y económicas para el desarrollo de la industria nacional".

DECRETO
El Decreto N° 632 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción publicado ayer indica:

1.- "Que las industrias 'Fábrica de Confitos y Galletas McKay' y 'Hucke Industrias Alimenticias S.A.C.' han solicitado a este Ministerio se autori- ce indistintamente la compra de la mayoría de las acciones de McKay por Hucke o viceversa, con el objeto de operar conjuntamente en el mercado, a fin de racionalizar la producción, introducir mejoras tecnológicas y disminuir los gastos generales de administración".

2.- "Que se encuentra suficiente- mente acreditado que la operación conjunta de las empresas requerientes en los rubros chocolates y confites no tendría efecto monopolístico".

3.- "Que se encuentra acreditado que de la operación conjunta de las

Industrias Alimenticias S.A.C." han solicitado a este Ministerio se autori- ce indistintamente la compra de la mayoría de las acciones de McKay por Hucke o viceversa, con el objeto de operar conjuntamente en el mercado, a fin de racionalizar la producción, introducir mejoras tecnológicas y disminuir los gastos generales de administración".

ciación, obtuvieron un aumento in- mediato de un 8 por ciento a contar del primero de enero del presente año, fecha de vigencia del convenio firmado, y posteriormente, sus rentas se incrementarían en términos reales en un 2 por ciento a contar del prime- ro de julio de 1981 y en un 2 por cien- to a contar del primero de enero de 1982.

Antes que los trabajadores de la Red Norte negociaran, lo hicieron los ferroviarios del F. C. Arica a La Paz, proceso que culminó con un acuerdo que está vigente a contar del primero de diciembre de 1980.

En la Red Norte Ferroviaria se in-ician las conversaciones para llegar a acuerdo con el grupo negociador que representa a los 70 maquinistas del tramo, situación que quedará defini- da en la presente semana.

El acuerdo alcanzado contempla reajustes e incrementos de los sueldos en términos reales, distribuidos a lo largo de los 18 meses de duración del convenio.

Los trabajadores, como primera consecuencia práctica de la nego-

ciación, obtuvieron un aumento in- mediato de un 8 por ciento a contar del primero de enero del presente año, fecha de vigencia del convenio firmado, y posteriormente, sus rentas se incrementarían en términos reales en un 2 por ciento a contar del prime- ro de julio de 1981 y en un 2 por cien- to a contar del primero de enero de 1982.

Antes que los trabajadores de la Red Norte negociaran, lo hicieron los ferroviarios del F. C. Arica a La Paz, proceso que culminó con un acuerdo que está vigente a contar del primero de diciembre de 1980.

En la Red Norte Ferroviaria se in-ician las conversaciones para llegar a acuerdo con el grupo negociador que representa a los 70 maquinistas del tramo, situación que quedará defini- da en la presente semana.

El acuerdo alcanzado contempla reajustes e incrementos de los sueldos en términos reales, distribuidos a lo largo de los 18 meses de duración del convenio.

Los trabajadores, como primera consecuencia práctica de la nego-

ciación, obtuvieron un aumento in- mediato de un 8 por ciento a contar del primero de enero del presente año, fecha de vigencia del convenio firmado, y posteriormente, sus rentas se incrementarían en términos reales en un 2 por ciento a contar del prime- ro de julio de 1981 y en un 2 por cien- to a contar del primero de enero de 1982.

Antes que los trabajadores de la Red Norte negociaran, lo hicieron los ferroviarios del F. C. Arica a La Paz, proceso que culminó con un acuerdo que está vigente a contar del primero de diciembre de 1980.

En la Red Norte Ferroviaria se in-ician las conversaciones para llegar a acuerdo con el grupo negociador que representa a los 70 maquinistas del tramo, situación que quedará defini- da en la presente semana.

El acuerdo alcanzado contempla reajustes e incrementos de los sueldos en términos reales, distribuidos a lo largo de los 18 meses de duración del convenio.

Los trabajadores, como primera consecuencia práctica de la nego-

ciación, obtuvieron un aumento in- mediato de un 8 por ciento a contar del primero de enero del presente año, fecha de vigencia del convenio firmado, y posteriormente, sus rentas se incrementarían en términos reales en un 2 por ciento a contar del prime- ro de julio de 1981 y en un 2 por cien- to a contar del primero de enero de 1982.

Antes que los trabajadores de la Red Norte negociaran, lo hicieron los ferroviarios del F. C. Arica a La Paz, proceso que culminó con un acuerdo que está vigente a contar del primero de diciembre de 1980.

En la Red Norte Ferroviaria se in-ician las conversaciones para llegar a acuerdo con el grupo negociador que representa a los 70 maquinistas del tramo, situación que quedará defini- da en la presente semana.

El acuerdo alcanzado contempla reajustes e incrementos de los sueldos en términos reales, distribuidos a lo largo de los 18 meses de duración del convenio.

Los trabajadores, como primera consecuencia práctica de la nego-

ciación, obtuvieron un aumento in- mediato de un 8 por ciento a contar del primero de enero del presente año, fecha de vigencia del convenio firmado, y posteriormente, sus rentas se incrementarían en términos reales en un 2 por ciento a contar del prime- ro de julio de 1981 y en un 2 por cien- to a contar del primero de enero de 1982.

Antes que los trabajadores de la Red Norte negociaran, lo hicieron los ferroviarios del F. C. Arica a La Paz, proceso que culminó con un acuerdo que está vigente a contar del primero de diciembre de 1980.

En la Red Norte Ferroviaria se in-ician las conversaciones para llegar a acuerdo con el grupo negociador que representa a los 70 maquinistas del tramo, situación que quedará defini- da en la presente semana.

Otra negociación que sacó aplausos en FF.CC.

Con el acuerdo de un 4,5 por ciento de aumento real en los sueldos finali- zó la segunda negociación colectiva celebrada en la empresa de los Ferro- carriles del Estado correspondiente al establecimiento Red Norte, Iquique- La Calera.

El contrato colectivo fue suscrito tras un proceso en que ambas partes demostraron espíritu de comprensión y un claro concepto de las responsabili- dades, lo que facilitó la conciliación de posiciones tanto de los trabajado- res como de la empresa.

El acuerdo alcanzado contempla reajustes e incrementos de los sueldos en términos reales, distribuidos a lo largo de los 18 meses de duración del convenio.

Los trabajadores, como primera consecuencia práctica de la nego-

ciación, obtuvieron un aumento in- mediato de un 8 por ciento a contar del primero de enero del presente año, fecha de vigencia del convenio firmado, y posteriormente, sus rentas se incrementarían en términos reales en un 2 por ciento a contar del prime- ro de julio de 1981 y en un 2 por cien- to a contar del primero de enero de 1982.

Antes que los trabajadores de la Red Norte negociaran, lo hicieron los ferroviarios del F. C. Arica a La Paz, proceso que culminó con un acuerdo que está vigente a contar del primero de diciembre de 1980.

En la Red Norte Ferroviaria se in-ician las conversaciones para llegar a acuerdo con el grupo negociador que representa a los 70 maquinistas del tramo, situación que quedará defini- da en la presente semana.

El acuerdo alcanzado contempla reajustes e incrementos de los sueldos en términos reales, distribuidos a lo largo de los 18 meses de duración del convenio.

Los trabajadores, como primera consecuencia práctica de la nego-

ciación, obtuvieron un aumento in- mediato de un 8 por ciento a contar del primero de enero del presente año, fecha de vigencia del convenio firmado, y posteriormente, sus rentas se incrementarían en términos reales en un 2 por ciento a contar del prime- ro de julio de 1981 y en un 2 por cien- to a contar del primero de enero de 1982.

Antes que los trabajadores de la Red Norte negociaran, lo hicieron los ferroviarios del F. C. Arica a La Paz, proceso que culminó con un acuerdo que está vigente a contar del primero de diciembre de 1980.

En la Red Norte Ferroviaria se in-ician las conversaciones para llegar a acuerdo con el grupo negociador que representa a los 70 maquinistas del tramo, situación que quedará defini- da en la presente semana.

El acuerdo alcanzado contempla reajustes e incrementos de los sueldos en términos reales, distribuidos a lo largo de los 18 meses de duración del convenio.

Los trabajadores, como primera consecuencia práctica de la nego-

ciación, obtuvieron un aumento in- mediato de un 8 por ciento a contar del primero de enero del presente año, fecha de vigencia del convenio firmado, y posteriormente, sus rentas se incrementarían en términos reales en un 2 por ciento a contar del prime- ro de julio de 1981 y en un 2 por cien- to a contar del primero de enero de 1982.

Antes que los trabajadores de la Red Norte negociaran, lo hicieron los ferroviarios del F. C. Arica a La Paz, proceso que culminó con un acuerdo que está vigente a contar del primero de diciembre de 1980.

En la Red Norte Ferroviaria se in-ician las conversaciones para llegar a acuerdo con el grupo negociador que representa a los 70 maquinistas del tramo, situación que quedará defini- da en la presente semana.

El acuerdo alcanzado contempla reajustes e incrementos de los sueldos en términos reales, distribuidos a lo largo de los 18 meses de duración del convenio.

Los trabajadores, como primera consecuencia práctica de la nego-

ciación, obtuvieron un aumento in- mediato de un 8 por ciento a contar del primero de enero del presente año, fecha de vigencia del convenio firmado, y posteriormente, sus rentas se incrementarían en términos reales en un 2 por ciento a contar del prime- ro de julio de 1981 y en un 2 por cien- to a contar del primero de enero de 1982.

Antes que los trabajadores de la Red Norte negociaran, lo hicieron los ferroviarios del F. C. Arica a La Paz, proceso que culminó con un acuerdo que está vigente a contar del primero de diciembre de 1980.

En la Red Norte Ferroviaria se in-ician las conversaciones para llegar a acuerdo con el grupo negociador que representa a los 70 maquinistas del tramo, situación que quedará defini- da en la presente semana.

El acuerdo alcanzado contempla reajustes e incrementos de los sueldos en términos reales, distribuidos a lo largo de los 18 meses de duración del convenio.

Los trabajadores, como primera consecuencia práctica de la nego-

ciación, obtuvieron un aumento in- mediato de un 8 por ciento a contar del primero de enero del presente año, fecha de vigencia del convenio firmado, y posteriormente, sus rentas se incrementarían en términos reales en un 2 por ciento a contar del prime- ro de julio de 1981 y en un 2 por cien- to a contar del primero de enero de 1982.

Antes que los trabajadores de la Red Norte negociaran, lo hicieron los ferroviarios del F. C. Arica a La Paz, proceso que culminó con un acuerdo que está vigente a contar del primero de diciembre de 1980.

requerientes devendrán numerosas ven- tajas técnico-económicas, sin produ- cir cesantía y podría constituir -además- una de las formas de de- sarrollar la industria nacional de cho- colates, confites y, especialmente, galletas, mejorando su producción tanto en cantidad como en calidad en términos tales que permitan abastecer el mercado nacional actualmente en aumento, y dejen margen para actuar competitivamente en el mercado in- ternacional".

4.- "Que lo solicitado se justifica además, por cuanto el mejoramiento industrial conlleva aumento de insta- laciones y equipos, con introducción de modernas maquinarias y tecnolo- gía, lo que exige importantes capita- les, que no podría ser abordado, en forma paralela, por las actuales in- dustrias".

5.- "Que la Honorable Comisión Resolutiva, en su resolución N° 86 de 22 de octubre de 1980, informa favo- rablemente la celebración del o de los actos conducentes a la compra de las acciones entre las sociedades McKay y Hucke Industrias Alimenticias S.A.C.".

6.- "Que la mencionada operación conjunta de las empresas en comento aparece necesaria para la estabilidad y desarrollo de las inversiones na- cionales en la industria alimenticia de los rubros aludidos".

ARTICULO UNICO
El decreto establece - en su artículo único- que "se autoriza la celebración del o de los actos conducentes a la compra de acciones entre las socie- dades: Hucke Industrias Alimenticias S.A.C. y Fábrica de Confitos y Galletas McKay" y lleva la firma del Presi- dente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte y del ex Ministro de Economía José Fe- derici Rojas.

a amplias atribuciones de los Alcal- des, lo que en definitiva puede signifi- car la extinción de la carrera funcio- naria.

Por su parte la Agrupación Na- cional de Empleados Fiscales, ANEF, que preside Tucapel Jiménez, se en- cuentra desde hace varios días exami- nando las nuevas disposiciones. Su pensamiento sobre la materia lo emi- tirá en horas de esta mañana en una conferencia de prensa que ofrecerá en su sede gremial.

En otro de los alcances que mani- festó sobre la materia, dijo que en su calidad de municipales les inquieta los alcances del artículo 22 del cuerpo legal, por cuanto somete al trabajador

emitirá en el curso de esta semana su pronunciamiento definitivo sobre las nuevas normas. No obstante señaló que por lo conocido hasta ahora el decreto sin lugar a dudas que mejora la situación de los trabajadores fisca- les en materia de remuneraciones.

En otro de los alcances que mani- festó sobre la materia, dijo que en su calidad de municipales les inquieta los alcances del artículo 22 del cuerpo legal, por cuanto somete al trabajador

emitirá en el curso de esta semana su pronunciamiento definitivo sobre las nuevas normas. No obstante señaló que por lo conocido hasta ahora el decreto sin lugar a dudas que mejora la situación de los trabajadores fisca- les en materia de remuneraciones.

En otro de los alcances que mani- festó sobre la materia, dijo que en su calidad de municipales les inquieta los alcances del artículo 22 del cuerpo legal, por cuanto somete al trabajador

emitirá en el curso de esta semana su pronunciamiento definitivo sobre las nuevas normas. No obstante señaló que por lo conocido hasta ahora el decreto sin lugar a dudas que mejora la situación de los trabajadores fisca- les en materia de remuneraciones.

En otro de los alcances que mani- festó sobre la materia, dijo que en su calidad de municipales les inquieta los alcances del artículo 22 del cuerpo legal, por cuanto somete al trabajador

emitirá en el curso de esta semana su pronunciamiento definitivo sobre las nuevas normas. No obstante señaló que por lo conocido hasta ahora el decreto sin lugar a dudas que mejora la situación de los trabajadores fisca- les en materia de remuneraciones.

En otro de los alcances que mani- festó sobre la materia, dijo que en su calidad de municipales les inquieta los alcances del artículo 22 del cuerpo legal, por cuanto somete al trabajador

emitirá en el curso de esta semana su pronunciamiento definitivo sobre las nuevas normas. No obstante señaló que por lo conocido hasta ahora el decreto sin lugar a dudas que mejora la situación de los trabajadores fisca- les en materia de remuneraciones.

En otro de los alcances que mani- festó sobre la materia, dijo que en su calidad de municipales les inquieta los alcances del artículo 22 del cuerpo legal, por cuanto somete al trabajador

emitirá en el curso de esta semana su pronunciamiento definitivo sobre las nuevas normas. No obstante señaló que por lo conocido hasta ahora el decreto sin lugar a dudas que mejora la situación de los trabajadores fisca- les en materia de remuneraciones.

En otro de los alcances que mani- festó sobre la materia, dijo que en su calidad de municipales les inquieta los alcances del artículo 22 del cuerpo legal, por cuanto somete al trabajador

emitirá en el curso de esta semana su pronunciamiento definitivo sobre las nuevas normas. No obstante señaló que por lo conocido hasta ahora el decreto sin lugar a dudas que mejora la situación de los trabajadores fisca- les en materia de remuneraciones.

En otro de los alcances que mani- festó sobre la materia, dijo que en su calidad de municipales les inquieta los alcances del artículo 22 del cuerpo legal, por cuanto somete al trabajador

emitirá en el curso de esta semana su pronunciamiento definitivo sobre las nuevas normas. No obstante señaló que por lo conocido hasta ahora el decreto sin lugar a dudas que mejora la situación de los trabajadores fisca- les en materia de remuneraciones.

En otro de los alcances que mani- festó sobre la materia, dijo que en su calidad de municipales les inquieta los alcances del artículo 22 del cuerpo legal, por cuanto somete al trabajador

emitirá en el curso de esta semana su pronunciamiento definitivo sobre las nuevas normas. No obstante señaló que por lo conocido hasta ahora el decreto sin lugar a dudas que mejora la situación de los trabajadores fisca- les en materia de remuneraciones.

En otro de los alcances que mani- festó sobre la materia, dijo que en su calidad de municipales les inquieta los alcances del artículo 22 del cuerpo legal, por cuanto somete al trabajador

emitirá en el curso de esta semana su pronunciamiento definitivo sobre las nuevas normas. No obstante señaló que por lo conocido hasta ahora el decreto sin lugar a dudas que mejora la situación de los trabajadores fisca- les en materia de remuneraciones.

En otro de los alcances que mani- festó sobre la materia, dijo que en su calidad de municipales les inquieta los alcances del artículo 22 del cuerpo legal, por cuanto somete al trabajador



Ministro de Minería, José Piñera.

Ministro Piñera visita yacimiento "El Indio"

Especialmente invitado por el presidente de la Compañía "St. Joe Minerals Corporation", John Duncan, viajó en la tarde de ayer al mineral "El Indio", ubicado en la IV Región, el Ministro de Minería José Piñera.

El Secretario de Estado viajó acom- pañado por el jefe de Gabinete Arturo Marín Vicuña y por miembros de la empresa norteamericana hasta la ciudad de Vicuña. Durante el día de hoy se trasladará hasta el yacimiento ubicado a 200 kilómetros al interior de La Serena, en la alta cordillera.

EL INDIO

D.L. 600

El mineral de oro, plata y cobre es el primer proyecto minero amparado por el Decreto de Inversión Extranje- ra que inicia sus actividades producti- vas, concretándose así cuatro años de intensos trabajos de exploración ge- ológica, proyectos de ingeniería con- strucción y desarrollo minero.

A la fecha de su puesta en marcha —estimada para mediados de 1981— la inversión total del mineral habrá sobrepasado los 200 millones de dóla- res. El yacimiento dará ocupación a

más de 800 trabajadores, principal- mente de la región.

Las instalaciones —que incluyen sistemas de procesamiento únicos en su género— están diseñadas para ob- tener —a partir de una extracción diaria de 1.250 toneladas de mineral, concentrados de cobre con un alto contenido de metales nobles —oro y plata— siendo las cantidades anuales de fino las siguientes: oro: 5 mil kilos; plata, 50 mil kilos, cobre, 12 mil tone- ladas y 7 mil toneladas al año de trióxido de arsénico.

El D.L. 600 o Decreto de Inversión Extranjera permitió —según los eje- cutivos de la firma norteamericana propietaria del mineral— suscribir un Contrato de Inversión con el Gobier- no de Chile, al ofrecer éste las garan- tías suficientes para una adecuada in- versión".

Esta es la primera visita de este tipo que el Ministro de Minería realiza luego de asumir su cargo. El Secre- tario de Estado regresará a Santiago en horas de la tarde.

Denuncian represalias en PANAL

Una demanda judicial para recla- mar por los derechos de 13 trabajado- res de PANAL que fueron despedidos el 31 de diciembre, presentó el asesor legal de los sindicatos Rafael Car- vallo. El profesional denunció que las exoneraciones forman parte de "una política de represalia que viene si- guiendo la empresa a raíz del conflic- to de 60 días que hubo".

Dijo Carvallo que los 13 trabajado- res despedidos formaron parte del co- mité de huelga, que tuvo a su cargo la

coordinación del paro laboral, y entre los que se cuenta el presidente Oscar Padilla.

Por su parte, PANAL fundamentó las exoneraciones en las facultades legales de índole laboral referente a necesidades de funcionamiento de la empresa.

En la oportunidad el asesor legal señaló que se viene siguiendo una po- lítica de desprestigio del sindicato in- dustrial, que recientemente incluyó

Exportaciones de cobre: moderado aumento

Continúa descendiendo la partici- pación relativa del cobre en el total de las exportaciones nacionales. Frente a un dinamismo cada vez mayor de los restantes productos de exportación tradicionales y no tradicionales, el metal rojo acusa sólo un moderado aumento en su volumen exportado.

Los embarques de cobre en el pe- ríodo enero-noviembre de 1980 totali- zaron 2.053,3 millones de dólares, monto que en relación a los 1.656 millones de igual período del año an- terior, significó un crecimiento de un 24%.

En el año 1978 —período enero a noviembre— la participación relativa de los embarques de cobre ascendió a un 49,2% del total exportado; en el mismo período de 1979 fue de 48,1% y en el último año sólo representó un 46,5%.

LOS OTROS PRODUCTOS

El valor de los embarques de los restantes productos mineros de expor- tación tradicional mostró incrementos importantes en los primeros once me- ses del año pasado, según informa el Banco Central.

Las exportaciones de mineral de hierro pelletizado totalizaron 3.032.624 toneladas métricas entre enero y noviembre de 1980, lo que significó un aumento de 9,7% respec- to de igual período de 1979. Por otra parte, el hierro a granel experimentó un crecimiento de 9,4% al embarcar- se 4.001.515 toneladas métricas en los primeros once meses de 1980.

Los embarques de salitre y yodo to- talizaron 75,6 millones en los meses de enero a noviembre de 1980, incre- mentándose en un 50,3% en relación a igual período de 1979. La cantidad embarcada de salitre sódico pasó de 295.616 toneladas métricas —enero a noviembre de 1979— a 390.141 tone- ladas métricas en los primeros once meses de 1980.

En cuanto a los embarques de pro- ductos industriales de exportación tradicional, éstos aumentaron en 26,4% al totalizar —en los primeros once meses de 1980— 443 millones de dólares.

ciertas publicaciones que estimó de ofensivas y que además tiende a difi- cultar las relaciones de la directiva con las bases.

Señaló por ejemplo el descuento por planilla de las insistencias a las reuniones sindicales de los socios que deben pagar multas, y que se efec- tuaron en días previos a la Navidad, lo que les restó recursos en esas fechas. Finalmente indicó que están atrasa- das las gratificaciones y que no se le pagado la colación.



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. N° 1298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional)

CONCURSO N° 245 - 28 Diciembre de 1980

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15

LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 12 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 1.000.000,00
19 GANADORES A \$ 52.631,58 c/u.

Nº	PROV.	AGENTE	TARJETA	Nº	PROV.	AGENTE	TARJETA
1	00	00290	00290492	11	00	05360	00170576
2	00	00650	00464489	12	02	55020	00347779
3	00	00820	00840021	13	02	55033	00233445
4	00	01010	00218413	14	04	65022	00098593
5	00	01210	00513317	15	05	10490	00149126
6	00	02680	00508439	16	05	10580	00620882
7	00	02720	00793009	17	05	10760	00307002
8	00	03320	00134536	18	07	2001A	00175301
9	00	03350	00244130	19	09	30010	00539390
10	00	03900	00199992				

NOTAS: ESTE LISTADO TIENE CARACTER DE "DEFINITIVO". 2.- LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN ESTE LISTADO OFICIAL DESDE EL MARTES 6 DE ENERO AL MIÉRCOLES 4 DE FEBRERO DE 1981 (30 DIAS) DE 9,00 A 14,00 HORAS, EN COMPANIA N° 1085, QUINTO PISO. 3.- LOS GANADORES DEBERAN PRESENTARSE CON SU TARJETA RECIBO Y/O CEDULA DE IDENTIDAD.

SANTIAGO, ENERO 6 DE 1981.-

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

GONZALO HURTADO MORALES
Notario de Las Condes

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

Esta pesadilla puede ser suya



El alcohol, en forma mesurada no mata.
Sólo reduce un poco sus reflejos.
Y lo hace sentir -un poco- más audaz.
Sólo un poco.
Apenas lo suficiente.

Cuidese.
Cuando conduzca,
no beba.



Queremos que usted viva

Prófugo de la cárcel perpetró 14 asaltos

Efectivos de Investigaciones lograron la captura de un peligroso delincuente que, tras fugarse de la Cárcel Pública con una singular artimaña y coludido con su conviviente, perpetró junto a otros antisociales —actualmente prófugos— un total de catorce asaltos en diferentes puntos de la capital logrando un botín superior a los setecientos mil pesos en especies.

Se trata de Luis Enrique Lagos Fuentes, de 27 años, quien también se hace llamar Merquicidas Leyton Segal y que en septiembre pasado se fugó de la Cárcel Pública durante un día de visita.

De acuerdo a lo confesado por el detenido y lo comprobado por Gendarmería de Chile, el reo procesado por robos reiterados y complicidad en homicidio, abandonó el recinto carcelario haciéndose pasar como visita. En efecto, su conviviente, sólo identificada como Ana María, el día 23 llegó hasta la Cárcel en compañía de un sujeto (sin antecedentes penales) y que se parecía mucho físicamente al reo. Acto seguido el recluso, luego de ver llegar a su pareja acompañada de otro hombre y de acuerdo con el plan, se acercó hasta la guardia y dio el nombre del galán de su conviviente, llevándose el carnet de identidad de éste.

La mujer posteriormente se escurrió entre los visitantes y salió también sola del penal, dejando en el interior al luso que había creído en su amor y que le permitió sacar del vigilado recinto a Lagos Fuentes.

El engañado hombre, al no poder abandonar la Cárcel por no aparecer su cédula, quedó en calidad de retenido y luego de comprobarse la fuga de Lagos Fuentes, éste comprendió que había sido engañado, señalando que una mujer, que era su novia, le había pedido que visitaran al hermano y que éste era justamente el fugado.

FECHORIAS

Por su parte Lagos Fuentes, ya en "libertad", se reunió con otros antisociales e inició una escalada de robos y asaltos que, al momento de su recaptura, se estimaron en a los menos catorce, en las comunas de Ñuñoa, Quinta Normal y Las Condes.

En poder de Lagos se encontraron equipos electrónicos avaluados en más de setecientos mil pesos.

La policía destacó que ésta era la cuarta fuga planeada y ejecutada por el antisocial y que, en otras oportunidades, había utilizado los viejos sistemas de salir disfrazado de mujer o no regresar durante un permiso de gracia (Domingal o de fiesta).



Luis Lagos Fuentes, el peligroso antisocial que para escapar de la cárcel se hizo pasar por el novio de su conviviente durante un día de visita. En "libertad" perpetró a los menos 14 asaltos.

1 muerto y 5 heridos en doble volcamiento

ANTOFAGASTA (Por Atio Gálvez, corresponsal).— Una niña de cinco años murió y otras cinco personas resultaron gravemente heridas al volcar antenoche un automóvil conducido por el ingeniero Luis Eliecer Ruz Espinola, de 25 años de edad, con residencia en la comuna de Diego de Almagro, en la III Región, a dieciséis kilómetros al sur de Antofagasta, en la ruta N° 28.

La víctima fue identificada como Ilia Pacheco Paredes, quien junto a sus padres Abel Pacheco de las Peñas, ingeniero del mineral El Salvador, e Ilia Paredes Miranda, de 32 años, habían sido protagonistas, anteriormente, a las 20.30 horas de un espectacular volcamiento en el Km. 1.272 de la ruta 5 de la Panamericana Norte. Según informó Carabineros, Abel Pacheco conducía el automóvil CDD-33 de

Personal de la Sección Encargos y Búsqueda de Vehículos, dependiente de la Prefectura de Radiopatrullas de Carabineros, señaló ayer que los restos de vehículos encontrados en el lecho del canal San Carlos, fueron lanzados allí, al parecer, por un solo grupo de delinquentes, dadas las características que presentan los vehículos allí ubicados.

En el rastreo efectuado el sábado último en el canal San Carlos en el tramo comprendido entre calle Lo Hermida y Avenida Quilín, fueron encontrados restos de cinco vehículos destruidos.

Los vehículos son los siguientes: una motocicleta marca Kawasaki,

modelo 650, sin estanque de bencina, asiento e instrumentos; un furgón marca Subaru, modelo 600, color blanco, del cual se recuperó toda su carrocería, la que se encontraba cortada en doce partes y el chasis, el motor estaba completo con su número de identificación limado; ocho pedazos

cortados de una carrocería color rojo y tres pedazos de chasis, más un motor con su número de identificación también limado, al parecer de un auto marca Daihatsu, y una puerta y un trozo de carrocería de citróneta modelo AX-330, color azul, finalmente un trozo de techo de un auto marca

Austin, modelo Mini 1.000, color azul, año 1973.

Carabineros presume que se trata de vehículos robados de distintos puntos de la capital y que se habrían empleado en la comisión de delitos.



Encuentran cadáver de andinista

Efectivos tanto de la policía civil como uniformada trabajan en la identificación del cadáver de un supuesto excursionista, de unos 25 años de edad, encontrado en una quebrada cercana a la cumbre del Cerro Manquehue en el sector de Lo Castillo.

La descomposición del cuerpo, cuya data de muerte se estimó en unos ochenta días, impidió a los efectivos establecer a simple vista una posible causal de muerte.

El cadáver, de a lo menos 1.70 metros de estatura, contextura gruesa y pelo negro, fue encontrado por otro grupo de excursionistas que pasó por el lugar y denunció el hallazgo a la policía uniformada.

Junto al cuerpo de la víctima fueron encontrados restos de pullover azul, polera de nylon del mismo tono, un pantalón de coté negro y un par de gruesos bototos de excursionistas.

La policía civil trabaja sobre la base de denuncias por presunta desgracia presentadas, en los meses de septiembre y octubre últimos, por familiares de jóvenes deportistas dedicados al escalamiento de cerros.

CHOQUE CON VOLCAMIENTO.— Dos personas resultaron con heridas de gravedad y una tercera con lesiones menores, luego del espectacular choque registrado —pasado las 10 horas de ayer— en la esquina de Copiapó con Lira, de esta capital, entre un Fiat 147, guiado por Daniel Fuster Pino y un taxi conducido por Mario Sotomayor. Los heridos graves son el chofer del taxi y la pasajera Helia Campos Figueroa. El vehículo de alquiler, tras ser impactado por el Fiat cuyo conductor no respetó la señalización, volcó espectacularmente para detener sus vueltas campanas contra el muro de la casa esquina.

Ladrón murió en baleo tras ser sorprendido "infraganti"

SANTA CRUZ (Especial para La Nación).— Un delincuente habitual murió tras un enfrentamiento de un grupo de hampones con efectivos de Carabineros, que los había sorprendido cuando salían de una propiedad con sendas bolsas en las que portaban el botín de un fabuloso robo.

Los hechos se registraron en la madrugada del domingo en las puertas de la propiedad de Jorge Carvallo Velasco, gerente administrativo de Televisión Nacional, de donde dos ladrones habían sustraído varias especies electrónicas y artículos para el hogar avaluados en más de medio millón de pesos.

Estos, que se hacían acompañar de

un tercero que hacía las veces de "ro" y que al ser sorprendidos se dio la fuga, dispararon en contra de una patrulla policial que los vio escapar. Como consecuencia del tiroteo pereció en el mismo lugar delincuente habitual Mario Orlán León Tobar, en tanto que Juan Calvacho Olivera logró —al igual que otro no identificado— eludir la acción policial, aún cuando se presume que también resultó herido.

El delincuente muerto gozaba de libertad condicional, luego de cumplir la mitad de una condena a 16 años de prisión por homicidio calificado.

ATENCION! COMERCIAL "SIMON"

Ofrece a su distinguida clientela, Instituciones, Sindicatos, Comerciantes Centros de madres, etc.



OFERTAS

6 Tazas con platillo \$ 150
6 Vasos vineros c/caja \$ 100
Tazón de Loza decorado \$ 22
Plato hondo y bajo a \$ 25 c/u

SAN PABLO
2976
FRANKLIN 720

FELPAS Y TAPICES CHOMALI M.R.

NACIONALES E IMPORTADAS

VELOUR TAPIZ \$ 102
TAPIZ LANA ESCOCES
CAÑAMAZO IMPORTADO \$ 234
Imp. incluido.

Ventas de
lunes a viernes

JOSE CHOMALI ZUGBI

INGENIERO BUDGE 827
PARAD. 9 V2 G. AVDA
FONO 517336
SAN MIGUEL STGO.

ESPUMA PLASTICA CHOMALI Y Cía. Ltda.

PLANCHAS EN TODAS LAS MEDIDAS COLCHONES-COJINES

STA. ESTER 696
ALT. 9 V2 STA. ROSA
FONO 514410 SANTIAGO

COLACIONES ALMUERZOS

SERVICIO A DOMICILIO

INDUSTRIAS CLINICAS, CASINOS

1 Plato abundante, Postre, Pan, \$ 68,30
2 Platos Abundantes Postre, Pan, \$ 95,63
INCL. IVA, Facturación Semanal
Quincenal Almuerzo ejecutivo y extras
Precios a convenir

Solicite un Representante.
COTSEPTUR LTDA.
JOTABECHE 240 254
FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE LA PALMERA

Cubierto de Lista: 2 platos, postre, café \$ 100

E. SANCHEZ 15
(Vic. Mackenna frente a Marcoleta) FONO 229413

CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO

CALLE PARIS 836
FONO 398529.

COCHES COMEDORES FF.CC. DEL E.

Cubierto de Lista en Coche Comedor Desayuno Once en Coche Comedor Desayuno Once en Coche 1a. y 2a. Clase \$ 80
Plato del Día en Coche 1a. y 2a. Clase \$ 60
Reservado Sta. Rita 34 Coche 1a. y 2a. Clase \$ 70

PEUGEOT 504 DIESEL

US \$ 14.990 EQUIV. MON. NAC.
MODELO 1981



FINANCIAMIENTO TOTAL BANCARIO

CONCESIONARIO INTEGRAL GAGEPO

10 de Julio 1500
Fonos 712337
80770-723287

PISCINAS



Todas tienen 80 centímetros de altura

DIMENSIONES PRECIOS CONTADO

Diámetro: 2,50 \$ 13.200 IVA Incluido
Diámetro: 3,00 \$ 15.840 IVA Incluido
Diámetro: 3,50 \$ 18.480 IVA Incluido
Diámetro: 4,00 \$ 21.120 IVA Incluido

CREDITOS

Piscinas de 3,00 de diámetro, Pie: \$ 3.500 y 4 cuotas iguales de \$ 3.500 c/u
30, 60, 90 y 120 días.
Gastos financiados (10,5% del total) divididos en las cinco cuotas iguales.

Fábrica y Salón de Ventas Seminario N° 759 a 100 metros de Irarrázaval Fono 259964 SANTIAGO.

CAMPING PEÑUELAS IV REGION

¡bienvenidos al Paraíso del Norte!

A 150 metros de la Carretera Panamericana Norte, en la misma playa y a 5 Kms. de La Serena y a 5 Kms. de Coquimbo.

Sitios equipados con carpas para seis personas, corta viento, sombrilla, colchonetas con fundas renovables, mesa con pisos, cocinilla a gas licuado, mueble para vajilla, balón de gas de 15 kilos y regulador.

VALOR: \$ 900 diarios, Impto. incluido.

Sitio sin equipar para grupo familiar de hasta seis personas \$ 600 diarios Impto. incluido.

RESERVAS SEMINARIO 759 FONO: 259964



Catý



astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un seis de enero, la combinación de las características del segundo decanato de Capricornio con las influencias numerológicas del 6, relacionadas con el planeta Venus, le otorgan las siguientes inclinaciones aproximadas.

energía. Temperamento fogoso y demostrativo en el amor. Inclinación por las cosas que agigantan la personalidad.

Si es un ser creativo entre sus defectos encontrará la tendencia a unirse en matrimonio con una persona muy mayor o menor con las consiguientes desgracias que produce una diferencia de edad grande. Sensibilidad reprimida. Afectos interesados. Naturaleza melancólica, temerosa y eternamente afectada por la ansiedad. Y propensión a los excesos eróticos.

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril

Las personas ubicadas en primeros planos serán las favorables a sus objetivos. La inspiración le acompañará en los trabajos creativos. Evite los desatinos o extravagancias que permitan a sus competidores o enemigos declarados tomar ventajas que no le convienen.

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

Sorpresas agradables en los romances o trabajos con los hijos. Confíe en su intuición para resolver pequeños problemas que se presenten en el trato con parientes cercanos o vecinos. Satisfacciones espirituales por viajes largos o estada lejos de su hogar.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Bienestar anímico por romances, trato con los hijos, diversiones o tareas creativas. Termine los trabajos prácticos que tenga pendientes y evite especular sobre proyectos poco realizables. Los viajes le darán más satisfacción que satisfacciones. Analice bien las noticias que reciba.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Los viajes largos y estada lejos de su hogar están propiciados. Arrepentimientos por anteriores equivocaciones en torno a los romances o trato con los hijos. Ventajas casuales en la relación con personas ubicadas en planos secundarios. Buen día para estudiar y perfeccionamiento.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Su labor de rutina presentará situaciones que sólo pueden resolverse mediante la intuición. Nuevas perspectivas en las actividades con público o auditores. Las inversiones especulativas serán muy arriesgadas. Suerte en viajes largos y contactos con personas distantes.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Sorpresas agradables en compañías de los suyos. Falsas perspectivas en la relación con personas ubicadas en primeros planos. Los viajes largos no están favorecidos, es mejor que use el correo o teléfono. Gastos imprevistos. No mezcle el trabajo con lo romántico.

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

En su labor de rutina puede enfrentarse con una persona muy engañosa y aprovechadora. Satisfacciones para quienes pertenezcan a instituciones sociales y asociaciones espirituales. Éxito en los viajes largos y estada lejos de su hogar. Confusiones en el trato con parientes.

ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Si no tiene pareja el día es bueno para comenzar un idilio. La actividad social y trato con amistades impuestas por su actuación profesional se presentará confusa. Noticias falsamente alentadoras. La administración de los fondos comunes exige un balance.

SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Fortuna en gestiones de arriendos, compra-venta de propiedades, refacción de su casa y asuntos agrícolas o mineros. Los viajes cortos y visitas están más favorecidos que los contactos con personas distantes. Satisfacciones en compañía de los suyos.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

Los proyectos de utilidad inmediata están más propiciados que los de largo alcance. Arrepentimientos o disculpas por errores anteriores en el hogar. Peligro de atracciones clandestinas que pueden mermar su prestigio. Posibles gastos inesperados.

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Las reflexiones en soledad le ayudarán a resolver los pequeños problemas de su actividad de rutina. El trato con superiores y personas influyentes exigirá más atención que la acostumbrada. Reservas y disimulos en los encuentros románticos. Suerte en los viajes largos.

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Sorpresas agradables en torno a los romances, hijos, recreación o trabajos creativos. Suerte en los viajes largos, estudios de perfeccionamiento, actividades culturales y trabajos técnicos. Las condiciones hogareñas exigen la deposición de algunas actitudes que atentan contra la armonía.

puzzle

Actriz norteamericana, símbolo sexy de la cuna del séptimo arte: Hollywood.



El personaje	Arreglos	Alentas	Infamia	Te	Carito	Decidida	Campeón
Influir							
Relativo al río				30 días			
Adjetivos				Valores			
Colores							
Capital americana							
Tela médica				Avalancha			
Activo				Cenobita			
Matricula							
Perpetuación							
Conferencia							
Preciosas							
Duelo							
Parte de la cadena							
Alemán							
Punto cardinal							
Ere							
Negación							
Importa							
Obsequiar							
Atrique							
Deuterio							

En las historias de amor la educación no da señales de vida más que al principio y al final (J. PONCELA).

El otro yo del Dr. Merengue



Solución del Puzzle anterior

POR LA V

Conoce inglés e integranse de
 me de los grupos vocales de mu-
 no popularidad en el mundo

	El personaje	Utilidades	Benéfico	Todo	Enseña	Facilita	Construye	M	Linea				
	Exhibitor	J	U	B	I	L	A	D	O	S			
	Interes	O	S	O	A	U	S	U	R	A			
	Aplicados	H	A	C	I	N	A	D	O	S			
	Enseñanza	L	E	N	R	E	D	A	D	O	S		
	Legal	L	A	T	I	E	S	O	N				
	Enseña a	E	N	O	I	R	A	O					
	Misgrupos	N	S	A	C	A	S	E	N				
	Demanda	U	N	D	N	O	S	L	N				
	Comparten	A	T	E	S	O	B	A	I	S	R	A	A
	Políticas	B	E	T	U	N	I	M	T	A	N	D	
	Enseñanza	O	S	A	R	D	K	O	S	A	R	A	
	Enseñanza	M	O	T	E	T	E	S	O	P	O	R	
	Enseñanza	I	N	R	O	D	R	I	S	O	E	L	
	Enseñanza	N	E	F	O	C	I	A	D	N	D	T	A
	Enseñanza	A	R	E	S	A	C	A	D	A	L	I	D
	Enseñanza	D	O	M	A	A	U	D	A	E	R	O	
	Enseñanza	O	S	A	R	O	D	V	R	O	S		

El hombre que conoce la grandeza de Dios no cultiva en su corazón las malas
 semillas del terrore y la suplicas (KHATYAM)

Burbujeos



Látigo

Rex Morgan



Aguilas del Espacio



Justicia tomó...

Otras versiones, también fidedignas, indicaban que el caso se ha repetido en otra serie de entidades bancarias y financieras, pero se descartaba la responsabilidad de las entidades y se culpaba en forma directa a empleados ejecutivos que las manejan.

Estos últimos, junto con facilitar dinero de ellos utilizan el de la empresa, operando fraudulentamente, para "ayudar" a aquellos comerciantes o industriales que tienen copados sus créditos legales y que en un momento dado enfrentan una crisis financiera.

OTRO BANCO

Las denuncias recibidas en la BRI-DEC identifican a los ejecutivos de un segundo banco que, aun cuando cuenta con autorización para comercializar en Santiago, han hecho préstamos en provincias y a personas en aprietos económicos cobrándoles un alto interés.

La alta fuente que en forma exclusiva le entregó a La Nación estos antecedentes sólo nos autorizó para señalar que este segundo banco era de fomento y que el orden de sus préstamos

(Viene de la Pág. 1 A)

ilegales estudiados superaría los 25 millones de pesos.

No obstante, se indicó que la policía no sólo investiga estos bancos sino varios más a los que, en otras diligencias, se les sometió a auditorías.

Efectivos de esta unidad recibieron una orden amplia de investigar del antes mencionado tribunal y, en virtud a esta y otras denuncias recibidas en forma directa por ellos, han enviado funcionarios a provincia y mantienen a otros trabajando exclusivamente en ello en la capital.

Inminente...

municarnos con la Asociación Central de Fútbol para obtener el pase correspondiente. Ahí nos enteramos de la negativa del señor Alonso. Creíamos que era sólo un inconveniente que al día siguiente se solucionaría, pero nos equivocamos. Como vimos que la hinchada se voló a las sedes de Colo Colo y U. de Chile en busca de una entrada, nos sentimos en la obligación de insistir. Golpeamos una y otra vez a la puerta del señor Abel Alonso en busca de una solución, pero no la conseguimos. Esto es demasiado doloroso, porque aquí el que más perdió fue el hinchero que no pudo conseguirse una entrada para ir al estadio", comentó Gonzalo Bertrán.

NO SE RESPETO EL CONTRATO

Según la declaración entregada por la Corporación de Televisión de la

Universidad Católica, referente al incumplimiento del contrato por parte de la Asociación Central de Fútbol, la estación televisiva menciona el punto noveno del contrato firmado entre ambas entidades. Este especifica que forman parte de este contrato los partidos que se disputen en ambas ruedas del campeonato oficial, incluidos los de definición, ligilla de promoción y ligilla Copa Libertadores. En el caso que el Canal transmita estos eventos, el valor será el mismo indicado en la cláusula cuarta (22 mil dólares) y la Asociación tendrá el derecho de excluir, si la programación es doble, un partido de la reunión. Si el Canal manifiesta su deseo de no transmitir algunos de estos eventos, la Asociación podrá comercializarlos libremente. En igualdad de condi-

(Viene de la Pág. 1 A)

ciones, el Canal tendrá la prioridad en la competencia de 1981.

De lo anterior se desprende que Canal 13 fue impedido, arbitrariamente, de transmitir el partido del sábado por la noche, por el directorio de la Asociación Central de Fútbol, presidido por el Sr. Abel Alonso. Este modo de proceder fue tan incorrecto como el empleado para otorgar los derechos de transmisión del campeonato oficial de fútbol de 1980.

Hasta aquí llega uno de los puntos de la declaración emitida por la Corporación de Televisión de la Universidad Católica, referente a la prohibición que le impidió transmitir el encuentro por la final de la ligilla de promoción.

Grave...

encontraban en la cancillería cuando la embajada norteamericana fue ocupada. Azizi se negó a decir dónde fueron trasladados o si los rehenes estaban todos juntos.

Luego del fracasado intento de rescate en abril por parte de Estados Unidos, Irán anunció que los rehenes habían sido trasladados a distintos puntos del país, pero existen conjeturas en Washington de que éstos nunca abandonaron la embajada.

Lbs funcionarios en Washington di-

jeron no tener confirmación de las declaraciones de Azizi, pero el vocero de la Casa Blanca, Jody Powell, declaró que el presunto traslado de los tres norteamericanos "nos preocupa".

Circularon versiones de que Irán estaba juntando a los rehenes para aprestarse a liberarlos o juzgarlos por espías, como han amenazado hacer los funcionarios iraníes si Estados Unidos no cumple con sus exigencias.

En ese sentido, Powell dijo que

(Viene de la Pág. 1 A)

"hemos puesto claramente de manifiesto... que si son juzgados, el gobierno de los Estados Unidos no será un observador pasivo y (esa medida) tendrá muy serias consecuencias...".

Irán ha exigido que Estados Unidos deposite 24.000 millones de dólares en efectivo y oro en Argelia como garantía de los bienes iraníes congelados en Estados Unidos, y de la fortuna del ex Sha, Mohammed Reza Pahlevi, que fue transferida al exterior.

Rusia...

Foreign Office, la invasión de Afganistán hace un año "colocó la opinión pública del Tercer Mundo contra la URSS" y fue "muy perjudicial para las relaciones este-oeste en el campo de la limitación de las armas y el acuerdo SALT". La única solución del conflicto afgano, para Lord Carrington, reside en la conclusión de un "acuerdo negociado entre soviéticos y rebeldes musulmanes".

Las declaraciones de Lord Carrington coinciden con la partida hoy hacia Afganistán, invitados por el Gobierno pro-soviético de Kabul, de tres diputados laboristas. La iniciativa suscitó ataques y polémicas de parte de los conservadores y también de otros diputados laboristas. Se trata de la primera visita de parlamentarios británicos después de la invasión soviética. 300 personas manifestaron ayer frente a la embajada URSS en Londres contra la invasión.

LONDRES 5 (AP). Tres legisladores izquierdistas británicos que partirán hoy a Afganistán invitados por el

Gobierno prosoviético de ese país fueron acusados por un diario conservador de "traición a la democracia".

Los tres legisladores laboristas, los primeros que visitarán Afganistán desde la intervención militar soviética de hace poco más de un año, serán acompañados por Mohammed Arif, secretario de la Sociedad Amigos de Afganistán, con sede en Londres.

Ron Brown, Allen Roberts y Robert Litherland fueron criticados por el diario de tendencia conservadora "Daily Express".

El periódico dice que "la visita... es una traición a todo lo que este país, en rigor a todo lo que el Partido Laborista pretende sostener en materia de libertad y democracia", dice.

"Los rusos tratan de usarlos para

transmitir una impresión completamente errónea de condescendencia británica hacia la brutal anexión de Afganistán", agrega.

Mientras tanto, el secretario de Relaciones Exteriores, Lord Carrington dijo hoy que cree que la firme reacción occidental a la intervención en Afganistán ha hecho pensar dos veces a Moscú sobre una intervención en Polonia.

"Me atrevería a suponer que una de las razones por las que hasta ahora la Unión Soviética no ha intervenido militarmente en Polonia es su conocimiento de que habría una reacción muy aguda — más aguda, en realidad — de Occidente que la que hubo con Afganistán", dijo en una entrevista grabada para la cadena de televisión de la BBC.

Irak e Irán: millares de bajas en 100 días

NICOSIA, 5 (AP). — Irán e Irak adujeron haber destruido la mitad de sus respectivos arsenales, matado o herido a millares de soldados del otro bando y paralizado sus industrias petroleras al cabo de 100 días de la guerra del Golfo Pérsico.

Al empezar la decimosexta semana de guerra, ambos bandos informaron que se libraban más combates en la provincia petrolera de Khuzistán, en Irán. El presidente iraní, Abolhasan Bani-Sadr, ex preso, dijo que los musulmanes de línea dura para que lance una contraofensiva contra Irak, síntoma de una creciente crítica interna a su manejo de la guerra.

Pero el Primer Ministro Mohammad Ali Rajai, en un aparente esfuerzo para disminuir las tensiones con su principal rival político, dijo hoy en una concentración en Teherán que es necesario seguir la palabra de Bani-Sadr y forjar un frente unido en la guerra contra Irak.

"Escuchad las palabras de nuestro hermano, el Presidente", dijo Rajai en su discurso, que fue parcialmente retransmitido por Radio Teherán.

Rajai, aliado de los clérigos islámicos de línea dura que están en conflicto con los partidarios de Bani-Sadr, más moderados, no se refirió al Presidente por su nombre, pero pidió varias veces a los iraníes que dejen de lado las diferencias internas y sigan la palabra de Bani-Sadr, del Gobierno y del Ayatollah Ruhollah Khomeini.

RETROCESO IRAQUI

TEHERAN, Enero 5 (Latin-Reuters). — Las Fuerzas Armadas iraníes hicieron retroceder ocho kilómetros a las tropas iraquíes cerca de Gilan-e-Gharb, en la provincia occidental iraní, de Kermanshah, dijo hoy un comunicado militar. Los iraníes dijeron haber dado muerte a 150 iraquíes frente a una pérdida de cuatro de sus hombres.

La declaración, transmitida por la radio estatal, dijo que "ayer el ejército iraní, en una amplia y coordinada operación con la colaboración de la gendarmería, los guardias revolucionarios y cazas de la Fuerza Aérea, dieron muerte a más de 150 revolucionarios iraquíes y los obligó a replegarse ocho kilómetros".

"En esta operación, las fuerzas iraníes tomaron el control de elevadas colinas estratégicas, y destruyeron cinco tanques iraquíes y cinco piezas de artillería de las fuerzas enemigas. Cuatro miembros de las fuerzas iraníes se convirtieron en mártires y cinco resultaron heridos".

Recientemente los líderes clericales iraníes habían reclamado una ofensiva concertada para expulsar a los iraquíes.

Anoche la agencia noticiosa oficial Pars informó que continuaban los duelos de artillería pesada y morteros y algunos combates cuerpo a cuerpo a lo largo de gran parte del frente occidental en la guerra iniciada el 22 de septiembre.

Por programa de TV y cantar en el Festival

280 mil dólares costaría presencia de Julio Iglesias en Viña del Mar

La "atractiva" suma de 250 mil dólares (alrededor de 10 millones de pesos) estaría cobrando Julio Iglesias a TV Nacional por la animación del programa "Viña desde el Mar", según trascendió extraoficialmente.

La cifra no está alejada de lo que habitualmente pide el cantante español por un comercial en TV. Sus agentes publicitarios dijeron en Miami, hace pocos días, que el artista no cobra menos de 100 mil dólares por un "spot".

Los 250 mil dólares que solicitaría Iglesias es el costo total del espacio, que incluiría, por contrato, la presencia de grandes figuras del "jet set" artístico mundial, como Silvia Kristel, Rocio Durcal, Andy Gibb y otros. TV Nacional sólo tendría que costear a éstos los

pasajes y estada, pues su presentación sería cancelada por la empresa que maneja los intereses comerciales del cantante.

OTROS 30 MIL DOLARES

Por otra parte, Julio Iglesias está solicitando a la Municipalidad de Viña del Mar, organizadora del Festival de la Canción, 30 mil dólares por presentarse en la noche final del evento.

Sin embargo, el alcalde Edmundo Crespo, en principio, no está de acuerdo en pagar tanto por la presentación del artista hispano, sino que una cifra menor.

MINVU contrató 4.286 viviendas en diciembre

Un total de 4.286 viviendas, pavimentación para diversas calles, un jardín infantil e instalación de agua potable y alcantarillado para algunas poblaciones, contrató en el mes de diciembre el Ministerio de Vivienda y Urbanismo a través de propuestas cuyos valores unitarios exceden el equivalente a las 8 mil Unidades de Fomento, unos \$ 12.036.240.

Las obras adquiridas benefician a treinta y nueve comunas de diez regiones del país.

Entre ellas, la Metropolitana fue favorecida con la contratación de 2.140 nuevas unidades habitacionales y faenas de pavimentación en dos comunas.

En el mismo periodo, vale decir, en el mes que recién terminó, los Servicios de Vivienda y Urbanización (SERVIU) de 5 regiones otorgaron 15 créditos a doce empresas constructoras del sector privado para llevar a cabo obras del sector.

LAS OBRAS

Las nuevas viviendas contratadas son tanto sociales, como básicas y también departamentos en dos modernos edificios de la ciudad de Iquique.

Según se informó, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo adquirió 345 unidades habitacionales para esta ciudad de la I Región, 120 de las cuales están ubicadas en los edificios Tienamar y Camiña; 312 para las loca-

lidades de Salamanca, La Serena y Ovalle-Corbo de la IV Región; 20 para Isla de Pascua y 48 para Valparaíso; en la V Región; 160 para las ciudades de Rancagua y Rengo, en la VI Región; 60 para Curicó; en la VII Región; 292 para Concepción, Hualqui, Tomé, Talcahuano y Chillán, en la VIII Región; 44 para Limaico. Capitán Pastene en la IX; 454 para San José de Mariquina, Osorno, Puerto Montt, Castro, Ancud y San Pablo en la X y 411 para Punta Arenas, Puerto Natales y Puerto Porvenir en la XII.

Las 2.140 nuevas casas adquiridas para la Región Metropolitana están destinadas a las comunas de curacavi, Puente Alto, Paine, Talagante, La Granja, Pudahuel y La Florida.

En cuanto a las obras de instalación de agua potable y alcantarillado adjudicadas, favorecen a poblaciones de Arica y Talca.

Las faenas de pavimentación están destinadas a Iquique, Arica, La Serena, Ovalle-Corbo, Vicuña, diversas comunas de la V Región, Curicó, Talca, Concepción, Temuco, Punta Arenas, y la Región Metropolitana. En esta última se adjudicaron las respectivas licitaciones públicas para ejecutar la pavimentación del paso inferior Los Leones, en Providencia, y el camino al Jardín Zoológico y Televisión Nacional, en Santiago.

Intendente comenzó su gestión administrativa

El nuevo Intendente de la Región Metropolitana, General de División Carlos Urzúa Ibáñez, sostuvo su primera reunión con los cuatro gobernadores y veinticuatro alcaldes que se hallan bajo su mando directo, en la mañana de ayer.

También se encontraban presentes en este acto, la totalidad de los secretarios ministeriales que al igual que las otras autoridades regionales, iniciaron los primeros contactos con el nuevo Intendente.

El general Urzúa, en su alocución, definió meridianamente las nuevas metas y atribuciones de alcaldes y gobernadores, enfatizando que el Supremo Gobierno está interesado en forma prioritaria en desarrollar "el principio de subsidiariedad y cohesión social".

Asimismo expresó que las futuras acciones de los ediles debe tender a dinamizar el desarrollo "mediante una distribución y asignación de recursos, con participación social y justicia, orientadas hacia el bien común". Asimismo señaló que, en su gestión como Intendente, se preocupará básicamente que "las autoridades provinciales y comunales tengan presente el cultivo y desarrollo de valores básicos del ser nacional, como la libertad, el diálogo democrático y la real participación social".

El discurso del Intendente, general Urzúa, fue una verdadera declaración de principios y de normas generales que regirán la labor regional, ya que "sus roles han sido redefinidos, agregándole al tradicional poder administrativo un poder político, del cual las autoridades locales deberán tomar la debida conciencia. Por otra parte, recalco que las personas destacadas en altos cargos del Gobierno interior de la región deberán "observar permanentemente la sobriedad y la austeridad, observando un modelo de conducta funcionaria tal, que les otorgue ascendente para exigir esfuerzos y sacrificios y realizar con libertad y responsabilidad, una acción gerencial racional, inteligente y creadora".

Indicó, de igual modo, que el Gobierno se encuentra en una "etapa de descentralización del poder político" y que exigirá de las distintas autoridades comunales austeridad, sobriedad, justicia, además del ejercicio del poder "despersonalizado y al servicio del bien común en beneficio del pueblo, entendido como tal a todos los pobladores de la región".

Al finalizar su intervención el general Urzúa expresó a los gobernadores y alcaldes que sus respectivas áreas jurisdiccionales "no podrán transformarse en parcelas de beneficio personal" y les instó a trabajar con una "abnegada vocación de servicio público", exigiéndoles que cumplieran sus "roles con actitudes humanas, austeras, universales y democráticas, pero con autoridad y justicia".

Presidente Pinochet hace uso de días de descanso

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, se encuentra haciendo uso de unos días de descanso fuera de Santiago, motivo por el cual no concurrió ayer a su despacho en el piso 22 del edificio Diego Portales.

Durante estos días el Primer Mandatario continúa estudiando materias de Gobierno que precisan de su personal atención, por lo cual se estima que su regreso será a la brevedad. Su descanso lo reanudará próximamente, haciendo uso de su periodo de vacaciones.

Otra empresa minera iniciará operaciones

El Gobierno otorgó autorización a la Sociedad minera norteamericana "Exploraciones y Minerales Sierra Morena S.A.", para establecer una Agencia en nuestro país.

Así lo dispone la resolución exenta N° 629 de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio — dependiente del Ministerio de Hacienda — publicado ayer en el Diario Oficial.

La sociedad extranjera — que operará en Chile bajo el mismo nombre — tendrá un capital inicial de 70 mil dólares o su equivalente en moneda nacional, el que ya se encuentra ingresado en un depósito bancario, según lo menciona la citada resolución.

La finalidad de la Agencia en Chile será "la exploración y explotación de cualquiera clase de minerales y realizar cualquiera actividad comercial o industrial relacionada con la actividad".

Mañana se conocen los resultados de P.A.A.

Mañana serán entregados los resultados de la Prueba de Aptitud Académica. Los puntajes obtenidos por los casi 127 mil postulantes a la Universidad para el periodo académico 1981 serán proporcionados a través de la prensa.

La información fue entregada ayer por el Director de la Oficina de Selección y Admisión de Alumnos, Fernando Aranda. Las postulaciones a las distintas carreras deberán realizarse el 12 de enero.

Posteriormente se procesarán las tarjetas y los inscritos sabrán su futuro la primera semana de febrero. Alrededor de 30 mil son las vacantes ofrecidas este año, total que disminuyó en casi dos mil cupos luego que la Universidad de Chile disminuyera el número de vacantes según las necesidades del país.

En todo caso, el proceso de admisión 81 se llevará a cabo en forma normal, ya que la nueva Ley General de Universidades comenzará a aplicarse en forma progresiva.



El General de División Carlos Urzúa Ibáñez, Intendente de la Región Metropolitana, inició ayer su gestión administrativa con una reunión con gobernadores, alcaldes y secretarios ministeriales de su área jurisdiccional.

La moda "gordita..."

AMELIA
MIRANDA



Desgraciadamente las mujeres embarazadas suelen ser las últimas en darse cuenta de la alteración de su silueta y aceptar los cambios que necesariamente debe producir esto en su vida diaria.

Pueden sentir la estrechez física del vestido, pero esto, en vez de servirles de advertencia, suele hacerlas sentir distintas y avergonzadas.

"MODA"

Por alguna extraña deformación cultural quizás producida por la moda (y temporal según es de esperar) las mujeres jóvenes de la actualidad se sienten tanto más orgullosas de sí mismas cuanto menos notorio es su embarazo. Parecen muy orgullosas cuando pueden decir a sus amigas "tengo seis meses y no se me nota".

Esto no pasaría de ser un infantil acceso de vanidad si en verdad fuese así, pero resulta altamente pernicioso cuando se trata de una futura mamá que presiona su abultado abdomen "para no ser menos" entre sus amigas.

En consecuencia, a menudo llevan faldas ceñidas y trajes con cinturón. Esto, en el fondo, no sirve más que para poner de relieve su nueva silueta.

BUENOS CONSEJOS

La falda estrecha moldea de forma poco conveniente unas caderas y vientre voluminosos que de otro modo podrían pasar casi inadvertidos. Ciertamente, cuando las mamitas poseen un mayor nivel económico y cul-

tural, están permanentemente asesoradas por un buen médico o matrona que les recomienda lo que deben o no deben usar. Pero ocurriría otro tanto con las mamitas más modestas si concurrieran periódicamente a los consultorios que atienden en forma gratuita a la embarazada y al recién nacido, donde hay personal especializado que puede aconsejarlas correctamente.

LA MEJOR MANERA

Tampoco se trata de usar vestidos maternos desde el primer momento. Por el contrario. Esto haría que tu embarazo pareciera mucho más largo. Pero en cada guardarrobas hay trajes más ajustados que los restantes y es de ellos de los cuales deben prescindir por ahora. De esta manera evitas tener que ensancharlos y luego volver a acomodarlos cuando recuperes tu silueta. Y no te verás ridícula con ropas que no corresponden.

Los trajes viejos, en cambio, los puedes acomodar como quieras. Las costuras pueden deshacerse, los pliegues abrirse, quitarse las pretinas y sustituirse por cintas elásticas. No habrá problema en ponerles añadidos, porque son viejas y con un poquito de buen gusto hasta te quedarán hermosos.

Son infinitas las combinaciones que pueden hacerse para dar a los trajes viejos el aspecto de respetables maternos. Y estas reformas pueden perfectamente hacerse en casa. El tiempo que los usarás es tan corto que no vale la pena hacer el gasto de una modista profesional salvo que seas ABSOLU-

TAMENTE NULA en lo que a costura se refiere.

Por último recuerda que muchas mujeres, una vez pasado el parto, aborrecen los vestidos que han usado durante el embarazo.

EL GUARDARROPAS FINAL

Mientras realizas estas pequeñas transformaciones temporales, tienes que ir pensando en el guardarropas que usarás durante los últimos meses del embarazo.

Tiene que ser lo más reducido y práctico posible. No hay que pensar en demasiados gastos para conseguir



¡Esta es la solera ideal! Usted no tiene por qué acalorarse sólo porque los últimos meses de su embarazo le tocaron de verano. Simple, sencilla y hasta fácil de hacer en casa pues no tiene ni siquiera pinzas, sólo aplicaciones en tela contrastante. Esta es roja sobre blanco.

ropas que sólo usarás (como máximo) cuatro meses.

Aunque pienses tener una familia numerosa, recuerda que las modas cambian y necesitarán una buena excusa en los embarazos posteriores para comprar una que otra telita nueva ¿no crees?

El siguiente listado te dará una idea de lo que es necesario tener en invierno y en verano alternativamente.

INVIERNO

1. abrigo
- 1 chaquetón holgado
- 1 traje maternal
- 1 blusa y falda del mismo color
- 1 vestido más para la casa
- 2 blusones
- 3 sostenes maternos
- 1 par de zapatos de tacón bajo
- Ropa Interior de buena calidad.

VERANO

- 1 chaleca amplia para la tarde
- 1 chaqueta holgada.
- 1 solera maternal
- 1 blusa y falda iguales
- 1 solera de casa
- 2 blusones
- 3 sostenes maternos
- 1 par de sandalias bajas
- Ropa interior de buena calidad

Si eres del tipo de mujer que se siente más cómoda con pantalones que con vestidos, aprovecha un par de blue jeans (o los que prefieras según la estación) de color fácilmente combinable, desprende el cierre éclair y da todas las pinzas. Luego reemplaza el cierre por un triángulo o semicírculo de elástico suave con la parte mayor hacia arriba, cose los costados y obtendrás un excelente pantalón maternal que podrás usar a tu agrado con blusones maternos de todos los colores.

Si quieres hacerte una buena idea de como quedará este arreglo, pide en cualquier tienda de ropa un pantalón maternal y sigue ese ejemplo. En casa puedes hacer uno fácil y económicamente.

LOS "SI" Y LOS "NO"

Siempre hay que recordar que lo principal para la embarazada y para el bebé es la comodidad y soltura. Hay que desterrar las fajas y cinturonas. Los vestidos de corte a la cintura o muy ceñidos también quedan "fuera de moda", durante estos meses.

Tampoco son convenientes los vestidos recargados de pliegues y adornos. Quédate siempre con las líneas rectas. Las chaquetas deben ser amplias pero sencillas, el traje holgado pero bonito.

Evite los adornos y los botones superfluos, especialmente los de gran tamaño cosidos por delante o a lo largo. Y si tiene que abotonar por delante algún vestido o túnica, procure que sean pequeños y del mismo tono que la tela.

Si usted es de ese tipo de mujer que casi no engorda durante los primeros meses de embarazo, aproveche de usar sus vestidos normales y deje los maternos para cuando los necesite realmente. En cuanto a éstos, use los colores que le queden más bien a su piel. Si es gordita, no por eso debe



NO: Definitivamente esas blusas no le sirven como blusones maternos. Lo que usted necesita es algo más holgado que le permita soltura de movimientos.

abandonar los tonos claros, pues su estado le permite hacer uso de ellos sin parecer mal, pero si respete las hechuras que la satisfagan sin exagerar además, esos kilitos que sobran ya antes de iniciar el embarazo. Los escotes en "V" la favorecen, no así los cuadrados (¡ojo con los blusones!) ni los tortuga en invierno.

En resumidas cuentas, procure que sus ropas sean pocas, bonitas y holgas.

das. No haga grandes gastos ni por nada y procure arreglar un par de esos vestidos y pantalones que le quedaban ancho o ya no le gustaban tanto para esta "temporada" de embarazo.

Lo importante es que deje campo libre a su bebé para que crezca sano y que usted se sienta lo más cómoda posible, sin gastar. Y CUIDE SU DIETA, no es bueno estar muy delgada pero tampoco engordar de más.



¡Este sí es un buen blusón maternal! Incluso lleva tablas en el delantero para que "crezca" junto con su guatita y la acompañe durante todos los últimos meses. Y si hace frío: pues se pone una blusa o chomba debajo y listo.

Haga trucos... también en su cocina

CEBOLLA.— Para obtener un sabor de cebolla más delicado en rollos de carne o en albóndigas, saltee la cebolla picada antes de agregarla a la carne.

SOPA ESPESA.— Para espesar una sopa que debe cocerse o coccinarse durante mucho tiempo, ponga un puño de avena al empezar la cocción. La avena le da más textura y cuerpo, sin añadir demasiadas calorías.

COMINO.— A pesar que parece pasado de moda, por alguna extraña razón el comino es uno de los más sabrosos aliños, tanto para las carnes como para las ensaladas (Tomate preferentemente). Úselo molido en forma especial en sus pasteles y rollos de carne molida.

AL PREPARAR TORTAS O QUEQUES.— Cierne el azúcar, almidón de maíz y otros ingredientes secos antes de medirlas cuando hornea un pastel. Descubrirá que todos estos productos que tienden a formar grumos engañan en su peso y medida y que servidos tienen más de lo que en un principio creía tener.

ARROZ.— Para obtener un arroz perfectamente bien cocido, cocínelo en bastante agua salada hirviendo durante 13 ó 14 minutos y luego enjuáguelo en agua caliente. (o deje que el resto de la cocción se haga al vapor, cortando el gas y envolviendo la olla cerrada en un paño de cocina durante otros quince minutos).

LEVADURA.— Si desea saber si la masa de la levadura ha subido lo suficiente, introduzca su dedo índice —todo hasta el nudillo— en la ma-

sa. Si la marca queda después de pasados uno o dos minutos es que la masa ha terminado de subir.

SALSAS.— Cuando prepare una salsa de las que tienden a cortarse, tenga cerca un recipiente con agua helada. A la primera señal de alarma, quite la cacerola del fuego e introdúzcala en el agua helada para evitar que siga cortándose la preparación.

HIELO FIESTA.— Si va a tener una fiesta o recepción en su hogar, cúidese de tener el hielo suficiente con anticipación. Almacene cubos de hielo en su refrigerador. ¿Cómo? Sacándolos de los moldes y poniéndolos en una bolsa plástica y volviéndolos de ese modo al congelador. Llene los moldes cuantas veces sea necesario para tener una buena provisión. Le durarán sin pegarse.

PAPAS.— Las papas al horno no reventarán si les hace una hendidura en la cáscara antes de meterlas al horno. Esta hendidura hará las veces de una válvula por donde escapará el vapor interno que las hace reventar comúnmente.

GALLETAS.— Para que la masa de las galletas quede tersa, utilice en su preparación un tenedor mojado en agua fría.

ASADO.— Cuando haga un asado para sus visitas, cocínelo media hora menos del tiempo que requiere para quedar en su punto. Y luego retírelo del horno. Si, tal como lo escucha. Y cuando lleguen sus invitados vuelva a encender el horno y meta la carne allí durante otros 45 minutos (los quince minutos de más —o diez si prefiere— son para que la carne

vuelva a alcanzar la temperatura que tenía al cortarlo). Verá que de ese modo tendrá usted tiempo de departir un poco con ellos antes de servir la cena y no cometerá la indiscreción de recibirlos y hacerlos pasar de inmediato al comedor, pero no obstante su asado estará en su punto perfecto y recién retirado. Añada unas gotas de limón al comenzar a cocerlo y quedará aún más blandito. Recibirá admirados comentarios.

MINI

Entrega inmediata.
El mejor financiamiento.
Recibimos su auto en parte.
Consúltanos antes de comprar.

Ahora a 6 meses, sin intereses!
(en U.F.R.)

RODRIGO F. GANA...le da más

Portada Vitacura 2917 — Fono 286369

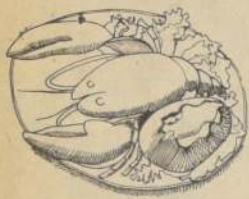


CHINOS

Restaurante Pai Fu. Santa Rosa 101. Fono 34278-395364. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Filete a la pimienta \$250; Cerdo agri-dulce, \$210; Pollo con almendras, \$270. Cinco salones VIPs para ejecutivos estacionamiento propio. Tarjetas de crédito. Dinners-Visa. American Express.

Restaurante Cantón. Merced 572. Fono 394024. Abierto todo el año, de 11 a 24 horas. Platos preparados para llevar. Camarón Mandarin, \$140; Wantán \$45. Chanchito mongoliano, \$180.

Lung Fung. Agustinas 562. Fono 391542. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Ambiente y música china: dientes de dragón, \$170.



MARISCOS

Caleta de Los Leones: Los Leones 195. Fono 748647. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Ambiente de caleta, redes, salvavidas, coque y vino. Gran mariscal (crudo, langostinos, machas, centollas, almejas) \$250; caldillo de congrio \$145; albacora \$340; omelette de centolla \$480; tazón vivo (erizos a la cocotte) \$200; copa caleta \$150; celestino \$125.

Pejerrey: Pastor Fernández 113. Fono 472400. Ambiente marino. Abierto de martes y domingo, cena; sábado y domingo almuerzo y cena. Orquesta todos los días y show folklórico. Erizos al matí \$190; ensaladas variadas \$120; cazuela marinera \$160; pejerreyes \$180; albacora portena \$300; congrio en tinta de gala \$260.

La Jaiva: Seminario 615. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Especialidad en pescados y mariscos. Congrio margarita \$220; congrio salsa alcaparra \$190.

190, ostras \$420, puré de alcayota \$120, coctel de gambas \$160. Jueves viernes y sábado bailable con orquesta. Conjunto de guitarra solo hora de comida.

EL CIELO
VINOS
PISCOS — LICORES

Aguardiente 50 Grados Superior	\$ 78
Pisco Selección	\$ 108
Garrafa Concha y Toro	\$ 178
Champaña Demi Sec	\$ 48
Champaña con Frutas	\$ 68
Vermouth tipo italiano	\$ 58
Champaña Subcaseaux c envase	\$ 98

SAN DIEGO 1428
FONOS
50356 — 569504
Abierto todos los días del Año

GRAN SALON DE BAILE
NUEVA

Las Rosas
EL JARDIN
DE LOS PLACERES

2 EXCELENTES ORQUESTAS
SONORA SANTIAGUEÑA CRISTAL DE ROCA
CONJ. FOLKL. HANGA ROA

BLANCO ENCALADA 2785
RESERVA DE MESAS FONO 94784

TALLERES
GRAFICOS
SMIRNOW S.A.

PRODUCTOS
ELABORADOS
DE PAPEL
MARCA BUHO

*Desea a su distinguida
Clientela un Feliz y
Próspero Año 1981*



SANTA ROSA 3660
FONOS: 51 47 51 - 51 54 36 - STGO.

RESTAURANTES



ESPAÑOLES

El Caserio: Avenida Manuel Montt 126. Fonos 43238—490606. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Domingo sólo almuerzo. Especialidades: Callos biskayna, \$170; Caracoles, \$190; Angulas al pilpil, \$450; Calamares en su tinta, \$200; Congrio baska, \$200; Bacalao a la biskayna, \$240.

Merluza con pimientos, \$190; Pollo al Ajo Arriero, \$200; Escalopa basca, \$390; Lengua salsa koskera, \$200; Gambas a la plancha, \$230; Arroz a la valenciana, \$280; Filete, lomo y Lomito "Caserio", \$400. También atiende rotisería, botillería y platos para llevar. Para atención a domicilio llamar al Fono 490606.

Solar de Sancho Panza: José Domingo Cañas 982. Fono 40253. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Paella valenciana para dos personas \$420, lomo riojano \$320, panqueques sevillanos \$340. Postres: natillas \$75, copa Sancho \$75. Música ambiental.

Pinpilinpausha: Matías Cousiño 62. Fono 61835. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Arroz a la valenciana \$130, pollo a la vasca \$180, callos a la madrileña \$150, escalopa, Pinpilinpausha \$130, loco apañado pobre \$170, pavo asado Pinpilinpausha \$160. Postres: cassata \$60, flambomba \$110, torta de casa \$60.

EMPRESA SUR
TRANSPORTES
LTDA.

Toda clase de cargas
a las diferentes
ciudades del Sur de:

**SANTIAGO
HASTA
PUNTA ARENAS**
con oficinas en:

• SANTIAGO (Casa Matriz)
Pedro Mira 708
Fono: 516603-511343
Casilla 130 (San Miguel)

• CONCEPCION
Los Carreras 1260-B
Fono: 215226
Casilla: 2905

• OSORNO
Bulnes 950
Fono: 2364
Casilla: 306

• ANCUD
Anibal Pinto 1062
Fono: 370

• PUNTA ARENAS
Riquelme 72
Fono: 23404

**TOP-LESS IN
KANDU
CAFÉ
"ESPECTACULO"**

SHOW DIFERENTE
CADA DIA
UN LUGAR INTIMO,
LLENO DE ENCANTO
HERMOSAS
AZAFATAS
"MIERCOLES
FEMENINO"

**SAN DIEGO 2086
LOCAL 107**

NUEVO DUEÑO AMBIENTE FAMILIAR
BOT. PISCO 4 BEBIDAS \$ 900



INTERNACIONALES

Mervilles: Rondizzoni 2984. Fono 93963. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, especialidad en comida típica chilena, mariscos y comida internacional.

Chef Henry: Portal Fernández Concha 962. Fono 66612. Abierto de lunes a domingo desde las 9.00 horas. Lomo Chef Henry \$280, entrecot a la pimienta \$350, pavo papas duquesas puré de manzanas \$350, castañas salsa lúcuma \$105, churrascos con arroz \$180, cazuela de ave \$150, porción de torta \$50. Té Chef Henry, té leche, torta, dos sandwiches, de queso y jamón, helado, jugo, panera con queque inglés, panes dulces, galletas, mermeladas y mantequilla \$180.

Nuevo Yellow pup: Drugstore Providencia. Fono 234129. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Osobuco Bourguignon \$210, filete grille \$360, riñón al jerez \$210, sesos al cognac con champignon a la crema \$190, corvina a la mantecilla \$350. Orquesta todas las noches. Postre: marrón glacé \$130, puré de castañas \$130.

Drive In Lo Curro. Avda. Santa María 7850 Fono 202697. Horarios, lunes a sábados de 17.00 horas en adelante, Domingo de 10 A.M en adelante. Domingo: almuerzo a la americana \$400 adultos, \$300 niños. Jueves: Cena a la americana \$450, servido once, manifestaciones, cumpleaños \$250, lomo Lo Curro \$510, lengua filete Rossini \$575, grillé alcaparra \$420, postres copa Pompadour \$180, Show con orquesta todos los días.

WALDORF. Ahumada 131. Fono 67523. Bar Rotisería. Almuerzos ejecutivos. Cenas bailables, manifestaciones, dos orquestas. Abierto desde

las 08.00 hasta las 23.00 horas, todos los días.

Mesón del Arzobispo: Bellavista 060. Fono 778865. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Cubierto ejecutivo (entrada, plato fondo, postre, café) \$250, conejo escabechado \$300, arrollado a la chilena caliente \$280, panqueques mesón (rellenos de marones y champignones) \$360, carne de liebre \$340, postres, camote con miel de ulmo \$120, queso fresco con miel \$100.

Monte Cristobal: Pedro de Valdivia Norte 0691, frente al teleférico. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Filete vasco, \$350, chanchito lechón entero para cortar, con un plato con puré de porotos, con un postre, torta de panqueques, \$120, copa de miel \$50.

Enoteca: Cerro San Cristóbal, subidas por Pedro de Valdivia Norte, Fono 491254. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ostras \$400, filete Enrique V \$520. Show conjunto folklórico.

Nogaro's: Huérfanos 786, subterráneo. Abierto de lunes a sábado de 11.30 a 24.00 horas. Autoservicio. Cinco platos de fondo que se cambian todos los días. Martes, jueves y sábados desde las 19.00 horas cena a la americana \$250. Desde las 19.30 horas órgano electrónico. Ambiente calido y de muy buen gusto.

Café "La Tetera," Café-Salón de Té. Restaurante. Providencia 2124 y Providencia 1308. Fono 745183. Abierto de lunes a sábado. Sus especialidades son los Omeletes de \$110 a \$175. Panqueques salados de \$125 a \$170. Beef Bourguignon \$175. Steak Tartare \$115. Para la hora del té, ofrece "Tetera" (sandwich, jugo, copa helado, torta, té o café) \$150 y como siempre los mejores y más variados panqueques de dulces.

LA PERGOLA

AMBIENTE
TÍPICO CAMPESINO
ATENDIDO POR SUS DUEÑOS
BAILES AMENIZADOS
POR LA SONORA BAHIA

PARRILLADAS
\$ 450

PISCO C/4 BEBIDAS
\$ 500

POLLOS ASADOS-AL COGNAC
ASADOS-ANTICUCHOS.

NO CORRA; estamos a la bajada del Terraplén, en el Km. 45, PAINE

PASE SUS FIESTAS
LINDAS
ARRÍMESE A LOS
CARÍÑOS DE

LOS ADOBES
DE
ARGOMEDO

SU VIEJA CASONA...

LO ESTAMOS
ESPERANDO CON:
CARNES Y MORCILLAS
AROMOSAS, CON MOSTOS
SABIOS AL CALOR Y
LA ALEGRÍA DE NUESTROS
CANTARES ADOBOS,
PICARDIA DE ESPUELAS
HUASOS, PAÑUELOS Y
LA SIUTICA ORQUESTA
PARA VOLVER LOCO
AL MAS ANIMADO.

LO ESTAMOS
ESPERANDO DE LUNES
A SABADO AL
ALMUERZO Y CENA
CON UNA NOTA DE
SIMPATIA PARA SUS
FAMILIARES

RESERVAS AL
FONO 229794
LIRA Y ARGOMEDO

TOP LESS

CAFETERIA
SENSACION

CAFETERIA SENSACION

Donde las mejores chicas y en el más hermoso local de este tipo en Santiago, bailan para usted

Show - Continuado
NO LO OLVIDE Cafeteria Sensacion
Desde hoy su rincón favorito.

ATENCION Lunes a sábado de
14 P.M. a 1 A.M.

Consumo mínimo \$ 50.

**GRAN AVENIDA
4757**

castrodonoso

Alpacas Inglesas

castrodonoso

Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312
(Aire Acondicionado)



ALEMANES

Innsbruck: Fernández Concha 340 (Las Condes altura 13.300). Abierto lunes a domingo de 13 horas a 1 de la mañana. Escalopa Innsbruck, \$ 375; cordero \$ 375, rostbraten (filete tocino) \$ 375; pastelería: kuchen \$ 55, streusel \$ 55, strudel \$ 56. Miércoles cena barroca con flauta traversa, clavecín y guitarra. Menú especial \$ 530. Anilación citara, guitarra concierto, acordeón, órgano electrónico.
Praga: Vitacura 3617. Fono 286236. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Cordero \$ 590, jaibón de la casa \$ 320, kasler ahumado con chucrut o puré de manzana \$ 480, gulash Bohemia \$ 420, ternera

paprika \$ 460, szekely gulash \$ 480; postres: parfait de Kirsch \$ 180, lete mingnon champignon \$ 380, corvina papillon \$ 350, crepe suzette \$ 220, puré de castañas \$ 200. Ambiente reservado. Intimo.Tel. 231610.
"RESTAURANT CAMELOT":... este diferente Restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GERENCIA invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional.
Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.

Su dirección es Arzob. Larraín Ganjarillas 265 (... un poco más arriba de Plaza Italia)... y el precio aproximado por persona para que coma como un príncipe y se sienta como tal, es de unos \$ 1.200.- Se aceptan Tarjetas de Crédito....

La Maison: Merced 198. Abierto de lunes a sábado de 12 horas a 23.30. Almuerzo ejecutivo \$ 280, entrada, plato fondo, postre, café, bebida jaiba.

Arlequin: General Holley 2322, reservar mesa al 743356, abierto de lunes a sábado en horas de almuerzo y comida. Se destaca por sus salsas a la francesa. Filete Arlequin \$ 580, corvina Victoria (premio gastronómico 1978) \$ 520, postres: crepe suzette \$ 300, castañas con lúcum \$ 276.

Costa Azul: \$ 230, camarones Senegal al champagne \$ 700, jamón tortado \$ 380, filete roquefort \$ 450, crepe suzette \$ 200, peras maison \$ 160. Para la hora del té sugerimos: té Maison \$ 150, té, café o chocolate, pan mantequilla, queque inglés, galletas. Porción de torta \$ 80. Además existe una gran cantidad de variedades de sandwiches: Decamerón, queso plátano frito, tocino \$ 130.

Cristo Super Estrella, pavo, mayonesa, morrones, palmitos \$ 130. El Último Tango: lechuga, tomate, anchoa, ruedas de cebollitas, aceitunas \$ 120. Tel. 308002.

Bric a Brac: Abadía 25 (Avda. Las Condes 9183), abierto de lunes a do-

mingo, sólo comida. Anguila al pilpil \$ 550, canapé de champignon \$ 245, filete cloves \$ 530, panqueques de centolla \$ 570. Postres: panqueques, trambuesas flambeadas \$ 160,00, San Pedro (helado whisky-crema-nueces) \$ 160,00, Mousse de chocolate \$ 140. Tel. 293307.



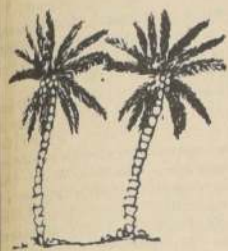
FRANCESES

L'Ermitage: El Bosque 084, reservar mesa al 746849. Ambiente íntimo, música ambiental, rica chimenea. Coquilles de camarones a la India \$ 220, sopa de cebollas \$ 120, filete pie monte \$ 390, lóccargot bourguignon \$ 220, chateaubriand (2 personas) \$ 800, albacora a la mantequilla

negra \$ 300, fresas Romanoff flambeadas al cointreau \$ 160.

La Querencia: Avenida Las Condes 14980. El Arrayan. Abierto todos los días del año. Almuerzos, once, comidas bailables. Especialidad carnes a la parrilla y mariscos finos (langostas, centollas). Precios especiales para manifestaciones, reservas al teléfono 471266. Comedores de verano a orillas del río.

Coco Loco: Nueva de Lyon 092. Fono 491214. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida, ambiente sencillo. Pescado al horno el alusa foil, salsa champignon \$ 390, jardín de mariscos a \$ 210, locos con salsa \$ 225.



RESTAURANT LAS PALMAS PARRILLADAS

PLATOS
ESPAÑOLES
COCKTAILS
COMIDAS BAILABLES
MANIFESTACIONES
COMEDORES
FAMILIARES

RESTAURANT LAS PALMAS

IRARRAZAVAL
3470

EN PLENO CORAZON
DE ÑUOIA
SANTIAGO

cristal art LTDA.

Elaboración artesanal de cristalería al plomo para mesa-opalina y alumbrado público y doméstico



TERRARIUM DE TODOS LOS MODELOS Y MEDIDAS

PRODUCCION NACIONAL
REPOSICION ASEGURADA
FONO 731896

Fábrica y venta: Lo López 1638 por Mapocho alt. 6200

RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA

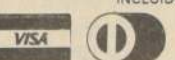


RANAS
ANGULAS
CRIADILLAS
CENTOLLAS
LANGOSTAS
CARNES
PESCADOS

CENAS BAILABLES MENU

PISCO SOUR
LOCO MAYO
LOMO C/AGREGADO
HELADOS
CAFE
1/2 GRAN VINO

\$ 540
TODO INCLUIDO



RESERVAS:
FONOS 516563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067



neo-florentino mantel wash and wear

Un toque de buen gusto y distinción. Diseños novedosos en materiales de extraordinaria resistencia. Inarrugables y resistentes a todo tipo de manchas.

TEJEDURIA HNOS. MAHALUF LTDA. PORTUGAL 415 FONO 223445

RECIBIMOS DE IMPORTACION DIRECTA

■ PONGEE
■ CHALLIE
■ SATIN
■ SILK
■ CREP DE CHINZ
■ DOBY
■ CHIFFON
■ TU Torette (CLOQUE)
■ TERRY

EN DISEÑOS Y COLORES EXCLUSIVOS
Venta directa por mayor comerciantes -boutiques confeccionistas y al detalle PORTUGAL 415

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

Auto Air Cool Cushion COJIN DE AIRE FRIO PARA SU VEHICULO

Sicosa S.A.

Avda. Pedro Aguirre Cerda 5799

Fonos: 572774 - 572775

FURGON SUBARU

Financio. 48 cuotas de \$ 6.380
Total \$ 306.252 CREDITOS



Furgón valor Contado \$ 217.000

SUBARU 600 AUTOMOTRIZ SALVADOR

600 Rex \$ 196.200 contado
Carry All \$ 219.200 contado
FINANCIAMIENTO BANCARIO. HASTA 50 CUOTAS



AUTOMOTRIZ SALVADOR

PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO: 40679

La más agradable sensación de frescura para manejar en verano. Se enchufa al encendedor de su auto o directamente a la batería. Diferentes Colores.

Precio \$ 936 + IVA

Descuento por ventas sobre cien (100) unidades



CALCOMANIAS AUTOADHESIVAS

-IMPRESAS A TODO COLOR
-EN LAMINAS VINILICAS
TRANSPARENTES Y DE COLOR
-PAPELES DORADOS Y PLATEADOS
-ETIQUETAS EN ROLLOS

DEL PINO
PASEO AHUMADA N° 6 - OF 52
FONO 61626 SANTIAGO

WINSTON FABRICA DE CARPAS WINSTON GILLIBRAND BERNAL



Especialidad en:
CARPAS DE CAMPAÑA
Mochiles
Secos de dormir
Quitasoles
Cafes de campaña

CARPAS DE CAMION Y CAMIONETA
CARPAS PARA VENDIMIA

FACILIDADES A TRANSPORTISTAS SIN INTERESES
ENTREGA INMEDIATA
Reparaciones en General

CASA MATRIZ:
Ochagavía 5830
Panamericana Sur Paradero 14
San Miguel Stgo.
Fono 583133

SUCURSAL:
Carlos Valdovinos Esq. Ochagavía Local 3
Panamericana Sur Paradero 1
Fono: 513298

Taller Carmen Luz Montt

PARA SEÑORAS
LOLITAS Y NIÑITAS
LIQUIDA BAJO EL COSTO

VESTIDOS
SOLERAS
VESTIDOS FIESTAS
FALDAS
BLUSAS
CHALECOS
CAMISAS DE DORMIR
BORDADAS A MANO

TODO CONFECCIONADO EN SU PROPIO TALLER

CARTERAS
CINTURONES
SHORT
BUGGY

LOS CONQUISTADORES 2306

ESQUINA PADRE LETELIER (PEDRO DE VALDIVIA NORTE)

GRAN LIQUIDACION

5.000 ABRIGOS PRIMAVERA \$1000 MUJER Y NIÑAS

TERNOS \$800
PANTALONES \$250
VESTIDOS \$200
ROPA DE NIÑOS ETC.

TIENDAS

ALAMEDA 2481
BANDERA 584
V. MACKENNA 1327
PSJE. EDWARDS 1060
PSJE. MATTE 371
SAN DIEGO 380
SAN DIEGO 905
SALVADOR
SANFUENTES 2740

VENTAS POR MAYOR

Tahoe

ALAMEDA 2481

TEL. 95147
SANTIAGO

FABRICA DE VALIJAS CONSUL

TENEMOS COMPLETO SURTIDO DE MALETAS, MALETINES Y BOLSOS DEPORTIVOS



70 x 50 CMS. \$ 2.300
60 x 45 CMS. \$ 2.000

CONVENIOS CON EMPRESAS E INSTITUCIONES



38 x 26 CMS. \$ 1.100

OFERTA VALIJA LATERAL ESCOCES, 56 X 38 \$ 980

85 x 45 CMS. \$ 1.400
70 x 51 CMS. \$ 1.700

REPARACIONES
CHILOE 1419
Fono 50117

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE



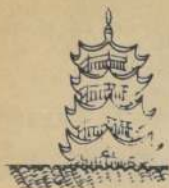
Silenciadores

Tubos de Escape

Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos.

CARMEN 171

F: 398456



CHINOS

Restaurante Pai Fu. Santa Rosa 101. Fono 34278-395364. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Filete a la pimienta \$250; Cerdo agri-dulce, \$210; Pollo con almendras, \$270. Cinco salones VIPs para ejecutivos estacionamiento propio. Tarjetas de crédito. Dinners-Visa. American Express.

Restaurante Cantón. Merced 572. Fono 394024. Abierto todo el año, de 11 a 24 horas. Platos preparados para llevar. Camarón Mandarin, \$140; Wantán \$45. Chanchito mongoliano, \$180.

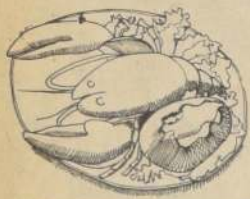
Lung Fung. Agustinas 562. Fono 391542. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ambiente y música china: dientes de dragón, \$170 a

la rellena, \$ 280; postres, copa de la casa \$ 80.

Nan King. Apoquindo 2730. Fono 745667. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: filete mongoliano, \$ 220; pollo Nankin, \$ 165; merengue Nankin, \$ 65.

Yie Kung. Avda La Concepción 62. Fono 233535. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: chapsui de carne, \$ 150; chanchito mongoliano, \$ 200; locos consalsa de ostiones, \$ 200; música ambiental china.

Hong Kong. Avda Vicuña Mackenna 85. Fono 228674. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Comida típica china: rollo de mariscos, \$150; pato Pekín \$180; Wantán, \$50; postres: Lychees, \$95.



MARISCOS

Caleta de Los Leones. Los Leones 195. Fono 748647. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Ambiente de caleta, redes, salvavidas, cochayuyos. Gran mariscal (crudo, langostinos, machas, centollas, almejas) \$ 250; caldillo de congrio \$ 115; albacora \$ 340; omelette de centolla \$ 480; tazón vivo (terizos a la cocotte) \$ 200; copa caleta \$ 150; celestino \$ 125.

Pejerrey. Pastor Fernández 113. Fono 472400. Ambiente marino. Abierto de martes y domingo, cena, sábado y domingo almuerzo y cena. Orquesta todos los días y show folklórico. Erizos al matí \$ 190, ensaladas variadas \$ 120, cazuela marinera \$ 160, pejerreyes \$ 180, albacora portena \$ 300, congrio en tenida de gala \$ 260.

La jaiva. Seminario 615. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Especialidad en pescados y mariscos. Congrio maragrita \$ 220, congrio salsa alcaparra \$

190, ostras \$ 420, pure de alcayota \$ 120, coctel de gambas \$ 160, Jueves viernes y sábado bailable con orquesta. Conjunto de guitarra sólo hora de comida.

EL CIELO
VINOS
PISCOS — LICORES

Aguardiente 50 Grados Superior	\$ 78
Pisco Selección	\$ 108
Garrafa Concha y Toro	\$ 178
Champaña Demi Sec	\$ 48
Champaña con Frutas	\$ 68
Vermouth tipo italiano	\$ 58
Champaña Subercaseaux c envase	\$ 98

SAN DIEGO 1428

FONOS

50356 — 569504

Abierto todos los días del Año

GRAN SALON DE BAILE
NUEVALas Rosas
EL JARDIN
DE LOS PLACERES2 EXCELENTES ORQUESTAS
SONORA SANTIAGUENA CRISTAL DE ROCA
CONJ. FOLKL. HANGA ROABLANCO ENCALADA 2785
RESERVA DE MESAS FONO 94784TALLERES
GRAFICOS
SMIRNOW S.A.PRODUCTOS
ELABORADOS
DE PAPEL
MARCA BUHODesea a su distinguida
Clientela un Feliz y
Próspero Año 1981SANTA ROSA 3660
FONOS: 51 47 51 - 51 54 36 - STGO.

RESTAURANTES



ESPAÑOLES

El Caserio. Avenida Manuel Montt 126. Fonos 43238—490606. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Domingo sólo almuerzo. Especialidades: Callos biskayna, \$ 170; Caracoles, \$ 190; Angulas al pilpil, \$ 450; Calamares en su tinta, \$ 200; Congrio baska, \$ 200; Bacalao a la biskayna, \$ 240;

Merluza con pimientos, \$ 190; Pollo al Ajo Arriero, \$ 200; Escalopa baska, \$ 390; Lengua salsa koskera, \$ 200; Gambas a la plancha, \$ 230; Arroz a la valenciana, \$ 280; Filete, lomo y Lomito "Caserio", \$ 400. También atiende rotisería, botillería y platos para llevar. Para atención a domicilio llamar al Fono 490606.

Solar de Sancho Panza. José Domingo Cañas 982. Fono 40253. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Paella valenciana para dos personas \$ 420, lomo riojano \$ 320, panqueques sevillanos \$ 340. Postres: natillas \$ 75, copa Sancho \$ 75. Música ambiental.

Pinpilinpausha. Matías Cousiño 62. Fono 61835. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Arroz a la valenciana \$ 130, pollo a la vasca \$ 180, callos a la madrileña \$ 150, escalopa Pinpilinpausha \$ 130, loco apanado pobre \$ 170, pavo asado Pinpilinpausha \$ 160. Postres: cassate \$ 60, flambomba \$ 110, torta de casa \$ 60.

EMPRESA SUR
TRANSPORTES
LTDA.Toda clase de cargas
a las diferentes
ciudades del Sur de:SANTIAGO
HASTA
PUNTA ARENAS
con oficinas en:

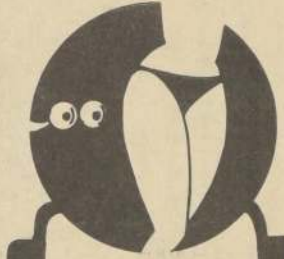
• SANTIAGO (Casa Matriz)
Pedro Mira 708
Fono: 516603-511343
Casilla 130 (San Miguel)

• CONCEPCION
Los Carreras 1260-B
Fono: 215226
Casilla: 2905

• OSORNO
Bulnes 950
Fono: 2364
Casilla: 306

• ANCUD
Anibal Pinto 1062
Fono: 370

• PUNTA ARENAS
Riquelme 72
Fono: 23404

TOP-LESS IN
KANDY
CAFE
"ESPECTACULO"SHOW DIFERENTE
CADA DIA
UN LUGAR INTIMO,
LLENO DE ENCANTO
HERMOSAS
AZAFATAS
"MIERCOLES
FEMENINO".SAN DIEGO 2086
LOCAL 107NUEVO DUEÑO AMBIENTE FAMILIAR
BOT. PISCO 4 BEBIDAS \$ 900

INTERNACIONALES

Mervilles. Rondizzoni 2984. Fono 93963. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, especialidad en comida típica chilena, mariscos y comida internacional.

Chez Henry. Portal Fernández Concha 962. Fono 66612. Abierto de lunes a domingo desde las 9.00 horas. Lomo Chez Henry \$ 280, entrecot a la pimienta \$ 350, pavo papas duquesas puré de manzanas \$ 350, castañas salsa lúcuma \$ 105, churrascos con arroz \$ 180, cazuela de ave \$ 150, porción de torta \$ 50. Te Chez Henry, té de queso y jamón, helado, jugo, panera con queque inglés, panes dulces, galletas, mermeladas y mantequilla \$ 180.

Nuevo Yellow pup. Drugstore Providencia. Fono 234129. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Oso-buco Bourguignon \$ 210, filete grille \$ 360, riñón al jerez \$ 210, sesos al cognac con champignon a la crema \$ 190, corvina a la mantecilla \$ 350. Orquesta todas las noches. Postres: marrón glacé \$ 130, puré de castañas \$ 130.

Drive In Lo Curro. Avda. Santa María 7850 Fono 202697. Horarios: lunes a sábados de 17.00 horas en adelante. Domingo de 10 A.M. en adelante. Domingo: almuerzo a la americana \$ 400 adultos, \$ 300 niños. Jueves: Cena a la americana \$ 450, servido once, manifestaciones, cumpleaños \$ 250. Lomo Lo Curro \$ 510, lengua filete Rossini \$ 575, grillé alcaparra \$ 420. Postres: copa Pompadour \$ 180, Show con orquesta todos los días.

WALDORF. Ahumada 131. Fono 67523. Bar Rotisería. Almuerzos ejecutivos. Cenas bailables, manifestaciones, dos orquestas. Abierto desde

las 08.00 hasta las 23.00 horas, todos los días.

Mesón del Arzobispo. Bellavista 0601. Fono 778865. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Cubierto ejecutivo (entrada, plato fondo, postres, café) \$ 250, conejo escabechado \$ 300, arrollado a la chilena caliente \$ 280, panqueques mesón (rellenos de marones y champignones) \$ 360, caviar de liebre \$ 340, postres, canoté, miel de ulmo \$ 120, queso fresco con miel \$ 100.

Monte Cristóbal. Pedro de Valdivia Norte 0691, frente al teleférico. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Filete vasco, \$ 350, chanchito lechón entero para cortar, con plato con puré de porotos, \$ 350, postre, torta de panqueques, \$ 120, copa de miel \$ 50.

Enoteca. Cerro San Cristóbal, subidas por Pedro de Valdivia Norte, Fono 778865. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Filete Enrique V \$ 520. Show con to folklórico.

Nogaro's. Huérfanos 786, subterráneo. Abierto de lunes a sábado de 11.30 a 24.00 horas. Autoservicio. Cinco platos de fondo que se cambian todos los días. Martes, jueves y sábados desde las 19.00 horas cena a la americana \$ 250. Desde las 19.30 horas órgano electrónico. Ambiente cálido y de muy buen gusto.

Café "La Tetera." Café-Salón de Te. Restaurante. Providencia 2124 y Providencia 1308. Fono 745183. Abierto de lunes a sábado. Sus especialidades son los Omeletes de \$ 110 a \$ 175. Panqueques salados de \$ 125 a \$ 170. Beef Bourguignon \$ 175. Steak Tartare \$ 115. Para la hora del té, once "Tetera" (sandwich, jugo, canchaliado, torta, té o café) \$ 150 y en siempre los mejores y más variados panqueques de dulces.

LA PERGOLA

KM. 45 PANAMERICANA SUR

AMBIENTE
TÍPICO CAMPESINO

ATENDIDO POR SUS DUEÑOS

BAILES AMENIZADOS
POR LA SONORA BAHIA

PARRILLADAS

\$ 450

PISCO C/4 BEBIDAS

\$ 500

POLLOS ASADOS-AL COGNAC
ASADOS-ANTICUCHOS.

NO CORRA, estamos a la bajada del Terraplén, en el Km. 45, PAINE

TOP LESS

CAFETERIA
SENSACION

CAFETERIA SENSACION

Donde las mejores chicas y en el más hermoso local de este tipo en Santiago, bailan para usted

Show - Continuo

NO LO OLVIDE Cafeteria Sensacion

Desde hoy su rincón favorito.

ATENCION Lunes a sábado de

14 P.M. a 1 A.M.

Consumo mínimo \$ 50.

GRAN AVENIDA

4757

PASE SUS FIESTAS
LINDAS
ARRÍMESE A LOS
CARÍOS DELOS ADOBES
DE
ARGOMEDO

SU VIEJA CASONA...

LO ESTAMOS
ESPERANDO CON:
CARNES Y MORILLAS
AROMOSAS, CON MOSTOS
SABIOS AL CALOR Y
LA ALEGRIA DE NUESTROS
CANTARES ADOBOS,
PICARDIA DE ESPUELAS
HUASOS, PAÑUELOS Y
LA SIUTICA ORQUESTA
PARA VOLVER LOCO
AL MAS ANIÑADO.LO ESTAMOS
ESPERANDO DE LUNES
A SABADO AL
ALMUERZO Y CENA
CON UNA NOTA DE
SIMPATIA PARA SUS
FAMILIARES

RESERVAS AL

FONO 229794

LIRA Y ARGOMEDO



ALEMANES

Innsbruck: Fernández Concha 340 (Las Condes altura 13.300). Abierto lunes a domingo de 13 horas a 1 de la mañana. Escalopa Innsbruck, \$ 375; cordero \$ 375, rostbraten (filete tocino) \$ 375; pastelería: kuchen \$ 55, streusel \$ 55, strudel \$ 56. Miércoles cena barocca con flauta travesera, clavecín y guitarra. Menú especial \$ 550. Anilación, ciftara, guitarra concierto, acordeón, órgano electrónico.
Praga: Vitacura 3617. Fono 286236. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Cordero \$ 590, jamón de la casa \$ 320, kaiser ahumado con chucrut o puré de manzana \$ 480, gulash Bohemia \$ 420, ternera

paprika \$ 460, szekely gulash \$ 480; postres: parfait de Kirsch \$ 180, lete mingnon champignon \$ 380, corvina papillon \$ 350, crepe suzette \$ 220, puré de castañas \$ 200. Ambiente reservado. Intimo.Tel. 231610.
"RESTAURANT CAMELOT":... este diferente Restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GERENCIA invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional.
Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.

Su dirección es Arzob. Larraín Ganjarillas 265 (... un poco más arriba de Plaza Italia)... y el precio aproximado por persona para que coma como un príncipe y se sienta como tal, es de unos \$ 1.200.- Se aceptan Tarjetas de Crédito...
La Maison: Mercedes 198. Abierto de lunes a sábado de 12 horas a 23.30. Almuerzo ejecutivo \$ 280, entrada, plato fondo, postre, café, bebida Jaiba.

Arlequin: General Holley 2322, reservar mesa al 743356, abierto de lunes a sábado en horas de almuerzo y comida. Se destaca por sus salsas a la francesa. Filete Arlequin \$ 580, corvina Victoria (premio gastronómico 1978) \$ 520, postres: crepe suzette \$ 300, castañas con lúcumas \$ 276.

Costa Azul: \$ 230, camarones Senegal al champagne \$ 700, jamón torreado \$ 380, filete roquefort \$ 450, crepe suzette \$ 200, peras maison \$ 180. Para la hora del té sugerimos: té Maison \$ 150, té, café o chocolate, pan mantequilla, queque inglés, galletas. Porción de torta \$ 80. Además existe una gran cantidad de variedades de sandwiches: Docamerón, queso plátano frito, tocino \$ 130.

Cristo Super Estralla, pavo, mayonesa, morrones, palmitos \$ 130. El Último Tango: lechuga, tomate, anchoa, ruedas de cebollitas, aceitunas \$ 120. Tel. 308002.

Bric a Brac: Abadía 25 (Avda. Las Condes 9183), abierto de lunes a do-



FRANCESES

L'Ermitage: El Bosque 084, reservar mesa al 746849. Ambiente íntimo, música ambiental, rica chimenea. Coquilles de camarones a la india \$ 220, sopa de cebollitas \$ 120, filete pie monte \$ 390, lórcargot bourguignon \$ 220 chateaubriand (2 personas) \$ 800, albacora a la mantequilla

mingo, sólo comida. Anguilla al pilpil \$ 550, canapé de champignon \$ 245, filete cloves \$ 530, panqueques de centolla \$ 570. Postres: panqueques, frambuesas flambeadas \$ 160,00, San Pedro (helado whisky-crema-nueces) \$ 160,00, Mousse de chocolate \$ 140. Tel. 293307.

negra \$ 300, fresas Romanoff flambeadas al cointreau \$ 160.

La Querencia. Avenida Las Condes 14980. El Arroyan. Abierto todos los días del año. Almuerzos, once, comidas bailables. Especialidad carnes a la parrilla y mariscos finos (langostas, centollas). Precios especiales para manifestaciones, reservas al teléfono 471266. Comedores de verano a orillas del río.

Coco Loco: Nueva de Lyon 092. Fono 491214. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida, ambiente sencillo. Pescado al horno el alusa foil, salsa champignon \$ 390, jardín de mariscos a \$ 210, locos con salsa \$ 225.

FURGON SUBARU

Financo. 48 cuotas de \$ 6.380
Total \$ 306.252 CREDITOS



Furgón valor Contado \$ 217.000

SUBARU 600 AUTOMOTRIZ SALVADOR

600 Rex \$ 196.200 contado
Carry All \$ 219.200 contado x o
FINANCIAMIENTO BANCARIO.
HASTA 50 CUOTAS



AUTOMOTRIZ SALVADOR

PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO: 40679



RESTAURANT LAS PALMAS

PARRILLADAS

PLATOS
ESPAÑOLES
COCKTAILS
COMIDAS BAILABLES
MANIFESTACIONES
COMEDORES
FAMILIARES

RESTAURANT LAS PALMAS

IRARRAZAVAL
3470

EN PLENO CORAZON
DE ÑUOIA
SANTIAGO

cristal art LTDA.

Elaboración artesanal de
cristalería al
plomo para mesa-opalina
y aluminado
público y doméstico



TERRARIUM DE
TODOS LOS
MODELOS Y
MEDIDAS

PRODUCCION NACIONAL
REPOSICION ASEGUADA
FONO 731896

Fábrica y venta: Lo López 1638
por Mapocho alt. 6200

RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA



RANAS
ANGULAS
CRIADILLAS
CENTOLLAS
LANGOSTAS
CARNES
PESCADOS

CENAS BAILABLES

MENU
PISCO SOUR
LOCO MAYO
LOMO C/AGREGADO
HELADOS
CAFE
1/2 GRAN VINO

\$ 540
TODO INCLUIDO



RESERVAS:
FONOS 516563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067



neo-florentino mantel wash and wear

Un toque de buen gusto
y distinción.
Diseños novedosos en
materiales de extraordinaria
resistencia.
Inarrugables y resistentes
a todo tipo de manchas.

TEJEDURIA HNOS.
MAHALUF LTDA.
PORTUGAL 415
FONO 223445



RECIBIMOS DE IMPORTACION DIRECTA

- PONGEE
- CHALLIE
- SATIN
- SILK
- CREP DE CHINZ
- DOBY
- CHIFFON
- TU TORETTE (CLOQUE)
- TERRY

EN DISEÑOS Y COLORES
EXCLUSIVOS
Venta directa por mayor
comerciantes -boutiques
confeccionistas y al detalle
PORTUGAL 415

Auto Air Cool Cushion COJIN DE AIRE FRIO PARA SU VEHICULO

Sicosa S.A.

Avda. Pedro Aguirre Cerda
5799

Fonos: 572774 - 572775

La más agradable sensación
de frescura para manejar en
verano
Se enchufa al encendedor de
su auto o directamente a la
batería
Diferentes Colores

Precio \$ 936 + IVA

Descuento por ventas sobre
cien (100) unidades



CALCOMANIAS AUTOADHESIVAS

-IMPRESAS A TODO COLOR
-EN LAMINAS VINILICAS
TRANSPARENTES Y
DE COLOR
-PAPELES DORADOS Y
PLATEADOS
-ETIQUETAS EN ROLLOS

DEL PINO
PASEO AHUMADA N° 6 - OF 52
FONO 61626 SANTIAGO

WINSTON

FABRICA DE CARPAS
WINSTON GILLIBRAND BERNAL



Especialidad en:
CARPAS DE CAMPAÑA
Mochilas
Secos de dormir
Quitasoles
Cotres de campaña

CARPAS DE
CAMION Y CAMIONETA
CARPAS PARA VENDIMIA

FACILIDADES
A TRANSPORTISTAS
SIN INTERESES
ENTREGA INMEDIATA
Reparaciones en General

CASA MATRIZ:
Ochagavía 5830
Panamericana Sur Paradero 14
San Miguel Stgo.
Fono 583133

SUCURSAL:
Carlos Valdovinos Esq. Ochagavía
Local 3
Panamericana Sur Paradero 1
Fono: 513298

Taller Carmen Luz Montt

PARA SEÑORAS
LOLITAS Y NIÑITAS
LIQUIDA BAJO
EL COSTO

VESTIDOS
SOLERAS
VESTIDOS FIESTAS
FALDAS
BLUSAS
CHALECOS
CAMISAS DE
DORMIR
BORDADAS A
MANO

TODO CONFECCIONADO
EN SU PROPIO
TALLER

CARTERAS
CINTURONES
SHORT
BUGGY

LOS CONQUISTADORES
2306

ESQUINA PADRE LETELIER
(PEDRO DE VALDIVIA NORTE)

GRAN LIQUIDACION

5.000
ABRIGOS
PRIMAVERA
\$1000
MUJER Y NIÑAS

TERNOS \$800
PANTALONES \$250
VESTIDOS \$200
ROPA DE NIÑOS ETC.

TIENDAS

ALAMEDA 2481
BANDERA 584
V. MACKENNA 1327
PSJE. EDWARDS 1060
PSJE. MATTE 371
SAN DIEGO 380
SAN DIEGO 905
SALVADOR
SANFUEENTES 2740

VENTAS
POR MAYOR

Tahoe

ALAMEDA 2481

TEL. 95147
SANTIAGO

FABRICA DE VALIJAS CONSUL

TENEMOS COMPLETO
SURTIDO DE MALETAS,
MALETINES
Y BOLSOS DEPORTIVOS



70 x 50 CMS. \$ 2.300
80 x 45 CMS. \$ 2.000
CONVENIOS CON EMPRESAS
E INSTITUCIONES



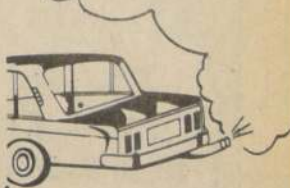
38 x 26 CMS. \$ 1.100

OFERTA
VALIJA
LATERAL
ESCOCES, 56 X 38 \$ 980
85 x 45 CMS. \$ 1.400
70 x 51 CMS. \$ 1.700

REPARACIONES

CHIOE 1419
Fono 50117

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE



Silenciadores

Tubos de Escape

Fabricamos,
colocamos y
reparamos
para toda clase
de vehículos.

CARMEN
171

F: 398456

La Nación Servicios

Curso de Prácticos Contables

CLASE Nº 18

En la clase anterior quedó registrado cronológicamente en el Diario General de la empresa ABC, los hechos económicos que la afectaron entre el 2 de enero y el 14 de febrero.

Corresponde ahora efectuar el registro pertinente en el Mayor, previamente es necesario hacer los siguientes alcances:

— se trata de hechos económicos simples, y la intención es mostrar el juego de la técnica contable.

— Los hechos económicos se registran en forma inmediata en el Diario y en el Mayor, y no como lo haremos nosotros, en que pasaremos al Mayor, una que se hubo contabilizado en el Diario "un mes y medio de movimiento".

— Las empresas en la práctica, han perfeccionado los sistemas de registros, llevándose registros combinados de Diario y Mayor, libros auxiliares, etc., adecuando así sus medios y necesidades; aún cuando esto se analiza en detalle más adelante, se puede adelantar que el Diario y el Mayor deben estar presentes de todas maneras, por lo tanto es preciso tener claros los fundamentos básicos.

— Finalmente se debe tener presente que NO DEBE extraerse el Mayor desde el Diario, sino que ambos registros deben tomarse desde los documentos contables originales; el objetivo es evitar que un error de traspaso del documento contable al Diario no se transcriba al Mayor. Como se verá a continuación, el Diario y el Mayor deben cuadrar, si ha habido un "pase" erróneo, ambos registros no coincidirán, por ende existe un descuadre que debe buscarse.

Los alumnos deberán tener presente los alcances vertidos anteriormente, puesto que tienen importancia en el plano práctico.

El Mayor de la empresa ABC se destaca en la figura 24-2:

Los números entre paréntesis, corresponden al comprobante contable que el alumno ha elaborado y que coincide con el número del hecho económico que se viera en la clase pasada.

Se insiste, que el diseño más común de una cuenta mayor, es el que aparece en la figura 23-4 de la clase Nº 16, y que las cuentas usadas en la figura 24-2, en forma de T obedecen a una necesidad de simplificación.

No habrá escapado a los lectores cuidadosos, que al sumar el Diario,

éste arrojó la suma de \$ 1.491.000 tanto al Debe como al Haber y la suma de los débitos y créditos en el Mayor es la misma (cuadro 24-1 de clase 17 y 24-2 de la presente clase).

Este es un mecanismo de control que utiliza el Contador para asegurarse de que ha pasado todas las partidas al Debe y al Haber en forma correcta.

Esta verificación la efectúa el contador en una hoja de trabajo diseñada al efecto y que le sirve de base para elaborar los Estados Contables, que se han analizado.

Esta hoja de trabajo consta de ocho columnas más la columna inicial donde se listan todas las cuentas de la empresa.

Estas columnas son:

1. Débito: Se anota para cada cuenta las sumas de las anotaciones al Debe.

2. Crédito: se anota para cada cuenta las sumas de las anotaciones al Haber.

3. Saldo Deudor: Para todas las cuentas, se hace la resta entre el débito y el crédito; una cuenta en particular tendrá el saldo deudor cuando el débito supere al crédito; el valor que arroje se anotará enfrente de la respectiva cuenta.

4. Saldo Acreedor: Se anotará frente a la cuenta respectiva el valor de la resta, pero al revés del número anterior, cuando el crédito supere al débito.

Hasta este punto estamos en presencia de la herramienta de control contable, conocido como Balance de Comprobación y Saldos, cuya estructura, en base al ejercicio práctico en

desarrollo, se aprecia en la figura 24-3.

Los controles que reporta el balance de comprobación y saldos son los siguientes:

— El Débito debe ser igual al Crédito. Nos da seguridad de que al alterarse un derecho (movimiento al haber) se ha efectuado el correspondiente cambio en las responsabilidades (movimiento al debe).

— El Débito y el Crédito deben coincidir con la suma del diario, lo cual nos garantiza que hemos contabilizado en el Mayor, todos los hechos económicos asentados en el Diario.

— El saldo deudor y el saldo acreedor deben coincidir lo cual nos garantiza que hemos sido cuidadosos en las operaciones aritméticas.

Continuando con la hoja de trabajo, las columnas siguientes son:

5. Activo: se anotan los saldos deudores de cuentas de activo.

6. Pasivo: se anotan los saldos acreedores de cuentas de pasivo.

7. Pérdidas: se anotan los saldos deudores de gastos y costos.

8. Ganancias: se anotan los saldos acreedores de cuentas de ingresos.

La continuación de la hoja de trabajo se muestra en la figura 24-4.

Se puede apreciar que hemos terminado un ejercicio contable y cada lector-estudiante puede repetir el paso

a paso, y decir con toda justicia "he hecho un balance general". La única diferencia con el Balance Oficial es que mueve más cuentas, pero en esencia la técnica es idéntica.

En la próxima clase le entregaremos un ejercicio práctico para que Ud. lo resuelva en su hogar.

Finalmente queremos destacar a Ud., el siguiente hecho: la empresa ABC registró una pérdida de \$ 20.000 que se registró en la figura 24-4 en las columnas de activo y ganancias.

ETICA — Consultores desea que Ud., revise la elaboración de la hoja de trabajo, revise conceptos que Ud. tiene anotados en su cuaderno de contabilidad y elabore una respuesta personal.

Para orientarlos en esta TAREA le diremos que: "Si la empresa ABC hubiera registrado una utilidad, esta se habría sumado a los saldos de las columnas Nº 6 y 7. Pasivo y Pérdidas respectivamente."

El examen final, contendrá preguntas similares a la planteada.

Deseándoles a todos nuestros alumnos un FELIZ 1981, y agradeciéndoles todas las elogiosas cartas que nos han hecho llegar, una vez más le instamos a que resuelva sus dudas o cualquier otra inquietud en:

ETICA — Consultores de Empresas
Casilla 10356 — Correo Central
Santiago.

HOJA DE TRABAJO		BALANCE DE COMPROBACIÓN Y SALDOS			
Empresa ABC		1	2	3	4
Cuentas	DÉBITO	CREDITO	SALDO DEUDOR	SALDO ACREEDOR	
1. Caja	463.000	298.000	165.000		
2. Banco	440.000	395.000	45.000		
3. Mercaderías	120.000	50.000	70.000		
4. Maquinarias	95.000		95.000		
5. Depósitos a plazo	100.000	100.000			
6. Cuentas por cobrar	25.000	25.000			
7. Retiro a cta. util.	25.000		25.000		
8. Capital		300.000		300.000	
9. Cuentas por pagar	85.000	85.000			
10. Ingresos anticipados		150.000		150.000	
11. Herramientas	30.000		30.000		
12. Gastos de venta	10.000		10.000		
13. Intereses ganados		3.000		3.000	
14. Gastos arriendo	40.000		40.000		
15. Ventas		85.000		85.000	
16. Costo Ventas	50.000		50.000		
17. Gastos generales	8.000		8.000		
TOTAL	1.491.000	1.491.000	538.000	538.000	

FIGURA 24-3

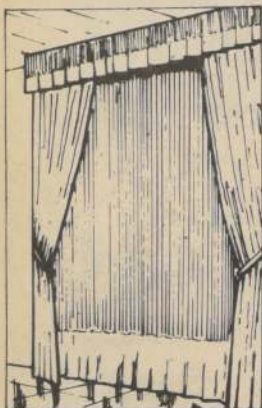
MAYOR ESQUEMATIZADO DE LA EMPRESA A B C			
D	CAJA	H	
(0001) 300.000	298.000 (0002)		
(0006) 60.000	7.000 (0010)		
(0013) 103.000	1.000 (0012)		
D	MERCADERÍAS	H	
(0003) 50.000	40.000 (0006)		
(0008) 70.000	10.000 (0009)		
D	CAPITAL	H	
	300.000 (0001)		
D	GASTOS DE VENTA	H	
(0011) 10.000			
D	INGRESOS ANTICIP.	H	
	150.000 (0014)		
D	VENTAS	H	
	85.000 (0015)		
	25.000 (0017)		
D	DEPOSITOS PLAZO	H	
(0007) 100.000	100.000 (0013)		
D	GASTOS GRALES.	H	
(0010) 7.000			
(0012) 1.000			
D	HERRAMIENTAS	H	
(0005) 30.000			
D	BANCO BETA	H	
(0002) 298.000	50.000 (0003)		
(0014) 150.000	95.000 (0004)		
	15.000 (0005)		
	100.000 (0007)		
	10.000 (0011)		
	40.000 (0016)		
	95.000 (0018)		
D	CUENTAS POR PAGAR	H	
(0016) 85.000	15.000 (0005)		
	70.000 (0009)		
D	MAQUINARIAS	H	
(0004) 95.000			
D	INTERESES GANADOS	H	
	3.000 (0013)		
D	GASTOS ARRIENDO	H	
(0015) 40.000			
D	COSTO VENTA	H	
(0006) 50.000			
(0009) 10.000			
D	CUENTAS POR COBRAR	H	
(0009) 25.000	25.000 (0017)		
D	RETIRO A CTA. UTIL.	H	
(0017) 25.000			
SUMA DÉBITOS: 1.491.000			
SUMA CRÉDITOS: 1.491.000			

FIGURA 24-2

HOJA DE TRABAJO - EMPRESA A B C					
Cuentas	B. de G. y S.	Activo	Pasivo	Pérdidas	Ganancias
	1 2 3 4	5	6	7	8
1. Caja		165.000			
2. Banco		45.000			
3. Mercaderías		70.000			
4. Maquinarias		95.000			
5. Depósitos a plazo					
6. Cuentas por cobrar					
7. Retiro a cta. ut.		25.000			
8. Capital			300.000		
9. Ctas. por pagar					
10. Ingresos ants.			150.000		
11. Herramientas		30.000			
12. Gastos de vta.				10.000	
13. Intereses ganados					3.000
14. Gastos arriendo				40.000	
15. Ventas					85.000
16. Costo ventas				50.000	
17. Gastos Grales.				8.000	
TOTAL		430.000	450.000	108.000	88.000
Pérdida				20.000	
Totales Iguales		450.000	450.000	108.000	108.000

FIGURA 24-4

ADORNE Y EMBELLEZCA SU HOGAR



CORTINAS A SU MEDIDA

(EN POLIESTER Y ALGODÓN)

- NO SE PLANCHAN
- NO SE QUEMAN CON EL SOL
- NO SE DESHILACHAN
- REPELEN EL HUMO DEL CIGARRILLO
- DESDE \$ 390 (IVA INCL.) EL METRO CONFECCIONADO
- ENTREGA EN 48 HORAS
- SOLICITE UNA DECORADORA SIN CARGO AL FONDO: 223445

FABRICADO POR:
TEJEDURIA
HNOS. MAHALUF
LTD.A.
AV. PORTUGAL 415



Solicitan trabajo

Miguel Leonardo Ortega Zúñiga, de 29 años, casado, con tres hijos menores, vive en Lira Italiana Nº 685 de la comuna de Pudahuel, se ha especializado en reparación e instalación de persianas venecianas. También sabe la técnica de colocar azulejos importados de cerámica y empapelados con papeles también importados y nacionales.

Actualmente se encuentra sin ocupación y necesita trabajar con urgencia para poder mantener a su familia. Tiene cuatro años de comercio, puede trabajar en oficina de contabilidad.

Podría dejarse recado sobre trabajo en el fono 227620 a su nombre.

ARREGLA BALONES

Máximo Acosta Muñoz, de 24 años, casado, y con tres hijos pequeños, está sin trabajo. Vive en Salvador Gutiérrez 7745 de la comuna de Pudahuel. Su especialidad es coser y arreglar balones de fútbol, por lo tanto se avisa a todos los clubes deportivos de barrio que pueden solicitar sus servicios a la dirección antes mencionada.

FL FERRO LUSAC Ltda

**MATERIALES
PARA LA
CONSTRUCCION**

AVDA. BUSTAMANTE 728
FONOS 237100-740883

Donación de damas en memoria de Peggie Dunsmore de Olavarría

El Club de Abuelas de Washington D.C. envió una donación de mil dólares al hospital base "San José", en memoria de una de sus voluntarias, la señora Peggie Dunsmore de Olavarría, fallecida recientemente en esa ciudad después de una larga y penosa enfermedad sobrellevada con singular entereza y valentía.

Encabezados por el embajador de Chile en los Estados Unidos, José Miguel Barros y señora, la contribución se efectuó con el aporte de muchas personas radicadas en la ciudad norteamericana.

El capitán de Navío Víctor Valver-

de, en representación del club, hizo entrega de esta donación al Jefe del Servicio de Oncología, doctor Andrés Riesco, con la cual se perpetuará el nombre de Peggie Dunsmore de Olavarría, en dicho instituto, en forma de una placa recordatoria en la Biblioteca del mencionado servicio.



CURICO. — Una delegación de clases de la Escuela de Auxiliares Femeninos del Ejército, ESAFE, visitó esta ciudad. Reciben la bienvenida a la provincia de parte del gobernador curicano, teniente coronel Ricardo Contreras Fuentes.

Santiago, Chile
Enero, Martes 6-1981

LAVAPLATOS DE ACERO INOXIDABLE



Estampados de una pieza
Espesor 0,8 mm. acero francés
Tipo bar 38 de diámetro... \$ 939
Una Posa, un secador
97 x 53 \$ 2.196
Dos posas, dos secadores
185 x 53 \$ 5.275

SAN DIEGO 1758
FONO 567336 STGO

COLEGIOS CASINOS



Sillas apilables desde \$ 576
Barnizadas, formalita, tapizadas,
cromadas, pintadas.
Mesas todos los tipos
Pupitres escolares
Cubiertas con formalita
ESTRAFICADORA DE
MADERAS



SAN DIEGO 1758
TELEFONO: 567336



RETAPIZADO DE LIVING
COJINES, TODO TIPO
MUEBLES DE TERRAZA
EN MIMBRE Y BAMBU
FUNDAS DE MUEBLES
TELAS IMPORTADAS
RIELES EN METAL Y MADERA

20 AÑOS EN EL RAMO
VAMOS A CUALQUIER
PUNTO DEL PAIS
BUSTAMANTE 777
FONOS 251475-223599

UD. TAMBIEN PUEDE HACER MAGIA



CIENTOS DE TRUCOS PARA
ADULTOS Y NIÑOS



HAGA APARECER
Y DESAPARECER
UN HUEVO EN LA
COPA MAGICA



Atención de
10 a 13.30 y de 15 a 20 horas.

SAN IGNACIO 75
LOCAL 27 FONOS 72671
SANTIAGO

IMPORTADORA PEQUEÑA SUIZA



IMPORTACION DE RELOJES
SUIZOS DESDE \$ 480
(REPUESTO GARANTIZADO)

TERMOS DESDE \$ 100
(OFERTA)

DESPERTADORES CON RUBIES
DESDE \$ 350
(GARANTIZADO Y REPUESTOS)

ARTICULOS DE REGALO

OFERTA NAVIDAD
TREN ELECTRICO
\$ 950

ALCANCIAS ELECTRICAS
MUÑECAS

MERCED 792

FONO 392332

SUCURSALES: RELOJERIA SUIZA
VIC. MACKENNA 269
OVALLE

FABRICA PLANCHAS DE YESO JOSE CALVE

COLOCACIONES

REVOQUES

CIELOS

ENLUCIDOS
A YESO

CIELOS FALSOS

TABIQUES

CIELOS VOLCANITA

MATERIALES
DE CONSTRUCCION

CAMINO
AGRICOLA 3096
FONO 217240

ELECTRONICA ENRIQUE DESMARAS

OFERTAS!

PARA EL RITMO DE SUS
FIESTAS

CASAS ACUSTICAS DESDE \$ 144.67.
CABLES U.S.A. T.V. \$ 6
R88 US\$ 80

CONECTORES
Micrófono \$ 183,33
PL 259 50,00
83 IR 58,33
83 IJ 158,33
83 IT 241,67
83 IAP 208,33

PARLANTE MOTOROLA
8 OH 6 VV 150,00
Auto Transformadores

BOOSTER \$ 1.150
\$ 1.590

RECTIFICADORES*
SKR Completa línea

MONJITAS 825-LOCAL 511
FONO 395791

CASA ALBENIZ

— INSTRUMENTOS MUSICALES
— ACCESORIOS
— TEXTOS DE MUSICA IMPRESA
— IMPORTACION DIRECTA



— ORGANOS ELECTRONICOS
— AMPLIFICADORES
"MARSHALL", "PRINCETON"
"AMPEG".

SANTIAGO
MAC-IVER 211
FONO 392860
CAS. 4233



BATERIAS MAXELL
A \$ 22 A COMERCIANTES
CASSETTE MAXELL
A \$ 60 POR 10 UNIDADES
IVA INCL.

— HERRAMIENTAS
— CERRAJERIAS
— PINTURAS
— ACEITES
— ARTICULOS
ELECTRICOS
— UTILES DE
ASEO
— CRISTALERIAS
— CUCHILLERIAS
— MENAJES

ARTESANOS 637
FONO: 371880

Armando saffie

PRIMERO EN
DEPORTES
PARA TODOS LOS
DEPORTES

OFERTAS

Equipos para niños de clubes deportivos
(con zapatos) \$ 950
Patines nacionales e importados. 2.990
Balones de fútbol N° 3 (cuero) 490
Balones de fútbol N° 4 (cuero) 590
Mochilas de lona 1.490
Saco de dormir impermeabilizado 2.200
Zapatillas niños del 22 al 27 250
Zapatillas niños del 28 al 32 280

Locales de Ventas:

PUENTE 639 - FONO: 84882
APOQUINDO 5813 (EL
FARO) FONO: 241364
VITACURA 6764 (PLAZA
SHOPPING VITACURA)
MODULO F - LOCAL 5 En la
misma Avenida.
APOQUINDO 5689 - LOCAL
126 En el Caracol Vip's



EXTERMINA...
DESDE UN INSECTO
HASTA UN RATON



TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM
Todas las Marcas Servicios
Especializados Técnico
Universitario Colegiado
RECUPERACION
DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104-Fono. 224410

MOLDURAS AUTOADHESIVAS



PROTEJA Y EMBELLEZCA
SU AUTO
EVITANDO PANAS
Y ABOLLADURAS
DESDE \$ 140 MT.

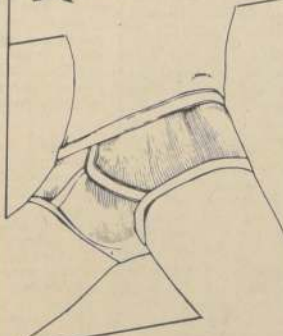
INSTALACION
¡GRATIS!

MAYOR SURTIDO EN PLAZA
IMPORTADORA
AUTO - MOTO LTDA.



TOCORNAL 655
FONO 221730
10 DE JULIO 542
L.14 INTERIOR

10% DE DESCUENTO AL
PRESENTAR ESTE AVISO



Slips elástico ancho \$ 360 Doc.
Conjunto (polera y short) \$ 65 c/u
Gina estampada \$ 65 c/u

SABADOS ABIERTO
TODO EL DIA

STA. ISABEL
0217
ESQ. DE SEMINARIO

ESCUELA AERONAUTICA



CURSOS DE:

- AZAFATA-AEREA
- SOBRECARGO
- DESPACHADOR
DE VUELO

REQUISITOS:
Enseñanza Media Completa
Inglés y Cultura General
Salud Compatible
Llenar Prospecto de Admisión.

AUTORIZADOS POR LA
DIRECCION DE AERONAUTICA
DEL MINISTERIO DE DEFENSA
NACIONAL S.OPNES
N° 10/1999-A

Información y presentación
de prospecto de admisión,
secretaría académica:

SANTIAGO
MAC-IVER 142-6° piso-Of. 603
FONO: 382079-31378
VIÑA DEL MAR
7 NORTE 656-FONO: 975083

ESCUELA AERONAUTICA



El mundo del mañana
es emocionante.
Nosotros podemos
llevarle allí
UD. PUEDE SER:



PILOTO PRIVADO

Pilotear un Avión
le permitirá formarse un nuevo
concepto del mañana.

Autorizados por la Dirección
de Aeronáutica del Ministerio de
Defensa Nacional. SD. OPS.
ORD. N° 10/10994/6

INFORMACIONES:
SANTIAGO
Mac-Iver 142-6° piso-of. 603
Fono: 382079-31378
Viña del Mar
7 Norte 656-Fono: 975083



30 AÑOS
AL SERVICIO
DEL PAIS

MOTOCOMPRESOR
COMPRESORES POZO DE AGUA
COMPRESORES GARAGE
COMPRESORES DENTALES
COMPRESORES CON MOTOR
A BENCINA
COMPRESORES RUBRO AGRICOLA
COMPRESORES RUBRO MINERIA
ESPECIALES PARA
LA CONSTRUCCION

Depto. de Ingeniería y Proyectos
LUIS BERTRAN 1588
(SALVADOR ALT. 1600)
FONO: 461247



Gatas: originales para todas
las marcas Europeas y Japone-
sas.
Respuestas para distintas
marcas de gatas mecánicas.

Hay 75 modelos de:
"GATAS FIX". Bolsos de
herramientas, llaves bujía,
llave rueda etc.
Por mayor y al detalle.
Se fabrican llaves especiales
Todos nuestros
productos son garantizados
por un año.

TREINTA AÑOS
DE EXPERIENCIA

Fábrica Ventas
Exíjale donde su distribuidor
o en 1588 LUIS BERTRAN 1588
(por Irarrázaval Alt. 1.200)

CORREO 9
CLASIFICADOR 1066
Envíos a provincia contra
reembolso
Fonos: 741330 - 461247

METALFIX M.R.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Empresa Constructora de Viviendas Económicas [Eduardo Orellana Ltda., rol 4137-77, de este Sexto Juzgado Civil Santiago, por resolución 29 de diciembre 1980, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Sociedad Quelrolo y Garretón por \$ 772.819,20. La Secretaría. 3-5-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Santa Cruz Arístegui a Oscar, Federico, María, Jorge y Federico Ramón Rodríguez, sin perjuicio conyugal. Oscar Rodríguez Ramírez. 3-5-8

OCTAVO CIVIL concedió posesión efectiva Daniel Segundo Lara Camus a hermanos, Margarita Elena, Dagoberto, Juan de Dios y Orlando Lara Camus. 3-5-8

QUIEBRA: "MUSIC CENTER LTDA." o Rivera y Rivera Ltda. Primer Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago. Resolución 24 de octubre 1980 declaró la quiebra de "Music Center Ltda." o "Rivera y Rivera Ltda.", comerciante representada por Gastón Francisco Alejandro Rivera Mannheim domiciliado en Avda. Vitacura 6170, módulo D, local 007. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán en el diario "La Nación". Secretaría. 31-2-3-5-6

POR robo queda nulo cheque Serie B-24 Número 694585 del Banco Nacional. 5-6-7

NULO extravío pagaré 4115560 a favor Banco Osorno y La Unión. 5-6-7

LIBRETA Banco Español Chile N° 1004319009-7, queda nula por robo. 4-5-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ignacio Luciano Marcos Reyes Tapia, a Cecilia, Orfelina, Luis, Alejandro, Patricia y Claudio Reyes Tapia y a Amanda, Jorge, Isabel, Juan, Ignacio, Roberto, Mónica, Fabiola y Marco Antonio Huerta Reyes. Practicóse inventario solemne 9 enero 1981, once horas. Secretaría. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Alberto Antonio Huerta Gárate y de Inés Fabiola Reyes Tapia, a Amanda, Jorge, Isabel, Juan, Ignacio, Roberto, Mónica, Fabiola y Marco Antonio Huerta Reyes. Practicóse inventario solemne 9 enero 1981, once horas. Secretaría. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Guillermo Ramírez, a Guillermo, Silvia, Lilian e Iván Ramírez Alarcón y a Lidia Riquelme León y sin perjuicio de derechos esta última como conyuge sobreviviente. Practicóse inventario solemne 9 enero 1981, once horas. Secretaría. 5-6-7

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Nefelí Hernán Vías Campos a sus hijos Luis Hernán, Mercedes del Carmen, Nefelí Enrique, Julio Humberto, Gladis del Rosario, Jorge Carlos, Ricardo Alberto, Jaime Roberto, Ingrid Julia y Hugo Ulises Vías Burgos, sin perjuicio derecho conyuge sobreviviente Julia Burgos Rebolledo. Practicóse inventario solemne 9 enero 1981, once horas. Secretaría. 5-6-7

NOTIFICACION: Expediente quiebra Fábrica de Artefactos y Maquinarias Famosol 1° Juzgado Civil San Miguel. Resolución 30 de diciembre 1980. Vistos en méritos de la certificación precedente, téngase por acordado el Convenio propuesto, háganse las publicaciones legales en el Diario La Nación. Extracto del Convenio aprobado: 1.- Famosol pone a disposición acreedores abandonándolo totalmente todo su activo presente y futuro sin excepción, a fin de hacer pago de créditos con productos de realización de dichos bienes. 2.- Se designó Comisión Liquidadora patrimonio Famosol para su liquidación o administración en forma más conveniente y con su producto pagar créditos forman pasivo sociedad. Comisión 5 miembros, un representante sociedad proponente y 4 acreedores designados por Junta Acreedores. Miembros Comisión podrán actuar personalmente o representados por Delegado. Comisión adoptará acuerdos con voto mayoría integrantes y durarán en funciones hasta cumplimiento su cometido. Designar Presidente. De acuerdos dejarán constancia escrita. 3.- Facultades Comisión: a) Representar acreedores y sociedad deudora con amplias facultades en relación con bienes abandonados. b) Administrar, conservar, disponer o disponer de ellos sin limitación. c) Realizar activo, recurrir remate público, venta privada o cualquier otra forma, resolver explotación industrial o comercial. d) Podrán sin limitación: comprar, vender, permutar, ceder, arrendar, aportar, asegurar, notificar, fabricar, subrogar, bienes muebles o inmuebles de cualquier tipo, darlos en pago, y/o transigir, judicial o extrajudicialmente. Dar y recibir en mutuo, comodato, depósito, prenda, fianza, hipoteca y anticresis, cualquier clase de bienes. Contratar empréstitos, celebrar contrato de cambios, cuentas, corrientes comerciales y/o bancarias, de depósitos o créditos, reconocer saldos, aprobar cuentas o imputarlas, contratar préstamos o sobrogar, avances contra aceptación y otras con o sin garantías. e) Girar, aceptar, descontar, avalar, prorrogar, endosar, pagar, protestar, recepcionar, o pagar por intervención, letras de cambio, cheques, pagarés, libranzas u otros documentos mercantiles al portador, nominativos o a la orden, cobrar y percibir todo cuanto se adeude, pactar condiciones, modos y plazos, tomar posesión bienes y derechos, alegar prescripciones, y cualquier modo de adquirir, celebrar, resolver, rescindir, rescindir, prorrogar, ratificar, confirmar, liquidar, y anular actos, contratos y obligaciones, extinguir unas y otras, invocar beneficio de excusión, reclamar privilegio y/o preferencias y renunciar a ellos. Determinar modo explotación de negocios, nombrar y remover empleados, y/o asesores, hacer llevar contabilidad. Distribuir utilidades entre acreedores a prorrata de sus créditos. Confiar poderes y delegar parte sus facultades. d) Pagar acreedores preferentes, respetando prelación pago de acuerdo a la ley, luego pagar acreedores valistas a prorrata. e) Pagar acreedores valistas, cada vez reciba fondos representen a lo menos 5%, pasivo valista. f) Reconocer o impugnar créditos. g) Comisión tendrá facultad o poder, aún no especificado, a su juicio para administración y realización activo abandonado. 4.- Convenio no afectará pago preferentes, acreedores privilegiados, ni garantías de sociedades proponente favor acreedores. 5.- Créditos se consideran sólo por capital, intereses y/o reajustes pactados y devengados hasta 31 diciembre 1979. Créditos vencimiento posterior se consideran por capital, intereses y/o reajustes pactados y devengados misma fecha. 6.- Remanente, pagados y liquidados créditos conforme números anteriores, será repartido acreedores pro rata sus créditos. 7.- En virtud abandono todo activo Famosol, se dan por pagados los créditos. Se acordó remisión de deudas en aquellas parte no resulte pagada con producto liquidación y/o administración bienes Famosol. 8.- Se extinguen obligaciones Famosol, que se sustituyen, en virtud de novación, por nuevos créditos que nacen para pagarse con producto patrimonio abandonado. Acuerdos afectan

a cheques girados por Sociedad antes del Convenio, los cuales quedan irrevocablemente extinguidos y pagados. 9.- Honorarios Comisión, ascenderán 3% de fondos a repartir. Podrá deducir de sumas a distribuir dineros a cuenta honorarios. Durante primer año, cada miembro percibirá, con cargo participación, el equivalente a US\$ 5.000 norteamericanos aunque no se haga reparto acreedores. 10.- Comisión tendrá cuenta dentro 6 meses aprobado Convenio y así sucesivamente. 11.- Miembros Comisión, podrán citar Junta General Acreedores para tratar asuntos interés común, ante Tribunal que conoce Convenio. 12.- No tendrá intervención en Convenio Sindicato de Quiebras. 15 En Junta Acreedores designó Comisión Liquidadora, integrada por dos representantes ex trabajadores señores Iván Parra Ramos, y Julio González Valenzuela, un representante Madeco, Sr. Héctor Hueros Noguer, acreedor Sr. James Wilkins Cook y por fallida Luis Gutiérrez Samohod. Secretaría. 3-5-6

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva testada Guillermo Madariaga Rojas a sus hijos legítimos Guillermo José, Antonieta Albina, Gabriel Braillo, Patricio Leoncio y Justo Luciano Madariaga Arámbulo y a Guillermo Tomás Madariaga Álvarez, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente Hilda Morella Aránguez Catalán. Practicóse inventario solemne nueve enero 1981, doce horas. Secretaría. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Concha Pereira, para José Concha Moya, Sandra, Elizabeth y Nancy Concha Carvajal; sin perjuicio derechos conyuge Berta Carvajal Urbina. Practicóse inventario solemne nueve enero 1981, doce horas. Secretaría. 5-6-7

NOTIFICACION: Resolución 30 diciembre 1980 del Duodécimo Juzgado Civil Santiago, recaída causa rol N° 2119, caratulada "Millar Drago, Silvia Edith Olga con Labarca Drago, Pedro Oscar", nulidad matrimonio, ordenó notificar por avisos a demandado Pedro Oscar Labarca Drago, sentencia primera instancia de 3 de diciembre 1980, que declara nulo matrimonio celebrado entre Silvia Edith Olga Millar Drago y Pedro Oscar Labarca Drago, el 19 diciembre 1974, ante Oficial Registro Civil Circunscripción Las Comas del Departamento de Santiago, inscrito con el N° 1308 de ese año, ordenando practicar la respectiva subinscripción, de cancelación una vez ejecutoriada. Marcela Sotomayor Mourgués. Juez. María Fernández Bastidas. Secretaría. 5-6-7

NOVENO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Ernesto Soquendo, Astudillo González, para Inés Orfelina y Ernesto Francisco Astudillo Carrasco. Practicóse inventario solemne 7 de enero de 1981 a las 10 horas. 2-5-6

NULOS por extravío cheques N° 66249 - 66250, Banco del Trabajo, Agustinas, cuenta N° 01-713247. 6.

EXTRACTO: Primer Juzgado Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva herencia intestada de María Lucinda Meza Illanes, a hijos legítimos Juan Antonio, Ema, Herna Lidia, Amada, Amador Segundo, Samuel de la Cruz, Violeta, Sergio Sebastián, Guzmán Meza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva herencia intestada de María Lucinda Meza Illanes, a hijos legítimos Juan Antonio, Ema, Herna Lidia, Amada, Amador Segundo, Samuel de la Cruz, Violeta, Sergio Sebastián, Guzmán Meza. La Secretaría. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Vázquez Castro, para Luis y Ximena Zuleta Vázquez, sin perjuicio derechos Luis Zuleta Guerrero. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Agnor Arce Rivera, para Orlando y Gabriel Arce Pinto, sin perjuicio derechos Griselda Pinto Carrasco. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctor Castro Aravena, para Carolina Castro Palomino, sin perjuicio derechos Viviana Palomino Riquelme. Practicóse inventario solemne ocho enero 1981, doce horas. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctor Castro Aravena, para Carolina Castro Palomino, sin perjuicio derechos Viviana Palomino Riquelme. Practicóse inventario solemne ocho enero 1981, doce horas. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctor Castro Aravena, para Carolina Castro Palomino, sin perjuicio derechos Viviana Palomino Riquelme. Practicóse inventario solemne ocho enero 1981, doce horas. 5-6-7

posesión efectiva Pedro Bayo Vidaurreta, para Esperanza Bayo Bartolomé, sin perjuicio derechos María Bartolomé Núñez. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Torres Amaya, para Luis, Juan, Marcela y Mirta Torres Bello, sin perjuicio derechos María Bello Bello, practicóse inventario solemne ocho enero 1981, doce horas. 5-6-7

SEPTIMO Juzgado Civil de Santiago: Quiebra Cristales Ópticos y Técnica Asociada, "Crispita Ltda", resolución de 23 de abril de 1979, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Jorge Evans Romagnoli, ascendente a \$ 130.787,59 de capital y \$ 35.846,30 de I.P.C., de noviembre de 1977 a febrero de 1979. Secretaría. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Ponce Pacheco, para Humberto y Ricardo Fuenzalida Ponce. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Laura Gajardo Ibarra, para Laura, Alebiades, Raquel y Laureano Mosquera Gajardo. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Delina Molina Benítez, para Sara Molina y Daniel Pérez, sin perjuicio derechos último como conyuge. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Heriberto Rojas Gajardo, también a Patricio y Ubelinda Rojas Copelli. Practicóse inventario solemne ocho enero 1981, doce horas. 5-6-7

NOTIFICACION: Resolución 30 diciembre 1980 del Duodécimo Juzgado Civil Santiago, recaída causa rol N° 2119, caratulada "Millar Drago, Silvia Edith Olga con Labarca Drago, Pedro Oscar", nulidad matrimonio, ordenó notificar por avisos a demandado Pedro Oscar Labarca Drago, sentencia primera instancia de 3 de diciembre 1980, que declara nulo matrimonio celebrado entre Silvia Edith Olga Millar Drago y Pedro Oscar Labarca Drago, el 19 diciembre 1974, ante Oficial Registro Civil Circunscripción Las Comas del Departamento de Santiago, inscrito con el N° 1308 de ese año, ordenando practicar la respectiva subinscripción, de cancelación una vez ejecutoriada. Marcela Sotomayor Mourgués. Juez. María Fernández Bastidas. Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Ester Arellano Arellano a sus sobrinos Luis de la Cruz, María Luisa Arellano Otárola, Jorge Rodrigo, Ximena Ruth, María Teresa y Pamela Andrea Arellano Zamorano. Practicóse inventario solemne doce enero a las 15 horas. Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Octavo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago, en autos seguidos en este Tribunal caratulados: "Quiebra Industria Nacional de Pistones S.A.", Rol N° 274-80, presentose Sociedad "Llamar Mideh y Cia. Ltda.", como acreedor de la fallida, y por conducto de su representante legal don Llamal Mideh Hachea, formuló proposiciones de convenio simplemente judicial. El Tribunal proveyó la presentación de la siguiente manera: "Santiago, 29 de diciembre de 1980. "La principal: por presentada las proposiciones y para su deliberación se fija la audiencia para el día 11 de marzo de 1981 a las 11 horas; al otro: téngase presente. Notifíquese esta resolución de acuerdo al Art. 79 de la Ley de Quiebras en el Diario La Nación. Notificada por el estado diario del día 29 de diciembre de 1980". Por resolución de 31 de diciembre y a petición del mismo proponente se adelantó para el día 20 de enero de 1981 la fecha de asamblea de acreedores para deliberar sobre la proposición de convenio aludida, la que se llevará a efecto al dicho día 20 a las 11 horas. 5-6-7

EXTRACTO: Octavo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago, en autos seguidos en este Tribunal caratulados: "Quiebra Industria Nacional de Pistones S.A.", Rol N° 274-80, presentose Sociedad "Llamar Mideh y Cia. Ltda.", como acreedor de la fallida, y por conducto de su representante legal don Llamal Mideh Hachea, formuló proposiciones de convenio simplemente judicial. El Tribunal proveyó la presentación de la siguiente manera: "Santiago, 29 de diciembre de 1980. "La principal: por presentada las proposiciones y para su deliberación se fija la audiencia para el día 11 de marzo de 1981 a las 11 horas; al otro: téngase presente. Notifíquese esta resolución de acuerdo al Art. 79 de la Ley de Quiebras en el Diario La Nación. Notificada por el estado diario del día 29 de diciembre de 1980". Por resolución de 31 de diciembre y a petición del mismo proponente se adelantó para el día 20 de enero de 1981 la fecha de asamblea de acreedores para deliberar sobre la proposición de convenio aludida, la que se llevará a efecto al dicho día 20 a las 11 horas. 5-6-7

EXTRACTO: Octavo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago, en autos seguidos en este Tribunal caratulados: "Quiebra Industria Nacional de Pistones S.A.", Rol N° 274-80, presentose Sociedad "Llamar Mideh y Cia. Ltda.", como acreedor de la fallida, y por conducto de su representante legal don Llamal Mideh Hachea, formuló proposiciones de convenio simplemente judicial. El Tribunal proveyó la presentación de la siguiente manera: "Santiago, 29 de diciembre de 1980. "La principal: por presentada las proposiciones y para su deliberación se fija la audiencia para el día 11 de marzo de 1981 a las 11 horas; al otro: téngase presente. Notifíquese esta resolución de acuerdo al Art. 79 de la Ley de Quiebras en el Diario La Nación. Notificada por el estado diario del día 29 de diciembre de 1980". Por resolución de 31 de diciembre y a petición del mismo proponente se adelantó para el día 20 de enero de 1981 la fecha de asamblea de acreedores para deliberar sobre la proposición de convenio aludida, la que se llevará a efecto al dicho día 20 a las 11 horas. 5-6-7

EXTRACTO: Octavo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago, en autos seguidos en este Tribunal caratulados: "Quiebra Industria Nacional de Pistones S.A.", Rol N° 274-80, presentose Sociedad "Llamar Mideh y Cia. Ltda.", como acreedor de la fallida, y por conducto de su representante legal don Llamal Mideh Hachea, formuló proposiciones de convenio simplemente judicial. El Tribunal proveyó la presentación de la siguiente manera: "Santiago, 29 de diciembre de 1980. "La principal: por presentada las proposiciones y para su deliberación se fija la audiencia para el día 11 de marzo de 1981 a las 11 horas; al otro: téngase presente. Notifíquese esta resolución de acuerdo al Art. 79 de la Ley de Quiebras en el Diario La Nación. Notificada por el estado diario del día 29 de diciembre de 1980". Por resolución de 31 de diciembre y a petición del mismo proponente se adelantó para el día 20 de enero de 1981 la fecha de asamblea de acreedores para deliberar sobre la proposición de convenio aludida, la que se llevará a efecto al dicho día 20 a las 11 horas. 5-6-7

EXTRACTO: Octavo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago, en autos seguidos en este Tribunal caratulados: "Quiebra Industria Nacional de Pistones S.A.", Rol N° 274-80, presentose Sociedad "Llamar Mideh y Cia. Ltda.", como acreedor de la fallida, y por conducto de su representante legal don Llamal Mideh Hachea, formuló proposiciones de convenio simplemente judicial. El Tribunal proveyó la presentación de la siguiente manera: "Santiago, 29 de diciembre de 1980. "La principal: por presentada las proposiciones y para su deliberación se fija la audiencia para el día 11 de marzo de 1981 a las 11 horas; al otro: téngase presente. Notifíquese esta resolución de acuerdo al Art. 79 de la Ley de Quiebras en el Diario La Nación. Notificada por el estado diario del día 29 de diciembre de 1980". Por resolución de 31 de diciembre y a petición del mismo proponente se adelantó para el día 20 de enero de 1981 la fecha de asamblea de acreedores para deliberar sobre la proposición de convenio aludida, la que se llevará a efecto al dicho día 20 a las 11 horas. 5-6-7

EXTRACTO: Octavo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago, en autos seguidos en este Tribunal caratulados: "Quiebra Industria Nacional de Pistones S.A.", Rol N° 274-80, presentose Sociedad "Llamar Mideh y Cia. Ltda.", como acreedor de la fallida, y por conducto de su representante legal don Llamal Mideh Hachea, formuló proposiciones de convenio simplemente judicial. El Tribunal proveyó la presentación de la siguiente manera: "Santiago, 29 de diciembre de 1980. "La principal: por presentada las proposiciones y para su deliberación se fija la audiencia para el día 11 de marzo de 1981 a las 11 horas; al otro: téngase presente. Notifíquese esta resolución de acuerdo al Art. 79 de la Ley de Quiebras en el Diario La Nación. Notificada por el estado diario del día 29 de diciembre de 1980". Por resolución de 31 de diciembre y a petición del mismo proponente se adelantó para el día 20 de enero de 1981 la fecha de asamblea de acreedores para deliberar sobre la proposición de convenio aludida, la que se llevará a efecto al dicho día 20 a las 11 horas. 5-6-7

EXTRACTO: Octavo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago, en autos seguidos en este Tribunal caratulados: "Quiebra Industria Nacional de Pistones S.A.", Rol N° 274-80, presentose Sociedad "Llamar Mideh y Cia. Ltda.", como acreedor de la fallida, y por conducto de su representante legal don Llamal Mideh Hachea, formuló proposiciones de convenio simplemente judicial. El Tribunal proveyó la presentación de la siguiente manera: "Santiago, 29 de diciembre de 1980. "La principal: por presentada las proposiciones y para su deliberación se fija la audiencia para el día 11 de marzo de 1981 a las 11 horas; al otro: téngase presente. Notifíquese esta resolución de acuerdo al Art. 79 de la Ley de Quiebras en el Diario La Nación. Notificada por el estado diario del día 29 de diciembre de 1980". Por resolución de 31 de diciembre y a petición del mismo proponente se adelantó para el día 20 de enero de 1981 la fecha de asamblea de acreedores para deliberar sobre la proposición de convenio aludida, la que se llevará a efecto al dicho día 20 a las 11 horas. 5-6-7

EXTRACTO: Octavo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago, en autos seguidos en este Tribunal caratulados: "Quiebra Industria Nacional de Pistones S.A.", Rol N° 274-80, presentose Sociedad "Llamar Mideh y Cia. Ltda.", como acreedor de la fallida, y por conducto de su representante legal don Llamal Mideh Hachea, formuló proposiciones de convenio simplemente judicial. El Tribunal proveyó la presentación de la siguiente manera: "Santiago, 29 de diciembre de 1980. "La principal: por presentada las proposiciones y para su deliberación se fija la audiencia para el día 11 de marzo de 1981 a las 11 horas; al otro: téngase presente. Notifíquese esta resolución de acuerdo al Art. 79 de la Ley de Quiebras en el Diario La Nación. Notificada por el estado diario del día 29 de diciembre de 1980". Por resolución de 31 de diciembre y a petición del mismo proponente se adelantó para el día 20 de enero de 1981 la fecha de asamblea de acreedores para deliberar sobre la proposición de convenio aludida, la que se llevará a efecto al dicho día 20 a las 11 horas. 5-6-7

Esta última resolución notificó por estado diario del día 31 de diciembre, de 1980. Las bases del convenio propuesto son las siguientes: 1°) Totalidad créditos valistas reconocidos y los que se reconocen después aprobado convenio se incrementarán desde fecha primitivo vencimiento hasta fecha declaratoria quiebra, con dos por ciento de interés mensual no acumulativo. Monto que por revalorización resulte se consolidará al día quiebra, pagándose en un 40 por ciento y remitiéndose el 60 por ciento restante. Acreedores valistas cuyos créditos exceden en su conjunto a \$ 5.000.000 se pagarán por lo que exceda esa cantidad, solo en 30 por ciento remitiéndose el 70 por ciento restante. Créditos determinados procedimiento expuesto se pagarán en cuatro cuotas semestrales iguales y sucesivas desde 1° de julio 1982, con interés 12 por ciento anual, contado desde que quede ejecutoriada resolución judicial aprobatoria convenio. Créditos reconocidos después aprobación del convenio, comenzarán pagarse seis meses después que reconocimiento este firme cuando ello acontezca solo seis meses antes pago primera cuota. 2°) Para facilitar cobro cuotas se redondeará crédito a todo acreedor valista incluidos intereses. Acreedores devolvieron documentos formularios cobros. Pagos se harán en Tribunal o al interesado. 3°) Acreedores hipotecarios y prendarios, con créditos reconocidos momento convenio, pagarán sus créditos, convirtiéndose en créditos en Unidades Fomento devengando 10 por ciento interés anual; el pago será íntegro mientras mantengan privilegio; pago se hará en ocho años, cuotas iguales, trimestrales y sucesivas con interés respectivo; habrá un año y un mes de gracia para amortización capital y durante período gracia se pagarán sólo intereses a contar desde veinte días ejecutoriada que sea aprobación convenio. 4°) Remuneraciones ordinarias devengadas al día quiebra se pagarán en seis meses contado desde aprobación convenio. Por eventuales indemnizaciones se pagará a trabajadores en mismo plazo con los topes legales por el privilegio. 5°) Fisco e instituciones previsión según tratamiento que con ellos se obtenga fijará forma de pago. 6°) Manteniéndose garantías favorecen acreedores prendarios e hipotecarios, limitándose hasta monto real resulten convenio. Bienes empresa no podrán gravarse nuevamente e hipotecas deberán alzarse ocho años. 7°) Durante convenio empresa no tendrá interventores, pues administración la tendrá grupo diferente a los actuales accionistas mayoritarios. Acreedores podrán solicitar junta para información acerca forma que se está cumpliendo acuerdo. Si produjere durante vigencia convenio agravamiento mal estado negocios, acreedores podrán acordar nombramiento interventor para colaborar conducción empresa o bien resolución convenio. En estos casos quórum será concurrencia y aprobación mayoría absoluta todo pasivo convenio. 8°) Nueva administración reserva derecho comunicar acreedores todo acto o contrato realizados por fallida desde diez días antes fecha cesación pagos fijada en causa cuya legalidad pueda aparecer dudosa para que ejerzan acciones judiciales destinadas a obtener nulidad y renovación. Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO: Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Guillermo Herrera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

NOTIFICACION: Primer Juzgado Civil de Mayor Cuentas, de Puente Alto, En Causa Rol N° 17.915, "Citación a Comparendo para Constituir Comunidad de Aguas", se dictó la siguiente resolución: Puente Alto, veintidós de diciembre de mil novecientos ochenta. VISTOS: Que atendido el mérito de autos y lo preceptuado en los artículos 152 y siguientes del Código de Aguas, del Título VI del Libro Primero del Código de Aguas y artículo 5 del D.F.L. N° 1.2603 de fecha 3 de agosto de 1979, Declárase la existencia de la Comunidad de Aguas del Canal La Turca, que se deriva del Marco N° 10 del Canal San Carlos Viejo de la Asociación de Canalistas Sociedad del Canal de Maipo, esta última con cabecera en la primera Sección del Río Maipo. Los derechos de agua de la Comunidad del Canal La Turca consisten en 10 acciones o regadores de la ya mencionada Asociación de Canalistas, los que se fijan y distribuyen entre los comuneros en la siguiente forma: 1° Carlos Azocar Bustamante, cuatro acciones o regadores para el riego de Reserva Hija B El Peñón, 2° Eliana Azocar Bustamante y Sociedad Agrícola y Ganadera Tránsito Limitada, cuatro acciones o regadores, para el riego de la reserva Hija C El Peñón y 3° Ignacio Prado Benítez, dos acciones o regadores, para el riego de la Parcela Número Dos del Proyecto de Parcelación El Peñón. El domicilio de la Comunidad de Aguas del Canal La Turca es la ciudad de Santiago, y su administrador don Carlos Azocar Bustamante quien tendrá las atribuciones y deberes señalados en el artículo 141 del Código de Aguas, hasta que la Junta General de Accionistas designe otra persona para dicho cargo. Notifíquese esta resolución personalmente por tres avisos consecutivos en el Periódico "Punto Alto" al día, de esta ciudad y uno en "La Nación", de Santiago. Anótese. Regístrese. Inscribáse en el Registro de Propiedades de Agua del Conservador de Bienes Raíces de Puente Alto, y dese copia en su oportunidad. Dictada por doña Ma. Teresa Letelier Ramírez, Juez Subrogante del Primer Juzgado de Letras de Mayor Cuentas, de Puente Alto, y autorizada por doña Adriana Vergara Guerrero, Secretaria Subrogante. Fdo. Ma. Teresa Letelier R. Juez Subrogante. Fdo. A. Vergara G. Secretaria Subrogante. Puente Alto, 26 de diciembre de 1980. Adriana Vergara Guerrero, Secretaria Subrogante. 6

NULO por extravío certificado depósito a plazo 63714 Banco Español Chile. 6

INDUSTRIAS Eléctricas Katz-Johnson S.A.C. en Liquidación, informa a los Sres. Accionistas que por acuerdo de la Comisión Liquidadora se distribuirá la 13° cuota de devolución de capital. Los respectivos cheques estarán disponibles desde el 20 de enero

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

REMATES

EL VIERNES 9 de enero a las 15 horas en calle Chacabuco N° 783, remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía Juicio Banco Español con Martinez Amoblado de living, juego de mesas para living, lavadora Hoover, refrigeradores Maderna y Fensa, Bar estilo Quilteno con tres pisos, sillón Berger, librero de encina, hamaca de fierro, 77 pares de zapatos para damas, dos cuadros oleos, lámpara de sobremesa, goleta musical, dos televisores de 19 pulgadas, un televisor de cinco pulgadas, equipo modular Sony, Julio Marticorena García, Martillero Público. 5-6-7

REMATE: Ante Sexto Juzgado Civil Santiago se rematarán 15 de enero de 1981, 11 horas, inmuebles correspondientes lotes 4, 5 y 6 del plano subdivisión lote D-1, con frente a los números 2628, 2634 y 2646 calle Las Araucarias, Comuna Conchalí, inscrito fs. 492 N° 6029 Registro Propiedad año 1957 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$ 227.060. — para cada inmueble, pagadero contado dentro de quinto día fecha subasta. Garantía 10% mínimo en boleta bancaria orden del Tribunal Bases, antecedentes, expediente rol 1778-80, ejecutivo, "Banco del Estado de Chile con Jadue Mussa, Nicolás y otra". Secretaria. 4-5-6-7

REMATE Judicial. — Ante Decimo Juzgado Civil de Santiago, se rematará el 19 de enero 1981 a las 16 horas bien raíz inscrito a fs. 144 via. N° 74 Registro Propiedad 1966 Conservador Peumo, correspondiente a Potrero Los Aromos, predio El Molino, parte po- niente Potrero El Algarrobo, potreros San Francisco y Felicidad, predio Las Ca- zas y parte predio Sucesión Olmedo, que conjuntamente suman 49 y cuarto cuerdas y son parte de la primera parte del Fundo Santa Julia, ubicado en la comuna de Las Cabras de Departamento de Peumo. 5- — comprenden en la subasta las aguas de regadío que son de 5,5 regadores, derechos inscri- tos a fs. 23 N° 14 Registro Propiedad de Aguas 1966 mismo Conservador. Mini- mo \$ 7.685.806, pagadero contado o con 70 por ciento contado y saldo 30 y 180 días. Garantía: \$ 768.580.60, vale vista, dinero efectivo, boleta ga- rantía orden Tribunal. De- más antecedentes autos, "Telesas con Castro", rol 5277-80. La Secretaria. 2-3-5-6

EL VIERNES 9 de enero a las 15 horas en calle Chaca- buco N° 783, remataré por orden del Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantía Juicio Rivera con Muñoz. Un amoblado de living y un refrigerador eléctrico Phil- lip. Julio Marticorena Gar- cía, Martillero Público. 5-6-7

VIERNES 30 actual mes Enero, a las 11 horas, en Septimo Juzgado Civil, se rematará inmueble calle Amalea 5346, Comuna Puñihuel, inscrita fs. 21388 N° 27101 Registro Propiedad año 1969 Con- servador Bienes Raíces San- tiago. Mínimo \$ 308.395. Precio se obtenga adjudica- ción, se pagará contado. Bases secretaria Tribunal Expediente ejecutivo "Malica con Valenzuela". 6-7-8-9

ARRIENDOS OFRECEN

Para caballero solo, habita- ción con baño exclusivo, te- léfono. Sector Rancagua- Seminario. Teléfono 236865.

OFICINAS DIVERSAS

CONTADOR, da solución rápida, todo problema con- table, tributario. Fono 36044

PREPARAMOS temarios, memorias, examen grado en contabilidad, tributaria. Fono: 36044.

OCCUPACIONES BUSCAN

JOVEN 16 años, egresado 2° año Enseñanza Media semita trabajat por tem- perada veraniega. Llamar al Teléfono 38455, pregun- tar por Luis Souza (padre).

¡MUCHO... MUCHO MAS!

EN La Nación Y SUS REVISTAS



Apogeo
Sábado 2 de 1980
\$5 Pesos
Edición Final
Cuerpo A

La Nación

Gratis atienden postas y servicios de emergencia

Juegan las estrellas del ténis

Temporal otra vez en Valpo.

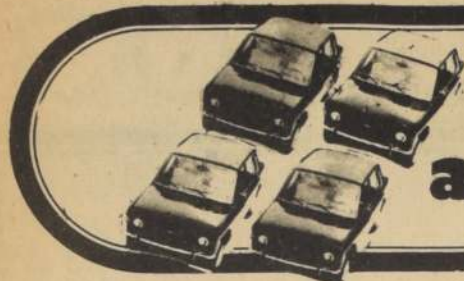
Vendieron a Caszely

Careo en caso del secuestro

La Nación

El diario grande Chile

Los de la pol...



mercado
automotriz

CAVEM

MERCADO
AUTOMOTRIZ
DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A
DIA UNA CLARA
VISION DE LOS
VALORES Y
MODELOS
EN OFERTA

PONGA
TAMBIEN
SU AVISO
LLAMANDO AL
TELEFONO 82222
ANEXO 52



4 CAVEM
Patricio Reitze C.
AEROMAR RENTA CAR
AUTOS MODELOS 1980

CON CHOFER Y SIN
CHOFER
SUZUKI FURGON
RENAULT
DATSUN
Camioneta PICK UP. 1.000
kilos DATSUN.

Desde \$ 500.- Disponibilidad
inmediata precios especiales
semanas y meses.

Las Urbanas 53 local E. Pro-
videncia.
Fonos 256705-250011.
Sucursales. 744508-251972-
66592-283131-67283.

DINERS- VISA- AMERI-
CAN EXPRESS.

AEROMAR RENTA A CAR.

Autos para matrimonios y
viajes especiales.
Traslados a aeropuertos.



27.- CAVEM
AUTOS USADOS

AUSTIN MINI COOPER
1980 \$ 95.000
FURGON A K 6 1973
\$ 99.500
AX 330 1977 \$ 120.000
AUSTIN MINI 1974
\$ 137.500
FIAT 600 1974 \$ 125.000
MAX CUORE 1979
\$ 185.000

AUTOS NUEVOS

DAIHATSU todos los mo-
delos.
CHARADE 850. Nuevo
modelo 1981 \$ 272.610
Entrega pronta, disponi-
bilidad limitada, recibimos
inscripciones
CHEVETTE Nuevo 2
puertas \$ 333.450
CHEVETTE Nuevo 4
puertas \$ 359.970
DATSUN Nuevos, todos los
modelos.
Facilidades hasta 60 meses
sin pie.



79.- CAVEM
CITROEN 1980
VISA MODELO 81 \$
272.400.-
2 CV-6, \$ 204.850.-
CX 2.000, \$ 531.160.-
VISA LE NOIR, \$ 268.400.-
FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO.



PROVIDENCIA 395
PLAZA LO CASTILLO
VITACURA

AUTOMOVILES
HONDA 1981

ACCORD 3 puertas mecá-
nico, todo equipo, direc-
ción hidráulica, US\$
13.200.-
ACCORD, 3 puertas auto-
mático, todo equipo, direc-
ción hidráulica US\$
13.600.-
ACCORD 4 puertas, mecá-
nico, todo equipo, direc-
ción hidráulica US\$
14.550.-
ACCORD 4 puertas automa-
tico todo equipo dirección
hidráulica. US. 14.950.
QUINTET 5 puertas, mecá-
nico, todo equipo US\$
13.900.-
QUINTET 5 puertas auto-
mático, US\$ 14.300.-
PRELUDE 2 puertas, mecá-
nico, todo equipo, US\$
16.900.-
PRELUDE 2 puertas,
automático, todo equipo
US\$ 17.300.
Precios con IVA incluido en
el equivalente de moneda
nacional.



BILBAO 2104
465009
741730

CREDITOS BANCARIOS
EN U.F.
REX

Precio contado \$ 199.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 4.560.-
Total financiado \$ 286.600.-
Equiv. U.F.R.

DELIVERY VAN

Precio contado \$ 217.200.
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 5.000.-
Total financiado, \$ 313.000.-
Equiv. U.F.R.

VAN

Precio contado \$ 224.200.-
Pie \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 5.170.-
Total financiado \$ 323.200.-
Equiv. U.F.R.

CHEVETTE

CHEVETTE 1980 4 puertas.
Precio contado \$ 359.970.
Sin pie
60 cuotas reajustables de \$
8.815.-
Total financiado \$ 528.900.-
Equiv. U.F.R.
Valor U.F. al 9-1-81 \$
1.111,87.-



PARA VENDER
O COMPRAR
AUTOMOVILES
MERCADO
AUTOMOTRIZ
DE
La Nación
-ES MEJOR
PORQUE LLEGA
AL PUBLICO
PRECISO



15 C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
Av. Las Condes N° 10033
Fono 472548

CHEVROLET

Chevrolet Opala 4 puertas,
1980. \$ 450.840.
Station Chevrolet, 1980.
\$ 451.650.
Chevette 4 puertas, 1980.
\$ 359.970.
Chevette 2 puertas, 1980.
\$ 333.450.
Camioneta C 10, 1980.
\$ 532.350.
Camioneta C 30, 1980.
\$ 584.610.
Camión Chevrolet C 60,
1980. \$ 608.400.
Camioneta Luv, 1980.
\$ 388.050.



Charmant 4 puertas, 1980.
\$ 389.220.
Station Charmant, 1980.
\$ 407.550.
Charade G. 20, 1980.
\$ 260.910.
Wide Furgón, 1980.
\$ 212.940.
Cab Van Daihatsu, 1980.
\$ 216.450.
Pick Up Daihatsu, 1980.
\$ 194.220.
Camioneta Daihatsu para
2.800 Kls. Petrolera, 1980.
\$ 622.000.



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1980

Línea Citroen

VISA \$ 273.000
2 CV-6 \$ 204.750
Línea Subaru
AUTOMOVIL SEDAN,
\$ 199.200
FURGON \$ 217.200
STATION WAGON
\$ 224.200
CHEVETTE 2 Puertas
\$ 333.450
CHEVETTE 4 Puertas
\$ 359.970
Vehículos usados diferentes
marcas y modelos en buen
estado. Crédito bancario 48
meses. Nosotros lo tramita-
mos, sábado abierto todo el
día.



70 CAVEM

PEDRO DE VALDIVIA 460
Fonos 740823-233209.

PEUGEOT

Concesionario integral.
305 S.R. \$ 473.850.
504-1.800 \$ 506.610.
504-2.000 S.E. \$ 554.970
STATION WAGON 504
2.000 S.T. \$ 631.800.
Entrega inmediata
Recibimos su auto usado en
parte de pago

Financiamiento bancario
Sábado abierto hasta 14 hrs.



AUTOS USADOS.

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975
\$ 270.000
PEUGEOT 404 1969
\$ 190.000
DODGE DART 1970
\$ 210.000

AUTOS NUEVOS

FURGON SUBARU 600
STATION WAGON 1980
\$ 224.000

PEUGEOT

PEUGEOT 305 1981
\$ 473.850
PEUGEOT 504 1.800 1981
\$ 506.610
PEUGEOT 504 2.000 S.E.
1981 \$ 554.970
PEUGEOT 504 S.W. 2.000
1981 \$ 631.800
PEUGEOT 504 2.610
DIESEL 1981 \$ 584.610.
48 meses interés bancario.



150.- CAVEM

SUZUKI 1980, Cervo,
Fronte, Carriol, Furgón
cerrado Furgón Fronte,
desde \$ 185.000.-
ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS.

mazda

626 Sedán 1800 cc. Hartop
1.800 cc. 323,3 y 5 puertas
Station Wagon.
Camión E. 3.000 con
carrocería y sin carrocería
desde \$ 388.050

ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS.



Camiones Ford Brasil F.
700, 156 pulgadas 194 pul-
gadas y 212 pulgadas.

F T. 7.000 228 pulgadas
doble puente. Ford ameri-
cano L N T. 8.000. 150 pul-
gadas a 222 pulgadas desde
\$ 1.009.320.-

VITACURA 3520.
Fonos 283787-484873.



139.- CAVEM

SEDAN 1.600, \$389.220.
48 Cuotas de \$ 11.528.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 553.343.
Ecuivalente U.F.R.

CHARADE G. 20 \$260.910.
48 Cuotas de \$ 7.735.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 286.037.-
Ecuivalente U.F.R.

MAX CUORE. Entrega in-
mediata, \$200.850.
48 Cuotas de \$ 5.959.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 286.037.-
Ecuivalente U.F.R.

WIDE VAN. Entrega inme-
diata, \$216.450.
48 Cuotas de \$ 6.420.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 308.174.-
Ecuivalente U.F.R.

WIDE FURGON \$212.940.
48 Cuotas de \$ 6.317.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 303.193.-
Ecuivalente U.F.R.

WIDE PICK-UP, \$194.220.
48 cuotas de \$ 5.763.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 276.629.-
Ecuivalente U.F.R.

48 MESES SIN PIE.
CREDITO BANCARIO.



139.- CAVEM

LINEA BLANCA
ELECTRONICA
T.V.
ELECTRODOMESTICO
BICICLETAS.

SIN PIE. 24 MESES.
CREDITO BANCARIO

SONY

Irarrázaval 4957 Teléfono:
265289



CAVEM 88

AUTOS USADOS

MAZDA 808 STATION
WAGON 1977 \$ 240.000
MAZDA 323 1979
\$ 260.000
PEUGEOT 404 1976
\$ 280.000
CAMIONETA MAZDA
1978 \$ 250.000
CHEVROLET C 10 1968
\$ 130.000
FORD MADERICK 1976
\$ 280.000
FORD BRONCO 1966
\$ 185.000

AUTOS NUEVOS

CHEVETTE 2 y 4 puertas
desde \$ 333.450
Contado
Financiamiento hasta 48
meses sin pie.



CAVEM.-55
BILBAO 1429 - FONOS:
231079 - 748799

ENTREGA INMEDIATA.

FIAT 132, 2000 automati-
co \$ 557.000.-
FIAT 132, 2000, \$
526.000.-
FIAT "RITMO",
\$ 389.000.
FIAT "RITMO" metaliza-
do Full equipo \$
407.000.-
FIAT 147 G.L. 1981, \$
292.000.

FINANCIAMIENTO
BANCARIO.



CAVEM 63

BILBAO 2045,
FONO 233166.

AUTOS USADOS

CITROEN A X 330, 1976,
\$ 78.000.
CITROEN A X 330, 1976,
\$ 105.000.
CITROEN A X 330, 1976,
Radio, \$ 138.000.
FIAT 147, 1978, \$ 235.000.
FIAT 147 G.L., 1979,
\$ 240.000.
M.O., 1973, \$ 110.000.
VOLVO, 1974, \$ 600.000.
VOLKSWAGEN ESCABA
BAJO, 1977, \$ 230.000.
FIAT 147 IMPECABLE
1979, \$ 240.000.
FIAT 600, 1971, \$ 88.000.
FIAT 125, 1973, \$ 170.000.
FIAT 600 RUEN ESTADO
1970, \$ 80.000.

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 G.L. NUEVO,
\$ 292.500.
FIAT "RITMO" NUEVO,
\$ 389.000.
FIAT 132 2.000 NUEVO
\$ 525.000.
FIAT 132 2.000 AUTOMA-
TICO NUEVO, \$ 555.000.
FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO SIN PIE 48 MESES
EN CUOTAS FIJAS O UNO-
DADES DE FOMENTO.
ENTREGA INMEDIATA.



145.- CAVEM



B. M. W. 323 1980
\$ 663.000 C.I.F.
B. M. W. 520 1979
\$ 780.000
B. M. W. 2.002 1979
\$ 585.000
HONDA ACCORD 1977
\$ 370.000
MOTOS R 100 S 1977
\$ 195.000
MOTOS R 60 7 1979
\$ 190.000

LAS PAGINAS DE CLASIFICADOS
DE LA NACION, VENDEN MAS
PORQUE LLEGAN
AL MERCADO PRECISO

La
Nación



Hoy se resuelve el futuro de los jugadores albos...

Hoy comienza a estructurarse el plantel de Colo Colo para 1981.

En una reunión que sostendrá la directiva alba con el entrenador Pedro Morales se tratará primeramente la renovación de contrato del técnico y luego se estudiará quiénes quedan y quiénes se van del instituto popular.

Contrariamente a lo que pudiera pensarse, la situación de Morales no está del todo clara, ya que pese a que el entrenador desea proseguir la fructífera labor que ha venido llevando a cabo en las divisiones inferiores de Colo Colo, hay varios puntos en los que aún tienen que ponerse de acuerdo.

El primero —y quizás si el más importante— es el que guarda rela-

ción con el aspecto económico, ya que Pedro Morales tiene una buenisima oferta de Universidad Católica, enti-

Otro aspecto de relevancia guarda relación con la conformación del plantel de Colo Colo para 1981. Para

Hay otros que —pese a estar en plena vigencia y posesión de sus medios— difícilmente continúan por un año más en el Cacique. Es el caso concreto, por ejemplo, de Vasconcelos. El brasileño es en estos momentos el jugador más codiciado del fútbol chileno y hay muchos que aseguran que su contratación por parte de Cobreloa es un hecho oleado y sacramentado.

Lo propio ocurre con Héctor "Mané" Ponce, quien ya tiene un compromiso contraído con un empresario norteamericano que lo lleva a jugar a un club canadiense.

El mismo destino podría seguir Carlos Rivas, quien hace muchísimo tiempo que ha manifestado sus deseos de emigrar del país y está incluso dispuesto a comprarle el pase a Colo Colo para negociarlo en el extranjero.

Y así son varios los casos similares. Como el de Adolfo Nef, por ejemplo:

"Es cierto, yo me quiero ir de Colo Colo porque sé que una vez que se recupere Mario Osbén va a ser el titular en el arco. Y yo, a mi edad, ya no estoy para esperar una oportunidad. Por esta razón es que me dolió tanto el haber perdido la final con Universidad de Chile. Quería despedirme dándole una gran victoria a esta institución que quiero tanto. Y en la misma posición mía había varios jugadores que sabemos a ciencia cierta que difícilmente sigamos en Colo Colo durante 1981".

Finalmente está la opinión del dirigente José García, quien ha sido determinante al señalar que "ya Alejandro Ascuí fue lo suficientemente claro al otorgarle tranquilidad a los jugadores. Nosotros no hemos conversado con Pedro Morales, con Elías Figueroa ni con nadie. Siempre hemos sido honestos con el plantel y ahora no vamos a perder la línea. Primero queremos escuchar las pretensiones de Pedro Morales y de los jugadores —que es lo que ocurrirá hoy día— y de ahí en adelante veremos quiénes siguen, quiénes se van y a quiénes contratamos".

□ Pedro Morales y sus dirigidos inician las conversaciones para renovar contrato

dad que a toda costa quiere tenerlo en sus filas para 1981, ya que sabe perfectamente que el técnico alba es el más indicado para continuar la labor que dejó Andrés Prieto al renunciar a su cargo.

nadie es un misterio que se hace imprescindible una renovación de valores porque hay jugadores que ya cumplieron su ciclo en el club alba y ahora tienen que ser urgentemente reemplazados.



De la renovación de contrato de Pedro Morales depende que continúe esta fructífera labor en Colo Colo. El exitoso trabajo llevado a cabo con las divisiones inferiores del club popular es obra y gracia del cuerpo técnico alba que hoy discute las condiciones para 1981.

U. Católica insiste en Manuel Rojas

Universidad Católica ofrece a Palestino 250.000 dólares por el pase del jugador Manuel Rojas. La oferta en forma concreta fue presentada con una nota al dirigente Ricardo Abumohor, pero se debe esperar la asamblea de hoy en que se determinará quiénes continúan al mando de la rama de fútbol profesional del club de colonia. En estos momentos en la tienda tricolor existe una corriente que está en la posición de vender a todos los jugadores y participar en esta temporada con un equipo de jóvenes valores y que tengan el pase en la mano. Otro sector de la institución exige que Palestino esté nuevamente en el primer plano y para tal efecto se oponen a la venta de Manuel Rojas, pero no así del resto del plantel, es decir, se podría ir, Dubó, Cornejo, Elías Figueroa, Messen, Fuentes, Varas, González y otros pero no el destacado mediocampista seleccionado nacional y quien fue nominado por "La Nación" como el "Futbolista 1980".

Lo cierto es que hasta ayer en la tarde la oferta continuaba en pie y falta que decida hoy la asamblea si Abumohor se queda (es lo que se prevé) o llegan nuevos dirigentes.

ELIAS SE QUIERE IR

El defensa central de Palestino, Elías Figueroa no desea continuar jugando en Palestino si es que el cuadro de colonia no tiene mayores aspiraciones para este campeonato. Esto se desprende del hecho que en la semana que finaliza conversó con los dirigentes para comprar su pase que fue tasado en 150.000 dólares. Figueroa tiene ofertas para jugar por el Wilsterman de Bolivia en Copa Libertadores. Frente a equipos ecuatorianos. Pero el club boliviano no puede pagar 800.000 dólares que es lo que Figueroa le dijo valía su ficha al presidente del club interesado en sus servicios. Otra oferta concreta para el defensa central viene de Estados Unidos y desde España donde le han invitado para jugar Copas.

EL ENTRENADOR

Mientras tanto en Palestino tam-

- Ayer ofrecieron 250 mil dólares a Palestino por el pase del mediocampista
- Hoy lo decide la asamblea que además elige nuevo directorio



CRUZADO. — Manuel Rojas está a punto de firmar en Universidad Católica quien ayer ofreció una elevada suma de dólares por su pase a Palestino.

bién se habla de que habrá un nuevo técnico. Entre los candidatos están, Dante Pesce, quien laboró en la tienda tricolor y el año pasado subió a Deportes La Serena. Pedro Morales por el que han tenido siempre interés, Jorge Toro quien es del agrado de la corriente futbolizada y otros se incli-

nan por Néstor Isella, quien también trabajó hace algunos años en el club.

PRIORIDAD POR ARQUEROS

Magallanes mientras tanto conversó con los dirigentes de Palestino y el club de la Villa tiene prioridad por el pase de Manuel Araya o Marcos Cor-

nejo. El primero está con un pie en Naval y la asamblea también determinará a través de los nuevos dirigentes la venta de Marcos Cornejo por el que también tiene interés Universidad Católica. Se estima que la venta de Cornejo fluctúa alrededor de los 100.000 dólares.



Toda la vehemencia que Arturo Salah puso en la cancha para luchar contra Lizardo Garrido se transformó en nobleza deportiva una vez que terminó el partido. El puntero de la "U" dio una muestra rotunda de lo que se llama ser humilde en la victoria.

Otro gesto noble de Arturo Salah

"Los colocolinos deben unirse como nunca en torno a su club"

Destacado en todos los tonos ha sido el gesto que tuvo Arturo Salah al acudir a levantarle el ánimo a Carlos Rivas, el jugador de Colo Colo que estaba con la moral por los suelos luego de haber perdido el penal decisivo en la "finalísima" de la liguilla.

Salah —contrariamente a lo que muchos pudieron esperar y a lo que otros medios de comunicación dieron por hecho— no quiso proclamar su venganza a los cuatro vientos contra su empecinado rival y prefirió tomar el camino que le dictó su nobleza deportiva para acudir en ayuda del compañero de profesión que estaba caído.

Ahora, Arturo Salah vuelve a sorprendernos gratamente al enviarle este mensaje a los hinchas y socios del adversario tradicional —Colo Colo— a través de las páginas de La Nación:

"Yo quiero dirigirme con todo el respeto que me merecen a los hinchas y socios de Colo Colo para decirles que hoy, más que nunca, deben unirse en torno al club para apoyar al equipo y a la institución. Es en estos momentos cuando el jugador necesita más que nunca sentirse respaldado y nosotros lo comprobamos en carne propia cuando nuestra maravillosa hinchada nos entregó su aliento masivo después que perdimos el campeonato. Les puedo asegurar a ustedes que Colo Colo fue un dignísimo rival y que perfectamente pudo haber ganado la final y la clasificación para la Copa. La derrota ante nosotros no tiene por qué desmerecer los merecimientos de la campaña. Por eso, ahora es el momento que los colocolinos se unan y le ayuden a todos sus jugadores a superar el mal momento. Colo Colo tiene que seguir siendo grande. El fútbol chileno lo necesita y de ustedes —socios e hinchas— depende que el equipo se levante engrandecido de la derrota".

La situación contractual de los jugadores albos

La siguiente es la situación contractual de los jugadores de Colo Colo a fecha 6 de enero:

Libres y con el pase en su poder los argentinos RAMON HECTOR PONCE y ATILIO HERRERA. El primero no sigue en el club y el segundo viajó a Buenos Aires, dejando su número de teléfono por si los dirigentes quieren ubicarlo.

Con contrato vencido, pero el pase es del club: Mario Galindo, Gabriel Rodríguez, Leonel Herrera, Adolfo Nef, Daniel Díaz, Raúl Ormeño, Se-

verino Vasconcelos, Carlos Caszely, Luis Miranda, Juan Carlos Orellana y Leonardo Véliz.

De este grupo no se encuentran en Santiago y por lo mismo no será posible conversar en el día de hoy con Caszely, Rivas y Vasconcelos, que son naturalmente los más caros del plantel.

Con contrato vigente por un año el arquero Mario Osbén.

Con contrato prorrogable por su condición de cadetes, Alfonso Neculáñir, Lizardo Garrido, Luis Hormazábal y Manuel Alvarado.



Atilio Herrera, se fue a Buenos Aires pero dejó el número de su teléfono, por si hay interés...



Leonel Herrera, otro con contrato vencido pero que Colo Colo es poseedor de su pase...



El cuadro alemán, que será un factor determinante para saber el nombre del equipo finalista en el Mundialito. En el campo del club "Defensor" trabaja el plantel germano: Müller, Hrubesch, Magth, Rummenigge. (UPI).

Muy difícil
que pueda jugar

Infección a la vista afecta a Horst Hrubesch

MONTEVIDEO, 4 Ene. 81 (DPA).— Alemania Occidental teme no poder alinearse a su centro delantero Horst Hrubesch en el segundo partido del Mundialito, que disputará el miércoles próximo contra Brasil.

Posiblemente, tendrá que ser sustituido por Ronald Borchers, del Francfort, alto y fuerte como el hamburqués, pero más creador que rematador, como corresponde a su tradicional puesto de interior. Jupp Derwall dijo refiriéndose al ariete lesionado: "me preocupa el largo".

Hrubesch se trasladó a Uruguay sufriendo ya de conjuntivitis, y antes de jugar contra Argentina le fueron aplicadas gotas en los ojos, más no se registro mejora alguna. Al contrario, ayer tuvo que acudir a un oftalmólogo de Montevideo, que constató un empeoramiento de la enfermedad.



Luizinho, que cumplió excelente papel frente a los argentinos —lo vemos anticipándose a Artilles— estará ahora ante los alemanes en el cotejo decisivo para ambas escuadras. (UPI).

Germanos quieren despedirse digna y victoriosamente

MONTEVIDEO, 5 ENE 81 (DPA).— Los jugadores exigen la mejor alineación posible, mientras que el

alemán, Jupp Derwall, piensa en experimentos. Pero todos están de acuerdo en una cosa: "Queremos des-

pedirnos de Sudamérica con un buen partido y con una victoria sobre Brasil".

Después del empate a uno entre el actual campeón mundial, Argentina, y Brasil, el campeón europeo ya no puede acceder a la final del Mundialito en Montevideo, pero algo le queda aún por hacer. "Aquí se trata de dejar en buen lugar al fútbol europeo", Derwall quiere en el último partido en su grupo contra Brasil, sin importancia ya para Alemania Federal, obtener la primera victoria europea en el duelo con Sudamérica. El campeón europeo quiere hacer olvidar los deplorables espectáculos ofrecidos por Holanda e Italia.

Durante 90 minutos, el alemán estuvo a la espera de un triunfo brasileño. Un duro golpe para esas esperanzas fue el uno a cero a favor de Argentina, marcado por Maradona en el minuto 31. Júbilo y nuevas esperanzas tras el empate a uno, logrado por Edevaldo a dos minutos de comenzada la segunda parte. Derwall ya no se aguantó más sentado. Se levantó y aplaudió a rabiar, entusiasmado. Pero el 2-1 para Brasil, que hubiera dejado otra vez la puerta abierta para su conjunto hacia la final, no llegó. Maradona y la incapacidad brasileña ante la puerta contraria le quitaron al campeón europeo toda posibilidad.

Luego del partido, Derwall se quejó del árbitro austriaco, Erich Linemayer: "Antes de uno a cero, tenía que haber pitado un penal contra Argentina..."

A base de cerveza y vino, en el jardín de la residencia del Embajador alemán en Uruguay, el entrenador y los jugadores se repusieron de los sus-

Necesita dos goles como mínimo para clasificarse

Brasil ante Alemania con los mismos jugadores

MONTEVIDEO, Enero 5 (DPA).— Brasil presentará el miércoles próximo contra Alemania Occidental el mismo once que sacó ayer en la segunda parte frente a Argentina, en el emocionante, disputado y duró partido que concluyó con empate a uno.

Ello significa que, en el último encuentro de grupo del Mundialito de Uruguay, faltará el portero brasileño Carlos Roberto, quien se lesionó en un codo contra los campeones mundiales y fue sustituido por Jeao Leite.

"Podemos clasificarnos para la final por nosotros mismos, declaró el entrenador brasileño Tele Santana, y añadió: El buen rendimiento frente a Argentina ha sorprendido a muchos, pero no a mí. Porque no podríamos conseguir una segunda sorpresa, dio a considerar finalmente Santana.

Brasil necesita ganar a Alemania Occidental por una diferencia de dos goles, como mínimo, si desea acceder

a la final. Cualquier otro resultado menos positivo para los tri-campeones mundiales significaría una repetición de la final del Mundial de 1930: Uruguay-Argentina.

EL GRAN AUSENTE

MONTEVIDEO, Enero 5 (AP).— El fútbol europeo será el gran ausente en la final del "Mundialito", en el que seis selecciones compiten por la Copa de Oro.

De los tres equipos sudamericanos —Argentina, Brasil y Uruguay— y los tres europeos —Italia, Alemania Occidental y Holanda— sólo el alemán tiene un papel importante, aunque indirecto, cuando enfrente el miércoles a la selección del Brasil. Del resultado de ese partido del grupo dos depende que los tricampeones mundiales puedan ser finalistas ante Uruguay, ya clasificado en el grupo uno. Si Brasil empatara o perdiera se clasificará la Argentina.

De los seis participantes han sido los alemanes quienes impresionaron mejor en su único partido. Pero como en el fútbol la lógica cede muchas veces el primer plano a la contundencia de los goles, los campeones mundiales de 1974 se han quedado en el camino tras perder por 2-1 ante los argentinos el jueves pasado.

La selección, actual campeón del mundo, hasta el momento ha sido acompañada por la fortuna más que por lo producido en la cancha. Ayer, por ejemplo, el director técnico César L. Menotti adoptó en el partido contra los brasileños que finalizó empatado a 1-1 una táctica netamente defensiva, con cinco volantes agrupados para frenar la salida del rival.

Brasil mostró un juego de relieve hasta llegar al área chica, con rapidez y con excelentes maniobras ya sea en individuales o de conjunto. Pero en el momento de las definiciones diluyeron y así perdieron por lo menos tres claras oportunidades de anotar.

En orden de merecimientos después de Alemania sigue en este torneo la selección de Italia por su orden e individualidades, amén de la experiencia internacional de algunos de sus hombres.

Sin embargo, su trabajo se desdibujó al máximo cuando en el partido que perdieron el sábado ante los uruguayos por 2-0, apelaron a una violencia que causó extrañeza entre comentaristas y aficionados y dos de sus futbolistas fueron expulsados. Un uruguayo también recibió la tarjeta roja.

ACUSACIONES

El director técnico italiano Enzo Bearzot acusó al juez español Emilio Guruceta de haber sido el causante de la violencia en el campo de juego, por no reprimir a tiempo las brusquedades, aunque todo comenzó cuando los más habilidosos del equipo uruguayo fueron víctimas de reiteradas infracciones. La reacción no se hizo esperar, y en determinados momentos pareció que los jugadores de ambos bandos iban más a la caza del hombre que a jugar fútbol.

Cuando en el segundo tiempo se serenaron los ánimos, y en especial por parte de los uruguayos, comenzó a vislumbrarse la victoria al poder llegar su línea ofensiva con más claridad a la meta de los rivales, aunque la escuadra italiana siguió con su juego rudo.

El restante equipo europeo —el dos veces subcampeón mundial, Holanda— está muy lejos de aquellas selecciones de los mundiales de 1974 y 1978, afectado notoriamente por la ausencia de algunas figuras que marcaron al mundo futbolístico.

Holanda fue vencida por 2-0 por Uruguay, pero el marcador pudo ser mucho más amplio. Holanda e Italia jugarán mañana en un encuentro que sólo tiene el interés de la victoria "de honor", aunque sólo sirva para las estadísticas.

Entretanto, Uruguay, aguarda ahora en su concentración de la Hostería del Parque saber qué rival le tocará en suerte en la final del sábado, pero ya sea Argentina o Brasil, se renovará un pleito futbolístico del Cono Sur que tiene larga data.

TODO PARA MAÑANA

MONTEVIDEO, 5 (AP).— Las selecciones de fútbol de Argentina y Brasil empataron 1-1 en la cuarta fecha de la Copa de Oro, dejando librada la definición del grupo dos al resultado del partido del próximo miércoles entre los brasileños y Alemania Federal.

Los alemanes perdieron el jueves ante Argentina 2-1, y con el resultado de ayer quedaron eliminados.

El ganador del grupo dos se enfrentará el sábado próximo con Uruguay, vencedor del grupo uno.



Uruguay derrotó 2-0 a Italia, luego de superar a Holanda por el mismo resultado.

El encuentro de ayer resultó movido. Los dos equipos presentaron defensas bien planteadas, pero en ningún momento especularon y, por el contrario, cada vez que disputaron del balón los jugadores de ambos bandos buscaron la forma más rápida de llegar al arco contrario.

De este modo la pelota fue constantemente de un área a la otra y en ambos marcos abundaron las situaciones de riesgo.

Teniendo presente la violencia desplegada en el partido del sábado en que Uruguay venció a Italia, el juez austriaco Erich Linemayer actuó energicamente y detuvo el partido en numerosas ocasiones ante la menor infracción.

"Como esperábamos fue un encuentro disputado palmo a palmo y estoy conforme con el resultado", dijo el técnico brasileño Tele Santana.

Su colega argentino, César L. Menotti, declaró que tras la dura lucha contra los alemanes el primero de enero, su equipo "se quedó sin resto físico".

No obstante, Menotti dijo: "Obtuvimos tres puntos en dos partidos y eso es muy positivo. Ahora todo dependerá del resultado de Brasil y Alemania".

Los goles fueron convertidos por Diego Maradona en espectacular jugada individual, y por Edevaldo, un zaguero que pasa de continuo al ataque.

En el segundo tiempo Daniel Valencia estrelló un disparo en un poste luego de eludir al arquero brasileño, y poco después fue Ramón Díaz quien falló en la definición ante un arco vacío después de haber dejado en el camino al goleador Carlos Roberto. Ambas jugadas fueron gestadas por Maradona, que dejó a sus compañeros solos frente al arquero brasileño.

Sobre el final del encuentro el árbitro anuló un gol brasileño convertido por Sócrates, en una acción que despertó polémicas, ya que muchos no vieron infracción alguna.

Santana dijo que "no sabía por qué había sido anulado". El técnico brasileño no quiso abrir juicio sobre el árbitro y señaló que "cada uno se siente perjudicado a su manera".

El árbitro cobró tiro indirecto dentro del área brasileña a favor de los argentinos luego de una infracción a Díaz que, era opinión generalizada, debió ser castigada con un penal.

GRAN REYERTA

El encuentro finalizó en medio de una reyerta en la que tomaron parte prácticamente todos los futbolistas de los dos equipos. La policía debió intervenir para poner fin a la gresca, que aparentemente comenzó entre el argentino Leopoldo Luque y el brasileño Paulo Izidor.

El nerviosismo reinante también se tradujo en otro incidente en los pasillos internos del estadio, cuando el jugador argentino Alberto Tarantini le dio un puñetazo a un periodista que, se dijo, lo insultó mientras se dirigía a cumplir con el control antidoping.

En otro hecho aislado, la policía expulsó del lugar a un periodista brasileño, al que no le fue permitido asistir a la conferencia de prensa de los técnicos.

En la tribuna, empero, donde había miles de argentinos y brasileños, no se produjeron incidentes.

INCABUS

INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatinos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.

TUR BUS cuando viajar es un placer



fono 793995-796452 Stgo.

Minuta deportiva amateur-laboral

O'HIGGINS TRICOLOR CAMPEON EN 'SENIORS'

Los players del club O'Higgins Tricolor dieron la vuelta olímpica por ser los campeones invictos de la competencia de la Asociación de Viejos Cracks de Conchalí.

Treinta y cuatro puntos sumaron y eso les permitió el liderato en la general, lo que confirmaron al vencer al San Lorenzo, por cuatro tantos contra tres, después de ir perdiendo por tres a uno.

Destacó la actuación del puntero izquierdo uruguayo Provencs, el que,

en diez minutos, volcó el marcador a favor del O'Higgins Tricolor.

A los 'seniors', de Conchalí se les ofrecerá una comida en la Población "Juanita Aguirre".

TRASMAR BUS VENCIO AL TRANSPORTES DANICA EN CLASICO QUILICURANO

Se clausuró la actividad deportiva 1980 del Deportivo Transmar Bus con un asado y un partido clásico con la empresa de Transportes Danica.

Tres a dos vencieron los de Transmar, en Segunda División y dos a uno, en la serie de honor. Fueron partidos sobre ruedas, jugándose sin "luz roja" y con "vía libre" para el triunfador.

Los clubes de otras líneas intercomunales que aceptan desafíos con dos equipos, deben dirigirse a Avenida Francisco Vergara 151, Quilicura.

Las notas deben ser con 15 días de anticipación debido a que hay que programar los turnos entre los trabajadores del rodado.

REUNION DE DELEGADOS DEL FUTBOL RENOQUINO

Los delegados de todos los clubes deportivos de la comuna de Renca, están citados a una reunión general para lograr dar solución a las canchas del Estadio Municipal de Renca, que están a cargo de la Asociación Comunal, Y NO poseen camarines.

"La Asociación —dicen algunos— tiene bastantes ingresos, sin embargo, desde hace muchos meses no les han dado solución a este problema. No hay donde se vistan los árbitros ni los que participan. Le hemos reclamado al presidente de la Asociación, Caupolicán Acuña, pero no hay respuesta.

REUNION DE PESCA DE DEPORTISTAS LABORALES

Para el 8 del presente se fijó la reunión de deportistas de la Rama de Pesca, de Canadela. El motivo es confirmar los grupos que participarán en la "salida a Rapel", para una competencia de preselección y hacer los equipos representativos de la comuna

de Santiago que próximamente tendrán rivales de otras regiones.

REUNION DEL TORNEO EN BABY FUTBOL

Raúl Pérez, presidente del torneo Ambar-La Nación, acordó llamar a reunión de delegados próximamente en la sede del Club Ambar, Almirante Latorre 788; para más información llamar a Juan Castro al 85931.

Hay dos invictos a la fecha: Olympia "A" y Deportivo "La Nación". Faltan varias fechas aún para después

hacer la Liguilla final por la Gran Copa "Ambar", donada por Ramón Fernández y José Reyes.

ULTIMA FECHA DEL TORNEO INFANTIL EN LOS NOGALES

Uno de los encuentros más llamativos de la última fecha del Campeonato de Infantiles y Juveniles de la Asociación "Las Américas", de la Población Los Nogales, fue sin lugar a dudas el que protagonizaron el Deportivo Ducal y Los Cóndores de Chile.

Ambos tenían la posibilidad de ganar porque estaban "a tiro de cañón" del liderato. LOS RESULTADOS: En tercera serie infantil, Ducal goleó a su rival, por seis a uno, con goles de: Benito Flores, tres; Danilo Ponce, dos y Marcelo Muñoz, uno.

Segunda División Infantil, empataron a tres goles, con tantos de Jaime Trujillo; Cristián Hernández y Miguel Hernández. Con este empate, ambos equipos quedaron con 78 puntos, faltando solo jugar el partido pendiente entre Ducal y Hermanos Carrera, lo que les abre posibilidad a los ducalinos de ser campeones de la serie. En primera serie, Los Cóndores de Chile triunfaron por la cuenta mínima y eso les permitió quedar a la zaga de Ducal, el cual se tituló Campeón. Deportivo 8 de Enero llegó en el tercer lugar.

JUVENILES CAMPEONES SIN DISCUSION

En la final de los equipos juveniles, Ducal ganó por dos a cero a Los Cóndores de Chile, con goles de Wiston Ponce y Alejandro Flores. Clasificando a su equipo campeón del torneo

oficial 1980 de la Asociación Las Américas.

RESULTADOS EN SERIE ADULTOS

Partidos jugados en el Estadio Indugas. Tercera división adultos. Independiente ganó 4-3 al Ducal; en 2ª serie, Ducal 4-3 a Independiente, con goles de: Roberto Bustamante, Roberto Mesías y Américo González. En primera serie, Ducal le hizo ocho goles a su contendidor, cuatro de Manuel Arriagada y cuatro de Luis Caro (Luis Montero, secretario de prensa).

CITACION A NADADORES DE LA REGION METROPOLITANA

Manuel Dittus, técnico del Canal Laboral se reunirá esta noche con los integrantes de la pre-selección de nadadores a la Posta Náutica para tomar los últimos acuerdos sobre los entrenamientos que restan para el día de la competencia fijada para el día 25 del presente, entre Valparaíso y Viña.

La citación es para: Emilio Huenquill, Francisco Carrasco, Miguel Farías, Raúl Quiroz, Guillermo del Campo, José Gallo, Andrés Gálvez, Gilberto Jachura, Eduardo Liberona, Enzo Rojas, Claudio Reyes, Francisco Almandares, Guillermo Aguilar, Ricardo Riquelme, y, las damas: Gilda Morales, Soledad Pinto, Angélica Tapia, Darinka Paskuan, Magaly Oliva, María Eugenia González y los representantes de Indus Lever: Ramón Núñez, Nelson Herrera y Leticia Aguilar.

SAN GENARO GOLEA A PEÑAROL DE RENCA

Los rojos del San Genaro golearon por doce tantos contra cero al Deportivo Peñarol, en la serie de honor; en segunda división, ganó San Genaro 4-2 y en tercera serie el triunfo fue para Peñarol, por la cuenta mínima.

Nicolás Zamorano, dirigente del San Genaro nos dijo que deseaban tener en sus camisetas algún nombre de cualquier firma comercial. Los interesados lo pueden ubicar los días martes, en calle Caupolicán 1408, a las 20 horas.

HOTELEROS DE "EL CONQUISTADOR" DESAFIAN EN FUTBOL

El presidente del Deportivo "Hotel Conquistador", Bartolomé Niculman, llevó a todas las personas que lo integran a un hermoso paseo a La Ponderosa, como cierre de actividades de 1980.



CAMPEONES.— Tercer equipo del Deportivo "Hernán Solís", dio los puntos necesarios para que la institución obtuviera el título de la competencia de la Asoc. de Fútbol de Conchalí. Ganaron por 3-0; el segundo perdió por 0-2 y la primera serie empató a dos goles.



DUICAL JUVENIL.— Campeón de la Asociación "Las Américas" 1980. Durante todo el torneo se mantuvieron en primera línea.



DOS ASTROS JUVENILES.— "Limbo" Reyes y "Choche" Provencs son dos astros juveniles que están integrando el tercer equipo del Deportivo "Hernán Solís", campeones indiscutidos de la competencia de Conchalí.



SAN GENARO.— Una de las instituciones más solventes de la competencia de la comuna de Renca. San Genaro ganó por goleada en primera serie a Peñarol, 12-0; en la fotografía, la segunda escuadra, que también triunfó.



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 246 - 4 de Enero de 1981

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1	●	1
2	●	2
3	●	3
4	●	4
5	●	5
6	●	6
7	●	7
8	●	8
9	●	9
10	●	10
11	●	11
12	●	12
13	●	13

LISTADO DE GANADORES CON 12 PUNTOS

MONTO DEL PREMIO: \$ 1.000.000,00
1.148 GANADORES A \$ 871,08 c/u.

Por haber resultado inferior a \$ 1.000,- (un mil pesos) el premio correspondiente a cada una de las tarjetas que obtuvieron 12 puntos en este Concurso, la suma de \$ 1.000.000,- (un millón de pesos) que procedía haber distribuido, se acumula para el Concurso siguiente.

En consecuencia, el monto del pozo a distribuir como PREMIO ESPECIAL entre las tarjetas que obtengan la segunda puntuación en el Concurso N° 247 de 11 de Enero de 1981, asciende a la cantidad de \$ 2.000.000,- (dos millones de pesos).

Imp. Coplapé - Coplapé 747 - Santiago

NOTA: ESTE RESULTADO TIENE EL CARACTER DE "DEFINITIVO", POR HABER RESULTADO INFERIOR A \$ 1.000,00 (UN MIL PESOS) EL PREMIO CORRESPONDIENTE A CADA UNA DE LAS TARJETAS QUE OBTUVIERON 12 PUNTOS EN ESTE CONCURSO.

SANTIAGO, 4 DE ENERO DE 1981.

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

GONZALO HURTADO MORALES
Notario de Las Condes

CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

Renca:

"Plan de seguridad en el agua", un éxito

Hoy se inicia el segundo Curso del Plan de Seguridad en el Agua, en la piscina de Renca, que cuenta con el auspicio de la DIGEDER.

Niños, jóvenes y adultos, desde las 9 a 13 horas, pueden aprender a nadar, bajo la conducción y enseñanza de un grupo de profesores seleccionados: José González, Mario Canedo, Juan Pablo Pavez, Juan Urtebía, Herbert Navarrete, Gerardo Zuñiga y Siria Islame.

El primer curso fue un éxito rotundo; todos los inscritos, de diversas edades salieron aprobados.

La DIGEDER ha programado cuatro cursos en esta comuna los que terminarán en marzo. Guillermo Quevedo, el administrador, nos agregó: "La Dirección General está haciendo muchos avances en esta piscina comunal, ya tiene un salvavidas, piscina infantil, áreas verdes, kiosco de atención, buenos camarines, duchas y guardarropa —luego agrega—, "es indudable que aún falta mucho por hacer, porque recién pasó a manos de la DIGEDER y hay proyecciones bastante positivas para servir a la comunidad. Hemos rebajado el costo de las entradas y estamos atendiendo de 9 a 19 horas."

"Las inscripciones para los cursos futuros se reciben en el Consejo Local de Deportes, calle Caupolicán 1408, todos los días".

Otra cosa importante es que los que aprendieron en la primera jornada, son propuestos para integrar el equipo de Waterpolo, deporte que se está iniciando en las comunas de la Región Metropolitana para después, al final de los cursos, hacer un torneo metropolitano para sacar al campeón regional.



ADMINISTRADOR. Guillermo Quevedo es funcionario de la DIGEDER y está preocupado de ornamentar la piscina renquina, la dotó de un kiosco de atención, camarines, duchas, etc. Se han hecho grandes inversiones, pero la comunidad estará bien atendida.



CURSOS UTILES. En la mañana se atienden a niños y jóvenes y en la tarde a los trabajadores. — en la fotografía de Gerardo Lorca, el profesor González enseña movimientos y posiciones de los brazos, luego los hace nadar hasta lograr un aprendizaje perfecto.

Lo tasaron en un millón de dólares, luego de sus actuaciones en el Mundialito

Victorino se aleja de Cobreloa

MONTEVIDEO (Por Camilo Benítez, corresponsal de La Nación).— Cuando el presidente de Cobreloa, Sergio Stoppel, llegó a esta ciudad hace más de siete días— traía en su mente una sola idea: contratar para su equipo al centrodelantero de Nacional y la selección uruguaya, Waldemar Victorino. Objetivo que ahora parece platinado, porque el valor del jugador ha subido una enormidad y dirigentes de su club han manifestado que el valor es de Un Millón de dólares.

La corta historia entre Cobreloa y Victorino puede resumirse así. En las primeras conversaciones que tuvo

Stoppel con el jugador, éste manifestó que no tenía ningún inconveniente de venir a jugar a Chile siempre y cuando cancelaran lo que él pedía. Y al parecer la cifra pedida estaba en los planes de Cobreloa, porque el timonel aseguró que la operación se realizaría.

Sin embargo, nadie— ni el propio jugador pensó— que luego de este Mundialito su cotización iba a subir enormemente. Después de los dos encuentros en que Uruguay ganó sucesivamente a Holanda e Italia (en cada uno Victorino anotó sendos goles) el centrodelantero charrúa se consagró definitivamente a nivel mundial, con

lo cual su precio se fue "a las nubes". Y ese alto precio hace que Cobreloa desista en su intención de contratarlo, porque nunca en el fútbol chileno se ha pagado por un jugador un millón de dólares...

LA BUSQUEDA CONTINUA

Como fracasó la operación Victorino, el presidente loino manifestó a este corresponsal que "nosotros no podemos pagar tanto por Victorino. El jugador se consagró y su precio actualmente es muy alto para lo que nosotros pensábamos pagar. Ahora nuestra búsqueda seguirá por otro la-

do, porque Cobreloa necesita un centrodelantero".

Lo cierto es que todas las gestiones realizadas por Stoppel están en secreto, para que el precio de los jugadores no vuelva a subir. Se sabe que Cobreloa, a insinuación del técnico Vicente Cantatore, busca a un centrodelantero para jugar en Copa Libertadores de América y como en Chile estos escasean se miró hacia Uruguay. Además, como Nelson Pedetti es uruguayo y dejó grata impresión en Chile, la búsqueda se realiza primeramente acá y si esta fracasa se verá en otros países.

Jorge "Mosco" Venegas dialoga con Lota...

CONCEPCION (por Exequiel Ramírez).— Jorge Venegas, de buen comportamiento como entrenador de clubes de Segunda División, entró en conversaciones con dirigentes de Lota Schwager para hacerse cargo del cuerpo técnico de los carboníferos.

Raúl Brito, delegado de los lotinos en la capital, conversó con Venegas sobre la posibilidad de obtener sus servicios y al encontrar acogida se lo comunicó a su hermano Hugo que es el gerente del club minero.

"Mosco" Venegas, como se le conoce al joven director técnico en el ambiente futbolístico, es una figura que goza de mucha simpatía en la zona carbonífera porque vistió los colores de Schwager en el recordado campeonato regional, por algunas temporadas.

Venegas es esperado de un momento a otro en Coronel. Sostendrá una entrevista con el vicepresidente Belarmino Recabal y el gerente Hugo Brito. El dirigente manifestó a "La Nación" que lo primero que acordó el directorio al saberse en Segunda División fue la contratación del entrenador. Para la temporada 81 era necesi-

rio contar con un técnico de méritos comprobados y que esté dentro de las posibilidades económicas del club. "El punto de partida para aspirar al retorno a Primera División está en la contratación del entrenador. A él le entregaremos las herramientas para que conforme el plantel. Si es necesario reforzarlo, sus indicaciones las respetaremos como corresponde. Lo único que nos preocupa en estos momen-

tos es saber cuál va a ser el aporte de ENACAR. En esa misión anda justamente el presidente Leoncio Toro, quien debe tener en estos días una respuesta de la Gerencia General de la empresa", dijo Recabal.

LA "MANITO" DE COBRELOA

Los dirigentes mineros recibieron

un interesante ofrecimiento del Club Cobreloa. Como es de todos conocido, las relaciones entre ambas instituciones son muy estrechas y en este instante, cuando Lota necesita de una "mano", los loinos han sido los primeros en tenderse la. Es así como a través de su presidente Sergio Stoppel y con la anuencia de Vicente Cantatore, le han ofrecido facilitarle en calidad de préstamo a algunos de sus jugadores.

Deportes Linares renovó con Bonhomme y Venegas

LINARES (Por Walter Pérez León).— Una reunión en la que se dio a conocer la programación a nivel de plantel para 1981 sostuvieron ayer los directivos del club, cuerpo técnico y jugadores. En su mayoría se quedaron los jugadores que actuaron en la temporada pasada. Se logró contratar por una temporada más a Patricio Bonhomme y renovó con el club linarense por dos años el puntero Luis Venegas. Se espera para mañana la llegada a Chile del ariete argentino Sixto Humberto Pedrosa, quien viajó de vacaciones a Buenos Aires, dándole prioridad en el contrato a Linares, el club que lo "descubrió" luego de que éste llegara el año pasado desde Magallanes donde estuvo tentado fortuna. Otro jugador que continúa es Mauricio Maureira quien hace algunos días contrajo matrimonio con una linarense.

NOME, POR UNANIMIDAD

Nasim Nome fue reelegido presidente del club Deportes Linares, luego de la última asamblea, por unanimidad. Su labor ha sido altamente positiva en la institución sureña y en estos momentos el club está saneado económicamente y en excelente posición futbolística.

El nuevo gerente en el club Linares es Carlos Aburman, quien es un hombre conocido en la zona y quien además es padre del "Lolo" Aburman, una de las esperanzas del club sureño.

VENDEN A PACHECO

El defensa central y capitán de Linares, Germán Pacheco, fue tentado por el club Rangers, y la directiva ayer le colocó precio, ya que este jugador pertenece al club albirrojo. El precio del pase es de 25.000 dólares y sólo desean que la contratación se efectúe entre los presidentes o directivos, sin empresarios de por medio.



CARBONIFERO.— Jorge "Mosco" Venegas conversa con Lota, y todo parece indicar que se sentará en la banca del carbonífero.



AL SUR.— Hugo Solís interesa a Concepción, para reemplazar a Pedraza, quien no continúa en la tienda lila.

No siguen Spedaletti y Pedraza

Luis Ramos y Hugo Solís en planes de Concepción

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez).— Luis Alberto Ramos, centrodelantero de Universidad de Chile, y Hugo Solís, mediocampista, de Universidad Católica, entraron en conversaciones con dirigentes de Deportes Concepción. Ambos jugadores se asegura, no renovarían contrato con sus respectivos clubes, por lo tanto están en condiciones de firmar por los lilas que han mostrado interés por tenerlos en sus filas. En la Secretaría de Deportes Concepción no se tenía conocimiento de estos pasos preliminares para la contratación de Ramos y Solís, que se supone se han llevado a cabo con ambos cracks en la capital. José Salerno, Gerente de los lilas, manifestó que nada oficial estaba en su conocimiento, pero al mismo tiempo agregó que las necesidades del plantel para la próxima temporada son las de un lateral izquierdo un medio de contención y un ariete central. De su declaración se desprende que Rubén Pedraza definitivamente no está en los planes del club para el presente año. La razón es simple. El Rosarino es un jugador de cotización alta que supera las posibilidades económicas de los penquistas. Hizo una excelente campaña, no creó problemas, pero es imposible mantenerlo, según las palabras del propio Gerente del club.

Por otra parte, si se han puesto los ojos en Ramos, es porque no se hablará de renovación con Jorge Spedaletti, pese a que este no ocupa cuota extranjera.

Anoche se reunía el directorio de Deportes Concepción para tratar una tabla en donde se contemplan puntos como la contratación del Jefe del Cuerpo Técnico, la renuncia en carácter de indeclinable de cinco directores y la fecha de la Asamblea General de Socios que hace unos días anunció el presidente Héctor Pédola, justo cuando se desató la crisis interna en su institución.



CASADO.— Mauricio Maureira, defensa de Linares, subió al altar acompañado de una linarense y se queda por otra temporada en el equipo de los "Toros".



REEMPLAZO.— Luis Alberto Ramos puede ocupar la vacante dejada por Jorge América Spedaletti en el ataque de "Conce".

FIERROS

METALES

SAN PEDRO LTDA.

BARRACA DE FIERRO

TODO TIPO DE PERFILES PARA PUERTAS-VENTANAS

CANALES-COSTANERAS

ANGULOS-FIERRO DE CONSTRUCCION Y CERRAJERO

SIERRAS-SOLDADURAS-CHAPAS

POMELES - TODO TIPO DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

OFERTA DEL MES

PERFIL DE 2" \$ 25 KILO

PLANCHAS TECHO 2 MTS. \$ 270 CU

FLEJE PARA GANCHOS

DE PIZARRERO \$ 11,90 KILO

CHAPA SCANAVINI 2002 \$ 619 CU

CON IVA INCLUIDO

GRAN AVDA. J.M. CARRERA 9.100

PAR. 26 1/2

FONO 586124

LA CISTERNA

MAQUIPAL Ltda.

ROSAS 1192 ESQ. MORANDE

FONO: 718091-SANTIAGO-CHILE

FERIA DEL DEPORTE M.R.

PONE A SU DISPOSICION VESTUARIOS E IMPLEMENTOS PARA TODOS LOS DEPORTES

FUTBOL / TENIS / BASQUETBOL / VOLEIBOL / ATLETISMO / BALONES

GINNASIA / KARATE-JUDO / CAMPING-PESCA / PING-PONG / BOX-PESCA / BOLSOS

JUEGOS DE SALON / ESCRIMA

RECOLETA 730 FONO 373193

equus

MARCA REGISTRADA

APRENDA A NADAR EN 8 CLASES

CURSOS DESDE \$ 2.000

AMBIENTE SELECCIONADO

VARIOS ESTILOS

TODAS EDADES

DAMAS VARONES NIÑOS

GINNASIO YORK

HUERFANOS 713 8° PISO

FONO: 36809

Referees españoles acusan:

"Arbitro chileno Canessa dirige con revólver"

BOGOTÁ, Enero 6. El fútbol profesional colombiano fue sacudido hoy por un escándalo de enormes proporciones luego de que dos árbitros españoles, José Donato Pérez y Manuel Fandos, denunciaron intervenciones de la mafia en este deporte.

Los colegiados ibéricos controlaron en Colombia 12 partidos durante una liguilla que concluyó el 21 de diciembre proclamando campeón profesional de 1980 al Atlético Junior de Barranquilla y vicecampeón al Deportivo Cali.

Tanto Pérez como Fandos, denunciaron que el árbitro chileno, pero residente en Colombia hace 18 años,

A los "pitos" hispanos

Dirigentes colombianos exigen pruebas concretas

BOGOTÁ, Enero 5 (UPI).— La Federación Colombiana de Fútbol anunció que pedirá a los árbitros españoles José Donato Pérez y Manuel Fandos que concreten por escrito las denuncias que formularon en Madrid sobre supuesta corrupción administrativa y deportiva entre los dirigentes del fútbol profesional local, según dijo un vocero de esta entidad.

Los dos árbitros españoles estuvieron dirigiendo en Colombia hace unos 25 días los partidos de la serie final del fútbol profesional colombiano en la que se disputaron los títulos de campeón y vicecampeón, que fueron ganados respectivamente por Junior de Barranquilla y Deportivo Cali.

Las denuncias sobre supuesto soborno a los árbitros colombianos y la inseguridad de los mismos en las distintas canchas nacionales fueron denunciadas por los dos árbitros españoles en Madrid, casi 15 días después de haber abandonado el país.

Según esas denuncias, el árbitro chileno nacionalizado colombiano, Mario Canessa, siempre sale al terreno de juego con una pistola que oculta en alguna parte del cuerpo para defenderse de eventuales agresiones por parte de enfurecidos aficionados.

Además, dicen los silbatos españoles que los dirigentes del fútbol frecuentemente sobornan a los jugadores de los equipos con menores posibilidades de lograr el título para que se dejen hacer goles y con esto los clubes grandes puedan estar en la pelea.

□ En el fútbol profesional colombiano hay una increíble corrupción

Mario Canessa, actuó en varios partidos armado de un revólver calibre 38 y sostuvieron que en Colombia existe "una amplia corrupción en el fútbol profesional".

Los dos jueces hicieron las acusaciones en entrevista que concedieron

en Madrid (España) al comentarista deportivo José María García, de Radio Madrid, y que fue captada por Carlos Peñalosa, corresponsal de la Agencia Colprensa de Bogotá.

La documentada entrevista de Pérez y Fandos fue esta noche divulgada en Colombia por la cadena radial Caracol y de inmediato las acusaciones estremecieron el fútbol colombiano.

Los dos árbitros españoles fueron contratados por los rectores del fútbol colombiano para "garantizar" la pureza e imparcialidad en los partidos definitivos del campeonato de este país y que a la vez clasificó a Junior y Cali para la Copa Libertadores de América.

Acusaron a dirigentes de tratar de sobornarlos, dijeron que un árbitro en Colombia gana anualmente unos 700.000 pesos, algo así como 14.000 dólares. Sostuvieron que se les amenazó de muerte para que favorecieran a algunos equipos.

Denunciaron asimismo "una acentuada presencia de la mafia marimbera en el fútbol colombiano" y aseguraron que "en Colombia no hay árbitros profesionales".

"Nos robaron nuestros pitos y todo lo que llevábamos como equipaje" señalaron y sostuvieron que "tuvimos que huir a Santa Marta, una pequeña ciudad sobre el Mar Caribe, para eludir la acción de directivos de diferentes equipos que trataban de sobornarnos".

Pérez y Fandos dijeron que en Barranquilla un locutor (Edgar Peñalosa) a quien calificaron como "un negrito" arengó al público contra los árbitros y los equipos visitantes y lo señalaron "como un peligro para el fútbol".

Entre otras acusaciones los árbitros ibéricos hicieron las siguientes:

—"La compra de un partido en Colombia puede valer lo que el árbitro de turno quiera, aun cuando a nosotros no nos hicieron propuestas de esas porque hay presidentes de equipos de fútbol metidos en las redes dedicadas al tráfico de estupefacientes."

—"Pese a las amenazas de muerte que nos hicieron nunca pedimos protección a las autoridades. No la necesitábamos."

—"Tuvimos varios disgustos con Canessa. Es un mal tipo que si entra armado de revólver para arbitrar un partido es mucho más peligroso en la calle."

en libertad de acción por los directivos porteños. Tiene oferta para ir a Iberia y también le hablaron de Regional Atacama.

TINO ROSSI, ex goleador de Santiago Morning, Arica y Trasandino, jugará nuevamente por el club "Vulco" Magallanes. Ayer en la mañana conversó con el dirigente Hugo Vidal Lazcano, el mandamás del club "albicelste" y hoy se reunirá con el promotor Andrés Mass, dueño del pase de este joven delantero que asegura es primo de Paolo, el seleccionado italiano.

MANUEL GAETE, ex mediocampista de Unión Española, va a jugar en Deportes Antofagasta. Lo recomendó Luis Santibáñez y la firma se hará esta semana, según informaron directivos del club nortino.

ALICEL BELMAR, coach de Arica, arriba hoy a la capital con los jugadores José Burgos, Luis Castillo y Manuel Sáez. En el Hotel Gran Palace conversará con Arturo Jáuregui, Juan Carlos Márquez y con Manuel Baeza, delantero que también interesa a los ariqueños.

JOSE "COTO" ACEVEDO está en conversaciones con los dirigentes de Audax Italiano. El ex mediocampista de Everton dejó buenas relaciones en el club italiano y puede retornar. Otro club que le ofreció camiseta es Deportes La Serena.



"AMERICA" de Cali, uno de los cuadros poderosos del fútbol profesional de Colombia, cuya calidad moral está en duda. Este equipo es dirigido por el coach Gabriel Ochoa y su preparador físico Gastón Moraga, chileno y de grandes éxitos en ese país. La formación "americanista" es arriba de izquierda a derecha Chapano, Caicedo, Pascualuri, Valencia, Reyes, Quinteros, abajo en ese mismo orden, Lugo, Cañón, Cáceres, González y Battaglia. (Cortesía Revista Balón de Colombia)

"Chepo" Sepúlveda: "Rangers será equipo de sacrificio"

"La tarea que me espera en Rangers de Talca es ardua porque no quedó casi nadie del plantel y tengo que juntar un grupo de jugadores que vayan dispuestos al sacrificio. Esto no indica que no van a cobrar el sueldo y actúen sólo por el entusiasmo, simplemente que en el futbolístico se entreguen por el trabajo".

Para Alfonso Sepúlveda pareciera haber llegado nuevamente ese torrente de fútbol que antes irradiaba, pero que desapareció luego de su ayudantía en Aviación.

"No es que me haya escapado del fútbol activo. Creo que me faltaba observar, estudiar el ambiente nacional porque yo en realidad triunfé antes en el extranjero con The Strongest en Bolivia, al que lleve a la Copa Libertadores, pero acá en Deportes Concepción y La Serena no pude realizar una labor. El ascenso es algo que me agrada y esta oportunidad hay que aprovecharla. Los directivos de Rangers me aseguran que ya no hay problemas económicos, pero falta darle satisfacción a la hinchada".

¿Se junta la dupla con el profesor Dario Delafuente?

"El es amigo mío, trabajamos juntos en Bolivia, creo que su trabajo en Linares fue excelente y el hecho está en la campaña de los "Toros". En el ascenso hoy es necesario laborar con un buen preparador físico y especialmente con quienes conocen el medio."

¿Los jugadores de Rangers 1981?

"Quedaron el defensa Morales y Rodríguez. Los delanteros Prieto, Co-

"Pata Bendita" Castro continúa de goleador

MEXICO, Ene 6.— Universidad de México derrotó 3-2 a Neza, pese a encajar dos goles el chileno Osvaldo Castro, y alcanzó en el liderato del Campeonato Mexicano de Fútbol a Autónoma, frenado por un empate 3-3 con Nuevo León.

El brasileño Ferretti contribuyó con un tanto al triunfo universitario mientras los paraguayos Villalba y Kiese anotaban por Autónoma y el peruano Barbadillo lo hacía por cuenta de Nuevo León.

En esta misma undécima jornada, Monterrey superó 1-0 a Atlas con gol del argentino Torres, Puebla empató 1-1 con León, gracias a un penal ejecutado por el español Pirri, Universidad de Guadalajara (uno del brasileño Reinaldo) venció a Atlante (uno del brasileño Cabinho) 2-1 y Cruz Azul igualó 2-2 con Potosino. En este encuentro marcaron el argentino Cornejo (Cruz Azul) y el uruguayo Brandon (Potosino).

Curtidores y Guadalajara se dividieron los puntos 1-1, América superó 1-0 a Toluca, Tampico ganó 2-0 al recién ascendido Campestres y en el cierre de la fecha Zacatepec goleó 5-0 a Atlético Español, cortando su brillante campaña.

Los mejores equipos hasta el momento son Universidad de México y Autónoma, con 15 puntos cada uno, Monterrey 14, América, Zacatepec, Atlético Español y Nuevo León 13, Neza y Guadalajara 12, Puebla y Cruz Azul, 11.

varrubias y Hugo Rubio. Me llevó a meta Fernando Herrera, me interesa Manuel Baeza, un volante como Olivios y creo que Eduardo Peralta podría ser el hombre clave en el puesto de volante."

Antes que nombres me interesan jugadores que no tengan problemas disciplinarios. Talca necesita hacer retornar su hinchada al campo del estadio fiscal y por eso es que trataré de armar un equipo en base a honradez profesional antes que figuras.

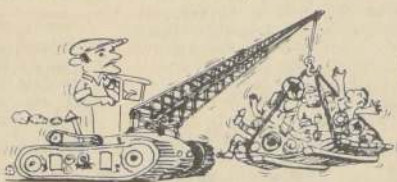
¿Se fue bien de Aviación?

"De todas maneras. En esa institución tengo grandes amigos, mi labor de ayudante la cumplí fielmente y creo que tal como se me dijo están abiertas las puertas para retornar. En el fútbol puede pasar cualquier cosa y le deseo a quienes están en el club aviático suerte en el ascenso, porque es una institución que merece estar en Primera.

(CARLOS JIMENO)



"PIDUCANO".— Alfonso Sepúlveda, nuevo entrenador de Rangers, tiene un trabajo áspero en la tienda sureña.



RUIDO DE GRUAS

GERMAN CORNEJO, ex técnico de Huachipato, está conversando con Gabriel Morgan, representante del club Deportes La Serena, para ver la posibilidad de que se concrete su firma en el club nortino.

AUGUSTO VERGARA, ex Wanderers, regresó de la IV Región a donde fue a firmar contrato con el club Coquimbo Unido. Es el único refuerzo que ha llevado hasta el momento el entrenador Ramón Climent, que ya esta semana asegura tendrá completo su plantel.

AGUSTIN VILLAZON, el marcador de punta que pertenece a Unión Española, tiene ofertas de Deportes Arica. Hoy conversará con los representantes del club nortino.

HECTOR OLIVOS, aún no firma contrato con Cobresal. En la institución minera el único jugador que arregló contrato es Roberto Hodge, y falta que lleven un arquero, otro mediocampista y por lo menos tres delanteros para no "sufrir" otro año.

JOSE CORDERO, marcador de punta de Santiago Wanderers, fue dejado

AUGUSTO VERGARA.— A la zaga de Coquimbo.



MANUEL GAETE.— Ahora a Deportes Antofagasta.



SERRANO 87

DATSUN

ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS

SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

DISTRIBUIDOR OFICIAL

CIDEF

DATSUN EN CHILE

SERRANO 87

Asume nuevo ejecutivo de DIGEDER

A las 11.00 horas del próximo jueves asumirá su cargo el nuevo Director General de Deportes y Recreación, general de Brigada, Iván Doboud Urquieta.

Reemplazará al general de División, Nilo Floody Buxton, quien presentó su renuncia voluntaria a su alto cargo deportivo al mismo tiempo que su expediente de retiro de las filas del Ejército.

El general Doboud tiene 55 años de edad y fue destacado basquetbolista.

La ceremonia se efectuará en la Sala de Conferencias de DIGEDER, en presencia de todos los medios de difusión deportivos y personas de la Región Metropolitana y Consejos Locales de Deportes.

Digno de Ripley

Moneda al aire decide empate en Mundialito

MONTEVIDEO, 6 Ene. 81 (DPA).— En caso de que mañana Brasil gane a Alemania Occidental por 2-1, y se llegue así en el grupo "B" del Mundialito de Fútbol de Uruguay a un empate en puntos y goles entre Argentina y Brasil, el lanzamiento de una moneda decidirá quien pasará a la final.

Si Brasil gana a los campeones de Europa por un mínimo de dos goles, disputará el título del Mundialito a Uruguay. Si vence por 1-0 Argentina jugará la final, por haber marcado más goles contra Alemania Occidental.

Menotti y Santana: "Todos conformes"

MONTEVIDEO, Enero 5 (DPA).— Los directores técnicos de los equipos de Brasil y Argentina, Tele Santana y César Luis Menotti, se declararon anoches conformes con el desarrollo y con el resultado del encuentro que sostuvieron en el marco del Mundialito de Montevideo, y que finalizó 1-1.

Menotti señaló que "en un torneo tan difícil y ante rivales tan fuertes como lo son Alemania y Brasil, logramos tres de cuatro puntos posibles y esto es un buen rendimiento".

Santana, a su vez, afirmó que "somos un equipo recién en formación y, por lo tanto, consideramos que nuestra actuación ha sido buena frente al campeón mundial, Argentina, que a la vez es un equipo ya bien consolidado y armado".

"Si nosotros o Brasil vamos a ser los finalistas, sostuvo en otra parte de sus declaraciones Menotti, esto está mucho en manos de los alemanes. El miércoles siete los sabremos".

Santana opinó, además, que "Alemania será un rival muy difícil, por lo que es prudente no hacer vaticinios". Dijo también que "no estoy convencido de que el gol del segundo tiempo, que fue invalidado por el árbitro, realmente mereció esa decisión. Lo veremos luego en el video tape y entonces decidiremos los próximos pasos".

Sin embargo, es opinión mayoritaria de los observadores del partido que la decisión del juez austriaco de invalidar el gol luego de que el guardavallas argentino, el "Pato" Fillol, quedase tendido en el suelo tras ser atropellado (con o sin intención, pero atropellado al fin), ha sido correcta.

Ha trascendido que los alemanes están decididos a salir el día siete a la cancha "con todo", para llevarse un triunfo a casa, tras la derrota que sufrieron el primero de enero frente a Argentina, en los últimos seis minutos.

Posiciones en la Copa de Oro

MONTEVIDEO, Ene. 5 (AP).— Estas son las posiciones de la Copa de Oro de fútbol cumplida la cuarta de seis jornadas de la ronda eliminatoria.

Grupo Uno:

	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts.
Uruguay	2	2	0	0	4	0	4
Holanda	1	0	0	1	0	2	0
Italia	1	0	0	1	0	2	0

Grupo Dos:

	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts.
Argentina	2	1	1	0	3	2	3
Brasil	1	0	1	0	1	1	1
Alemania	1	0	0	1	1	2	0

Próximas fechas:

Martes 6: Holanda-Italia.

Miércoles 7: Alemania-Brasil, partido que definirá al ganador del grupo dos.



APLAUSOS.— La Comisión Interventora de Colo Colo recibió ayer un cerrado aplauso por su gestión 80. Ahora tienen por delante todo el 81 para ayudar aún más a los albos.

Por unanimidad lo aprobó el Consejo

Comisión Interventora de Colo Colo continúa hasta fin de año

La Comisión Interventora de Colo Colo, que preside Alejandro Ascui, continuará en sus funciones hasta el 31 de diciembre de este año. Este fue el acuerdo más importante que tomó el Consejo de Delegados y Presidentes —citado expresamente para tratar el tema albo— que se reunió ayer en la Asociación Central de Fútbol.

Fue Abel Alonso quien propuso que el Consejo se pronunciara sobre si continuaba la comisión o se entregaba Colo Colo a su suerte. Luego de algunas opiniones, la sala por unanimidad decidió prorrogar el mandato de la comisión por un año más.

AGRADECIMIENTOS DE ASCUI

Alejandro Ascui, presidente de la Comisión Interventora, antes de que el Consejo se pronunciara, manifestó: "A nombre de la comisión que presido quiero agradecer a la directiva de la ACF y al Consejo por todo el apoyo que nos han brindado para que nosotros cumplamos exitosamente nuestra misión. Durante toda nuestra gestión contamos con el apoyo de la familia del fútbol y por eso queremos agradecer". Al final, cuando el Consejo le entregó todo su apoyo, Ascui agregó: "Estoy feliz con esta demostración de todos los representantes de los clubes. Nosotros seguiremos trabajando para salvar a Colo Colo. Además quiero aprovechar la ocasión para señalar que solamente hay falta

En diez días más, el fútbol tomará una decisión sobre Decreto de Ministerio de Hacienda

de interés en buenos dirigentes para hacerse cargo del club. Yo mañana (hoy) viajo al extranjero y en mi ausencia el directorio me reemplazará".

ALONSO AGRADECIDO

Por su parte, Abel Alonso se mostró muy conforme con la opinión del Consejo: "Estoy realmente feliz con la determinación tomada por el Consejo porque es una prueba de lealtad y reconocimiento hacia la ACF y la comisión. Colo Colo en estos momentos le debe a la Central 26 millones de pesos, pero como trabajan los 'interventores' pronto sanearon esa deuda. Además el año pasado el Consejo acordó que la comisión podría disponer de cinco a 12 millones para cualquier gasto. Durante su administración no lo hicieron y posiblemente lo realicen ahora que viene el período de renovación".

POSICION ANTE DECRETO DE HACIENDA

Con respecto a la situación creada

por un decreto del Ministerio de Hacienda, en el cual no se le dará más plata al fútbol para el traslado de equipos, Alonso manifestó: "Sostuve una reunión con ciertas personas, en la cual me manifestaron que esperaran unos siete o diez días, porque en ese período posiblemente se tome una resolución favorable al fútbol. Si no sucede así, citaremos a un Consejo Extraordinario para ver qué determinación tomar, porque sin financiamiento no hay fútbol profesional".

QUE MEDITEN

Sobre la polémica creada con Canal 13, Alonso agregó: "Nosotros estamos muy tranquilos, porque procedimos bien. Creo que antes de amenazarnos con demandarnos, ellos deben revisar bien su posición, porque tengo en mi poder el contrato el cual nos favorece. Nosotros el día martes, de acuerdo con Colo Colo y la 'U', habíamos decidido que no se televisaría el partido y mantuvimos nuestra palabra hasta el final para demostrar que la palabra de los dirigentes también es respetable..."

El ciclismo está de duelo

Los ciclistas viñamarinos Antonio y Pablo Urquijo se encuentran de duelo ante el sensible fallecimiento de su señor padre, don Javier Urquijo Azumendi, acaecido en la madrugada del lunes.

Sus restos están siendo velados en la Iglesia "Las Carmelitas", ubicada en Avda. Libertad con 5 Norte de Viña del Mar. Sus funerales se realizarán en la mañana de hoy, a las 11 horas en el cementerio de la ciudad balneario.

Opinión del astro Rummenigge

"Maradona es mejor que yo, pero en el circo..."

MONTEVIDEO, Ene. 5 (DPA).— "Los trucos de Maradona le ponen por encima de mí en un circo, pero de cara al sol yo soy más peligroso", declaró el jugador alemán occidental Karl-Heinz Rummenigge (25), precisando, empero, que es inútil toda comparación porque él es un delantero y Maradona un centrocampista.

Ante el temor de que Rummenigge pueda ser fichado por otro club, el presidente del Bayern Muenchen, Willi O. Hoffman, no cesa de repetir a la prensa dos o tres veces por día que el mejor jugador de Europa 1980, es invendible.

Empero, el rotativo "Bild Am Sonntag" de Alemania Occidental anuncia hoy en la primera página que Rummenigge tiene un precio: 13 millones de dólares, con lo que se le quiere poner también en este aspecto a la altura de Maradona, si bien con la diferencia de que mientras que el argentino ya recibió ofertas de tal magnitud (del Barcelona y de la Juventus de Turín), los 13 millones de dólares por Rummenigge son una oferta "a la inversa": del club a posibles compradores. En broma, muchos se preguntan que, puesto que los 13 millones de dólares no los va a pagar nadie, podían haber pedido cien en vez de trece, que hace más bonito.

Rummenigge añadió que Peter Briegel demostró en el pasado Argentina-Alemania que Maradona cede el balón demasiado tarde. Sin embargo, Briegel también anuló —y mucho más contundentemente— a Rummenigge en un reciente partido de la Primera División alemana de fútbol.

Para mí, el mejor jugador de todos los tiempos es Pelé, comentó Rummenigge. Ni a Maradona ni a mí se nos puede catalogar como tal, aunque a uno de los dos hubiese marcado hoy tres goles.

Maradona, por su parte, permanece modesto en medio de sus ingresos millonarios. Por el momento —pero no en el futuro— considera que no sólo Rummenigge es mejor que él, sino también Passarella, Gallego, Kempes y Zico. A más tardar en España-82, desea ser mejor que Di Stefano y Pelé, pero sin imitarlos. Su meta es llegar a ser "El fabuloso Maradona".

Briegel y el italiano Tadelli han sido quienes mejor le han marcado hasta ahora, añadió Maradona, quien se mostró impresionado por la disciplina mostrada por los alemanes en el pasado partido con Argentina. Si queremos la lucha cuerpo a cuerpo ante los rápidos delanteros europeos, concluyó Maradona.



El "fabuloso" se ha transformado en el "controvertido" Maradona. Para Rummenigge, es mejor "pero en el circo..."

Se reúne el directorio del Regional de la ANFA

David Amaro, presidente del Regional Zona Central de la ANFA, tendrá mañana su primera reunión oficial, a las 19 horas, con los otros integrantes de la directiva: Pedro Campos, vicepresidente; Armando Hurtado, secretario; Eduardo Díaz, tesorero y Jaime Pino Miño.

En esta oportunidad se conocerán los nombres de los clubes aceptados los que entregamos hoy, como primicia: Andarivel, de El Monte; Arrieta Guindos, La Reina; Autobusero, de San Bernardo; Deportivo Carozzi, de Nos; Chiletra, de Santiago Norte; Chiprodal, de Graneros; Ferroviarios Comercial, de Las Cabras; Gasco, y Lan-Chile, de San Eugenio; Granja Juniors, de Puente Alto; Metalúrgica Faro, de San Bernardo; Municipal, de Las Condes; Municipal de Talagante; Pizarreño, de Maipú; San Miguel, de Calera de Tango; Soñaca, de Melipilla; Thomas Bata, de Peñafiel; Unión Cepol, de Polpaico; Unión Veterana, de Peumo y Comercio de Buin.

Por su parte, la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA) está viendo la posibilidad de hacer dos grupos zonales o dejar uno solo para la competencia Regional 1981.

De ello informará al Directorio, para que, en la primera reunión con los Delegados de los clubes, se dé a conocer la determinación al respecto.



NUEVO PRESIDENTE.— "Trabajaremos organizados, todo será hecho con un orden riguroso y eso nos permitirá tener uno de los mejores torneos regionales de fútbol amateur, considerando los clubes recién ingresados, en reemplazo de los que militarán en la Tercera División". Palabras del nuevo presidente del Regional Zona Central, de la ANFA, David Amaro Carvajal.

Unión pagó sueldos

Diversas y fructíferas actividades realizó ayer el plantel de honor de Unión Española, tras concentrarse durante la mañana en el Estadio Santa Laura.

En efecto, luego de una conversación técnica en el campo deportivo y tras el citado para la noche a una reunión en su sede de calle Carmen, los jugadores cobraron sus sueldos y gozaron de una tarde libre.

Finalmente en la noche, llegaron hasta la sede donde, luego de una pro-

longada conversación con el dirigente Ramón Ríos, se mostraron muy tranquilos aun cuando reconocieron que no se habló de compras ni pases de jugadores.

Sobre la contratación del entrenador Manuel Rodríguez Vega, todo seguía igual y, aunque Wanderers no se desiste de la idea de llevarse, los hispanos parecían estar seguros de tenerlo en su banca en la próxima temporada.

Holanda e Italia juegan esta tarde: por el honor

MONTEVIDEO, Ene. 6, (Latín).— Italia y Holanda, con su linaje futbolístico empalmeado, se enfrentarán hoy en un encuentro de puro compromiso y que marcará su despedida de la Copa de Oro de Campeones Mundiales.

El partido corresponderá al Grupo "A" del certamen de seis países y para cuya final del sábado ya se clasificó Uruguay.

Italianos y holandeses decepcionaron en sus respectivos debuts perdiendo 2-0 en ambos casos con Uruguay.

El cotejo quizás tenga como único objetivo una rehabilitación o por lo menos no ocupar un tercer puesto en el grupo, equivalente al último.

El finalista del Grupo "B" surgirá luego del encuentro del miércoles entre Brasil y Alemania Federal. Sólo tienen posibilidades brasileños y argentinos, según el marcador que se registre en ese partido.

Alemania Federal ya no tiene chance y de hecho la final del sábado estará a cargo de rivales sudamericanos.

Para el fútbol europeo, el encuentro de hoy expresa un escaso consuelo. Italia fue poco, muy poco, contra Uruguay, mientras Holanda confirmó que su nivel actual está a considerable distancia del que exhibió a mediados de la década anterior cuando su andamiaje se apoyaba en brillantes figuras como Johan Cruyff y Johan Neeskens, entre otras.

Probablemente el partido se juegue "en familia". Difícilmente los aficionados uruguayos, y los brasileños y

argentinos que han viajado a Montevideo para presenciar la Copa de Oro, ocupen más de la mitad del remozado Estadio Centenario con capacidad para poco más de 70.000 espectadores.

Enzo Bearzot, director técnico de Italia, continuó atribuyendo al arbitraje del español Emilio Guruceta la causa de la derrota del sábado ante Uruguay.

ACUSACIONES ITALIANAS

Según Bearzot, Guruceta dejó golpear a los uruguayos, cobró un penal inexistente —el que determinaría el primer gol de Uruguay— y frenó las intenciones ofensivas de su escuadra pitando continuamente.

Nada dijo Bearzot de las torpezas de algunos de sus hombres, de la inobjetable superioridad de los uruguayos, incluso en la faz técnica, y de algunas brusquedades de sus propios jugadores que costaron dos expulsiones: las de Antonio Cabrini y Marco Tardelli.

Pero mientras en la delegación italiana los temas excluyentes eran el arbitraje, la presunta reciedumbre del rival del sábado y un resultado supeuestamente injusto, en la concentración holandesa se vivía un clima distinto, de meridiana transparencia.

Jan Zwartkruis, el entrenador holandés, anticipó que su equipo saldrá contra Italia al ataque, sin especular, con la intención de restaurar un decaído prestigio.

HOLANDA AL ATAQUE

"Pese a que no tenemos ninguna chance de clasificación, Holanda afrontará el compromiso contra los italianos con espíritu ofensivo. Aprovecharemos, además, para replantear algunas fórmulas y demostrar que nuestro fútbol no está en decadencia, como se afirma", dijo Zwartkruis a los periodistas al concluir hoy el entrenamiento matutino.

René van de Kerkhof, probablemente el último de los astros holandeses que inspiraron el denominado "fútbol total", se recupera de la lesión que sufrió ante Uruguay, que lo obligó a quedar en los vestuarios al comenzar la segunda etapa, y, es seguro que jugará mañana.

El técnico holandés dijo que, de todas formas, recién hoy "cuando comprobemos el grado de recuperación de algunos hombres, daremos a conocer la alineación de la escuadra".

El partido, que comenzará a las 18.00 horas local (21.00 GMT) será arbitrado por el austriaco Franz W. Ehrer, secundado por sus compatriotas Erich Linnemayer y Adolf Mathias.

La formación de Italia será la siguiente:

Ivano Baresi; Giampiero Orsi; Claudio Gentile; Gaetano Scirea; Giuseppe Baresi; Giampiero Marini; Carlos Ancelotti y Giancarlo Antognoni, Bruno Conti, Francesco Graziani y Roberto Pruzzo.



Hans Gildemeister, el tenista número uno del equipo chileno en la Copa Davis, tiene plena fe que se ganará a Perú.



Conferencia de prensa en el Sheraton Campaña 1981 de Salazar se dará a conocer hoy

A las 12.00 horas de hoy en el Hotel Sheraton San Cristóbal, se efectuará una conferencia de prensa, en la que se darán a conocer detalles de la próxima temporada en Fórmula 1 Internacional en la que tomará parte el piloto nacional Eliseo Salazar.

Salazar informó a "La Nación" que uno de sus auspiciadores DIN, ofrecerá la conferencia informativa en la que además estarán presentes ejecutivos especialmente invitados y que entregarán informaciones en torno a la marca por la que Eliseo correrá esta temporada que se avecina y para la

cual aún no se concretan los detalles finales, dado que aún no se llega a un acuerdo definitivo en las altas esferas directiva.

En la reunión mencionada no estará presente Eliseo Salazar, quien debe guardar cama debido a su enfermedad de fiebre tifoidea, teniendo que estar en reposo por lo menos hasta fines de enero.

En cambio Alejandro Schmauk, conocido piloto de Fórmula 4, encargado de la representación de Eliseo, hará la entrega de informaciones pertinentes.

Gran labor desarrolla club "Eduardo Cabrera"

La entidad de Graneros, dependiente del Cuerpo de Bomberos de la localidad, trabaja en básquetbol con los niños de la región

GRANEROS (Por René J. Osses) Una muy buena labor deportiva es la que están desarrollando los niños deportistas que se encuentran agrupados en el Club Eduardo Cabrera, dependiente del Cuerpo de Bomberos de esta localidad, quienes con gran entusiasmo están practicando el básquetbol.

Una de las actividades principales es la convivencia con otros clubes de la región, en donde el resultado no es tan importante como la amistad que se consigue gracias al deporte, que es muy diferente a otras instituciones, así lo manifestó a La Nación, Amalia Pavez que tiene la parte de entrenamientos, que se están realizando todos los fines de semana, en la cancha de la institución bomberil, que en todo momento les ha entregado apoyo y colaboración.

DISCIPLINA

Una de las tareas principales que se practica es la disciplina. Esta se consigue mediante charlas que son

dictadas por las entrenadoras y personas que siempre han estado colaborando con los niños cuyas edades fluctúan de seis a doce años. Los resultados son muy positivos ya que ha sido la única institución que ha sabido mantener una actividad continuada, logrando el prestigio que en estos momentos tiene dentro de la comuna.

RESPONSABILIDAD

La responsabilidad es otra de las principales preocupaciones que deben tener los verdaderos deportistas; para ello nos explicaron que la cancha de básquetbol, para realizar sus entrenamientos con el objetivo de prepararse para así tomar aptitudes positivas frente a cualquier cosa, una de los factores más importantes es la disciplina que va en el prestigio de la institución. También a cada jugador se le entrega responsabilidad para que aprenda a imponerse delante de los demás y el respeto esté por delante de todo.

Por intermedio de La Nación, este club infantil pide que si hay otros clubes interesados en realizar encuentros se pongan en contacto con el Cuerpo de Bomberos, para así incentivar el deporte entre los niños de 10 a 17 años.

Programación total del "Campioni del Domani"

El torneo "Campioni del Domani" que todos los años lleva a cabo el club "Stadio Italiano" y que es reservado para los jóvenes valores del básquetbol nacional y sean menores de 18 años está en plena actividad en su edición 1980-81. Se han jugado dos fechas y el público no falla al gimnasio de Avenida Apoquindo con una programación triple que se inicia a las 19.00 horas. El evento finalizará el próximo lunes 12 del presente.

LA PROGRAMACION

Martes 6 de enero 1981: 19.00 horas Olimpia v/s Inacap; 20.00 horas, U. de Chile v/s Vulco 5; 21.00 horas, Italiano v/s Chiletra.

Miércoles 7 de enero 1980: 19.30 horas Chiletra v/s Inacap; 20.30 horas U. de Chile v/s Hnos. Maristas.

Jueves 8 de enero 1980: 19.30 horas Olimpia v/s Hnos. Maristas; 20.30 horas Italiano v/s U. de Chile.

Viernes 9 de enero 1981: 19.30 horas Vulco v/s Chiletra; 20.30 horas Italiano v/s Hnos Maristas.

Sábado 10 de enero 1981: 19.30 horas Vulco v/s Inacap; 20.30 horas U. de Chile v/s Olimpia.

Domingo 11 de enero 1981: 10.30 horas Hnos. Maristas v/s Inacap; 11.30 horas Olimpia v/s Chiletra.

Lunes 12 de enero 1981: 19.00 horas Vulco v/s Hnos. Maristas; 20.00 horas Italiano v/s Olimpia; 21.00 horas U. de Chile v/s Chiletra.



El evento más importante para los jóvenes jugadores de 18 años que existen en el básquetbol del Área Metropolitana tiene su gran vitrina en el "Campioni del Domani".

Para eliminatorias de Copa Davis

A Perú viajaron tenistas chilenos

Con plena confianza de conseguir la victoria, viajó ayer el equipo nacional que deberá enfrentarse al representativo peruano, por la primera fase de clasificación de la Copa Davis Sudamericana, que se realizará en la capital peruana durante los días 9, 10 y 11 de este mes.

A pesar del retraso sufrido por el vuelo en que debían partir —que los obligó a una espera de más de cuatro horas— los integrantes del equipo nacional, compuesto por los tenistas

Hans Gildemeister, Belus Prajoux, Pedro Rebolledo y Ricardo Acuña, más el capitán Luis Ayala y Víctor Figueroa, se mostraron en todo momento optimistas de lograr pasar a la segunda fase, donde deberán enfrentar al fuerte equipo ecuatoriano.

Ante las consultas realizadas por la prensa al capitán chileno, Luis Ayala, para que diera a conocer los nombres de los tenistas que incluirá en los partidos, éste contestó: "Yo ya tengo una idea de quiénes serán los que jueguen,

pero como lo he dicho antes, no lo puedo adelantar. Si le diera los nombres, él o los que queden fuera bajarán su rendimiento y somos un equipo en que todos se necesitan. Sólo los daré a conocer cuando estemos allá. Sobre nuestras posibilidades pienso que no tenemos por qué perder, ellos (los tenistas) son juveniles y poseen muy poco roce internacional si lo comparamos con los nuestros. Pero nunca debemos confiar mucho y por eso no hay que despreocuparse, no olvidemos que estarán en su cancha y con su público".

El integrante más joven del equipo, Pedro Rebolledo también se mostró confiado del triunfo frente a Perú, y señaló: "Hemos trabajado duro para estar en las mejores condiciones, a pesar que sabemos que el rival es más fácil, el trabajo ha sido a conciencia. Me gustaría jugar los partidos como titular, pero eso sólo lo decidirá Luis Ayala. Creo que todos hemos dado lo mejor de nosotros para poder jugar porque es muy importante representar a nuestro país".

McEnroe: primero en el Grand Prix

PARIS, Enero 6 (UPI).— El estadounidense John McEnroe ocupó el primer lugar en la clasificación final del año del Grand Prix de Tennis, aventajando al checoslovaco Iván Lendl, anunciaron hoy los dirigentes máximos de este deporte.

Pero otro estadounidense, Brian Teacher, no consiguió acumular el número de puntos suficientes para figurar en los primeros ocho lugares, a pesar de la victoria que consiguió ayer en el Campeonato Abierto de Australia jugado en Melbourne. Terminó en el décimo lugar, con 1.208 puntos.

Los primeros ocho participan en el Torneo de Maestros que comienza el 14 de enero en el Madison Square Garden de Nueva York.

Clasificación final:

Jugador, 1. John McEnroe, país, Estados Unidos, puntos, 2.342. 2. Iván Lendl, Checoslovaquia, 2.110. 3. Jimmy Connors, Estados Unidos, 1.981. 4. Bjorn Borg, Suecia, 1.954. 5. Gene Mayer, Estados Unidos, 1.643. 6. Harold Solomon, Estados Unidos, 1.509. 7. Guillermo Vilas, Argentina, 1.457. 8. José Luis Clerc, Argentina, 1.349. 9. Eliot Teltscher, Estados Unidos, 1.279. 10. Brian Teacher, Estados Unidos, 1.208. 11. Brian Gottfried, Estados Unidos, 1.183. 12. Vitas Gerulaitis, Estados Unidos, 969. 13. Eddie Dibbs, Estados Unidos, 904. 14. Kim Warwick, Australia, 782. 15. Wojtek Fibak, Polonia, 782.



Especialmente posaron para La Nación los pequeños deportistas que han entregado un ejemplo para las demás juventudes de la comuna, con la variada participación en eventos del básquetbol junto a las ramas adultas del Club Deportivo Eduardo Cabrera.



La foto muestra a Amalia Pavez y Patricia Carreño, entrenadoras de los pequeños, en una de sus charlas deportivas en el recinto deportivo del Cuerpo de Bomberos que les ha entregado bastante apoyo y facilidades en lo deportivo.

La Comisión del campeonato, está facultada para variar la programación en las últimas tres fechas, previo aviso a los delegados de cada club.



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 245 - 28 Diciembre de 1980

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1	•	1
2	•	2
3	•	3
4	•	4
5	•	5
6	•	6
7	•	7
8	•	8
9	•	9
10	•	10
11	•	11
12	•	12
13	•	13

LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 20.794.366,25

1 GANADOR A \$ 20.794.366,25

N° Ganadores	Provincia	Agente	Tarjeta
1	06	15330	00225811

NOTAS: ESTE LISTADO TIENE CARACTER DE "DEFINITIVO". 2.- LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN ESTE LISTADO OFICIAL DESDE EL MARTES 6 DE ENERO AL MIERCOLES 4 DE FEBRERO DE 1981 (30 DIAS) DE 9.00 A 14.00 HORAS, EN COMPANIA N° 1085, QUINTO PISO. 3.- LOS GANADORES DEBERAN PRESENTARSE CON SU TARJETA RECIBO Y/O CEDULA DE IDENTIDAD.

SANTIAGO, ENERO 6 DE 1981.-

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

GONZALO MURTADO MORALES
Notario de Las Condes

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

Construcción de escuelas tuvo prioridad en la Décima Región

Uno de los programas de construcciones más intensos de los últimos años llevó a cabo en la X Región, durante 1980, la Sociedad Constructora de Establecimientos Escolares, unidad ejecutora del Ministerio de Educación.

El programa se materializó con fondos provenientes del sector Educación del Fondo Nacional de Desarrollo Regional y del Fondo Social.

Con fondos sectoriales se ejecutaron las siguientes obras: 1— Terminación y entrega al servicio de la Escuela de Concentración Fronteriza de Liffén, en la provincia de Valdivia. Superficie construida de mil 480 metros cuadrados y remodelación de mil 348 metros cuadrados, para atender a 600 alumnos. La inversión total fue de 21 millones 500 mil pesos.

2— Terminación y entrega del Liceo C-36 de Concentración Fronteriza de Chaitén, en la provincia de Palena, con una superficie nueva de mil 516 metros cuadrados y remodelación de mil 106 metros cuadrados, para la atención de 400 alumnos por jornada. La inversión total alcanzó a 26 millones de pesos.

3— Construcción de la primera etapa de la Escuela E-836 de Ancud. Esta obra tiene al 30 de diciembre de 1980 un avance del 21 % y la fecha estimada de término es el 19 de mayo del año en curso. La superficie del establecimiento será de mil 925 metros cuadrados y dará capacidad para atender a 405 alumnos. La inversión actual es de 11 millones 400 mil pesos.

4— Construcción de la Escuela F-335 de Cayurruca, Provincia de Valdivia, en la que se invirtieron 13 millones 700 mil pesos. Tiene una superficie edificada de 959 metros cuadrados, para atender a 315 alumnos.

Con fondos sectoriales la Sociedad Constructora abordó también dos programas de especial importancia para la zona. Uno fue la atención de

emergencia con ocasión de los temporales del mes de abril, lo que tuvo un costo de 19 millones 100 mil pesos, y permitió reparar edificios afectados en Valdivia, Osorno y Llanquihue, principalmente. De esa cantidad 12 millones fueron fondos sectoriales y 7 millones 100 mil pesos aportes del fondo social.

Finalmente, el sector educación asignó 7 millones 500 mil pesos para un programa normal de conservación de escuelas, el que abarcó aproximadamente 30 obras.

SEÑALIZACIÓN DE CALLES

PUERTO MONTT. Un completo programa de renovación y mejoramiento de la señalización de calles y tránsito, llevará a cabo la municipalidad este año, tanto en el sector céntrico como en los barrios.

El alcalde, Jorge Brahm, informó al respecto que con fondos del año recién pasado se financió la primera parte de este plan para el centro de la ciudad, cuya ejecución debería estar lista a mediados de febrero.

La fabricación de señalización de los letreros ha sido contratada con

una firma de la Zona Central. Dentro de su presupuesto del presente año, la Municipalidad tiene considerados 900 mil pesos para invertir en la continuación de este proyecto en los barrios.

ALUMBEADO PUBLICO

Al mismo tiempo el municipio ha dispuesto dos millones de pesos para mejorar el alumbrado público, una cantidad similar para construcción de soleras en calles antiguas ubicadas en diversos barrios, y otros recursos para arreglos en lugares de recreación y playas.

CAMINOS VECINALES

De acuerdo a las nuevas responsabilidades que han sido entregadas a las municipalidades, la de este puerto invertirá este año un millón de pesos en la mantención de caminos secundarios de la comuna. Principalmente los trabajos estarán centrados en los caminos a Alerce a Huelmo, a Quillaipe y lago Chapo.

SE DUPLICARON INGRESOS

Con la entrada en vigencia el año

pasado del Decreto Ley 3063, nueva ley de rentas municipales, la Municipalidad de este puerto vio duplicados sus ingresos respecto de 1979.

En efecto, mientras en 1979 la Municipalidad percibió la suma de 45 millones de pesos, el año recién pasado sus ingresos fueron de 90 millones.

El Fondo Común Municipal, creado en la nueva Ley de Rentas, le significó al 30 de diciembre a la Municipalidad Local un ingreso de 24 millones 232 mil 131 pesos, el 26,63 % del total recaudado. La participación del impuesto territorial le dio a la misma fecha 10 millones 170 mil 881 pesos, el 11,18 %. Por permisos de circulación de vehículos, hasta el 30 de noviembre habían ingresado 8 millones 937 mil 554 pesos, el 9,83 %. Y las patentes municipales rindieron en el mismo periodo 8 millones 414 mil 611 pesos.

Todo ello hace un total de 51 millones 755 mil pesos. Los aproximadamente 40 millones restantes ingresaron por otros conceptos, como permisos de edificación, construcción general, rentas municipales, facturación domiciliaria (ahora eliminada) y otros.



Entrada principal del Liceo de Niñas de Puerto Montt. Un intenso programa de construcciones escolares se desarrolló en la X Región, durante el año 1980.

Intensa actividad del gobernador de Malleco

ANGOL. (Hilda Pizarro Bertín, corresponsal).— El gobernador provincial de Malleco, coronel Augusto Deichler Guzmán, continuando por la senda trazada por su antecesor, coronel Patricio Escudero, ha comenzado sus giras por las diversas comunas de Malleco.

Esas giras tienen como principal objetivo conocer a fondo las necesidades y problemas de las comunas, a fin de tratar de ayudar en su solución.

EN CURACAUTIN

Inició esas visitas con una gira a Curacautín, en donde fue atendido por el alcalde, Raúl Dossoulin Wörner, que lo acompañó en todos los recorridos que hizo a diversos sectores de la población.

Sus principales actividades en Curacautín fueron la de asistir a una reunión del Consejo de Desarrollo Comunal, que es el organismo encargado de estudiar los problemas locales y de sugerir su solución al alcalde. Junto a sus componentes, el gobernador conoció algunos de esos más importantes asuntos.

LONGUIMAY

Después, partiendo desde Curacautín, el representante del Gobierno se dirigió a Longuimay, comuna fronteriza con Argentina.

Acompañado del alcalde, Pbro. Benedito Sepúlveda, bajo un fuerte temporal, procedió a visitar los puentes, Tucapel, sobre el río Bio Bio, y Tralilhue, sobre el río Liucura, a fin de conocer su estado de conservación.

Constató que ambas vías de comunicación necesitan de reparaciones a fin de funcionar en buenas condiciones, asunto sobre el cual se informó al jefe de Vialidad, el que deberá preocuparse del asunto.

Visitó después el estado de las obras de un nuevo grupo habitacional que quedará ubicado en las cercanías del Estadio Municipal; los trabajos de adelanto que se efectúan en el balneario, a fin de dejarlo apto para su uso en esta temporada y se informó, igualmente, de las obras de construcción de las nuevas dependencias del edificio de la Municipalidad.

IMPORTANTE REUNION

Por último, el gobernador celebró una reunión con las fuerzas vivas de la comuna de Longuimay.

En la ocasión, los representantes de cada una de las instituciones y organismos le informaron de la labor realizada y de los proyectos que sustentan para el porvenir, y al mismo tiempo, le desearon éxito a su gestión gubernativa en la provincia de Malleco.

Le ofrecieron toda su cooperación en la labor en que se encuentra empe-

ñado el comandante Deichler, el que les hizo presente que su primera visita a las comunas la hizo, precisamente, a las comunas de Curacautín y Longuimay, que son las que más necesitan del apoyo de la autoridad, por su ubicación geográfica y por lo duro de su clima invernal, época en la que casi todos sus caminos quedan interrumpidos por las grandes nevadas. Este clima inhóspito también es motivo de esta preferencia de las autoridades, ya que con ello sus habitantes sufren de serios inconvenientes en los transportes y también en su alimentación, ya que especialmente Longuimay depende de lo que le llega desde el exterior.

SALUDO DE BOMBEROS

La directiva del Cuerpo de Bomberos de Angol fue una de las primeras de las instituciones que pasaron a saludar a su despacho al gobernador de Malleco, teniente coronel de Ejército Augusto Deichler Guzmán, al asumir el mando.

Pasaron a conversar con la Primera Autoridad de la provincia de Malleco el superintendente, Enrique Gómez y otros dos dirigentes.

Se conversó sobre la actual situación de la Gobernación que se encuentra en plena campaña de recolección de fondos a fin de cubrir el pago de una motobomba Camiva Berlina adquirida recientemente.

El gobernador prometió apoyar la cruzada en referencia dentro de la que está de su parte, a fin de que los bomberos salga de ese compromiso a la fecha oportuna.

MALLECO UNIDO

También se entrevistaron, días después con el gobernador, los dirigentes del Club de Deportes Malleco Unido, Eduardo Alarcón y Carlos Mena Itapaimilla.

Esos dirigentes le informaron al jefe provincial sobre la actual situación de la institución, cuyo directorio se encuentra renunciado.

Le entregaron una detallada información sobre la marcha del Club y le informaron que en estos días procederán a llamar a asamblea general, a fin de designar una nueva directiva.

LA PLANTILLA

Por otra parte, se sabe positivamente que el Club Malleco Unido se encuentra en desmedrada situación económica.

El actual déficit sería de alrededor de 2 millones de pesos, el que podría ser rebajado una vez que se concrete económicamente la venta del jugador Juan Rojas Carvacho al Magallanes de Santiago.

En Valparaíso: Inauguran centro nutricional infantil

VALPARAISO. Con una ceremonia programada para las 11.30 horas, el próximo viernes será inaugurado oficialmente el Centro Nutricional Infantil de Valparaíso. El plantel está ubicado en calle Ferrari sin número casi esquina Av. Alemania, contiguo al hospital de la Fundación Mena, en el Cerro Florida.

El Centro Nutricional Infantil de Valparaíso fue programado por la Corporación CONIN que encabeza el doctor Fernando Monckeberg y que ha levantado planteles similares en otras ciudades del país. En la construcción del establecimiento porteno colaboraron con aportes económicos el Ministerio del Interior a través de la Municipalidad de Valparaíso; instituciones del sector privado, mediante erogaciones y la población portena en una colecta pública.

La habilitación del centro fue posible por aportes de elementos, instrumental, artefactos, ropas, cunas, camas, calefacción y utensilios diversos donados por Rotary Club de Valparaíso Club de Leones y otras instituciones.

El costo de construcción superó los 6 y medio millones de pesos, y la obra quedó terminada en mayo del año recién pasado. Sin embargo no pudo funcionar de inmediato por no contarse con los fondos necesarios para su mantención, por lo que se permaneció a la espera de ser considerado por el Servicio Nacional de Salud en su presupuesto del año actual.

ACTO INAUGURAL

Al acto de inauguración ha sido invitado especialmente el Ministro de Salud Pública, contralmirante Hernán Rivera Calderón, designado hace pocos días en ese cargo. También están invitadas otras autoridades regionales, provinciales y comunales. La ceremonia que se efectuará comprende la interpretación del Himno Nacional por la banda de Carabineros de Valparaíso; discursos del Doctor Fernando Monckeberg; del representante del Rotary Club, Juan Basso; de la Vicepresidenta de CONIN de Valparaíso, Cenone Davies de Gray, y del Alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci. A continuación se procederá a la bendición del establecimiento, siguiendo el tradicional corte de cinta tricolor e invitación a los presentes a un recorrido por las instalaciones del moderno centro.



La investigación de frutas menores es la preocupación constante de las autoridades de la IX Región para aumentar las exportaciones.

Investigan exportación de más fruta en IX Región

TEMUCO.— Las grosellas, zarzamoras, frambuesas, zarzaparrillas, arándanos, mora, etc., son frutas menores que tienen un amplio campo en el rubro exportación. Otro tanto sucede con los manzanos, perales, ciruelas y que ofrecen en la IX Región una excelente alternativa económica a los agricultores, especialmente en zonas marginales por su alta rentabilidad como igualmente como fuente ocupacional.

Lo anterior constituye una de las razones por las cuales el Gobierno entregó recursos económicos para financiar programas de investigación en frutas menores y mayores, como también en el programa hortícolas, todo con miras a abastecer el mercado interno, creación de agroindustria y exportación a futuro.

De acuerdo a lo conversado por ORBE con el director de Investigación en el área de Producción Vegetal, del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, doctor Alberto Cubillos Plaza, con recursos del Estado a partir de este mes se ampliará el programa frutas menores que se inició en la Estación Experimental Carillanca

con financiamiento del Gobierno Regional de la Araucanía.

Manifestó el Dr. Cubillos que el Inia-Carillanca, pretende contar con un jardín lo más variado y completo posible. Ello permitirá seleccionar aquellas variedades o especies que mejor se adapten a la región.

Los programas van a tener la parte de evaluación en Carillanca, de tal forma que una vez que se tengan los resultados, se concentrarán la producción en un predio del Inia, en la zona central, para la producción de plantas de alta calidad, que se pueden entregar a los productores o dueños de viveros.

También el Dr. Cubillos dio a conocer mayores detalles en torno al programa frutas mayores, que se refieren concretamente a manzanos, perales, guindas, ciruelas, etc. Y que en la región se adaptan, pero enfatizó la fruticultura de esta zona adolece de ciertos problemas fitosanitarios y que en algunos casos constituyen una plaga.

Sobre esta materia el Dr. Cubillos Plaza insistió en que debe encontrarse una solución tecnológica, que en el caso del manzano se irá a la búsqueda

de variedades con resistencia a una enfermedad que se llama venturia.

"La venturia es una enfermedad muy seria, y que afecta a todos los manzanos de la zona, y que sería una limitante para contar con manzanas de tipo industrial. Se sabe como controlar la enfermedad -dijo- en la zona central, mediante fumigaciones que se aplican en forma preventiva cuando las condiciones climáticas son favorables y entre cinco a seis aplicaciones por temporada".

En la IX Región, o mejor dicho en la zona sur, esta enfermedad debido a la temperatura y humedad ambiente es mucho más severa, lo que hace casi imposible tener manzanas de alta calidad para la exportación o de consumo interno, producto que no debe tener daños y en el caso de la exportación, ninguno.

El Dr. Cubillos indicó que hay variedades resistentes a esta enfermedad y el Inia para poner en marcha el programa frutas mayores traerá las variedades necesarias de Estados Unidos de Norteamérica o de Europa. También se proyecta ampliar las variedades mencionadas con otras como avellanos europeos.

Superó producción pesquera la II Región de Antofagasta

ANTOFAGASTA. (Atio Gálvez Avalos, corresponsal).— Una producción superior a las 200 mil toneladas logró la II Región en la actividad pesquera durante 1980.

A noviembre último ya había una producción de 197 mil toneladas de productos marinos, de los cuales un 97,6 % corresponde a pescado y el resto a mariscos.

En 1979 la cifra había alcanzado a 170 mil toneladas. Mejillones se ha transformado en estos momentos en el principal centro extractivo de la II Región, con un 70 % de desembarque. Antofagasta tiene un 25 % y Tocopilla y Tal-tal el 5 %.

En relación a los mariscos, hasta noviembre se habían contabilizado 4.800 toneladas, contra 3.000 en 1979. El loco es el principal recurso de exportación con 4 mil toneladas, seguido de la cholla con 460 y el locote (caracol) con 185 toneladas. El loco se ha transformado en el plato preferido de los japoneses.

Este año se han exportado, además, 6.500 toneladas de algas.

La producción industrial arroja 40 mil toneladas de harina de pescado, 4.500 toneladas de conservas y 800 toneladas de congelados.

La información fue entregada por el Director Regional de SERNAP, Pedro Arroyo.

El personero del Servicio Nacional de Pesca subrayó que existen grandes perspectivas para la II Región en el sector pesquero. Dijo que Tocopilla, un centro importante para mariscos y algas, ocupará un lugar relevante durante 1981, por cuanto ya inició sus actividades la industria pesquera San Pedro, con una capacidad de procesamiento de 25 toneladas-hora de materia prima.

Por su parte, en Mejillones opera la industria pesquera Guanay y se está instalando la Pesquera Loa, con igual nivel de capacidad productiva.

También entrará a operar la empresa Planeamiento e Ingeniería Real Investigación Ltda., (PIRIL), cuyo rubro será la harina y aceite de pescado, conservas y congelados.

En Antofagasta están operando a toda capacidad las industrias Zlatar, Guanay y Friomar, esta última en la exportación de locos congelados a Japón.

En Taltal opera la firma Exportadora Palacios en el rubro congelados, cuya producción sale por el puerto de Valparaíso.



El gobernador de Malleco visitó las comunas de Curacautín y Longuimay. En la fotografía, el local de la Aduana de Longuimay, cuya misión es resguardar los intereses de Chile. Está ubicada en un sitio especial en relación con los boquetes cordilleros.



Un público entusiasta que pifio, aplaudió y bailó se reunió en las inmediaciones del Casino Municipal para presenciar la inauguración de la Temporada de Verano del Casino.

Monedas de oro incautadas por contrabando serán subastadas

VALPARAISO.— Por su peso-oro y no por su valor numismático, serán subastadas el próximo domingo, en el almacén aduanero de calle Tomás Ramos 130, las 880 monedas inglesas que pertenecen a los períodos de la Reina Victoria, Eduardo VII y Jorge V., que comprenden en total 104 lotes.

La exhibición de 63 monedas de oro con medidas de seguridad y normas especiales de identificación de las personas que desean verlas, exigiendo que solo lo haga una persona cada vez, se inició ayer en una vitrina especial que es mantenida bajo vigilancia especial y permanente.

Los mínimos fijados por unidad, alcanzan a los 3.500 pesos, ofrecidos en lotes de una a dieciséis unidades, con lotes de 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14 y 15 completan un mínimo cercano a los tres millones de pesos para las 880 monedas.

Según el catálogo impreso por la Dirección Nacional del Servicio de Aduanas de Chile, las monedas al parecer son de colección según catálogo

"monedas de oro del mundo", de Krauss, el valor numismático se estima incalculable.

Las informaciones proporcionadas a La Nación por Sergio Alarcón, jefe de la sección Comercialización de la Aduana, e Isabel Sepúlveda, vista de aduana, confirmaron que las monedas se trató de introducir las de contrabando a través de la Aduana de Los Andes.

Los antecedentes se mantienen en las causas que llevaron el Tribunal Aduanero, que pasó los antecedentes a la Justicia del Crimen. Las monedas quedaron depositadas en el Banco Central de Chile, en Valparaíso. La subasta se realizará nueve años después de, por la demora del proceso y la antigua mecánica que existía que fue prolongando una solución adecuada.

La exhibición se realiza en el segundo piso de la Aduana Regional, en Plaza Wheelwright, en un horario de 10 a 12 y de 15 a 17 horas, de lunes a viernes, y el próximo sábado, solo de 10 a 12 horas. La subasta será el domingo 11 a las 10.30 horas, en Tomás Ramos 130.

Para determinar los mínimos, se tomó en consideración el valor como metal de las monedas de oro inglesas, lo que se estima fundamental, en base a valores internacionales y actuales del oro; la agrupación de lotes se hizo de acuerdo al año de acuñación, incluyendo por ello, más monedas en algunos lotes.

Los oponentes en la subasta deberán enterar y entregar el cincuenta por ciento sobre el valor de adjudicación, en el momento del remate, o depositar una suma alzada previa a la subasta. Los lotes subastados deberán ser cancelados dentro del plazo fatal de 7 días corridos, después de terminada la subasta. Al monto a pagar se agregará el Impuesto al Valor Agregado IVA, del 20 por ciento y otro porcentaje igual del decreto 825.

El interés que ha despertado la subasta de las 880 monedas de oro ha hecho que se recibieran comunicaciones desde Inglaterra y Francia, además de países sudamericanos, inquiriendo detalles. También existe interés en Casas de Monedas y numismáticos chilenos, que solicitaron ca-

tálogos y anunciaron su presencia para la subasta.

Para la entrega de catálogos, también se implantaron normas de seguridad debiendo identificarse todas las personas, y dejar sus señas particulares, domicilio y lugar de residencia entregándose previa firma del interesado.



Las embarcaciones son "peleadas" prácticamente por los argentinos que han invadido Valparaíso y Viña del Mar, llegando desde Mendoza a través de Los Libertadores, donde fueron muy bien atendidos por el personal chileno.

Nave científica "Hakurei Maru" investigará el litoral chileno

VALPARAISO. La nave científica "Hakurei Maru" llegará a Valparaíso el jueves 15 del presente mes, según anunció "Agunsa" Agencias Universales S.A., que atenderá el barco durante su permanencia de cuatro días en este puerto.

El barco es uno de los más modernos de su tipo en el mundo y tiene programado realizar durante tres meses estudios en el Océano Pacífico, incluyendo en su track de navegación sectores específicos del litoral chileno, en sus costas especialmente.

El "Hakurei Maru" está dotado de cinco modernos laboratorios, un sistema de televisión para la exploración del fondo oceánico, instrumental y elementos de variado tipo para las investigaciones geológicas marinas como geofísicas.

En sus laboratorios se cuenta con un sistema de navegación por satélite, ecosonda, sonar, control de cámaras de televisión submarinas, rayos X, procesadora de datos y otros adelantos técnicos.

El buque está equipado con cinco winches principales, uno de 13 mil metros, dos de 10 mil, uno de 6.700 y otro de 1.000 metros, lo que facilitan las operaciones a gran profundidad y sobre la corteza oceánica.

El "Hakurei Maru" zarpó el 24 de noviembre del año pasado desde Fuenabashi, continuando a Nueva Zelanda, Wellington, donde recaló el 13 de diciembre, zarmando tres días después directamente en demanda de Valparaíso, encontrándose actualmente en plena navegación por el Pacífico, el océano más grande del mundo. Retornará a Nueva Zelanda, Wellington, el 20 del presente mes, arribando el 23 de febrero, y dirigiéndose finalmente el 26 a su puerto base en Japón Fuenabashi, donde debe recalar el 13 de Marzo.

La moderna nave científica fue construida en 1974, en los astilleros "Shimonoseki Shipyard And Engine Works, Mitsubishi Heavy Industries Ltd". Está bajo contrato de arriendo de "Geological Survey of Japan and the Deep Ocean Minerals Association".

La misión que cumple es la investigación de Geología Marina tanto en la plataforma continental alrededor de las islas japonesas, como asimismo, en las profundidades del lecho marino, en las áreas Norweste y Central del Pacífico. Los resultados constituyen importantes aportes en el descubrimiento submarino de manganeso.

El buque científico cuenta con una dotación de 55 personas, constituida por 35 oficiales y tripulantes, completándose el total con 20 científicos de diversas especialidades. Tiene una eslora (largo) de 86,95 metros y una manga (ancho) de 13,40 metros, su registro grueso alcanza a 1.821,5 toneladas.

El mercante "TACAMAR VII" está descargando por el sitio 8 de Valparaíso, 5.000 toneladas de azúcar semirrefinado en sacos. La nave de bandera panameña es atendida por ULTRAMAR.

Con música y baile se inició temporada veraniega en Viña

PUBLICO ENTUSIASTA

VIÑA DEL MAR. Una juventud delirante, que cuando baila olvida las críticas, estuvo presente al inaugurarse en la ciudad balneario los espectáculos gratuitos que el Casino Municipal ofrece en la Avenida Perú.

El espectáculo tiene como animadora a Raquel Argandoña, contando en la primera velada artística con la actuación del cantante Juan Antonio Labra, el humorista Coco Legrand, el ballet "Música Libre", y la orquesta "Los Challengers" del Casino Municipal.

Raquel Argandoña, que tiene a su cargo la presentación de los shows del cabaret y anima hace dos años el espectáculo al aire libre en la Avenida Perú, al que asisten turistas y veraneantes, se mostró complacida por el recibimiento del público, formado en gran mayoría por juventud.

"Siempre me ha encantado venir a Viña del Mar, expreso Raquel Argandoña— y el relacionarme con la juventud; hace dos años que estoy al frente de este show al aire libre, animándolo y poniendo lo mejor de mí, para llegar al público y establecer un enlace, que es pero que todos lo reciben como lo deseo, que sinceramente quiero que todo sea grato para las personas que visitan Viña del Mar".

En relación a una posible coparticipación de animación de un programa con Julio Iglesias, para lo cual se ha dado su nombre, la popular animadora de TV manifestó:

"No tengo conocimiento sobre esa posibilidad; de todas maneras, creo que sería un trabajo más, como cualquier otro, en la televisión..."

Posteriormente, declinó formular cualquier otro comentario sobre el programa que ofrecerá Julio Iglesias promocionando el Festival de la Canción. No obstante, en círculos viñamarinos, se ha reiterado que sería Raquel Argandoña la coanimadora del espacio "Viña en Viña del Mar".

La animadora de TV Naciopal manifestó que debido a su intenso trabajo, hacía dos años que no sabía de vacaciones, reiterando su agrado por encontrarse en verano en Viña del Mar, donde todo es atractivo y se puede rodear de gente sincera que le brinda su amistad y aprecio.

La juventud en el espectáculo de Avenida Perú demuestra su malestar por la demora de iniciar el show, con pifias y gritos, pero todo lo olvida después, al iniciarse el espectáculo con el ballet "Música Libre".

Barbara Harmsen, de 22 años, y su hermano Felipe de 15 se encontraban entre el público, revelando que hace siete años que pasan en Viña del Mar sus vacaciones, son de Santiago estiman que la actividad artística es interesante en la ciudad balneario y hay para todos los gustos.

"Me gusta la música —agregó— y el baile, aún cuando encuentro de que el programa es un poco repetido, debiendo innovarse y traer algo nuevo a la Avenida Perú, donde hay tantos visitantes extranjeros y veraneantes de todo el país."

Estima la joven, que a pesar de todo, a la juventud le falta algo más que playas y Avenida Perú; deben existir canchas bowlings, como los de Reñaca y pista de patinaje y baile, como existe en Estados Unidos.

Carmen Chacón y Keinia Bruckner, argentina y norteamericana, también asistieron al festival gratuito de la Avenida Perú, manifestando que los espectáculos eran muy lindos, muy hermosos, sobre todo por la distinción de los jóvenes chilenos.

"Los chilenos, dijo Keinia, son simpáticos, muy corteses y hospitalarios, por lo cual me siento feliz en este país, que me atrae tanto, que estoy radicada en Chile desde hace tres años..."

Carmen Chacón agregó que "todos los años viene desde Argentina a pasar sus vacaciones en Viña del Mar, donde tengo mas amigos que en mi patria. Amo a Chile, porque mi madre es chilena, y estoy contentísima de pasarlo en Viña del Mar, donde hay jóvenes tan agradables."

Los turistas y veraneantes, que mantienen copadas todas las acomodaciones de Viña del Mar, disponen, según explicaron de espectáculos, aun cuando anhelan mucho más.

Mendocinos demostraron condiciones marineras

VALPARAISO.— La mediación papal y la posibilidad de una "Zona de Paz", como se ha dado a conocer en los medios de comunicación de Chile y Argentina, es lo que ha movido a los mendocinos a tomar "unas lindas vacaciones en Valparaíso y Viña del Mar", según lo expresaron a coro 150 hombres, mujeres y niños, que llegaron en cuatro buses "tomaron por asalto" prácticamente las embarcaciones fletadas del muelle Prat.

Clotilde de Volpe y Argentina Rodríguez Flores, ex diputadas argentinas, que integran un grupo de turistas que pasan sus vacaciones en la zona, manifestaron que procedían de Buenos Aires, pero principalmente de Mendoza, Tucumán, Córdoba, San Juan, Bahía Blanca y otras ciudades del interior de la provincia.

"Todo es muy lindo; la mayoría no habíamos venido nunca a Chile —agregaron— y Viña del Mar, es algo de postal o de película; Valparaíso con su mar y sus cerros, es casi increíble, con esas casas que se ven desde el mar, en la lancha que nos paseó por todos los barcos..."

Los jóvenes que integran esta invasión se muestran maravillados al con-

vertirse en "marinos por media hora", manifestando su agrado además por las playas de Viña del Mar, en especial de los balnearios de Recreo, Caleta Abarca, Las Salinas, Playa Amarilla, Reñaca y Los Lilenos.

"La mediación del Papa, es un problema que en lugar de desunir, afianza lazos de fraternidad —expresaron las ex parlamentarias trasandinas— permite este anhelo de viajar y conocer Chile, hablar con nuestros hermanos chilenos. La intervención de Juan Pablo II, es lo más importante que ha ocurrido entre Chile y Argentina; sabemos de la "Zona de Paz", que se propicia, y entendemos que todo lo que se resuelva será beneficioso para las dos naciones."

Reiteraron su confianza y fe en el Santo Padre, estimando que siempre Dios estará presente con sus brazos extendidos, extendidos como está Jesús en lo alto del mazo andino bendiciendo a nuestros pueblos."

Luego de cumplir con el paseo por la bahía, en los buses de la empresa de turismo de Mendoza, realizaron tours por los centros de atracción de Valparaíso, conociendo el balneario Las Torpederas.

Nuevo Mercado Municipal para ciudad de Los Andes

LOS ANDES.— Un proyecto largamente esperado por toda la comunidad se verá cristalizado dentro de poco, cuando se inicien los trabajos de construcción del nuevo Mercado Municipal modelo y el Terminal Rodoviario de Los Andes.

La información la entregó el alcalde, Alberto Galdámez Montenegro, quien señaló que la propuesta correspondiente había sido adjudicada por la Empresa Quezada y Cia. teniendo un monto aproximado a los 32 millones de pesos.

Los trabajos se iniciarán imposterablemente el 1º de febrero próximo y la Municipalidad andina ya ofició a los comerciantes del actual mercado que deben hacer abandono de ese lugar antes del 31 del presente, iniciándose de inmediato los trabajos de demolición.

Según informó la primera autoridad comunal, la empresa que se adjudicó la obra tiene un año de plazo para realizarla.

Esta iniciativa municipal ha sido elogiosamente comentada por diversos círculos de la ciudad, toda vez que el mercado presentaba serios problemas y el terminal Rodoviario, ubicado a una cuadra de la Plaza de Armas tenía graves dificultades con la entrada de los buses Pullman, por las calles del sector céntrico.

El nuevo Mercado Municipal y Terminal Rodoviario tendrá modernas instalaciones, respondiendo a la importancia de la ciudad, como primer puerto terrestre de la República.

Alumno de V Región ganó medalla de oro en Corea

VALPARAISO.— Una medalla de oro, la única que correspondió a un estudiante chileno, obtuvo Marcelo Miranda Molina, alumno de la Escuela Particular Número 6, San Damián de Valparaíso, en el concurso de Pintura Infantil de la República de Corea del Sur.

El certamen forma parte de la Exposición Mundial de Arte Escolar y se realizó en octubre pasado.

La invitación a los estudiantes de enseñanza media entre los 6 y 12 años fue cursada por el Ministerio de Educación, la Comisión Nacional de Corea ante la UNESCO y la Cruz Nacional de la Fe República de Corea.

En el evento internacional participaron un total de 45 países con 11.500 trabajos confeccionados en acuarela, témpera, lápices a colores o collage.

La composición de Marcelo Miranda tuvo como tema central un partido de fútbol.

Otro de los galardonados en el Concurso Internacional fue Mónica Gálvez Tobar de la Escuela G. 202, Lomas de Chorrillos, Viña del Mar, que obtuvo medalla de plata.

Menciones honrosas recibieron los alumnos de la Escuela F 490 de El Quisco, Marcelo Álvarez Vega y Paola Pizarro Basualto, y Francisco Imboden Fernández del Colegio Francés de Viña del Mar.

Farmacias

EN VALPARAISO:

KNOP.— Bustamante 198. Fono: 55016.
MARSELLA.— Avenida Argentina 694. Fono: 56003.
RUBIO 1.— Cochrane 99. Fono: 58375.
RUBIO 2.— Avenida Pedro Montt 1999. Fono: 4972.
NUEVA PARIS.— Condell 1286. Fono: 59499.
INGLESA.— Pasaje Quillota 20. Fono: 55030.

EN CONCEPCION:

ANIBAL PINTO.— Anibal Pinto 674. Fono: 23024.
CAMPANIL.— Pedro Aguirre Cerda 1049. Fono: 26387.
CHILE.— Paicavi 2111. Fono: 28079.
OCHOA N° 2.— 21 de Mayo N° 3225.

EN VILLA SAN PEDRO:

BIO BIO.— Pasaje 28 N° 1514. Fono: 71490.

EN CHIGUAYANTE:

ARICA.— O'Higgins 2276.

CORONEL:

LA ESTRELLA.— Los Carrera 299.

EN LOTA:

ZURITA.— Pedro Aguirre Cerda 780.

ENTALCAHUANO:

COLON.— Colón 1524. Fono: 41298.
HOSPITAL.— Alto Horno 395. Fono: 41497.
CLUB HIPICO.— Avenida Ejército 155. Fono: 29365.
LAN A.— Las Palmas 3386.

EN PENCO:

PENCO.— Maipú 301. Fono: 51235.

ENTOME:

CENTRAL.— Serrano 985.

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE:

CARACOL.— Barros Arana 171. Fono: 22702.
CONCEPCION.— O'Higgins 801. Fono: 26195.



El Intendente Regional, General Christian Ackerknecht San Martín, afirmó en rueda de prensa que el término de la ley de Frontera Libre Alimenticia no afectará en absoluto al normal abastecimiento de la zona.

Estación de Antofagasta será monumento histórico

ANTOFAGASTA.- El Consejo de Monumentos Nacionales dio curso a una propuesta del Intendente de la II Región, general Christian Ackerknecht San Martín, de declaración como monumento histórico de la Estación de Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, incluyendo los andenes y dependencias de la gerencia y administración, ubicadas en la esquina nororiental de la intersección de las calles Aníbal Pinto y Bolívar de esta ciudad.

La información fue entregada al Intendente Regional por el vicepresidente ejecutivo de Consejo de Monumentos Nacionales.

Hay que destacar que el ferrocarril de Antofagasta a La Paz empezó a funcionar en 1873. Su construcción tuvo por objeto unir las ricas tierras mineras de Uyuni y Huanchaca con el puerto de Antofagasta; posteriormente se extendió hasta Oruro y La Paz.

Su trayectoria comienza en Antofagasta, sigue hacia Calama, pasando

por Conchi a más de tres mil metros de altura, al lado del río Loa, para después cruzar la frontera boliviana por el paso de la comuna de Ollagüe.

La estación del FCAB se halla en el sector histórico de Antofagasta, cerca del lugar donde el legendario chango Juan López, cateador minero de Copiapó, levantó su carpa en 1866, y del muelle por donde desembarcaron las tropas chilenas el 14 de febrero de 1879, reafirmando la soberanía de Chile en el norte.

La construcción del ferrocarril en 1873 trajo consigo una gran actividad.

Ya desde 1875 adelante, Antofagasta tenía miles de habitantes y su población bullía de vida, se construían nuevos edificios, se implantaban industrias, se aceleraba el comercio como indicando el futuro resplandor, que hoy es la ciudad de Antofagasta.

Gran aumento de pequeña minería en el año 1980

ANTOFAGASTA.- La producción de la pequeña minería de la II Región alcanzó a 33 millones de dólares desde enero a noviembre de este año.

La información la entregó el SEREMI de Minería, Hugo Venturelli, al Intendente de la II Región.

En igual período de 1979 la producción de la pequeña minería alcanzó a 26 millones de dólares.

El señor Venturelli aclaró que en estas cifras no están incluidas las empresas Flomax y Andes Mine.

PANAMERICANA

El mejor tramo de la Carretera Panamericana Norte la tiene la I Región de Tarapacá. Luego viene la III Región de Atacama y después la II Región de Antofagasta, y finalmente la IV Región.

La información la entregó el SEREMI de Obras Públicas, Juan Lobos Díaz, luego de recorrer el camino longitudinal.

Indicó que el estado de la Carretera Panamericana en la IV Región, entre La Serena y Los Vilos, es desastroso.

La Dirección de Vialidad está realizando fuertes inversiones para reparar la Carretera Panamericana, la columna vertebral de Chile.

En el sector Los Vientos-Agua Verde de la II Región, frente a Taltal, se invertirán 120 millones de pesos.

TRASPASO DE ESCUELAS

El SEREMI de Educación, Benigno Barrios, señaló que las fuentes de recursos que recibirán las Municipali-

dades a raíz del traspaso de los establecimientos educacionales permitirán mejorar las rentas del profesorado, en primer lugar, y readecuar las infraestructuras de los locales.

El señor Barrios visitará la próxima semana Mejillones.

La Municipalidad del hermoso balneario decidió tomar el 100 por ciento de los locales de Mejillones y Carolina Michilla a su cargo, es decir, cinco establecimientos.

ASUMIO EN TURISMO

El gobernador provincial, coronel Horacio Ríos Lillo, asumió como presidente de la Comisión de Turismo, en reemplazo del general Benjamín Opazo Drull, Comandante en Jefe de la Primera Brigada Aérea.

De acuerdo con instrucciones impartidas por el Intendente Regional, General Christian Ackerknecht San Martín, la Comisión de Turismo del COREDE funcionará en forma permanente en la actual temporada, a fin de resolver cualquier problema que pueda derivarse del flujo turístico que recibirá Antofagasta del noroeste argentino.

La Directora Nacional de Turismo, Margarita Ducé Budge, será invitada para los actos de celebración del Día de Antofagasta, es decir, el 14 de febrero.

Así lo instruyó el Intendente Regional, general Christian Ackerknecht San Martín, al alcalde de la comuna, Hugo Vieyra Vital, quien tendrá a su cargo la programación de los actos conmemorativos.

Inaugurado foro de inversiones

Con la presencia de un representante oficial de las Naciones Unidas y un personero de "Pro-Chile", más la asistencia de casi un centenar de inversionistas privados chilenos y extranjeros, fue inaugurado ayer aquí el Foro Internacional sobre inversiones.

El acto fue presidido por el Intendente Subrogante de Tarapacá, General Jorge Dowling Santa María, y a nivel de exposiciones comenzó guiado por el representante de la ONU, Hugo Villamil.

Registraron además su participación como relatores el Jefe del Departamento de apoyo regional de ODEPLAN, Francisco Covarrubias y un representante de "Pro Chile", organismo para el fomento de la exportación nacional.

En la breve ceremonia de apertura

la máxima autoridad de Tarapacá destacó la importancia de la organización del foro en la capital de esta región expresando que es un síntoma de la confianza centrada en nuestro proceso de Desarrollo regional.

Junto con puntualizar que es primera vez que un torneo de esta envergadura se realiza en Chile, enfatizó que "para nuestro país representa una consecuencia lógica de las expectativas que exhibe a nivel mundial por su economía saneada".

Al referirse a las consecuencias del encuentro explicó que "son de todas formas positivas, porque el sector privado extranjero podrá realizar inversiones, aporte de capitales y tecnología, así como también gestiones de préstamos externos, acceso a mercados y capacitación".

Cese de Frontera Libre Alimenticia no afectará abastecimiento de la región

ANTOFAGASTA.- (Por Atio Gálvez C. Corresponsal).— El Intendente de la Segunda Región, General Christian Ackerknecht San Martín, afirmó que el término de la Ley de Frontera Libre Alimenticia no afectará en absoluto al normal abastecimiento de la región, ya que el actual proceso económico que aquí se vive es de competencia y eso permite que bajen significativamente los precios.

El General Ackerknecht hizo esta afirmación a raíz de una inquietud sobre las consecuencias que podría traer para la zona la suspensión de la Ley de Frontera Libre Alimenticia, que permitía el ingreso de carne, mantequilla, leche condensada y en polvo, huevos, cítricos, etc., productos que gozaban de franquicias especiales de importación.

El plazo de la ley 12858 expiró el 31 de diciembre de 1980.

"Todos podemos apreciar que cada día se instalan en Antofagasta centros comerciales con precios bastante convenientes. Ello lleva como consecuencia directa la creación de una verdadera y gran competencia, lo que obliga a que los demás deban bajar sus precios", apuntó el Intendente Regional en rueda de prensa.

Subrayó que en esta forma se cumple con la política económica del Gobierno en el sentido de que haya una verdadera competencia para que la comunidad tenga un mayor poder adquisitivo por la disminución de los precios en los productos que requiere, especialmente de primera necesidad.

"Todo eso ratifica lo que ya hemos indicado anteriormente, que el término de esa ley no va a afectar en absoluto a la economía regional", apuntó la máxima autoridad regional.

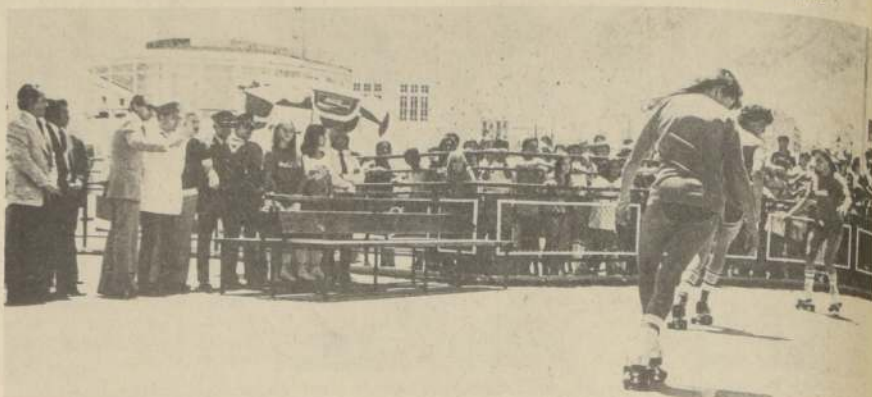
En cuanto a las posibilidades que durante 1981 se instalen depósitos francos en la Segunda Región, el General Ackerknecht dijo que era muy difícil. "Yo creo que en 1981 no va a ver una respuesta favorable, ya que la política económica nacional ya está

trazada y esta franquicia para la Segunda Región se determinó para 1982", acotó.

Y añadió:

"Este planteamiento obedece a una razón muy fundamental, ya expresa-

da anteriormente, y la cual es como guir definitivamente el despegue de la Primera Región de Tarapacá".



Esta lola antofagastina demuestra su pericia en el patinaje ante las autoridades, en el acto de inauguración del Centro de Recreación "Las Almejas".

Pista de patinaje a orillas del mar

ANTOFAGASTA.— Un Centro de Recreación, que incluye una pista de patinaje a orillas del mar, inauguró el Intendente de la II Región, General Christian Ackerknecht San Martín.

Este centro, situado en el Parque Infantil "Las Almejas", fue construido con aportes privados de Embotelladora Granic, de Coca Cola.

En la ceremonia de inauguración hicieron uso de la palabra el representante de la firma, Patricio Granic, y el Alcalde de la Comuna, Hugo Vieyra Vital.

Patricio Granic destacó que la pista de patinaje fue proyectada por los arquitectos Oscar del Pozo y Sergio Puebla, los mismos que tuvieron a su cargo la confección del proyecto del Paseo del Mar.

Subrayó que este Centro de Recreación, después de seis años pasará a dominio de la Municipalidad.

Por su parte, el Alcalde Vieyra señaló que Antofagasta se está mostrando a Chile y al extranjero como una bella ciudad que mira hacia el mar.

Luego del tradicional corte de la cinta tricolor por parte del Intendente Regional, cuatro parejas de lolas hicieron una exhibición en la nueva y amplia cancha de patinaje, mereciendo el aplauso de las autoridades y cientos de bañistas que se hicieron presentes en esta ceremonia de inauguración de otros de los lugares de atracción de la ciudad de Antofagasta.

La pista está ubicada en un sitio estratégico del Parque Infantil o Centro de Recreación "Las Almejas", que cuenta con hermosos jardines y una pileta con espejo de agua, y está unido al sector de "La Puntilla" del

balneario Municipal por amplias veredas y un muro y miradores donde se aprecia en toda su magnitud el Paseo del Mar de la Avenida Costanera Central, la torre "Edmundo Pérez Zujovic" y los edificios caliche de la población Gran Vía, como también las ruinas de Huanchaca, antigua fundición de plata, que más parece un castillo de la Edad Media.

Más al sur de este Centro de Recreación está proyectada la prolongación del Paseo del Mar, con piscinas y acuarios destinados a la crianza de delfines, tortugas marinas y otros ejemplares de la II Región.

También habrá zonas de camping, restaurantes, casinos y moteles, todo proyectado de acuerdo con el nuevo concepto de transformar a Antofagasta en una ciudad turística.

Desarrollo económico y social de la VII Región, destacó intendente

TALCA.— "El hecho que la Región del Maule se haya ubicado en el segundo lugar nacional en ritmo de crecimiento, con un auspicioso nivel de desarrollo económico y social, no es algo fortuito ni obra de la casualidad, sino que es el resultado del esfuerzo de todos y de cada uno de los hijos de la fértil zona del Maule por revelar el potencial de su tierra y colocarlo al servicio de la región y del país, mejorando la situación de los más desposeídos y tendiendo a igualar las oportunidades ante la vida de los coterráneos".

Las palabras anteriores corresponden al Intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal, con motivo del inicio del año 1981, ocasión en la cual dirigió un mensaje a la comunidad regional integrada por las provincias de Curicó, Talca, Linares y Cauquenes.

Recordó que en enero del año pasado, en un mensaje similar, expresó su optimismo fundado en que con el concierto de todas las fuerzas vivas de cada una de las provincias podría cambiarse positivamente la inflexión de la curva de desarrollo económico y social de la zona, lo que se ha logrado.

En la oportunidad el Intendente expuso las principales realizaciones del año 1980 y se refirió a las perspectivas del presente.

FINANCIAMIENTO REGIONAL

Entre las obras que se ejecutaron en 1980 con financiamiento regional, el Intendente de la Región del Maule recordó que se construyeron escuelas en Santa Ana de Queri, Lo

Valdivia, Santa Rosa de Molina, Las Garzas, Quilpoco y un jardín infantil en Teno.

Con igual financiamiento se construyeron dos consultorios externos en los sectores norte y sur-poniente de Talca, para atender el nivel básico de salud de 60 mil personas; un consultorio externo en Cauquenes, para 40 mil personas; un pabellón quirúrgico en el hospital de Parral, consultorios externos en Los Aromos y Lontué, en la provincia de Curicó.

Se construyó el puente Los Puercos, para poner fin al aislamiento de Curepto, se mejoró el standard del camino de Curicó a Iloja y del que une a Cauquenes con Constitución, trabajos que continuarán en 1981.

Con recursos regionales se construyó el alcantarillado en las poblaciones Villa La Paz, en Talca, Cervantes, en Linares y en la localidad de Teno.

Igual aporte regional sirvió para electrificar un alto número de localidades rurales que jamás sonaron con ser testigos de la llegada de este adelanto hasta sus hogares.

OBRAS QUE VIENEN EN 1981

Con posterioridad el coronel Sergio Pérez Hormazábal pasó a resumir las principales obras que se ejecutarán durante 1981 con aportes del Fondo de Desarrollo Regional.

Expresó que continuará el saneamiento de títulos de dominio que se ha llevado a cabo en el área de Parral-Cauquenes y en Curepto, se sacará definitivamente el canal de la Luz en Talca, que constituirá un foco de infecciones en la capital regional; se construirán escuelas en Bobadilla, Chanco y Cauquenes; se edificará un nuevo liceo en Teno, se llevará la electricidad a otras 10 localidades rurales, se construirá un consultorio de salud rural en Longaví, se instalará agua potable en San Rafael y en la población Fernández de Cauquenes, se repondrán los puentes Pelarco, Quillay, Libueno y Los Cuervos, se iniciará la construcción del consultorio que atenderá a las poblaciones del sector sur-oriental de Linares, se mejorará el camino de Constitución a Cauquenes, se construirán alcantarillado y agua potable en las poblaciones Javiera Carrera, Villa Norte, Villa Río y Panamericana Sur, en Talca.

FINANCIAMIENTO SECTORIAL

Con financiamiento proveniente de los distintos Ministerios durante

1981 se terminarán las obras que se ejecutaron en las escuelas de San Rafael y El Canelo y en los liceos B-II y Comercial A-12 de Talca, se construirá un nuevo liceo en Chanco y una escuela en Renaico, se construirán casas para profesores rurales, se terminará la construcción del hospital de Licané y del consultorio de San Clemente, se levantarán 24 postas rurales.

Asimismo, durante 1981 en coordinación con la Intendencia se pondrá al Supremo Gobierno la solución más adecuada y definitiva para el Hospital Regional de Talca.

En materias de Obras Públicas, la mayor inversión en la Región del Maule —durante 1981— la constituirá la repavimentación del Camino Longitudinal entre Linares y Talca.

VIVIENDAS DE INTERÉS SOCIAL

El coronel Sergio Pérez Hormazábal calificó a 1981 como un año de esperanzas para las familias que viven en condiciones de extrema pobreza en la ciudad de Talca, que serán beneficiadas con un proyecto piloto de construcción de viviendas de interés social que se iniciará en la capital regional, que propicia la Intendencia, y que posteriormente se extenderá al resto de la zona.

La solución del problema de quienes viven en condiciones de extrema pobreza será posible, señaló, gracias a la preocupación del Presidente de la República que dio la oportunidad a la Región del Maule para impulsar un plan especial de viviendas, luego de recorrer algunas poblaciones locales.

Señaló que fruto de la misma preocupación gubernamental, en 1981 quedará superada la situación de aislamiento que afecta a más de 7 mil personas que viven al norte del río Maule, en la comuna de Constitución. En el nuevo año, indicó, se adecuara el puente ferroviario de Banco de Arena, para hacerlo de uso mixto.

MUNICIPALIDADES

Más adelante expuso las principales inversiones que harán las 29 municipalidades de la Región del Maule. En resumen, en la provincia de Talca los municipios ejecutarán obras por un valor de 140 millones de pesos; en la provincia de Curicó, por 50 millones de pesos; en la provincia de Linares, por 65 millones de pesos, y en la provincia de Cauquenes, por 18 millones de pesos.



El contacto directo con la comunidad para conocer sus necesidades ha caracterizado a las autoridades de la Región del Maule. En la fotografía, el Intendente, coronel Sergio Pérez Hormazábal, y el alcalde de Talca, Manuel Gamboa Valenzuela.

Premio Nobel y Maipón viajaron ayer a Viña

En la mañana de ayer fueron trasladados cinco pensionistas del preparador Pedro Medina a los corrales, del Valparaíso Sporting Club.

Premio Nobel, el reciente ganador de El Ensayo fue uno de los primeros en subir al camión que lo embarcaba hasta su nueva pesquera en el puerto. Otros de los que participarán en la temporada grande fueron Rasputin, Villera (dos años), Llantina, y Tabaco (le fue entregado a Medina al ser cambiado de corral).

Mariotte está cotejando desde el sábado pasado en el césped viamarino. Cabe mencionar que el profesional tenía desde hacía ocho días aproximadamente el certificado que estipulaba que sus animales estaban totalmente fuera de peligro de la anemia infecciosa equina.

MAIPÓN

Otro de los grandes favoritos para El Derby, el tres años Maipón también fue embarcado a la Ciudad Jardín junto a otros siete pensionistas del trainer Alvaro Bregue.

Palermo

"Alderman": apenas lo soltaron terminó con sus rivales

BUENOS AIRES. (DPA).— Siete ejemplares de tres años y más edad disputaron en el hipódromo argentino de Palermo, en Buenos Aires, el handicap "La Madrid" que, sobre la distancia de 1.400 metros se adjudicó "ALDERMAN", postergando por dos largos a "MADRIGANTE", y este al tercero, "SATSAT", por un cuerpo.

En la partida arrancó en punta "Satsat", distanciándose un largo de "Pau" y "Papillón D'Amour", quedando más atrás "Madrigante", delante de "Alderman" y el resto.

En problemas Justo Torres

BUENOS AIRES (DPA).—El jockey venezolano JUSTO TORRES, quien resultó herido de bala en un episodio no debidamente clarificado tras una disputa con su compañera, evoluciona en su estado general en forma satisfactoria, desmintiéndose que se encontrara en coma.

La información la proporcionó a la agencia noticiosa "Telam", el sanato-

El viernes de la semana pasada partió el preparador del Club Hípico José Melero con varios de sus entrenados.

Igualmente hoy lo hará el pupilo de Hernán Miranda "Baltanás", otro de los que están inscritos para correr en El Derby.

Respecto a su última actuación donde perdió por media cabeza de Panchicuy, el preparador dijo que todo se debió a que en el programa del potrillo no estaba esa carrera y que el exceso de buen trato hacia el clasiquero, le produjeron un alza de nueve kilos. De todas formas manifestó que le tiene mucha fe, en que en el máximo premio de Viña del Mar, el caballo cumplirá una excepcional actuación.

ELIAS SILVA

Conversando con sus colegas se vio ayer al jinete Elias Silva, quien afirmado en sus muletas mostraba un optimismo muy característico en él. La pierna afectada la apoya casi perfectamente y según expresiones de él mis-

mo, a fines de mes dejará los artefactos que le permiten caminar para abocarse de lleno a los ejercicios de recuperación del movimiento.

Silva sostiene que en los primeros días de marzo estará trabajando caballos para ponerse a punto. Desde que ocurrió el accidente, el jinete ha bajado tres kilos, dado al intenso ajetreo que significan los ejercicios post operatorios. Acerca del metal que le fue introducido a su pierna para acelerar el período de recuperación, le será sacado a fines del 81.

Elias Silva vivió cercanamente las variaciones que se dieron en las estadísticas de ambos hipódromos capitalinos y en la General.

Respecto a su segundo lugar en la del Hipódromo Chile, dijo que su colega Pablo Castillo se lo merecía ampliamente porque además de ser un extraordinario jinete era un gran amigo. La primera estadística de su trayectoria es algo que jamás se olvida, finalizó diciendo el mejor jockey de 1980, según fuera elegido por la prensa especializada.



SUSPENDIDO por sesenta días resultó el jinete aprendiz Félix López por la responsabilidad que le cupo en la rodada de Valentín Cáceres y Sergio Vázquez, donde ambos resultaron ilesos.



MAIPÓN se encuentra en el recinto del Sporting Club donde continuará los ejercicios de preparación para el máximo evento de la temporada grande de Viña del Mar. El pupilo de Alvaro Bregue llegó ayer de la capital.

Sporting Club

Todo un acontecimiento resultó la última carrera dominical

Varios incidentes se produjeron en la reunión dominical del Valparaíso Sporting Club, donde la prueba central era el premio Especial Condicional, Federico C. Prain, de 800 metros para productos de dos años.

En la última carrera rodaron los látigos Sergio Vázquez (Sulky) y Valentín Cáceres (Luisa Lane). El primero de los mencionados debió ser trasladado a la clínica para luego de una completa revisión fuera dado de alta a su hogar donde se le recetó descanso para los próximos días. Magallanes en la frente fueron las únicas huellas que quedaron de la caída del ganador de la general de jinetes del '80. Cáceres resultó ileso. Por sesenta días fue

suspendido el jinete aprendiz Félix López por la responsabilidad que le cupo en el hecho.

Antecedentes de nuestro correspondiente expresan que el accidente no fue causa de algún cambio de línea o algo por el estilo, porque la rodada se produjo a 250 metros de la meta donde Cáceres cayó primero, y Vázquez se enredó, yéndose al suelo también.

SUSPENDIDO ERNESTO GUAJARDO

En la misma novena carrera el jinete Ernesto Guajardo, quien antes ganara el Especial "Federico C. Prain" con Vellochino, resultó alejado de las

pistas por un mes a causa de que su conducción, Temucana, no pudo salir del partidor porque las puertas de éste se abrieron a medias.

El público en una reacción airada exigió que le fuera devuelto el valor de los vales cuando la yegua pasó por las tribunas en su recorrido de retorno. El boleto jugado en el "5 y 6" local fue cancelado, ya que era el único sobreviviente de esa apuesta.

Consultado Guajardo, señaló que el juez de partida no le obligó a que siguiera en la carrera, por lo que el decidió devolverse ante la incapacidad de la yegua de salir por fallas del partidor, y segundo por la fuerte aglomeración del público cuando se da inicio la carrera en ese sector.

Inscripciones para ambos hipódromos

HIPÓDROMO CHILE	
Premio "ABRANTES" 1.200 Mts. CLASICO PESO RECLAMENTO PARA 3 AÑOS \$ 190.000	Ribereño (9) 48 Cancha Rayada 48 (22)
P. EL GAUCHO 1.200 Mts INDICE 39 al 26 PRIMERA SERIE	
Barbón 57 Declarado 57 Distinguido 57 Mac Laren 57 (4)	Orantes 60 Visitadora 60 Desdén 57 Allegretto 55 Charolo 55 With Love 55 Entonado 54 Malot 54 Promocionamiento 53 Rimador 53 Metro y Medio 52 Indico 51 Creyente 50 Conde K 49 Tio Kiko (26) 48 (15)
PRIMERA SERIE. PREMIO "ESSO" 1.900 Mts DE INDICE 55 e INFERIORES \$ 220.000. AL PRIMERO	
Cerario 61 Punto Roto 58 Simétrico 57 Caripilón 56 Campo Alegre 55 Abecedario 54 Bui 50 Magnesio (32) 48 Baluro 48 Tio Tolin 48 (10)	E. ERMITAÑA 1.200 Mts INDICE 25 AL 20 Lautarino 56 Chear Up 55 Scotland King 55 Erario 54 Andelot 53 Follet 53 Miss Eva 53 Riego 53 Balfu 52 Sorbobón 52 Carvena 52 Cosmic Man 52 Excitante 52 Roble Pellín 52 Acoplada 51 Caica 51 Dorado 51 Hoyada 51 Malagueña (20) 51 (19)
RESPADIN 1.400 Mts INDICE 37 AL 21	
Sello Rojo 61 Terciopelo 58 Huraño 57 Intranquilo 56 Montes de Oca 56 Tio Tolin 56 Feliciano 55 Madureiro 54 Nakamura 52 Blackboard 51 Poblador 51 Siempre Rey 51 Zani 51 Asesino 50 Boyada 50 Aljibe 48 Querido N (21) 48 (18)	F. EXTRA 1.200 Mts INDICE 19 AL 15 Mínimo 55 Ornuz 55 Pequeño Vid 55 Ballantine 54 Nakania 54 Makasar 54 Riverside 54 Tenso 54 Crique 53 La Gratiuita 53 Palmtree 53 Andy Panda 52 Campo Fertil 52 Peralte 52 Siesta Key 52 Tucó 52 Viento Bravo 52 Brasileiro 51 Iruu 51 Tienta (15) 51 (20)
E. EPICA 1.400 Mts. INDICE 20 e INFERIOR	
Rey Richard 59 Chita Que Lindo 59 Mocita Brava 57 Triola 57 Rebadero 57 Meteoro 56 Tartarin 56 Admirado 55 Liao Liao 55 Arauco 55 Saturado 54 Bronce Rey 54 Sambuco 53 Riguroso 53 La Siamesa 52 Fogonazo 50 Grand Mother 49 Rutina 49 Manos Brujas 48	P. ABRANTE: Andrisito, fuera de condición (6 años) 1.400 Mts. Serie anulada: Entinto y Orantes.

Suspendidos: Trencas. Deberá presentar Cert. Veterinario. KILLIN. RETIROS Y COMPROMISOS DE MONTAS VENCEN HOY A LAS 8:30 HRAS. EN LAS CANCHAS Y 9 HRAS EN EL DEPARTAMENTO HIPICO.	Archie 52 Buen Ojo 52 Entrenado 52 Marega 52 Biónico 51 Aspall 50 Barquinazo 49 Silko 49 Aguachado (1) 48
P. EL SOKOL 1.200 Mts. Handicap Indice 15 al 11.	Ajetreo 56 Calaverón 56 Cón 56 Ehano 56 Formillón 56 Gagnolo 56 Kilmahir 56 King Eudard 56 Manojo 56 Marjónico 56 Mezquino 56 Naval 56 Noble Amigo 56 Nonito 56 Orquestado 56 Pebetero 56 Polemista 56 Poncharrello 56 Repentino 56 Restrepo 56 Solipo 56 Zaire 56 Zig Zag 56
P. ERRATA 1.200 Mts. Handicap Indice 11 al 8.	Laurita 55 Apague 54 Arezzo 54 Decton 54 Denker 54 Fogonazo 54 Fraccionado 54 Honorable 54 Lloro 54 Pituto 54 Quito 54 Racing Form 54 Rumano 54 Vellochino 54 Funicular 53 Seychelles 53 Traversal 53 Ben Wey 52 Bichito 52 Pellahúen (8) 52
P. EL CAMPERO 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 11.	Dido 55 Espín 55 Formalita 55 Peralillo 55 Tramoyista 55 Mercedita 54 Mi Rancho 54 Carquesia 53 Radamanto 53 Super Ratón 53

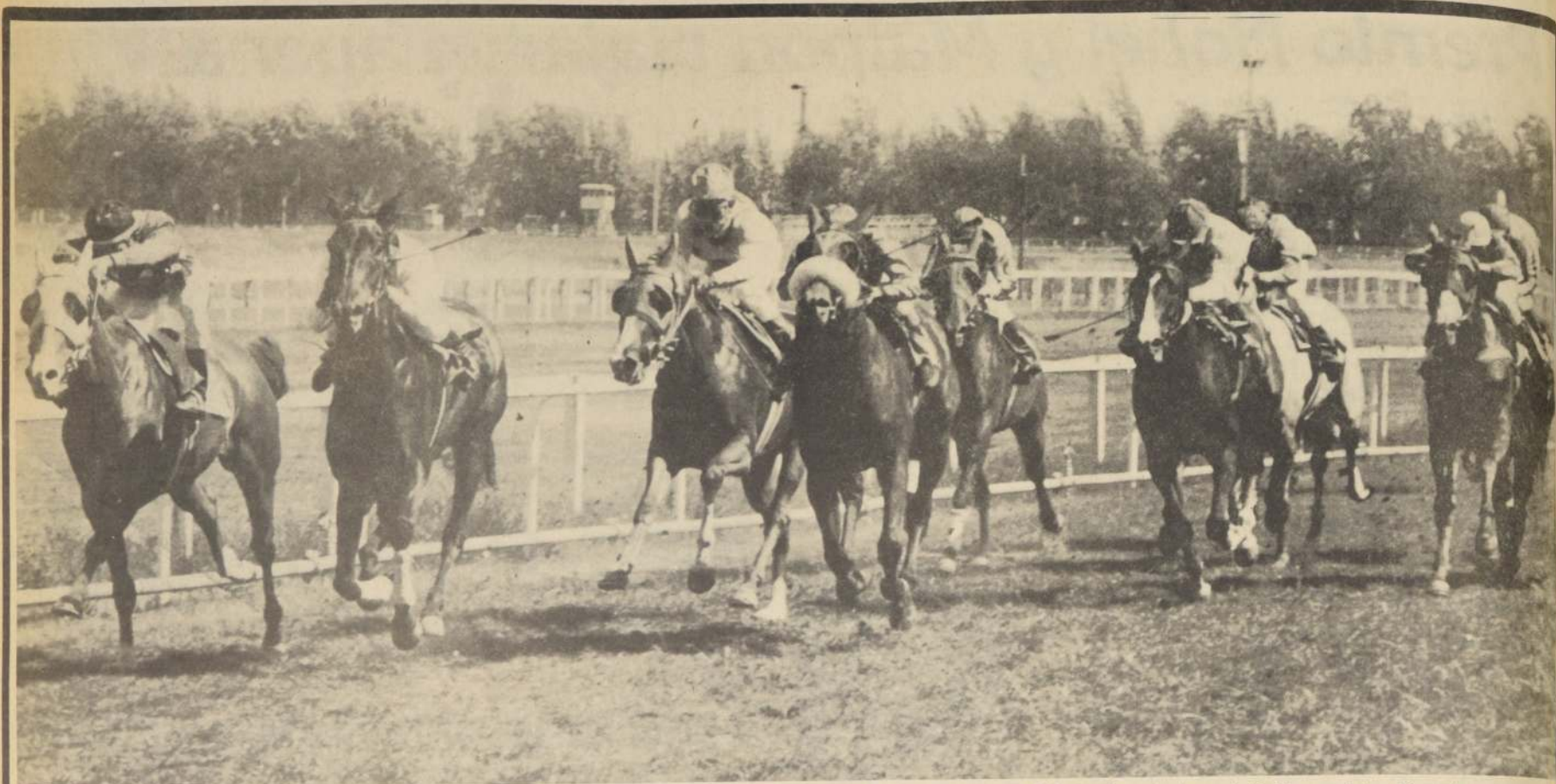
Galton 57 Far Out 54 Santos Dumond 53 Folpina (14) 50 A Media Luna 49 Gagarin (10) 48	Bastonazo 50 Danton 50 Rihue 49 Sirenia 49 Dañado 48
Pr. CHACABUCANO 1.500 Mts. HANDICAP. Ind. 35 al 27	
Tabaquito 58 Conservador 57 Galopando 57 Jaenes 57 Maguey (34) 55 Guapetón 53 Mailhues 53 Rupeste 52 Camelia (24) 48 Malteado 48	(13)
Pr. CHIMILTO 1.300 Mts. HANDICAP. Ind. 27 al 21	
Bucéfalo 56 Kuko Lindo 53 Mister Gracias 53 Make Money 52 Ringo 52 Santarem 52 Andelot (22) 51 Bogartun 51 Grisetta 51 Marcapasos 51 Balfu 50 Cachiriche 50	(11)
Pr. CHIMBADOR 1.300 Mts. HANDICAP. Ind. 20 al 13.	
Rey Richard 56 Sonrisal 56 Shake 55 Draconiana 54 Polike 54 Fontal 53 Entebbe (16) 52 Brónzino 51 Prudencial 51 Zwenas 51 Douceste 50 Jalonero 50 Soga 50 Marali 49 Pardo's Pet 49	(12)
Pr. CHAMBER 1.300 Mts. HANDICAP. Ind. 12 al 5	
Cruceza 55 Pachica 55 Bay Folan 54 Blónica 53 Demonio 53 Meico 53 Manos Brujas 52 Cantinerio (8) 51	(15)

Pr. CHAPLIN 1.000 Mts. HANDICAP. Ind. 35 al 27	Don Moise 56 American Junior 54 Acento 52 Quinquimo 52 Jangalero (30) 51 Metro y Medio 51 Buque 49 Muñecas de Acero 49 Briso 48
Pr. CHIFLON 1.000 Mts. HANDICAP. Ind. 24 al 15	
Atlantic Wind 57 Kahul 56 Desilusión 55 Balfu 54 Machigua 52 Purullon 52 Balalaña 51 Golden Fire (18) 51 Royalet 51 Tironaza 51 Crique 50 Tejano 50 Vivarracha 50 Andy Panda 49 Constancia 48 Culebrón 48	(9)
Pr. CHAITAN 1.000 Mts. HANDICAP. Ind. 15 al 9	
La Choluta 56 Blonde 54 Fosforera 54 Ginebras 54 Helenia 54 Katee Caren 54 Renida (13) 54 Las Lomas 53 Merequetengue 53 Pilme 53 Vigoroso 53 Desatenta 53 Carpintero 51 Bichito (X) 50 Francisquito 50	(16)
Pr. CHOSHUENCO 1.000 Mts. HANDICAP. Ind. 9 e Inf.	
Gala 55 Solamente Una Vez 55 Vibora 55 Cosquilloso 54 Espín 54 Bastonazo 53 Rosa de Francia 53	(14)

Carquesia (6)	52
Cabrero	51
Ceres (X)	51
De Nuevo	50
River Sand	50
Consentido	49
Peralillo	49
Don Javier A	48
Cocuyo (1)	48
(16)	
Pr. CHIMILTO.- 1.300 Mts.- ANULADO: Galopando (36); SUSPENDIDO: Tinglado.	
Pr. CHAPLIN.- 1.000 mts.- SUSPENDIDO: Trenca	
CAMBIOS DE PESO: Miércoles, 7 de enero de 1981. Fósforo 51; Peralte 56; With Love 59; Danzantina 57; Actinio 58; Bronzino 53; Endemoniada 53; Sebastián 54; Balfú 54; Indico 55; Andelot 48; Campeo Fertil 54; Royalita 56; Fósforo 51; Foscarito 52; Secretada 52; Baluba 51; Mocito Mandon 55; Esquinera 50; Metro y Medio 57. ART. 6º: Espín y Riego. SUSPENDIDA: Trenca.	
NOTA: PREMIO "CHAN-TILLY", 2.000 Mts. ANULADO. Los ejemplares anotados en dicho premio fueron inscritos en el nuevo PREMIO CHISPEADOR, handicap, sobre la misma distancia.	
CARRERAS CONDICIONALES	
Pr. EL DEBUT. 1.000 Mts.	
Beverly	53
Boyaca	53
Costa Sur	53
Escollada	53
Exploradora	53
Grillera	53
Jalandra	53
Jayana	53
Juncada	53
Lecuona	53
Pegajosa	53
Pinita	53
Relativa	53
Supercheria (14)	59
Pr. CHISTE. 1.000 Mts. Serie A.	
Bour Gifon	56
Chene Chene	56
Don Mino	56
Estirón	56
Hobby	56
Inocgnito	56

Inventario 56 Jeroglífico 56 Linacre 56 Lirico 56 Mentiroso 56 Mocito Audaz 56 Ojeroso 56 Ojitos 56 Rumano 56 Skylab 56 Tallado 56 Taman 56 (18)	Pr. CHERASCO. 1.000 Mts. Serie B.	Amortiguado 56 Batacazo 56 Blocazo 56 Forastero 56 Huesito 56 Irán 56 Luchito 56 Maneador 56 Mifrenlo 56 Pafen 56 Percutor 56 Petizo 56 Prismático 56 Radio City 56 Rigole 56 Sociloto 56 Sony Liston 56 Tabare 56 (18)
Pr. CHARMER. 1.500 Mts.		
Bour Gifon 56 Estirón 56 Florestan 56 Fustero 56 Gagarin 56 Ganimedes 56 Karnak 56 Negro A 56 Repunte 56 Switch 56 Talonerio 56 Topaco 56 Topetón 56 Progresista 53 Tiernamente 53 Vesánica 53 (16)		
JINETES SUSPENDIDOS		
Jorge Astudillo Juan Berrios Luis Cifuentes Leopoldo Cornejo Juan González Roberto Herrera Gabriel Pardo Ricardo Toledo Pedro Ulloa Nelson Vargas Pedro Vega		
LOS RETIROS Y COMPROMISOS DE MONTA SE RECIBIRAN HOY MARTES A LAS HORAS Y LUGARES DE COSTUMBRE.		

Gráficas hípicas dominicales

MARCOS
MUGA

QUEDAN ESCASOS METROS PARA LA META. "Pilme" (por los palos) es exigido a fondo por Luis Ramos y mantiene a duras penas el liderato. Finalmente, "Vanagloria", por segundo cargo de Juan Aliaga, quien hizo pesar a la postre, su acostumbrada sangre fría y experiencia.

da línea, le daría caza encima de la raya de sentencia aventajándole por mínima diferencia. En uno de los handicaps de 1.000 metros. Párrafo aparte merece la dirección de la colorada a



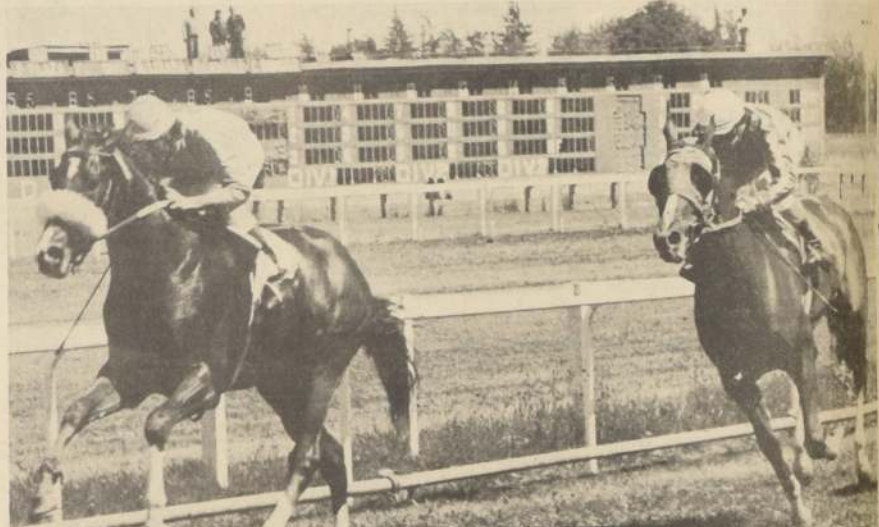
REMANSO, tres años por Torrens y Más Cerquita por Bayard III, guiado por el aprendiz Oscar Jara, se desliza junto a la palizada interior y consigue la primera victoria de su campaña, al superar por cómoda ventaja a Rumano y Taman en condicional de 1.000 metros.



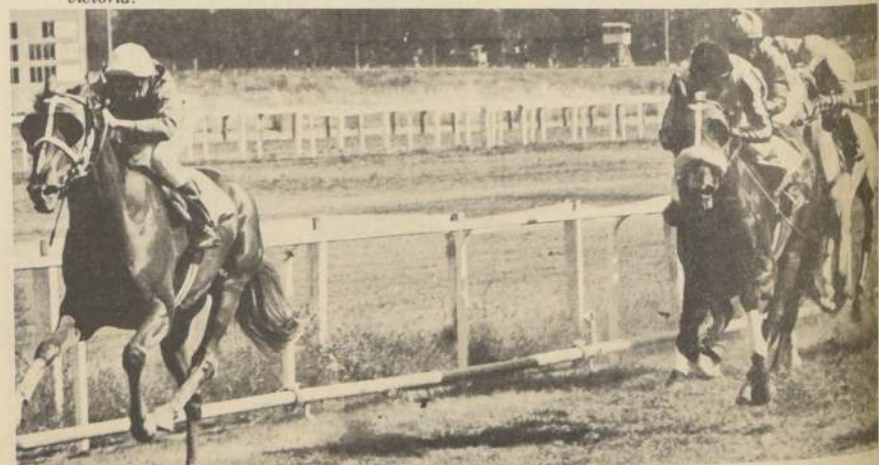
LUIS MUÑOZ, jinete que pasa por uno de los momentos más felices de su carrera, hizo una nueva demostración de su calidad, corriendo con mucho tino al tres años "Marfool", con quien posa de regreso al pesaje.



MARC, tres años por Marcus y Magelona por Bokara, dando muestras de enorme superioridad, se impone al galope en un handicap de 1.300 metros. Derrotó por 3. 1/2 cuerpos a Guapetón.



MARFOOL, tres años por April Fool y Margarita por Faubourg. Se impone cómodamente en el handicap de 1.500 metros, superando a su coetánea "Folpina". Luis Muñoz lo llevó a la victoria.



GOURMET, tres años por Whortleberry y Gloria Star por Snow Track, bajo la conducción de Ramón Jacquez, pasa a la categoría de ganador derrotando ampliamente al resto de sus rivales en compromiso de 1.000 metros.



Mario Clavel, Ricardo Ceratto y Serge Mazere

Grandes compositores en el Festival de Viña

VIÑA DEL MAR. — Los autores y cantautores argentinos Mario Clavel, Cacho Castaña, Ricardo Ceratto

—ganador de la primera OTI—, el conocido músico francés Serge Mazere y Wando de Brasil son algunos compo-

sitores, cuyas canciones fueron analizadas hoy por el jurado preseleccionador del género internacional.

EL SABADO SE CONOCERÁN
LOS 28 TEMAS SELECCIONADOS

El próximo sábado 10 al mediodía en el salón Real Audiencia del Hotel O'Higgins el presidente del evento, alcalde, Edmundo Crespo, dará a conocer oficialmente en conferencia de prensa —no el 15 como dicen las bases del evento musical— los doce temas seleccionados en folklore, trece internacionales de autores extranjeros y otras tres de autores chilenos.

La información fue proporcionada por Carlos Johnson, director artístico del 22º Festival de la Canción y Huguette Porzio de Barra, directora de relaciones públicas del certamen, el mayor de América en su género.

En el acto se encontrará presente un notario público que certificará las actas finales entregadas por ambos jurados y los miembros del Comité de Asuntos Especiales (ex Comité Ejecutivo).

Se conocerán así los nombres de los autores, intérpretes y canciones seleccionadas al Festival de Viña del Mar. Al evento postulan competir 193 composiciones extranjeras y 295 chilenos (140 en género folklórico y 155 en internacional). Los países que inscribieron canciones son 36, incluido Chile.

El torneo musical tendrá lugar en el escenario al aire libre de la Quinta Vergara entre el 18 y 23 de febrero, y consulta premios para ambos géneros por un monto de 22 mil dólares más la tradicional "Caviota de Plata", símbolo del certamen.



El intérprete y compositor argentino Mario Clavel desea obtener una Caviota de Plata y al igual que Serge Mazere, entre otros, envió un tema al certamen viñamarino.

En Viña del Mar

Comenzaron grabaciones de "Sábados Gigantes"

VIÑA DEL MAR. — Con la grabación de un espacio dedicado a los "pololos" se inició en el Casino Municipal de esta ciudad la programación especial de verano de "Sábados Gigantes", que anima el popular Don Francisco.

La grabación, que se efectúa en el cabaret del principal centro turístico de Viña del Mar, se inició a las 19 ho-

ras de ayer y participaron en ella alrededor de trescientas parejas de "pololos".

Hoy martes continuará el ciclo programado para la Ciudad Jardín en "Sábados Gigantes", esta vez con uno destinado especialmente para los turistas y veraneantes además de matrimonios.

El miércoles el programa está dirigido a los ejecutivos de las distintas empresas de la V Región.

ESCENOGRAFIA

En esta oportunidad, según el jefe de tramoyistas del programa, Diógenes Carrasco, "se ha hecho desaparecer prácticamente el cabaret del Casino, implementándose para los efectos una escenografía que da un ambiente de pérgola, donde resaltan los arreglos florales instalados. Se pretende ofrecer una escenografía ágil y que esté de acuerdo con el programa".

Para la construcción de la escenografía fue necesario ocupar dos mil quinientos listones de madera.

Parten ensayos con José Vilar

Con el mismo elenco, salvo algunas variaciones, y la misma tónica de las historias comenzaron ayer los ensayos de la compañía de Pepe Vilar que durante la presente temporada pasará a engrosar la programación de Televisión Nacional.

El trabajo se efectuará en el teatro casino Las Vegas, desde donde se han realizado todos los programas estelares de dicha estación televisiva, local que será utilizado por Gabriela Tessier, directora responsable, para grabar "Teatro... y en el teatro".

Vilar completará su equipo televisivo con la asistente de dirección Maritza Aguilera y la productora Pilar Reyes, quienes junto a la escenografía de Pedro Miranda, responsable del escenario de la Quinta Vergara, darán vida a este espacio que entregará

Canal 7 los días domingo a las 21.30 horas, a partir de marzo próximo.

"CODIGO R"

Desde este jueves, a las 17.00 horas, Televisión Nacional entregará una nueva serie de acción, "Código R", protagonizada por James Houghton, Martín Kove, Susanne Reed y Tom Simcox.

Cada episodio mostrará el trabajo conjunto que realizan tres jefes de servicios a la comunidad: Rick Wilson, jefe de bomberos; George Baker, de playas; y Walt Robinson, de policía.

Los tres unen sus esfuerzos por controlar los posibles accidentes en una isla que recibe, normalmente, más de 20.000 visitantes durante los meses de verano.



A partir de este jueves, a las 17.00 horas, Canal 7 entregará una nueva serie de acción denominada "Código R".

El "Japening" tiene listo show para la Quinta Vergara

"Nuestro objetivo es mirar y ver qué puede ser útil de trasladar a nuestro medio", explicó Jorge Pedreros poco antes de emprender viaje, junto a su señora, Gladys del Río, y su pequeña hija Claudia, a Estados Unidos.

El integrante del "Japening" hace uso de sus vacaciones, en compañía de su familia, temporada que aprovechará para "renovarme y traer nuevas ideas y para los míos que aprovechen y disfruten esta interesante travesía", explicó el artista.

Pese a los planes de Eduardo Ravani de trabajar como director en un nuevo programa, Pedreros manifestó

que él sigue dependiendo de los planes emprendidos por Par Producciones, empresa de la cual es socio. También señaló que en el caso de realizar algo musical lo haría "de todas maneras con las mismas personas con las que he trabajado hasta ahora".

Respecto de su próxima actuación en el show del Festival de la Canción de Viña del Mar, Jorge Pedreros contó que todo está listo para comenzar a ensayar los primeros días de febrero. "No haremos nada que sea hablado ni dialogado. Todo deberá ser con acción e imágenes, movimiento, música,

gestos y actuación, pues ya se ha visto el fracaso de los humoristas apoyados en pequeños gestos y textos. Nosotros haremos televisión, pero exigidos como gran espectáculo y por lo mismo estamos preparados para iniciar una nueva era de humor. Para eso, somos los mismos del Japening, con el mismo equipo productor de asistentes y además usaremos mucho material de apoyo. Todo será en grande para que lo nuestro resulte visible hasta para el último ciudadano instalado en el lugar más alto de la Quinta".

TV 7 refuerza contactos con medios de comunicación

Televisión Nacional se prepara para cumplir mejor con una serie de actividades que se inician este mes. Grabaciones de Teatro y en el Teatro con Pepe Vilar, la etapa previa al Festival de Viña 1981 y grandes musicales. Con el propósito de dar mayor auge a este esfuerzo, se reforzó y reestructuró el Departamento de Relaciones Públicas.

Según su gerente de programación, Manuel Larrain, se creó el Departamento de Comunicación y Promoción, cuyo objetivo es asumir todo lo relacionado estrictamente con televisión para evitar interpretaciones confusas. Ayer se presentó a la prensa a

Eduardo Aninat, quien asume la responsabilidad en este departamento el presente año.

Este profesional ya tiene conocimiento interno de la estación, pues se desempeñó anteriormente en el rubro perfeccionamiento del personal en la estación televisiva.

A las órdenes de Aninat estarán periodistas y personas especializadas como María Eugenia Burgos, Gloria Leiva, Alicia Stefani y otros profesionales. Augusto Gordon mantiene su condición y será quien represente a TV Nacional en actos públicos y compromisos.

Su telenovela de hoy: "Isaura"

□ Capítulo: "Fiesta en el corazón" (Novelización de Elba Gatica)

—La causa que Ud. defiende es la más justa y es la razón por la que le di esta cita a escondidas de Almeyda, señor Fontogro. Enrique la escuchaba en forma educada y atenta, pero lo cierto era que no comprendía a Carmen, la futura esposa del gobernador; la escuchó seguir diciendo: Apoya Ud. el problema de esclavitud que jamás apoyé. Los seres humanos no pueden ser comprados y vendidos al arbitrio de los poderosos. Habiendo conocido a Isaura, allí en la Hacienda, sabiéndola culta, educada, gentil, joven y hermosa creo que tiene derecho a ser libre y casarse con el Sr. Tobías.

Enrique hizo ver entonces a la mujer la inutilidad de una esperanza debido a la guerra de odio de Leoncio. Iba a seguir dando razones, pero la voz dulce y segura de su interlocutora se lo impidió.

—Esa carta de libertad no fue rota Sr. Fontogro. Mirela aquí está. Es suya y puede disponer de ella. A partir de este momento, Isaura es tan libre como los pájaros. Sólo me cabe la satisfacción de resultar como un ángel guardián de esos jóvenes, pero eso sí, nadie y mucho menos Almeyda debe saber que soy la responsable. ¿Está Ud. de acuerdo amigo mío?

Enrique entonces besó aquella ma-

no generosa al mismo tiempo que sintió y dijo que jamás estaría ante una mujer que le inspirara tanto respeto y admiración. Después, regresó al lado de su padre para terminar de convencerlo de asistir a la boda. De nuevo discutieron, expusieron sus puntos pero fue el joven quien con palabras nacidas de su corazón, barrieron con los convencionalismos del viejo señor. Los valores y la lealtad del consejo terminaron con su oposición. Padre e hijo estuvieron presentes en tan importante ceremonia al día siguiente. El grupo de relaciones y "supuestos amigos" del gobernador, en su mayoría no asistió a la "afrenta", por tal razón Almeyda supo valorar en toda su dimensión el coraje de los Fontogro. De esa forma se lo manifestó, el gobernador a su amigo el Consejero, y Carmen por su parte, dichosa, feliz de haber unido su destino al de un hombre, verdaderamente necesitado de afecto y ternura, habló con Enrique para enviarle un último mensaje a Isaura. Le deseaba tanta felicidad como la que ella poseía y que si algún día precisaba de una amiga, allí estaría en forma incondicional para brin-

darle su apoyo. El hermano de Malvina tuvo a partir de aquel momento la firme convicción de haber conquistado a la mejor de las amigas.

Y allí en el campo, en la hacienda de Leoncio, José y Anita emprendieron el regreso a la ciudad, con gran pesar de Malvina. Alquedaria sola, el amo recibió una nota y una vez más estalló en cólera. Esa mañana su padre había contraído matrimonio con "aquella mujer". Su esposa habló de la soledad del hombre, de la infelicidad, que todo hombre merece una segunda oportunidad y que para ella, el gobernador era una persona digna de todo su respeto. Pero Leoncio, obcecado en su rencor, habló con extrema severidad e irritación. Su padre, al casarse de nuevo, sólo había obtenido el desprecio y las burlas de la alta sociedad a la que pertenecía. Terminó manifestando que a partir de ese instante, habría de pensar que no tenía padre.

Y ya de regreso, José y su hermana Anita dieron cuenta a su tío de la feliz estado en las tierras de Almeyda, del trato gentil y amable, del buen

trato y de la generosa oferta de regresar allí en una fecha próxima. Todo era satisfacción para aquel inescrupuloso y ocupado en alcanzar una meta directa hacia el dinero de la poderosa familia. Pero la sonrisa abierta del rostro de José, desapareció al escuchar a su viejo tío que Enrique Fontogro, ya había abandonado la ciudad y regresado al campo nuevamente. Se le había escapado una oportunidad de las manos, pero... él quedaría atento a las venideras.

Enrique por su parte, ajeno a tales maquinaciones, con el solo pensamiento de llegar hasta su amigo, ya en campo abierto, abandonó el carruaje y montó en un caballo equipado que llevara con tal propósito. Llevado por el generoso impulso de la amistad corrió y no se detuvo hasta estar frente a Tobías. Este se lo quedó mirando con asombro y desesperanza.

—Vamos, arriba ese ánimo Tobías. Aquí estoy. De regreso y con las mejores noticias. Mejor dicho, con la mejor prueba que colmará tu espíritu de alegría y felicidad —extrajo de sus ropas un documento enrollado y lo tendió con una franca sonrisa de alegría: Tómallo, Tobías. Es la carta de libertad de Isaura.

(Continuará)

Entre el 23 y 25 de enero

Olmué se llenará de folklore

Se acerca la duodécima edición del Festival del Huaso, en el hermoso pueblo de Aconcagua, Olmué. La fiesta tendrá lugar entre el 23 y 25 de enero y quien organiza es la municipalidad de la zona.

El creador de este evento fue el alcalde Ricardo Chirozi quien llenaba esta responsabilidad en 1970. La idea, era como en todos los festivales, atraer público, y dar cierto relieve turístico a la zona. Olmué es tierra de mini climas y por lo tanto lugar ideal para este tipo de campañas. No en vano, buena parte de los ejecutivos de las ciudades de Viña del Mar y Valparaíso, tienen en este sitio, su casa de descanso.

Además, Viña del Mar había dejado hacer bastante tiempo, el rubro folclórico fuera de su órbita dando paso a la invasión foránea y a la canción popular del género internacional. El folclore, específicamente en su vertiente huasera, se refugió en esta localidad, en tanto, primero en Talagante y después en San Bernardo, se iba arrastrando a nivel nacional.

La competencia de este año, siguiendo la tradición, supone doce te-

mas folklóricos, inéditos, sin que jamás hayan sido ni grabados ni difundidos. Estas doce canciones preseleccionadas entrarán a disputar tres premios con 70 mil pesos para el primero, 30 mil el segundo y 20 mil, el tercero. Se entregará a los triunfadores el símbolo de este festival, un guitarrín, tallado en madera, combinando las figuras de una guitarra y de un arpa.

Es obligatorio que todos los artistas que tomen parte en la competencia se presenten en estricta tenida de huaso o típicas y los instrumentos usados tienen que ser del folklore central y tradicional.

El sitio donde se realiza el evento es el Parque de El Patagual, un amplio escenario al aire libre que se verá, como siempre, desbordante de un público que desea conocer la competencia, y a los artistas del show. Como es habitual, en estos casos, actuarán conocidas figuras de la música folklórica, popular y humoristas. Para suplir la falta de capacidad hotelera ante la afluencia de turistas, los dueños de casas de Olmué abrirán sus puertas a fin de brindar hospedaje a los que así lo deseen.

"Día siete": ambicioso espacio informativo cultural en FM

Es el programa misceláneo más largo de la Frecuencia Modulada y se transmite todos los domingos desde las nueve hasta las 15 horas en Radio Génesis. En su séptima edición, puede observarse como, en directo, se puede realizar este espacio que contiene once secciones dedicadas a mostrar al público auditor lo más importante que ha sucedido o está sucediendo en varios ámbitos de la cultura.

"Día Siete" se llama el espacio que producen Sady Osorio y Alejandro Alcázar. En la locución está David Alcázar y en el control Alexis Merino. Ellos constituyen uno de los equipos más jóvenes de la radio en FM y trabajan como hormiguitas para sacar adelante un programa bastante interesante y de buen nivel.

La idea nació de repente. Sady y Alejandro tenían un espacio en la emisora que terminó hace pocos meses. Sady se dedicaba a recordar importantes comedias musicales y Alejandro producía sus "Domingos Geniales". Ambos se unieron para dar

origen a "Día Siete", un programa con ambiciones, característica que le dan estos jóvenes, quienes han impuesto una línea poco común en el dial FM. Este espacio se parece un poco al que hicieron César Antonio Santos y Gonzalo Bertrán en Radio Minería hace algún tiempo.

"Día Siete" no cuenta con los mismos, ni siquiera con la cuarta parte de aquellos, pero sí con el espíritu de cuatro muchachos que poseen una nutrida cultura. Sady es un autodidacta de la música; Alejandro, el encargado de la parte científica y deportiva; cursa el segundo año de medicina y David, el locutor, es profesor.

Con estos antecedentes, las seis horas de transmisión ininterrumpida de los domingos, ya están acaparando la atención del público a través de las llamadas telefónicas.

A juicio de los protagonistas, las secciones más "taquilleras" son la científica y la de espectáculos. A éstas han asistido, escritores, médicos, psicólogos y destacados científicos, quienes informan de los acontecimientos más

actuales en el área de la ciencia y la literatura.

En lo que concierne al ambiente artístico, han estado personajes como Gloria Simonetti, Nino García, Cristóbal, Fernando Ubierto y Oscar Andrade, quienes han desfilado por el programa contando algo más de sus quehaceres artísticos y personales.

En general, la información artístico-cultural es, o trata de ser, lo más completa posible. Todas las áreas de la cultura tienen unos minutos en el programa. Y a los institutos están haciendo llegar sus programas de actividades para que sean difundidas en "Día Siete".

EL ÚLTIMO PROGRAMA

El pasado domingo, al mediodía estuvimos escuchando las versiones del campeón sudamericano de esgrima, Miguel Muñoz, y de las campeonas de este mismo deporte en las categorías juvenil y adulta. El deporte es una de las primeras secciones que sale al aire y como siempre, tiene una alta respuesta de los auditores.

Más tarde, Ariel Leporati, habló sobre psicología de la conducta y Sergio Salinas hizo el balance cinematográfico del año que recién se nos fue. Llegando el momento de presentar a los artistas, Alejandro Cohen y Magaly Rivano fueron los primeros en conversar con David, quien posee una agradable voz a través del micrófono. La tónica de la conversación fue evidentemente el teatro. Balances, proyecciones, planes y metas se escucharon en las voces de la pareja del teatro chileno que ha cosechado muchos éxitos hasta el momento. Muchas preguntas tuvieron que responder ambos con la amabilidad que les caracteriza y con el humor siempre espontáneo de Alejandro, a quien muchas jovencitas identifican como Martín Rivas, a propósito de la versión televisiva que realizó el año pasado en TV Nacional.

Gloria Benavides fue la última invitada del programa. Tostadita y risueña como siempre, la artista conversó con los auditores de sus proyectos, de Viña y de su futuro artístico.



Gloria Benavides contó, en el programa "Día Siete", que se va el próximo domingo a Estados Unidos, con Matén, a comprar nuevas "pintas", para lucir bien en el Festival de Viña del Mar.



Alejandro Cohen y Magaly Rivano, junto a Sady Osorio y David Alcázar, en el programa "Día Siete", de radio Génesis FM.



BELLEZAS ITALIANAS.— A la izquierda, Angela Marcato, de 20 años, y a la derecha, Stefania De Pascuali, de 17 años. La primera de ellas fue elegida representante de Italia al concurso Miss Mundo, y, la segunda, a Miss Internacional, que se efectúa en Tokio, Japón. Por supuesto que las dos bellas ya recibieron ofertas para debutar en el cine italiano, donde podrán lucir todos sus atributos físicos.

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). 19 hrs. "El ideal de un calavera". Popular 1100.

HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (587669) Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Hotel para una loca" \$ 200.- Con Elizabeth Wagner, Gilda Alexander, Rosita Show, Hilien Caffi, Julie Montrieu, Olga Villanueva.

IGLESIA DE SAN JOSE. Agustinas 2874. Descanso.

LA COMEDIA.— Merced 349 (391523) Jueves. "Lindo país esquina con vista al mar" con Delfina Guzmán y Nissim Marim.

TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmónico. Las Agustinas y Agustinas. Ciclo Cine. Películas alemanas. Miércoles: "Los maestros cantores".

PRARABESQUE.— Marcoléa 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "¿Cuánto vale el chorro?" \$ 200.- Con: Mino Valdés, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Vedettes, Strip Tease, Ballet Pina.

UNIVERSIDAD CATOLICA.— J. Washington 26 (455652) 15.30 hrs. "Casa de muñecas" \$ 200 Convenios \$ 100 Estud. \$ 50.

CINES

ALFIL.— Alameda 778 (35357) Desde las 12 hrs. "Doña Flor y sus dos maridos" (Gina Braga) (21) \$ 60 M. y M. \$ 40.

ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.30 hrs. "Un Quijote sin mancha" (Cantinflas) (men.) \$ 80 Desde las 17.30 hrs. \$ 100 M. y M. \$ 60.

BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 11.30 hrs. "Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca Nieves y los 7 enanitos" (Men.) \$ 60. L.M. y M. \$ 30.

CAPRI.— Monjitas 823 (392414) Desde las 10 hrs. "Agencia de la muerte" (Robert Mitchum) y "El Regreso del Agente 007" (Sean Connery) (18) \$ 45.- Miércoles \$ 30.

CERVANTES.— M. Cousiño 134 (381804) Desde las 11 hrs. "Jesús de Nazareth II Parte" (Olivia Hussey) (men) \$ 100 M. y M. \$ 60.

CINELANDIA.— Puente 540 (67532) Desde las 13.15 hrs. "Juguemos con los soplapapas" (Terence Hill) y "El hombre increíble" (Lou Ferrigno) (men) \$ 40.-

CITY.— Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "La practicante" (Nadia Cassini) (18) \$ 60.- M. y M. \$ 40.

CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 13 hrs. "Flash Gordon" (Sam J. Jones) (Men.) \$ 60.- M. y M. \$ 40.

DUCAL.— Agustinas 777 (35375) Desde las 11.30 hrs. "Niña de día, mujer de noche" (Ornella Mutti) (21) \$ 80.- Desde las 17.30 hrs. \$ 100.- M. y M. \$ 60.

ESPAÑA.— Estado y Huérfanos (398488) Desde las 13 hrs. "Recuerdos" (Woody Allen) (14) \$ 80.- Desde las 17.30 hrs. \$ 100.- M. y M. \$ 60.

FLORIDA.— Estado 226 (34289) Desde las 12.30 hrs. "Roller Boogie" (14) (Linda Blair) \$ 70.- M. y M. \$ 60.

GRAN PALACE.— Huérfanos 1178 (60082) Desde las 13 hrs. "Soplo al corazón" (21) \$ 80.- M. y M. \$ 50.

HUELEN.— Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. "El libro de la selva" (men) \$ 80.- M. y M. \$ 60.

HUERFANOS.— Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. "Desde el jardín" (Peter Sellers) (18) \$ 80 Desde las 17.30 hrs. \$ 100.- M. y M. \$ 60.

IMPERIO.— Estado 215 (397960) Desde las 11 hrs. "El libro de la selva" (men) \$ 80.- M. y M. \$ 40.

KING.— Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Soplo al corazón" (21) \$ 70.- M. y M. Rebajas.

LIDO.— Huérfanos 680 (30797) Desde las 11 hrs. "Extrañas relaciones" (Ornella Mutti) (21) \$ 80.- Desde las 17.30 hrs. \$ 100.- M. y M. \$ 60.

MAYO.— Monjitas 879 (39 1201) Desde las 10 hrs. "Fiebre de sábado por la noche" y "Grease" (John Travolta) (18) Miérc. \$ 30.

METRO.— Bandera 141 (61570) Desde las 12.30 hrs. "Xanadu" (Olivia Newton John) (men) \$ 80.- M. y M. \$ 40.

NILO.— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Internado de señoritas" (Natcha Kinski) y "La fiesta de Don" (Jennifer O'Neill) (21) \$ 50 Miérc. \$ 30.

PLAZA.— Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "El Tambor" (21) \$ 80 Miérc. \$ 50.

REAL.— Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "Amor libre" (Alma Muriel) (21) \$ 70 M. y J. \$ 50.

REX.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 12.30 hrs. "El vago" (Jerry Lewis) (men.) \$ 80 M. y J. \$ 50.

RIO.— Monjitas 735 (33550) Desde las 11 hrs. "Bruce Lee el invencible" y "Mad Max" (Mel Gibson) (21) \$ 45. M. y M. \$ 30.

RITZ.— San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Camelia y sus amantes" (Eleonora Rossi Drago) y "Noche de Boulevard" (María Dubois) (21) \$ 50.

ROXY.— Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Las picardías del sexo" (Janet Agreen) y "Perfume de mujer" (V. Gassman) (21) \$ 45. M. y M. \$ 30.

SANTA LUCIA.— Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.45 y 21.30 hrs. "Xanadu" (men.) (Olivia Newton John) \$ 100. M. \$ 60.

TOESCA.— Huérfanos 1313 (711562) 18.30 y 21.30 hrs. Cine Arte. (18) \$ 60. Est. \$ 45.

VICTORIA.— Huérfanos 827 (30021) Desde las 12.30 hrs. "Flash Gordon" (Max Von Sydow) (men) \$ 70. M. y M. \$ 50.

WINDSOR.— Moneda 1025 (89761) Desde las 11.45 hrs. "El imperio contraataca" (Carrie Fisher) (men). \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

YORK.— Ahumada 166 (66687) Desde las 11 horas. "Cuentos eróticos" (21) \$ 80. M. y M. \$ 40.

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA.— Irarrázaval 1568 (230976) 16, 19.15 y 22 hrs. "Flash Gordon" (Ornella Mutti) (men.) \$ 100. M. \$ 50.

EL GOLF.— Apoquindo 3368 (287992) 16 hrs. "El vago" (Jerry Lewis) (men.) \$ 100. 19 y 22 hrs. "Desde el jardín" (18) Peter Sellers) \$ 100.

LAS CONDES.— Apoquindo y Noruega (208816) 16 hrs. (\$ 120) "El imperio contraataca" (Carrie Fisher) (men.) M. y M. \$ 60.

LAS LILAS.— E. Yañez y J. de D. Vial (43116) 15 y 16.45 hrs. "El libro de la selva" (men.) \$ 100. 19.15 y 22 hrs. "Xanadu" (Gene Kelly) (men.) \$ 100. M. \$ 50.

NORMANDIE.— Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. "Programa doble sorpresa" \$ 40.

ORIENTE.— P. de Valdivia 099 (41345) 16.15 hrs. \$ 100; 19 y 21.45 hrs. (\$ 120) "Flash Gordon" (men) Sam J. Jones. M. \$ 60.

PEDRO DE VALDIVIA.— P. de Valdivia 1719 (238546) 16 hrs. (\$ 100); 19 y 22 hrs. (\$ 120) "El imperio contraataca" (Carrie Fisher) (men.) M. y M. \$ 60.

PROVIDENCIA.— M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 hrs. "Desde el jardín" (Peter Sellers) (18) \$ 80. M. y J. \$ 50.

SALA LILA.— Vifacura 6780 (242466) 16 hrs. (\$ 100); 19 y 22 hrs. (\$ 120) "Niña de día, mujer de noche" (21) M. y M. \$ 60.

SALA VERDE.— Vifacura 6780 (242466) 15.30 hrs. (\$ 100); 18.30 y 21.30 hrs. (\$ 120) "Recuerdos" (14) (Woody Allen) M. y M. \$ 60.

SECTOR 10 DE JULIO SAN DIEGO

MONACO.— A. Praf y 10 de Julio (382845) Desde las 14 hrs. Programa doble. \$ 40. M. \$ 20.

PRAT.— San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "Amanecer sangriento" (Burt Lancaster), "Bruce Lee en Nueva Guinea" y "Cinco dedos de furia" (18) \$ 40.

SECTOR ALAMEDA SAN PABLO:

ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "Cuentos de alcoba" (Laura Antonelli) y "Los niños del Brasil" (Gregory Peck) (21) \$ 40.

MAIPO.— San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "El bueno, el malo y el feo" (Clint Eastwood), "Justicia para todos" (Al Pacino) y "La caja del amor" (21) \$ 35.

SECTOR RECOLETA:

CHILE.— Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Aquí vive el horror" (Rod Steiger) y "La primera vez" (21) \$ 40.

CINES COMUNALES:

AUTOCINE VIZCACHAS.— Camino a El Volcán (435 Pucón Alto) Descanso.

MAIPO.— Pajaritos y 5 de Abril (571530) Desde las 14 hrs. "Saburo tres" y "Mad Max" (21) \$ 40.

NIÑOS

ASTOR.— Un quijote sin mancha.

BANDERA.— Alicia en el país de las maravillas y Blanca Nieves y los 7 enanitos.

CALIFORNIA.— Flash Gordon

CAPRI.— King Kong y Superman.

CERVANTES.— Jesús de Nazareth II parte.

CINELANDIA.— El perro fiscal y Rescate suicida.

CENTRAL.— Flash Gordon

CONTINENTAL.— Flash Gordon

EL BULULU.— Teatro Infantil itinerante (96981) Fiestas a domicilio.

EL GOLF.— El vago.

FANTASILANDIA.— Martes a domingo todos los juegos por \$ 100.

SHOWS

ALCAZAR.— Av. Brasil 373 (69285) Los Baguales, Nieves Ubilla, Trilga y Dos orquestas.

BOITE LA SIRENA.— Irarrázaval 027 (224702) Show internacional

CAFE LUKY.— Alameda 2879 Local 113; y Nataniel 2051 Local 3. L. a V. de 12 a 21 hrs. "Disco Top Less" \$ 11.30 a 15.30 hrs. Consumo mínimo \$ 50.

CONFITERIA SENSACION.— Gran Avenida 4757, de 14 a 1 de la madrugada. "Top Less" Consumo mínimo \$ 50.

CONFITERIA TORRES.— Alameda 1570 (86220) Tertulias musicales líricas.

LA PERGOLA.— Panamericana Sur

45.- Paine. Ambiente típico campesino. Bailes con La Sonora Bahía.

LAS ROSAS.— Av. Blanco Encalada 2785 (94784) Sonora Santiaguena, Cristal de Roca y Conjunto Folklórico Hanga Roa.

LOS ADOBES DE ARGOMEDO.— Argomedo y Lira (229794) Folklore y musical internacional. 2 orquestas.

MAXIM.— Av. Matta 533 (223375) Fascination de Paco Boreau.- Beat Combo y Sonora Montecarlo

MON BIJOU.— Plaza de Armas.- "Yamal, Angelica y Elizabeth Ubilla. Humoristas..."

NIGHT AND DAY.— Agustinas 1022 (722822) "Maggie Lay, humor y picardía, Las diosas del Strip Tease..."

PEÑA NANO PARRA.— San Isidro 55.- 22 hrs. "Eduardo, Nano y Mireya Parra, Los Tramaus, Los Crismas, Manolo Foster..."

PIANO BAR.— Providencia 1.100 (235811) John and Mary, Alfredo McPherson, Bobby Martin Trio...

PRIVATE VIPS CLUB.— Providencia 1.100 (235811) Nahir Facuse, Tamara Bustos, Estela Venecia, Sissy, Vicky, Viviana, Sandra, Salomé, Lucy Dorell, Lorena Baiker, Dafne Soledad, Helena del Mar y el bongocero Iván.

RESTAURANTE LATAJA.— Apoquindo 6226 (295777) Show Folklórico

RESTAURANTE POMAIRE.— Av. Bulnes 96 (712796) 20 hrs. Once y comidas bailables

SALON CRAZY HORSE.— Providencia 1.100 (235811) Patricia Maldonado, Carlos Vásquez, Gloria y Eduardo, Citara Trio, Marionetas Humanas, Taty Castillo, Liliana Harper, Los Diablos de la Danza, Tango Tres, Ballet Crazy Horse...

ABC DEL CINE

A.- AGENCIA DE LA MUERTE.- Capri

AMOR LIBRE.- Real

B.- BLANCA NIEVES Y LOS 7 ENANITOS.- Bandera

C.- CAMELIA Y SUS AMANTES.- Ritz

CINE ARTE.- Toesca

D.- DESDE EL JARDIN.- Huérfanos, El Golf y Providencia

E.- EL IMPERIO CONTRAATAACA.- Las Condes, P. de Valdivia y Windsor

EL LIBRO DE LA SELVA.- Huelén, Imperio y Las Lilas

G.- GREASE.- Mayo

H.- HULK EL HOMBRE INCREIBLE.- Cinelandia

I.- INTERNADO DE SEÑORITAS.- Nilo

J.- JESUS DE NAZARETH II PARTE.- Cervantes

L.- LA CAJA DEL AMOR.- Maipo

M.- MAD MAX.- Maipú y Río

N.- NIÑA DE DIA MUJER DE NOCHE.- Ducal y Sala Lila

P.- PERFUME DE MUJER.- Roxy

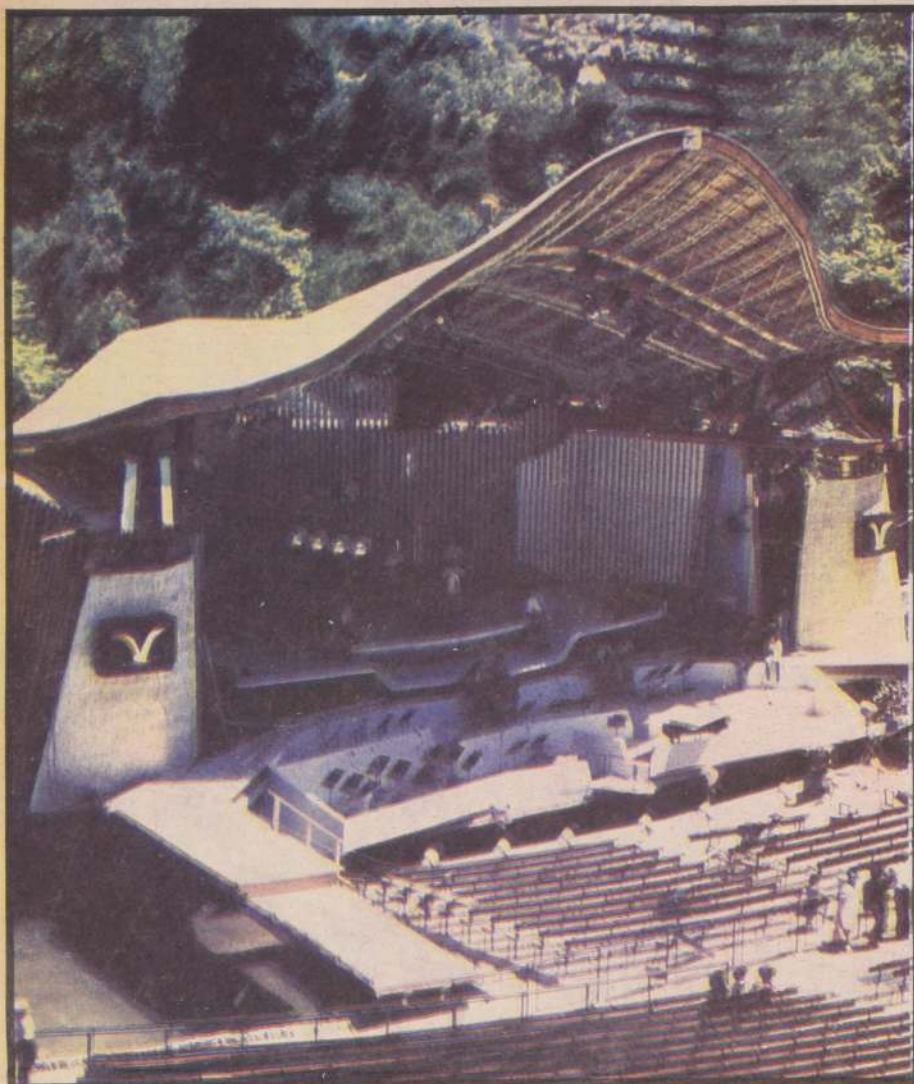
R.- ROLLER BOOGIE.- Florida

S.- SOPLO AL CORAZON.- Gran Palace y King

U.- UN QUIJOTE SIN MANCHA.- Astor

X.- XANADU.- Metro y Santa Lucía

Se inició preselección en el Festival de Viña



El escenario de la Quinta Vergara recibirá nuevamente este año nuestra música folklórica, cuya etapa de preselección de temas ya se inició, al igual que en el género internacional.

VINA DEL MAR. — Exactamente a las 9.30 horas del domingo, en el Hotel O'Higgins de esta ciudad, se reunieron los integrantes de los jurados preseleccionadores del XXII Festival Internacional de la Canción.

El jurado del género internacional inició sus trabajos de selección en el departamento 2-A, bajo la presidencia del animador de musicales Sergio "Piríncho" Cárcamo, los demás integrantes son: Guillermo Vera, director artístico del sello Emi Odeon; Manuel Vera, director artístico del sello Phillips; Eduardo Cannestracci, del sello Cuatro; Tito Veloso, cantante y compositor; Carlos Johnson, y Marco Panchetti, programador de radio Festival de Viña del Mar.

Hasta el mediodía el jurado ya había escuchado y estudiado las partituras de 15 temas. El informe final, con la lista de los 16 temas que entrarán en competencia en la Quinta Vergara, deberá ser evaluado al mediodía del próximo sábado 10.

Como se informará, deberá ser escuchada la totalidad de los temas llegados hasta la Municipalidad de Viña del Mar, vale decir, 346, de los cuales 153 pertenecen a compositores nacionales.

FOLKLORE

El jurado de la parte folklórica, lleva a efecto sus

sesiones de trabajo en el salón "Rancagua" y actúa como presidenta, la investigadora Raquel Barros, y como integrantes, Carlos Morgado, fundador del sello "Los Huasos Quincheros"; Carlos Mondaca, fundador de "Los Cuatro Huasos"; Raúl Palma, Sergio Maldonado Sarmiento, conductores de programas radiales.

Raquel Barros, en conversación con "La Nación" sostuvo que esperan concluir su labor antes de la fecha establecida por las bases, por lo que trabajarán diariamente entre las 9 y 13 horas y las 15 y 19 horas.

En la parte folklórica, se han presentado hasta el momento 134 temas y continúan llegando, ya que se respeta el matasello del correo, pero solamente dos se presentarán en la Quinta Vergara.

FINIQUITAN HOY CONTRATACIONES

Pese al hermetismo existente en la municipalidad respecto a contrataciones de artistas para el show internacional, se supo que en la tarde de ayer eran esperados en la Ciudad Jardín, representantes y managers de artistas de habla inglesa, con el fin de firmar los contratos respectivos.

Los nombres de tales artistas, entre los que se encuentran conjuntos y solistas, serán dados a conocer muy pronto a la prensa.



A las 9.00 horas de ayer en el Departamento "Doble A" del Hotel O'Higgins, de Viña del Mar, inició sus trabajos de selección el Jurado Nacional del Vigésimo Segundo Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar. De izquierda a derecha aparecen: Eduardo Cannestracci, Guillermo Vera, Tito Veloso, Carlos Panchetti, Sergio "Piríncho" Cárcamo, presidente, y Manuel Vera.

teleprogramas

Martes 6 de Enero de 1981

CANAL 5

- 18.00 IDENTIFICACION
- 18.01 TERRYTOONS. Dibujos animados.
- 18.25 CENTINELAS DEL ESPACIO. Hoy: "MORFEUS, EL CENTINELA SINIESTRO". Hace tres mil años, visitantes amistosos provenientes de una distante estrella, escogieron a tres jóvenes de diferentes países del mundo y los llevaron al espacio donde les otorgaron asombrosos poderes.
- 18.45 BONANZA. Aventuras del oeste con la familia Cartwright.
- 19.35 DEPORTEVISION.
- 20.02 CRONICA 5. Noticias.
- 20.30 CERO 1. Un resumen de la actualidad científica y técnica. Todo el campo de la computación y cibernética. Hoy: "Investigación de la Fiebre Aftosa en la Universidad de Berlín. "Traslador de pasajeros en un aeropuerto". "Secado de madera a través de energía solar". "Actividad sanguínea durante grandes esfuerzos físicos". "Frenos hidráulicos

- electrónicos para automóviles". "Mapa de Material Plástico".
- 21.00 ESPECIALES PARA LA JUVENTUD. Hoy: "LA VENTA DE JAMIE THOMAS", I PARTE. La vieja mansión debe ser vendida. Así también la servidumbre negra. Su familias serán desintegradas. ¿Qué pasará con sus hijos?
- 21.15 DEFENSORES PUBLICOS. Los abogados defienden a un encanador anciano que comete un fraude de \$ 20.000.
- 22.20 ARSENIO LUPIN. Hoy: "ARSENIO LUPIN CONTRA SHERLOCK HOLMES". El encanador caballero rodeándose de la alta aristocracia de Francia. Su centro de acción: el bello París. Su nombre: Arsenio Lupin. En una reunión social de cine mudo, en su casa, se enera de la venta de una preciosa joya en un recién rematado...
- 23.15 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.



Los protagonistas de la serie "Herencia de Gloria", en Canal 13 a las 21.30 horas.



Edgardo Martín conduce "La Copa de Oro" en Teleonce.

CANAL 7

- 11.00 EL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
- 11.05 CEPILLIN. Programa infantil.
- 11.30 SUPERMAN.
- 12.00 YO SOY EL REY. Dibujos animados.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa misceláneo.
- 14.00 EL IDOLO. Teleserie venezolana.
- 15.00 PRIMER AMOR. Teleserie mexicana.
- 16.15 LA HECHIZADA. Comedia.
- 16.40 REMI. Dibujos animados.
- 17.00 DANIEL BOONE. Serie de acción y aventuras.
- 18.00 TARDÉS DE CINE. HOY: "NO CEDER ANTE LA MUERTE", con Paul Newman, Henry Fonda y Lee Remick. Una familia de Oregon se dedica a la explotación maderera, trabajando todos sus miembros en forma particular y durante años. La prosperidad de ellos es vista con malos ojos por el resto de los madereros organizados y los boicotean...
- 20.00 TRONCAL NEGRETE. Humor.

- 20.25 EL CONEJO TEVE SALUDA.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 TV TIEMPO. Con Ruth Kupfer.
- 21.20 LAS VEGAS. Una serie de éxito, que vuelve con nuevos capítulos. Las actividades del detective privado Dan Tanna en una de las ciudades más insólitas del mundo, Las Vegas. Con Robert Ulrich en el rol estelar.
- 22.30 YO, CLAUDIO.
- 23.30 EDICION DOS Noticias.
- 23.45 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO.
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE. HOY: "EL CASO DE KAREN QUINLAN", con Brian Keith y Piper Laurie. El dramático caso de Karen Quinlan, cuyos padres debieron llevar a la Corte Suprema de Justicia su petición para retirar la máquina que la mantenía viva, pero en estado de coma por más de un año.
- 02.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11

- 06.45 TELEONCE AL DESPERTAR.
- 08.50 CIERRE.
- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 TIERRA DE GIGANTES. Hoy: "Los Rebeldes", aventuras con Gary Conway y Don Maheson.
- 12.25 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE, consultas al fono: 779177 hoy: Lalo Vilches.
- 13.30 SEPTIMO ARTE EN COLORES, hoy: "En cualquier momento" policial, 1969, CON Stewart Granger, Lois Nettleton; Joseph Campanella; Dana Wyler; Kai y Jurado y la dirección de Gene Levitt.
- 15.05 EL SANTO, Hoy: "La boca del dragón", con Roger Moore. El Santo llega a una ciudad de Inglaterra llamado por un amigo médico a su llegada se da cuenta que en la ciudad no hay nadie.
- 16.00 EL AVISPON VERDE, hoy: "Señalado para morir", en el escritorio de un repor-

- tero de un periódico, desarma un transmisor en miniatura.
- 16.30 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.30 COPA DE ORO. Italia y Holanda, con los relatos de Milon Millas y los comentarios de Edgardo Martín.
- 20.00 ISaura
- 20.40 TELEONCE NOTICIAS con Lilliana Mahn y Patricia Bañados
- 21.30 EL TIEMPO
- 21.25 PAPA SABUESO, hoy: "Incidente", Un huésped del lujoso Hotel "Ansonia", es de un multimillonario, rapado por tres hombres que anteriormente fueron mercenarios pagados por padre.
- 22.30 NOTICIAS.
- 23.30 COPA DE ORO (repetición)
- 00.45 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "La dama y el caballero", comedia, Ret Harrison; Gene Tierney; George Sanders.

CANAL 13

- 11.00 SESAMO STREET. Versión original en inglés de Plaza Sésamo.
- 11.50 SACAPUNTA. Programa infantil.
- 13.10 MARCUS WELBY M.D. La historia de un médico que trabaja en un gran hospital, con Robert Young, James Brolin y Elena Verdugo.
- 1400 ROSA... DE LEJOS. Teleserie argentina.
- 15.00 ESTACION TERMINAL. Teleserie argentina.
- 16.20 EL HOMBRE INVISIBLE. Las aventuras de un investigador científico.
- 17.00 CINE EN SU CASA.
- 19.00 LOS CUATRO FANTASMAS. Dibujos animados.
- 19.30 SANKUO KAI. Serie de ciencia ficción.
- 20.00 AVENTURAS EN LOS ALPES. Aventuras de un joven

- americano y su entrenamiento en el deporte que en las montañas se da con Steve Mudus.
- 20.25 LOS TELEVICENTES.
- 20.30 TELETRECE, noticias. Informe del tiempo con Zuanic.
- 21.30 HERENCIA DE GLORIA. La emoción del deporte, la vida de un joven jugador profesional de básquet, empujado a su nivel por el campeón a su vez, protagonista Ken Howard y Joan Pringle.
- 22.30 MI TRONO POR AMOR. Serie inglesa.
- 00.30 EL FBI EN ACCION. Policial.
- 01.30 CLASICOS DE MISTERIO. Cuenta de suspense y terror. Hoy "LA ISLA".

QUEEN

super
Onda
La Nación





QUEEN

El Rock Artístico

La familia del rock progresivo ha tenido y tiene innumerables cultores. Las grandes bandas británicas pioneras desde comienzos de la década de los años 70, introdujeron los cambios fundamentales que han permitido fusionar las diferentes corrientes rítmicas del rock protesta de los lejanos y soleados días de California, donde "Grateful Dead", Jefferson Airplane y Frank Zappa dieron el grito de alerta, tratando en vano de cambiar un mundo convulsionado por guerras e injusticias.

VIRAJE EN 90°

Desde que Creedence Clearwater Revival, con su simplísima forma, con sabor a rock and roll, trató, y lo consiguió, que las mentes juveniles se detuvieran un poco a pensar en formas más claras y esquemas más sencillos, QUEEN, después de recorrer un largo camino, vuelve a señalar que lo fácil y artístico de "Esa cosa tonta llamada Amor" es sinónimo de éxito rotundo.

Este conjunto, contemporáneo de Génesis, King Crimson, Electric Light Orchestra, Supertramp, Spark, 10 cc., Gentle Giant y tantos otros, ha incurrido en todas las formas de rock posibles. Hard rock, Jazz rock, blues rock, rock sinfónico y por supuesto rock and roll. Este es un grupo de muchos matices hábilmente manejados por Freddy Mercury, quien constituye por sí solo un auténtico valor que trata de mantener a su grupo siempre en primer plano. El impactante repertorio de QUEEN, con toques de extraordinario y original estilo, nos ha entregado a través del tiempo composiciones que serán los clásicos en las décadas siguientes. Rapsodia Bohemia, Somos los Campeones, ubicadas en lugares de preferencia en los rankings mundiales han penetrado profundamente en el gusto popular.

ROCK ESPECTACULO

Al igual que KISS, QUEEN han introducido en sus actuaciones en vivo una creciente y novedosa forma de actuar, manteniendo al espectador en constante tensión, si bien no tiene los efectos electrónicos de KISS, QUEEN permanecen en constante desplazamiento en el escenario transformando a cada integrante del grupo en actor y protagonista de cada número. Freddy Mercury, líder y solista del grupo; John Deacon, bajo (guitarra), Roger Taylor (batería), Brian May (guitarra super

dinámica), forman el grupo QUEEN, quienes descansan en la habilidad de Peter Brown, su manager y en su productor Roy Thomas Baker.

De este grupo habrá que esperar muchas satisfacciones más, por cuanto está en constante superación y eligiendo prolijamente su material. Grupos como QUEEN hacen pensar seriamente en que en cada década aparecen artistas que dan categoría y gloria a las páginas musicales de todos los tiempos.

"Queen" es uno de los conjuntos de más trascendencia que gustan de usar el efecto del "vacío" en el rock. Esto implica que cuando un conjunto musical de probado éxito cae en una etapa de inactividad, el cupo que deja es de inmediato llenado por un sustituto, generalmente menos talentoso que el anterior. En 1973-74 "Led Zeppelin" y David Bowie estaban vedados para el público británico, y de inmediato aparecieron dos conjuntos que tomaron el lugar disponible. Cockney Rebel realizó el plagio de David Bowie, mientras el grupo Queen realizaba algo todavía mejor: lograron reproducir el sonido de la música de Zeppelin, pero manteniendo algo del sonido del rock al estilo del cantante Freddy Mercury.

El conjunto "Queen" se unió en 1972, cuando May y Taylor,

miembros desconocidos del grupo Smile, embarcaron a su compañero de universidad Mercury en un nuevo proyecto. Lo observaron durante seis meses para luego contratar a John Deacon, como bajo, y ensayar 18 meses, para más tarde editar material para tres álbumes de discos.

"Queen" fue editado en una campaña de promoción del sello EMI en 1973 e inmediatamente saldó su deuda con "Led Zeppelin". El mismo éxito tuvo el segundo que fue editado en el año 1974 cuando aún sonaban los ecos del primero.

Pero "Queen" no fue la primera banda que realizó plagio con la música del repertorio de Zeppelin, y aunque los críticos no pudieron admirar el virtual contenido, por lo menos pudieron reconocer el estilo. Después de todo el metal pesado no había sido explotado antes comercialmente. Lo que en verdad realizó el grupo "Queen" fue tomar la tendencia del rock pesado, aplicarle armonías vocales y melodías comerciales, realizando una inmejorable producción (hecha por el músico y técnico Roy Thomas Baker). Una creación peculiar, pero muy bien concebida.

Un buen ejemplo de ello fue el disco simple de Queen II, llamado "Seven Seas of Rhye", considerado un hit en 1974. Después de

este primer atisbo al éxito, los críticos ya no importaron, y el conjunto "Queen" fue cada vez con más fuerza de concierto en concierto.

"Killer Queen" fue también éxito en los rankings de noviembre de 1974, y el tercer álbum "Sheer Heart Attack", no sólo ganó el status de disco de oro sino también consiguió el apoyo de algunos críticos de música.

En 1975 el grupo realizó el ambicioso "A Night at the Opera", considerado uno de los álbumes más caros que se han hecho jamás, y fue remezclado y afinado a las once horas de editado. Simultáneamente apareció "Bohemian Rhapsody", un simple, construido con líneas épicas, e incluye audazmente un compás de ópera en una de sus cuatro secciones. Ambas tendencias hechizaron los rankings británicos por un tiempo. Incluso "Rhapsody" quebró todos los records cuando se mantuvo en los primeros lugares durante siete semanas, lo que no había sucedido hacía ocho años.

Por el disco "A Day at the Races" en noviembre de 1976 se prescindió de Thomas Baker y ellos mismos tomaron en sus manos la producción de los discos, descendiendo a niveles narcisistas. Pero a pesar de ello vendieron en cantidades al igual que simples de más éxitos "Somebody to Love" y "Tie Your Mother Down".



"QUEEN", uno de los más grandes exponentes del rock progresivo se inició en 1972 y desde entonces se mantiene al tope del éxito. El grupo tiene miles de seguidores en Chile.

LAS SUPER CANCIONES

BOHEMIA RHAPSODY

(Mercury)
It this the real life
Is this just fantasy
Caught in a landslide
No scape from reality
Open your eyes.
Look up to the skies and see
I'm just a poor boy, I need no sympathy
Because I'm easy come, easy go,
A little high, little low,
Anysay the wind blows, doesn't really matter to me, to me.

Mama, just killed a man,
Put a gun against his head,
Pulled my trigger, now he's dead,
Mama, life had just begun,
But now I've gone and Thrown it all away
Mama, ooo,
Didn't mean to make you cry
If I'm not back again this time tomorrow
Carry on, carry on, as if nothing really matters.

Too late, my time has come,
Sends shivers down my spine
Body's aching all the time,
Goodbye everybody — I've got to go—
Gotta leave you'all behind and face the truth
Mama, ooo
I don't want to die,
I sometimes wish I'd never been born at all

I see a tittle silhouetto of a man,
Scaramouch, scaramouch will you do the Fadango
Thunderbolt and lightning-very very frightening me—
Galileo, Galileo,
Galileo, Galileo
Galileo figaro-magnifico
But I'm just a poor boy and nobody loves me
He's just a poor boy from a poor family
Spare him his life from this monstrosity
Easy como easy go, will you let me go—
Bismillah! no, we will not let you go—let him go—
Bismillah! we will not let you go—let him go—
No, no, no, no, no, no, no.
Mama mia, miamma mia, mama mia, let me go—
Beelzebub has a devil put aside for me, for me.
So you think you can stone me and spit in my eye
So yuou think you can love me and leave me to die
Oh! baby-can't do this to me baby
just gotta get out-just gotta get right outta here.

Noting really matters,
Anyone can see,
Notthing really matters, nothing really matters to me,
Anyway the wind blows.

Operatic vocals-Roger, Brian and Freddie.

LOVE OF MY LIFE

Love of my life-you've hurt me,
You've broken my heart and now you leave me,
Love of my life can't you see,
Bring it back, bring it back,
Don't take it away from me, because you don't know
What it means to me.

Love of my life don't leave me,
You've taken my love, you now desert me,
Love of my life can't you see,
Bring it back, bring it back,
Do't take it away from me because you don't know.
What it means to me.



QUEEN

"Ningún grupo puede sostenerse en una misma línea; deben estar listos para cambiar o mejor aún ir a la cabeza de los tiempos si es que desean triunfar". Estas palabras de Freddie Mercury explican la filosofía que hay detrás de QUEEN. Esta filosofía es la que ha mantenido a QUEEN junto en una original línea musical de enorme éxito.

En los ocho desde su formación QUEEN ha florecido y crecido como una de las bandas más famosas de Rock and Roll, ya sea en los record de venta como en actuaciones públicas. Todo esto durante un periodo donde la variedad de la música que se ofrece al público se ha expandido dramáticamente.

Para mantenerse en la cima del árbol musical durante las explosiones de la música [disco] y el punk, algo solamente que algo supremo puede lograr. QUEEN ha demostrado que es superior.

A mediados de 1975 los cuatro integrantes de QUEEN se dedicaron al que sería uno de sus principales discos. "Rapsodia Bohemia", que se convirtió rápidamente en un éxito mundial. La canción marcó un cambio importante en el ritmo del conjunto y vendió más de un millón de copias sólo en Inglaterra.

Con mucha distancia en el tiempo se produjo el álbum "Una noche en la Opera", que batió todos los records de venta de sus anteriores larga duración y consiguió de premio un disco de platino. Debido a este éxito la banda se ubicó de inmediato entre las favoritas. En 1976, lanzaron a la venta "Un día en las carreras", que fue repaldado por otra gira a Estados Unidos en los primeros meses del año siguiente.

"Noticias del mundo", el sexto álbum, fue producido en dos meses de intenso trabajo en el estudio de grabación y se ubicó también rápidamente en los primeros lugares de los rankings. Este disco difiere bastante de los anteriores y es la prueba de que Queen está muy consciente de los problemas "progresivos" que afectan a otros grupos de éxito. Muchas bandas que no poseen un sentido autocrítico honesto no se dan cuenta que no progresan en ritmo ni estilo y pronto empiezan a decaer en el favor del público. El constante cambio de Queen puede confundir a los críticos pero los pone a salvo del aburrimiento de sus fans que exigen constantemente nuevas canciones y formas.

Una noche en la Opera", y "Un día en las carreras", fueron creados con tiempo, con ocio, descansadamente, en cambio "Noticias del mundo" sólo tomó dos meses y se realizó entre giras por Europa y Estados Unidos.

"Fue hecho en la gira y en estudio" dice el manager Peter Brown. "Estaban llenos de ideas, pero no contaban con el tiempo suficiente para desarrollarlas. Lo que resultó fue un disco único. Y muy exitante.

Por ejemplo, Durmiendo en la acera", compuesto e interpretado por Brian May, fue el resultado de una sesión improvisada en el estudio", continúa Peter. "Ellos no sabían que se estaba grabando y resultó que un simple ensayo fue lo mejor, una cinta fantástica. "We will rock you", fue enteramente planeado y pulido por Brian. Quería que el público se compenetrara de su música y estilo de componer, por eso inventó el palmooteo de manos y el zapateo para lograrlo".

"Blue melancólico", fue otro éxito para Freddie Mercury, según dice Brown.

"El quería una canción con el sabor y el ambiente de las trasnochadas, tipo cuatro de la mañana así es que compuso una "Baja, haz el amor", es lo opuesto".

La guitarra salvaje y la agresión vocal es el triunfo del baterista Roger Taylor. En esta canción y en "Lucha desde dentro", Roger es el compositor, trompetista, intérprete vocal y baterista.

Por su parte John Deacon aportó más que nunca en el álbum "Noticias del mundo", para él que compuso "Abre tus alas" y "Quién te necesita", Mercury alabó especialmente la composición y la interpretación de John en "Abre tus alas".

El grupo es hoy una atracción mundial y gran parte de su fama la debe al trabajo que desempeña el Club Internacional de Fans de Queen que cuenta con más de 8 mil miembros en Europa, América y Asia. Cada año, por cinco dólares cada socio recibe una tarjeta de identificación, prendedores, información biográfica, fotos y un boletín noticioso que incluye una dedica-

toria de Freddie Mercury, Brian May, Roger Taylor y John Deacon.

Ellos responden a este amor con más dedicación y preferencia por sus admiradores organizados. Un ejemplo de esto fue el concierto que dieron especialmente para el Fans Club en octubre de 1977, en Londres. La banda acababa de terminar "Noticias del mundo" y tenía sólo un mes antes de comenzar su gira por América cuando los cuatro integrantes decidieron dar el concierto especialmente para sus fans en un teatro de Drury Lane. La idea surgió un día viernes y durante el fin de semana Peter Brown arregló las invitaciones para enviarlas a los socios contándoles el hecho y cuando se dio cinco días después los mil asientos del teatro estaban llenos.

La popularidad de Queen se ha mantenido gracias al secreto casi militar que guardan respecto a sus planes futuros. Para crear "Un día en las carreras", se fueron a vivir en una finca aislada en Surrey para trabajar a gusto y sin interrupciones. De alguna forma se conoció el sitio en que se encontraban y llegaron fans de todas partes que se escondían entre los matorrales y tocaban a las ventanas. Por eso cuando se encerraron en un estudio londinense, para grabar "Noticias del mundo", sólo su manager y los técnicos de grabación se enteraron del hecho.

Desde su primera gira por Inglaterra, en 1973, el público que asiste a sus conciertos ha aumentado desde 200 a 20 mil asistentes. Han llenado el Madison Square Garden, en Nueva York, el Forum de Los Angeles y el fabuloso Budokan de Tokio. Sus más grandes acontecimientos han sido cuando tocaron frente a 200 mil espectadores en Hyde Park y la conquista de un teatro conocido como difícil llamado Earls Court Arena. Allí usaron un sistema de video que repetía la imagen y podían ver perfectamente incluso los asistentes de las últimas filas.

A pesar de todo el tiempo ocupado en giras, Queen se ha dado maña para crear esos seis fantásticos álbumes con el productor Roy Thomas Baker. Han tenido éxito tras éxito, tanto en temas simples como en discos LP.

"Somos los campeones", "Killer Queen", "Rapsodia Bohemia", han causado furor y seguramente quedarán como discos símbolo.



QUEEN ha logrado mantenerse en los primeros lugares durante los ocho años del grupo. ¿La razón? CALIDAD Y CAMBIO CONSTANTE.



La fotografía corresponde a 1972. "Queen" recién aparecía en el mundo de la música rock...



MOVERSE. CAMBIAR... Esta es la filosofía de Freddy Mercury y también la de todo el grupo. RENOVARSE O MORIR parece ser lo que impulsa al famoso conjunto británico.

EL SONIDO DE QUEEN

You won't remember
When this is blown over
And everything's all by the way
When I get older
I will be there at your side to remind you
How I still love you-still love you.

Back-hurry back,
Please bring it back home to me,
because you don't know what it means to me—
Love of my life
Love of my life...

LAZING ON A SUNDAY AFTERNOON

I go out to work on monday morning
Tuesday I go off to honeymoon
I'll be back again before it's time for sunny-down,
I'll be lazing on sunday afternoon
Bicycling on every Wendsday evening
Trusday I go waltzing to she zoo
I come from London town, I'm just an ordinary guy,
Fridays I go painting in the Louvre
I'm bound to be proposing on a saturday night
(There he goes again)
I'll be lazing on a sunday
Lazing on a Sunday
Lazing on a Sunday afternoon.

'39

In the year of '39 assembled here the volunteers
In the days when lands were few
Here the ship sailed out into the blue and sunny morn
The sweetest sight ever seen.

And the night followed day
And the story tellers say
That the score brave souls inside
For many a lonely day sailed across the milky seas
Ne'er looked back, never feared, never cried.

Don't you hear my call trough you're many years away
Don't you hear me calling you
Write your letters in the hand
In the land that our grandchildren knew.

In the year of '39 came a ship in from the blue
The volunteers came home that day
And they bring good news a world so newly born
Though their harts so heavily weigh
For the earth is old and grey, to a new home we'll away
But my love this cannot be
For so many years have gone through I,m older but a year
Your mother's eyes cry to me.

Don't you hear my call trough you're many years away
Don't you hear me calling you
All the letters in the sand cannot heal me like your hand
For my life
Still ahead
Pitty me.

YOU'RE MY BEST FRIEND

Ooo, you make me live
Whatever this world can give to me
It's you, you're all I see
Ooo, you make me live now honey
Ooo, you make me live.

You're the best friend
That I ever had
I've been with you such a long time
You're me sunshine
And I want you to know
That my feelings are true
I really love you
You're me best friend.

Ooo, you make me live
Love been wandering roud
But I still come back to you
In rain or shine
You've stood by my girl
I'm happy, happy at home
You're my best friend

Ooo, you make me live
Whenever this world is cruel to me
I got you, to help me forgive
Ooo, you make me live now honey
Ooo, you make me live.

You're the first one
When things turn out bad
You know I'll never be lonely
You're my only one
And I love.

The things that you do
You're my best friend

Ooo, you make me live.

I'm happy, happy at home
You're my best friend
You're my best friend
Ooo, you make me live
You, you're my best friend.

THE PROPHET'S SONG

Oh, oh people of the eart
Listen to the warning
The seer he said
Beware the storm that gathers here
Listen to the wise man.

I dreamed I saw on a moonlit starr
Spreading his hands on the multitude there
A man who cried for as love gone stale
An ice cold hearts of charity bare
I warched as fear took the old men's gaze
Hopes of the young in troubled graves
I see no day, I heard him say
So grey is the face of every mortal.

Oh, Oh people of the heart
listen to the warning
The prophet he said
For soon the cold of night will fall

Summoned by your own hand.

Oh, oh children of the land
Quicken to the new life
Take my hand
Fly and find the new green bough
Return like the white dove.

He told of death as a bone white haze
taking the lost and the unloved babe
Late too late all the wretches run
These kings of beasts now coting their days.
From mother's love is the son extranged
Married his own his precious gain
The earth will shake in two will break
And death all around will be your dow'ry.

Oh, oh people of the earth
Listen to the warning the seer he said
For those who hear and mark my words
Listen to the good plan.

Oh, oh-and two by two my human zoo
They'll be
running for to come
out of the rain.

Flee for your life:
Who heed me not, let all your treasure make your
Fear for your life
Deceive you not the fires of hell will take you
should death await you.

God give you grace to purge this place
And peace all around may be your fortune.

Oh, oh children of the land
Love is still the answer, take my hand
The vision fodes, a voice hear
"Listen to the madman".

But I still dare not
laugh at the madman.



Frecuencia Pop

¡Aquí!



Bob Marley.



Elvis Presley



Olivia y John Travolta compañeros en varias películas.

LOS BEE GEES EN PROBLEMAS

Los Bee Gees andan en líos de dinero. El hombre que les descubrió y les lanzó a la fama, su manager Robert Stigwood, productor además de películas como "Sgt. Pepper's" y "Tommy", y algo así como el "padre espiritual" del trío ha sido el primero en chocar con Barry, Robin y Maurice y ellos le han demandado por 75 millones de dólares. Los Bee Gees aseguran que su manager les ha estafado y que no les abona los royalties de los discos que venden en todo el mundo. Una pelea "familiar" sangrienta y dura, porque cuando hay dinero por medio...

QUERELLA POR USAR EL NOMBRE DE ELVIS

Otro que está provocando cientos de demandas y eso que ya hace 3 años que murió, es Elvis Presley. El uso indebido de su nombre y su figura en camisetas, caramelos, emblemas y un largo sin fin de objetos ha obligado a sus familiares y mentores a establecer multitud de demandas contra los que usan y abusan del mito desaparecido en su beneficio propio. Lo triste de la fama es que, una vez vivo o muerto, siempre se acaba con problemas de dinero.

JOHN TRAVOLTA ENAMORADO?

Una vez más el amor ha surgido durante el rodaje de una película y sus protagonistas son nada menos que John Travolta y la actriz francesa Catherine Deneuve. La pareja que rueda junta una película que es de serie negra en Filadelfia, no se separan ni dentro ni fuera del plató y en ningún momento han tratado de ocultar su amor. Travolta ha declarado: "Cuando la miro, tengo la impresión de caminar sobre las nubes. Catherine no es una mujer, es una diosa y nuestro amor es un sueño". Por su parte, la actriz no es menos explícita a la hora de expresar sus sentimientos y ha manifestado que: "No he

experimentado jamás con ningún otro hombre las sensaciones físicas y espirituales que experimentó con él. Lo he olvidado todo y sólo existe una cosa para mí: John". Catherine le lleva diez años a Travolta, pero esto, según declaraciones de quienes los conocen a fondo, no es ningún inconveniente, ya que al actor le han gustado siempre las mujeres mayores que él.

En la película que ruedan actualmente, Catherine interpreta el papel de una rica y sofisticada señora; a la que el detective Travolta salva de un chantaje.

OLIVIA NEWTON JOHN

Olivia Newton John, que protagonizará junto a John Travolta "Fiebre del sábado en la noche" y que ahora podemos ver en "Xanadu", viajará próximamente a Barcelona, donde por la friolera de 40 mil dólares va a inaugurar una nueva e importante discoteca de la Ciudad Condal.

Los cuarenta mil dólares no incluyen ni el viaje ni el alojamiento, ni tan siquiera el show, porque Olivia en su visita a Barcelona, no tiene previsto ningún espectáculo. Solamente, tomar unas copas en la barra y firmar autógrafos a todos cuantos se lo pidan. Es un buen precio por tan poca cosa, ¿no?

BOB MARLEY SE MUERE

Los rumores en torno a la grave enfermedad del cantante Bob Marley, tienen cada vez resonancia. Todo parece indicar que, efectivamente, el cantante jamaicano padece un tumor cancerígeno alojado en alguna zona del cerebro.

Marley es uno de los máximos representantes del "reggae" música con un ritmo caliente, originaria de Jamaica y que se ha impuesto en todo el mundo, como uno de los movimientos musicales más aceptados.

LA HISTORIA DE...

QUEEN

"Bohemian Rhapsody" es su disco más conocido en Chile, pero "Queen" es mucho más que eso, son los innovadores más grandes de la música rock actual.

Sus conciertos llevan al éxtasis a sus millones de admiradores en el mundo entero. El despliegue de luces, de efectos especiales, es soberbio. Más aún si agregamos a esto el encanto sensual que logra su vocalista Freddie Mercury, al hacer movimientos de ballet.

Su estilo es único, logrando unir tres cosas fundamentales: el rock, el jazz y la ópera... y el efecto es demoledor.

Sus cualidades son muchas, son ídolos, y Uds. los piden constantemente. Esta es pues su historia, la historia de cuatro revolucionarios de la música y a la vez conservadores de los "QUEEN".



The Bee Gees.

"TUMULTO" y su búsqueda del rock "Made in Chile"

"Tumulto" quiere dedicarse a crear un rock que identifique a Chile y a su juventud.

Decidido a crear música rock chilena, que identifique a la juventud nacional y, en lo posible, proyectarse al extranjero; es la meta del grupo "Tumulto" para este año 1981.

Este conjunto fue el que cerró el Festival Rock que se realizó en el court central del Estadio Nacional hace un par de semanas. Nelson Olguín, baterista; Orlando Aranda, guitarrista; Alfonso Vergara, bajo; y Pablo del Real, flauta traviesa, integran "Tumulto". Los tres primeros llevan seis años de actividad artística; Pablo del Real se integró hace aproximadamente un mes e introdujo un nuevo elemento que no se utiliza en este tipo de música, pero que constituye en esta oportunidad una de las tantas innovaciones que pretenden imponer.

Mucho se habla de las pocas oportunidades que han tenido en el ambiente del espectáculo los conjuntos dedicados al rock, siendo éste el ritmo de moda. Si buscamos la razón en esta postergación, podríamos probar que estos grupos no tienen mayores posibilidades

porque lo único que han hecho hasta el momento es imitar a los tan conocidos Kiss, Queen, Led Zeppelin y otros que ustedes muy bien conocen.

Los componentes de "Tumulto" están conscientes de ello y están decididos a terminar con la imitación a los grandes conjuntos que han impuesto sus estilos en el mundo de la música joven. Reuniones creativas y un poco financieras han tenido hasta el momento. Parece que los proyectos tendrán validez y se materializarán en creación musical.

Conversamos con Pablo del Real, quien se encuentra dedicado exclusivamente al conjunto. "El problema, nos dijo, es que el rock en Chile no ha surgido porque los integrantes de los dis-



tos conjuntos trabajan y no son gente de dinero. Todo lo hacemos con mucho sacrificio y casi por amor al arte".

No cabe la menor duda que lo hacen por amor al arte, pues en cada presentación no alcanzan a sacar sus gastos. Los contratos salen muy de vez en cuando y en los medios de comunicación, a juicio de los integrantes de este grupo, no se les brinda ningún tipo de apoyo.

"Ya no nos identificaremos por ser los cultores chilenos del rock pesado. Queremos hacer un rock más fino, más acelerado. Tenemos confianza que nuestras ideas fructificarán porque el rock es espectáculo en cualquier parte".

Así piensa Pablo y añade que un gru-

po de rock en el Festival de Viña, por ejemplo, sería un éxito total. El está convencido que la juventud lo recibiría muy bien.

Tumulto ha llevado una vida artística relativamente tumultosa. El trabajo de sus integrantes le ha impedido dedicarse a fondo a la música. Lo prueba el año 1978 cuando dejaron de tocar para dedicarse a sus familias. No era 1976 el mejor año para el rock nacional.

Ahora todo vuelve a la normalidad, tres horas diarias de ensayo y una que otra composición se atisba en la pauta musical de Tumulto, uno de los grupos que a pesar de los altibajos y poca difusión, cuenta desde su nacimiento hasta hoy con el apoyo incondicional de la juventud.

Super Ranking

El disco "De, do do do, de, da da da", del grupo inglés Police, está rápidamente convirtiéndose en hit. Desde el último lugar subió nada menos que al cuarto, excelente comienzo para este nuevo año que promete ser muy bueno en cuanto a material discográfico. El número uno de la semana pasada, el grupo T.H.P., comienza lentamente a bajar. Así es esto, un día arriba otro día abajo. "Skyy Zoo", el tema que dijimos no pasaba nada, subiendo, ya está en el décimo. Quizás se constituya en la sorpresa de la próxima semana. Otro disco que se pegó una gran subida, es "Qué será de nuestro amor", de Lissette y Willy Trino. Vamos a las preferencias de esta semana:

- 1.— ENCANTADORA. The Jacksons. (5)
- 2.— DUELE AMARTE. Robert Palmer. (3)

- 3.— BAILAR ES CORRECTO. Grupo T.H.P. (1)
- 4.— DE, DO DO DO, DE, DA DA DA. The Police (15)
- 5.— LLEVANDO MI VIDA. Eddie Rabbitt. (4)
- 6.— AL REVES. Diana Ross. (2)
- 7.— QUE SERA DE NUESTRO AMOR. Willy Trino y Lissette. (10)
- 8.— HAS PERDIDO ESE SENTIMIENTO DE AMOR. Daryl Hall y John Oates. (10)
- 9.— TOMATE TU TIEMPO. S.O.S. Band (7)
- 10.— SKYY ZOO. Grupo Skyy (14)
- 11.— CELEBRACION. Kool & Gang (6)
- 12.— AUTOS. Garv Numan. (0)

El grupo Police, famoso en el mundo entero, menos en Chile, se está dando a conocer con la canción "De, do do do, de, da da da", la cual subió rápidamente del último lugar al cuarto.



EN VIVO ...



Estos son los simpáticos integrantes del grupo musical infantil español "Parchis".

Aunque llevan una vida artística bastante intensa, los chicos son estudiosos y responsables.

MARIA OLGA FERNANDEZ



Esperando que hayan pasado unas muy felices fiestas y que se estén preparando para este nuevo año, desde aquí les saludamos y me sumo a los deseos de felicidad que ya habrán recibido. Hoy les quiero contar de cinco españolitos: los "Parchis", cuyos discos serán editados muy pronto en Chile, y que causan sensación en España. Hacía tiempo que no aparecía un grupo de niños cantando temas de adultos, pero con arreglos de chicos y que consiguieran tanto éxito. Dicen quienes les han visto actuar que sobre el escenario son un torbellino, pero cuando cada "Parchi" es Tino, Gemma, David, Yolanda y Oscar, son niños completamente normales, sencillos, habladores. Casi es imposible que reine un minuto de silencio entre ellos.

Todos son catalanes, nacidos en Barcelona y hasta las niñas son fanáticas del fútbol. Su gran éxito es ¡Hooray! ¡Hooray! que ha alcanzado records de ventas. La historia de "Parchis" comenzó así. Se conocieron en el colegio, luego fue una compañía discográfica la que los descubrió, que captó que en el ambiente artístico faltaba música hecha por niños. No podemos olvidar que entre los niños hubo ídolos importantes como Joselito, Marisol por citar algunos, y al parecer "Parchis" van por una buena ruta. Cada uno por separado tenía experiencia, Yolanda (12 años) ya había grabado como solista algunas rondas infantiles. Tino es un virtuoso de la guitarra y actualmente la estudia

en el Conservatorio en Barcelona; Gemma heredó el talento de su hermano que es un excelente barítono español, y David es un bailarín de primera; Oscar, según sus propias palabras, aporta su pinta, es el más conocido del grupo, ya que su rostro sirvió en toda España para promocionar unas galletitas, y todo el país estuvo empapelado con posters con su carita, que es amorosa.

Pero estos niños nos preguntamos ¿van al colegio? ¿En qué momento estudian? ¿Cuando se dedican a la música? Como bien sabemos necesita mucha dedicación. Tienen como el Chapulín Colorado todo friamente calculado. Las giras, por ejemplo, (acaban de estar en Argentina), las hacen durante las vacaciones, los ensayos los hacen en el mismo colegio durante los recreos y por supuesto no tienen sábados ni domingos y son felices, me pregunté yo? Claro que sí, aman la música y la hacen a conciencia. Han llegado a actuar en películas. Una fue bastante taquillera y se llamó "Ritmo a todo color", película que se realizó en Buenos Aires; ésta es parte de una historia que está comenzando y que puede llegar a ser un gran impacto. Se las quise contar, pues siempre estamos hablando, conociendo a grandes ídolos, todos adultos, con grandes virtudes, pero también con grandes mañas y vicios.

Estos niños están puros y Dios quiera sigan así.





EL LIDER.- Freedy Mercury, solista de "QUEEN". La banda sonora de "FLASH GORDON", película de reciente estreno en Chile, pertenece a este extraordinario grupo musical británico.

Super Onda

La Nación

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del 6 de Enero de 1981

"QUEEN"

LA
HISTORIA
DE UN
SUPER
GRUPO

☐ Poster
del famoso
conjunto
inglés
de
jazz-rock.

Las letras
de sus más
impactantes
éxitos,
incluida
"Rapsodia
Bohemia"

